le of regel

ickground nee have that their do blood

ry, for a pital flow

elm the a

er works.

er his fai

Herr R

100, W31

an cent

sign u ⊐pable

D-KWEL

Germa

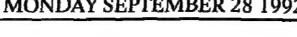
Europea

rays sees

asi-traci

ie to the

ed the politic-





MAKE A KILLING ON THE MARKET

> Win £2,000 today and every day with the new Portfolio Plus game. Card inside

**Business News Page 20** 



PRIVATE **SCHOOLS** 

All you need to know Special

supplement

Smith hit by eve-of-conference walkout

# Gould quits over Labour EC policy

TORY SPLIT

## Howard widens rift on Europe

BY SHEILA GUNN ND NICHOLAS WOOD

JOHN Major's troubles deepened yesterday when two of his Cabinet minis-ters clashed openly over the prospect of Britain being relegated to the slow lane of a two-speed

Europe. Michael Howard, environment secretary, delighted Euro-sceptics by insisting Britain should put its national interests first and appeared unconcerned at the threat of France, Germany and the Benelux countries forging ahead in a two-speed Europe. But John Gummer, the agriculture minister, said that Britain needed to be a "little less selfish" and to look at the whole European picture.

In a further indication of Cabinet troubles over Europe, Mr Howard also out with Tristan Garel-Jones, the minister for Europe, over the Maastricht treaty. The environment secretary argued that the treaty needed to be made "more acceptable" to the British people while Mr Garel-Jones insisted renegotiation was not on the table and failure to ratify would be a humiliating setback for Britain. Meanwhile. Norman

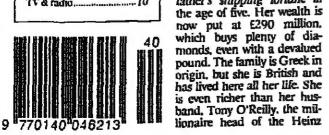
Lamont will attempt to cool the dispute on the future of the European exchange rate mechanism today by appealing to other European finance ministers to be open-minded about debating its

Following comments from continental politi-cians over the weekend in support of the present system, the chancellor is expected to use the regular Ecofin meeting in Brussels to emphasise the weaknesses shown up by the economic turmoil in recent weeks.

Mr Lamont, who will chair the meeting, will seek to persuade the other ministers to prepare positive ideas for reformng the ERM in time for the emergency conference in Birmingham on October 16.

Two polls among Con-servative backbench MPs Continued on page 16, col 8

MDEX **Obituaries** LIFE & TIMES Education Science... Concise Crossword...



PHILIP WEBSTER, CHIEF POLITICAL CORRESPONDENT

BRYAN Gould resigned from the shadow cabinet yesterday declaring that he could no longer support the Labour leadership's economic and

European policies.

His departure means that he is certain to become the standard-bearer for about 60 Labour rebels who oppose the party's support for the Maastricht treaty. Mr Gould, who was shadow

heritage secretary, went out in a blaze of publicity, announc-ing his decision at a fringe meeting on the eve of the party conference and marring Labour's efforts to present itself as more united on Europe than the Tories.

Many friends urged him to stay and argue his case within the shadow cabinet, but he dismissed it as a "gag and straitjacket which suppresses real debate". He said that Labour had yet to recognise the "futility and damaging consequences of putting de-fence of the exchange rate at the heart of economic policy". He added: "I must stand up

for what I think is right, and I was not prepared to get drawn into and therefore compromised by a system of collective responsibility." There was a danger that politicians of all parties would be led into a conspiracy that would deny the British people a say about

Last night union leaders and MPs attacked him for diverting public attention from the government's turmoil over Europe. Bill Jordan, president of the Amalgamated Engineering and Electrical Union, accused him of tossing the sinking Tory government a lifebelt and said: "I'm not surprised that he is going, but I am surprised that he has given so little thought to party unity that he has chosen the eve of the conference to do it." Among the Labour leader-

ship, the timing of his resigna-tion provoked irritation in that it overshadowed preparations for what the party expects to be a successful conference exploiting government disarray.

Mr Gould regretted the distraction but said that there

was "never a right moment". He disclosed that he had deliberately not resigned after last Wednesday's national ex-ecutive and shadow cabinet meetings so as not to blunt John Smith's offensive against

By JOE JOSEPH

EVEN a girl's diamonds pale against the long-term charms of a rich relative, according to

a new list of the 250 richest

women in Britain, which

shows that while some peo-

ple's money is merited, far

list, 27 inherited their money. Nine more owe their wealth to

widowhood, six married it and

one became rich through di-

vorce. Only five women made

their own money in business.

One, Sheena Easton, made it

as an entertainer. Barbara

Cardand became the 34th

richest by writing romances that are presumably devoured

by heiresses with time to kill

Top of the list, published

today in BusinessAge maga-

zine, is Christine Goulandris,

44, who inherited half her

father's shipping fortune at

between lunch and dinner.

more is still inherited. Of the top 50 names on the

Labour lost the election because it failed to recog-nise the aspirations of the sort of people who watch television programmes such as Only Fools and Horses or read the novels of Frederick Forsyth and Jilly Cooper, according to a Fabian Society report on what was the such as the what went wrong in April. Peter Riddell ...... Page 12

the government the following

day.

Of the handful of shadow cabinet rebels, Mr Gould, defeated by Mr Smith in the leadership contest 10 weeks ago, had always seemed the most likely to go. Last night there was relief in the leadership camp that such an obviship camp that such an obvi-ous dissenter had gone. "The split stories will be a little harder to write now, " leadership source said. Mr Smith said: "Bryan

Gould expressed a view which is not that of the shadow cabinet and he has clearly accepted that collective responsbility applies. The rules of collective responsibility are therefore reaffirmed." Mr Gould went to the fringe

after attending Labour's national executive, where he twice voted against Mr Smith during yesterday's pre-conference session, over a referendum on Maastricht and then over defence spending. As he left the Imperial Hotel, Mr Gould posted his resignation letter to Mr Smith in the internal mail box

In it he said that he intended to set out his strongly held views on the economy and the future of Europe. "I acknowledge that I cannot do this without breaching the rules of collective responsibility by which members of the shadow cabinet are bound. I am accordingly and with deep regret obliged to resign from

the shadow cabinet." Mr Gould then went to the Baronial Hall, at the Winter Gardens, to prepare for his speech to the Common Market Safeguards Committee. There he told close confidants, including Peter Shore, the former cabinet minister whom he once served as a PPS, of his

As he waited to speak, a member of Mr Smith's staff handed Mr Gould his reply.

Richest woman in Britain

is Greek shipping heiress

Goulandris: joined the

seriously rich at age of 5

food empire. Her official occu-

The Queen, another heiress

and racehorse owner, man-

ages only tenth place, with a

fortune of £100 million, ex-

Trade first rears its uncouth

head in thirteenth place,

through Laxmi Shivdasani's

£94 million. She took over the

reins of her husband's busi-

ness after he died and left her

an empire ranging from ho-tels and food canning to Swiss

banking and French vine-

yards. Britain's noisiest busi-

nesswoman, Anita Roddick

ranks 32nd, with the £45

cluding state-owned assets.

pation is racehorse owner.

n it Mr Smith said that after the clear decision taken by the shadow cabinet on Europe he recognised that Mr Gould could not advance a contrary view and remain a member of it. "I regret but respect your

Mr Gould said that he had no illusions about how rapidly he would be "disowned and marginalised" for his decision to speak out. Tonight he risks losing his place on the national executive in the annual

Studies of constituency pa ty ballot results suggest that Neil Kinnock will be elected to the NEC, and that Gordon Brown, the shadow chancel-lor, will win a seat for the first time. Labour insiders suggest that both Mr Gould and the veteran leftwinger Tony Benn could be ousted, and that Tony Blair, shadow home secretary, could fail in his first attempt to be chosen. The conference will open

this morning with an economic debate in which Mr Brown plans to highlight government divisions over Europe. He is to set out Labour's recovery package in greater detail.

This afternoon the confer-

ence will debate the party's new European policy and is expected easily to defeat an emergency motion calling for a referendum on the Maastricht treaty. At the executive meeting

yesterday, only Mr Gould, Dennis Skinner and Tony Benn voted for a referendum. but another shadow cabinet member, David Blunkett, abstained. Mr Smith suffered a more serious revolt on defence spending. Mr Gould was one of 10 executive members who voted against the leadership in favour of a motion calling for Britain's defence spending to be reduced to that of the European average.

Mr Gould had sat on his decision to resign for four days. "I felt my decision had become inevitable as from last Wednesday when my request that we should not close the door on a referendum was not granted," he said. "I refrained from making my decision clear at that point because I did not want to cut across the very important Commons debate the next day, and John Smith took full and very effective advantage of that

Easton: 36th on the list

by her own endeavours

million she has made out of

Kevin Cahill, who compiled

the league table, says:

"Women have a long way to go in terms of obtaining their fair share of the modern

industrial and commercial

wealth of Britain by actually

not inherited any money, are

not and never have been

married to tycoons, and who

would not recognise a profit-

able food canning factory

from a cucumber-and-guano

hair gel, the world of Continued on page 16, col 2

For those women who have

creating it."



TIMES

## Zulu march erupts after ANC ambush

FROM RAY KENNEDY IN KWAMASHU

VIOLENCE broke out yesterday when more than 50,000 Zulus, defiantly brandishing spears and sticks, marched through this teeming township outside Durban, a strong-hold of the African National

They had heard King Goodwill Zwelithini and Chief Mangosuthu Buthelezi. KwaZulu's first minister, denounce the deal reached on Saturday between President de Klerk and Nelson Mandela, the ANC president, to put constitutional negotiations back on track.

Chief Buthelezi declared that he was withdrawing both the KwaZulu homeland government and the two-million-strong Inkatha Freedom Party from talks with the government as a direct result of the de-Klerk-Mandela summit and accused Mr Mandela of "anti-

Hundreds of South African and KwaZulu police mounted an unprecedented joint opera-tion to keep the Zulus and ANC supporters apart. Never-theless, as the crowd left the Princess Magogo soccer stadi-um, bands of ANC supporters were waiting in ambush.

At least one man was killed and five were wounded when gunmen on a train speeding through the township opened fire at random on the crowds alonside the track. Within seconds hundreds of marchers, heading back to a nearby hostel, raced across the track to attack the home of a suspected ANC supporter. A police helicopter swoope

as KwaZulu and South African police rapidly encircled the marchers and forced them back to the road with tear gas. Chief Buthelezi told his sup-

porters: "I warn against the danger of South Africa indulging in what would amount to 'ethnic cleansing' which is taking place in Yugoslavia."

ANC denounced, page 11

## PAGES Error costs

ON OTHER

## BBC £50m

Spending on BBC television programmes next autumm may have to be cut back because an account-ing mix-up allowed pro-gramme makers to over-spend by about £50 million this year, nearly 8 per cent of the network's budget. The BBC has just cut 1,250 jobs in an effort to economise ...... Page 16

Judging judges

Lazy or rude judges should face disciplinary action, according to the chairman of the Bar Council. Lord Gareth Williams of Mostyn told the Bar conference that an inspectorate should monitor the performance of judges, and also called for them to retire earlier ...... Page 4

## Fraud check

The Bank of England has called in the Serious Fraud Office to check after its own investigations failed to find any truth in allegations that the Bank of Credit and Commerce International bribed officials at the Bank, its British regulator...... Page 17

## Gascoigne hurt

Paul Gascoigne's first league match for the Italian club, Lazio, was cut short in Rome yesterday when he injured his right knee. Ruptured ligaments in the same knee had kept him out of action for the previous 16 months. Lazio said the latest injury was not serious...... Page 30

## 163 die in Nigeria air crash

By Our Foreign Staff A NIGERIAN Air Force C-

130 Hercules transport plane crashed shortly after take-off from Lagos and all 163 people on board were killed, govern-ment officials said last night. Most of the dead were believed to be military officers of the rank of major and above, attending the Nigerian Command and Staff College in northern Kaduna State. Hundreds of friends and relatives of the passengers gathered at the crash site yesterday. but there were no reports of survivors in Nigeria's worst military air crash.
Officials said the American-designed aircraft burst into

flames and crashed into a swampy area about three minutes after leaving Lagos for Kaduna, about 500 miles to the northeast. They did not say where it crashed.

President Babangida has cancelled all engagements for the coming week, including attending Nigeria's October 1 independence celebrations. Nigeria's defence minister was visiting the site and was expected to give a full report later

The Nigerian Air Force had two squadrons with a total of nine C-130s, according to the authoritative Military Balance, published in London. The crashed aircraft was believed to be one of the few still operational.

The Lockheed Hercules is the most widely used military transport in the Western world and has been in service with the RAF for 25 years. It has an exemplary safety record and a reputation for toughness earned during the Vietnam

# Airline of the Year 1992.

In addition to winning the Airline of the Year award for the second year running, we were also voted Best Transatlantic Airline. Best Business Class, Best Long-Haul Airline, Best Inflight Entertainment, Best Airline Ground and Check-in Staff, and Best Food by the readers of Executive Travel Magazine.

For full details of our award-winning

flights phone us on 0345 747 747 or see your travel agent.

CAROL LEONARD ment shared responsibility NWII.

Enquiries, telephone 081 852 4575 (open weekends).

Piesse allow 14 days for delivery

vith M rive his ∞-Gerter all, might momic

atlantic

Dissident backbenchers threaten prime minister's authority

it, three would abstain, two

would vote for it in spite of

not made up their minds. But

79 of the MPs questioned were against a referendum

that 21 per cent wanted Mr

Major to bring back the original treaty legislation, 39

per cent thought a new treaty

should be negotiated. 26 per cent wanted to halt the treaty,

and 14 per cent were don't

finding that 43 per cent of

those questioned never warned Britain to rejoin the ERM

and nine per cent supported re-entry by the end of the year. Although neither poll covered

more than half of the back-

benchers, their similar find-

ings will add to the Tory

whips' worries about the spread of Euro-scepticism.

the Bill could not be pushed

through parliament with relying on sizeable support from the Labour and Liberal Dem-

Waterside, said: "If the Bill

ocrat benches.

Even more startling was the

and only 27 in favour. Another survey, of 89 Conservative MPs for The Sunday Telegraph after the emergency Commons debate reported

# Major faces sternest leadership test yet as Euro rebellion grows

By Sheila Gunn, political correspondent

JOHN Major faces the most crucial two weeks of his leadership as he tries to contain the open warfare within the Conservative party over Britain's future in Europe.

Senior Tory figures made clear over the weekend that the prime minister needs to reassen his authority as ministers, as well as backbench MPs, began to fall out publicly over the fate of the Maastricht treaty and whether Britain should rejoin the European exchange-rate mechanism.

He will discuss the increasingly unloved treaty with Poul Schlüter, the Danish prime minister, in London on Wednesday and he is also planning to fly to Paris this week for wide-ranging talks with France's President Mitterrand. But he must also look

## **Agencies** fear cut in aid

BY DAVID WATTS

INDEPENDENT relief agencies. including Ox-fam and Save the Children, reacted with dismay yesterday to the threat of British overseas aid reductions, while Labour said that a cut would be like a finger on the windpipe of the starving young of Africa.

The apocalyptic view of Michael Meacher, the Labour shadow minister for overseas developmem. signalled a new political row with Baroness Chalker, the Foreign Office minister, who has pinned her considerable reputation on increased British foreign aid.

She was keeping a low profile at the weekend but signals from the government indicated that the new spending round could see a cut of 10 to 15 per cent. or £250 million,

in foreign aid.

She has only recently returned from a trip to southern Africa including Somalia which retimes. She said it was one of the most harrowing experiences of her life.

Most agencies believe that the cuts will be iocussed on long-term development projects and will, therefore, affect, among other things, the commitments made by Britain at the Rio ecologi-

ahead to next week's Conservative party conference, which will be dominated by disputes on the government's future economic and European

Two opinion polls of the Tory backbenchers showed growing scepticism about Europe and a wide split on whether to ditch the treaty Bill or revive it with or without amendments. Most disturbing for the prime minister were conflicting comments on the Bill from Michael Howard, the environment secretary and a Euro-sceptic, and Tristan Garel-Jones, the minister for

Mr Garel-Jones said it would be an "humiliation" and a serback for Britain if parliament failed to ratify the treaty and talked of "perverse and reckless Europhobes". But Mr Howard said he did not want the Bill brought back to the Commons until it had been made "more acceptable" to people. This would be done by a clear statement that decisions in the European Community would be left to member states and national parliaments, he said. Mr Howard acknowledged there were "differences" of emphasis within the Tory party over Europe but denied it was split

Speaking during On the Record Michael Colvin. Coninto two camps. Sir Marcus Fox, chairman servative MP for Romsey and of the Tory 1922 backbench was to come back it would win committee, urged ministers to a passage through parliament as it is, but there would be an use next week's party conference in Brighton to spell out awful lot of blood on the their position after the "trau-matic" events of the pound's withdrawal from the ERM. carpet.' Indicating the scale of unrest

press ahead. Twenty-three said it depended on whether

changes were made and eight

Bill abandoned, 32 said they

were prepared to vote against

Of the 43 who wanted the

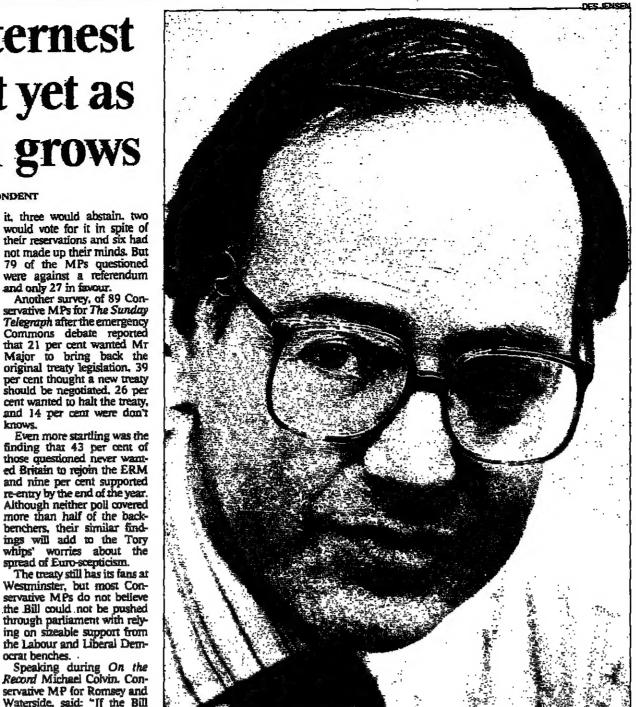
James Pawsey, a member of the 1992 committee executive, within the party both in and out of parliament, he said there were some anxious Tosaid events leading up to Britain withdrawing from the ERM undermined confidence ries and a lot of people were delighted Britain had left the ERM. in the Europe which had been sold to MPs. He could not see himself supporting the treaty with any element of monetary Sir Marcus, who acts as the voice of the Tory backbenches, union left in it. said: "I, for one, want minis-

Graham Riddick, parliaters to come out fighting-and mentary private secretary to the John MacGregor, the the party conference, I believe, transport secretary, also wantis going to be a very good Major would survive but conchanges were needed for Denceded there were divisions mark, changes could also be within the party over Europe. made for Britain. "I believe that there will be a Sir Ivan Lawrence, Conser-

compromise between these vative MP for Buxton, who positions. We cannot go on signed last week's Commons motion urging no return to the ERM, said on The World This and we won't go on, we are not going to bring our party down over this issue."
A poll by NOP for On the Record, the BBC programme transmitted yesterday, which Weekend, the BBC Radio 4 programme, that in spite of rather gung-ho comments from Chancellor Kohl and questioned 112 of the 251 President Mitterand about pressing ahead with ratifica-Tory backbench MPs, found that 43 wanted the governtion, he wanted another look ment to abandon the Mazs-tricht Bill and 38 wanted to at the Bill.

Sir Peter Hordern, chair-man of the Tory backbench European affairs committee, said that any renegotiation could leave Britain in a worse

Tory split, page 1 as a junior minister at the



Howard: defended government record against master of the inquisitorial interview

## Tough brief for party lawyer

By NICHOLAS WOOD POLITICAL CORRESPONDENT

JOHN Major woke up yester-day morning knowing he needed a good lawyer. The front pages were full of the widening cabinet rift over Europe and the rebels were said to be plotting to ambush the prime minister at next week's party conference in Majors favourite QC in the election campaign, had gone. It was time to send for Mich-

ael Howard. Mr Howard's brief was formidable. The government's economic and foreign policies had been blown away by the speculative hurricane of black Wednesday, while the cabinet's efforts to find a convincing alternative had met with derision. Even worse, the prosecuting counsel would be Brian Walden, an acknowledged master of the inquisitorial

Not that Mr Howard, the environment secretary, is any stranger to defending a difficult case. Two years after entering the Commons at the relatively advanced age of 42. HOWARD PROFILE

trade and industry department he was the government's advocate in the struggle to limit the political fallout from the insider dealing and Guinness sacandals: He piloted the complex and contentious, financial services bill, regulation in the City, through the Commons.

Bigger challenges lay ahead. After the 1987 election he was appointed local government minister, putting both the poll tax and water privatisation on the statute

In early 1990 he replaced Sir Norman Fowler at the employment department, just as the recession began to bite. He also found himself one of the central players on the European stage as Britain's EC partners tried to find a back door way of imposing the social charter vetoed by Mar-

garet Thatcher. In the election campaign Mr Howard was in the vanguard of the Conservative efforts to undermine public

trust in Labour. A softly spoken but steely barrister, he played skilfully on fears that for all the reforms of the Kinnock years, the union bar-ons still pulled Labour's

He was made environment secretary immediately after the election and was put in charge of unpicking the last threads of the policy he once so vehemently defended. The council tax comes in next year and it is Mr Howard's job to ensure that it does not prove a "poil tax on wheels".

After fighting two seats in his twenties, Mr Howard spent the next decade building up lucrative legal practice, taking silk in 1982. At 34 he married Sandra Paul, a 1960s

fashion model. Yesterday, as Mr Walden alternately bullied and cajoled in his attempts to expose the "con" of cabinet unity, Mr Howard kept his Euro-sceptic instincts in check. Only at the end did the mask slip. By indicating that he was untroubled by the prospect of a two-tier Europe, with Britain enjoying the freedom of the second rank, he kept the internal debate on the boil.

he was given the minor portfo-

Cabinet in July. He seemed

the Foreign Office entrance exams and then a highly

regarded Oxford don before

he entered the Commons. He

displays similarities to Rich-

ard Crossman, an equally

dever, though less charming

and affable. Labour intellectu-

al of an earlier generation.

Like Crossman, Mr Gould has

He has now put himself at

more restless

## **NEWS IN BRIEF**

## 10m Britons below EC 'decency' wage

Nearly 10 million British workers earn less than the European decency threshold of £207 a week, the Low Pay Unit said yesterday. An analysis of Department of Employment statistics showed the pay gap between the lowest and average earners was the greatest since records began in 1886, said the LPU.

Choic Pond disputes of the unit point accords to the unit point.

Chris Pond, director of the unit, said: "Caught between the devil of recession and the deep blue sea of government the devil of recession and the deep blue sea or government labour market policy, the working poor are increasing in numbers and declining in prosperity. Philip Pearson, a research officer, said the pay gap had widened dramatically in the past decade, making Britain "the sweatshop of Europe". He added: "The lowest paid workers, including hotel porters, kitchen staff and workers in the clothing trade, now earn about £150 a week — that's £100 less a week than the average British earner."

The LPU analysis claimed the poorest tenth of men working in manual jobs earned just 62.8% of the average earnings for this group. This compared with the previous record low of 63.4 per cent in 1991. Excluding overtime, 9.89 million workers — four in 10 of the adult workforce — earned less than the Council of Europe's decency threshold.

## Ramblers stage protest

Members of the Ramblers' Association yesterday set out to cross the Bayham Abbey estate. near Tumbridge Wells, in Kent, where, they claim, public footpaths have been blocked since 1910 (John Young writes). The action was part of the association's "Forbidden Britain" day of protest, intended to highlight rights of way that have been closed off by landowners or allowed to become impenetrable. Among the association, which, claims a targets chosen by the association, which claims a membership of nearly 90,000, was Hadrian's Wall in Cumbria, where ramblers say a farmer insists a nearby footpath was incorrectly designated 50 years ago. Another was Stapleford Woods, near Newark, Nottinghamshire.

## The Neil Kinnock Show

Neil Kirmock, who has been suggested as one of Britain's two European Community commissioners in Brussels, is to take over the helm of *The Jimmy Young Show* on BBC Radio 2 for a week from November 2 while Mr Young is on holiday (Melinda Wittstock writes). The former Labour leader, who is seeking to rejoin the party's national executive committee at the party conference in Blackpool this week, has never previously presented a radio programme. His wife Glenys presented The Jimmy Young Show in November 1989. Mr Kinnock said: "Jim is a real master of the airwaves, but this is my big opportunity to be tough from the other side of the

## Swan killed on Avon

A campaign to re-establish a permanent swan population on the river at Stratford-upon-Avon has suffered a sethack after the female of the town's first breeding pair for several years was found dead, shot in the head by an air gun pellet (Craig Seton writes). Lucy and her mate Fairfax had produced seton writes). Lacy and her mate Farrax had produced seven cygnets this summer. Her death came as Cyril Bennis, district councillor and the town's unofficial swan-keeper, unsuccessfully called on the council to ban fishing on the Avon in Stratford to help protect the swans. Mr Bennis, 44, believes Stratford's swan population rapidly declined in the 1960s as a result of pollution and lead poisoning caused by ingesting lead weights abandoned by anglers.

man purch:

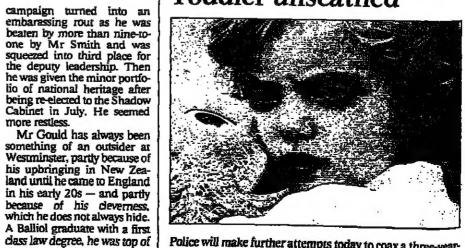
## Prisoners smash cells

Sixty inmates at Britain's newest prison smashed television sets, chairs, games equipment and a pool table during a protest at what they believed was a reduction in their leisure time. Trouble broke out at Holme House Prison at Stockton. Cleveland, when young remand prisoners refused to return to their cells. Twenty-six inmates later gave up the protest but others began destroying rooms in their wing. The outburst prompted a similar riot in the next block, where prisoners started breaking up their cells. The prisoners eventually surrendered early yesterday morning. Facilities at the category B prison, which opened in May, include a gym, a five-a-side football hall and games rooms.

## Jubilee Line rescue

A formal offer to save London Underground's proposed £1.7 billion Jubilee line extension between Green Park and Stratford via Canary Wharf will be submitted to the government on Wednesday, Ernst & Young, the project administrators, announced yesterday (Michael Dynes project of the Inhibat extension widely represented to the project and the Inhibat extension widely represented to the project of the Inhibat extension widely represented to the project of the Inhibat extension widely represented to the project of the Inhibat extension widely represented to the project of the Inhibat extension widely represented to the project of the Inhibat extension widely represented to the project of the Inhibat extension widely represented to the project of the Inhibat extension widely represented to the project of the Inhibat extension widely represented to the project of the Inhibat extension widely represented to the Inhibat extension will be submitted to the government of the Inhibat extension will be submitted to the government of the Inhibat extension will be submitted to the government of the Inhibat extension will be submitted to the government of the Inhibat extension will be submitted to the government of the Inhibat extension will be submitted to the government of the Inhibat extension will be submitted to the Inhibat extension will be submit writes). The Jubilee extension, widely seen as vital to the government's attempts to regenerate London's Docklands, was shelved in March after the failure of Olympia & York, the Canary Wharf developer, to make an initial £40 million down payment towards its cost. Bankers have apparently now reached agreement on a private-sector contribution towards the cost of the scheme.

## Toddler unscathed



Police will make further attempts today to coax a three-yearold girl into giving details of what happened during the 12 hours she was missing at the weekend (Jenny Knight writes). Lauren Cartiedge was found safe and well yesterday morning as she toddled past a mobile police station set up where she had vanished the previous evening. Police in Preston, Lancashire, said she had not been assaulted but her clothes showed no signs that she had spent the night out of doors. A police spokesman said: "It is a mystery. She is well and not injured, but although there was some slight rain in the early hours she was not wet." A police woman is to question her gently about her night away from home today.

## Chess clash resumes

The chess championship between Bobby Fischer and Boris Spassky resumes after a week and a half's break with game 12 in Belgrade on Wednesday (Raymond Keene writes). The first half of the match was played in Montenegro. So far Fischer leads by five wins to two with four draws. The victor will be the first man to score ten wins. When the match started at the beginning of September it was unclear whether Fischer, the reclusive American genius, would be able to recapture his old magic after 20 years away from the board. Such fears were dispelled with his brilliant victory in the first game, though he struggled afterwards. From game seven, however, it has been all Fischer.

## STAY AT THE PALACE WITHOUT PAYING A KING'S RANSOM!

The New York Palace is affordable elegance. Superior service. Extraordinary amenities. First-class

cuisine. Treat yourself...royally.

For reservations, call direct at (212) 888-1624. or call your Travel Professional, Leading Hotels of the World, Great Britain & Northern Ireland 0-800-181-123, or UTELL International UK & Landon 081-995-8211, or contact your local offices.

Per route, per main, single occupancy, land on availability. lax and gratuities not included. Superior and Deluxe weres thantly business Advance reprocessing required, subject to availability Civilleen under 18 nas free in some room. Valid through 12 31.92. Kates subject to change without notice.



One of the Leading Hotels of the World

## Restless, isolated intellectual who lost trust and support of his party

BY PETER RIDDEU.

RESIGNATIONS come in two categories: those forced on a minister or shadow spokesman over a personal incident, and those arising from a dispute over policy. While David Mellor's resignation last Thursday as national heritage secretary was in the first category. Bryan Gould's resig-nation yesterday as his shadow was in the second.

it was much more like the departures of Nigel Lawson and Sir Geoffrey Howe from the Thatcher government in 1989 and 1990. In each case strains built up over time and were aggravated by personal differences before a final breaking point came.

Yesterday was not the first time that Mr Gould has left office over Europe. In February 1977, he was sacked as parliamentary private secre-tary to Peter Shore, his old friend and fellow critic of the European community, because he voted against proposals to harmonise customs duties with the EC.

Opposition to Britain's membership of the community has been a consistent theme of his career ever since he worked in Brussels as a British diplomat in the 1967-68 period and became disillusioned with the workings of the community. That has been allied to his criticism of anything smacking of monetarism or a strong pound GOULD PROFILE

policy. During his first period in parliament as a hackbench MP in the late 1970s. Mr Gould regularly caused waves by his criticism of British policy towards the EC, and by urging a further fall in the pound even during the sterling crisis of 1976. After losing Southermore. Southampton Test in May 1979, he returned to the Commons in June 1983 as the MP for Dagenham.

Mr Gould has never been happy with Labour's embrace of the EC over the past five years and with John Smith's enthusiasm for the exchange rate mechanism, both as shadow chancelior and party leader. Mr Gould kept his dissent down to acceptable levels until recent, months when the French referendum on Maastricht and sterling's withdraw-

al from the ERM reopened the whole issue. But, as with most resigna-

tions. Mr Gould's departure was not just a dispute over policy. Mr Gould has been increasingly isolated from his shadow cabinet colleagues. After his prominent role in the 1987 election campaign as the party's campaigns coordinator, he became more distant from Neil Kinnock. Mutterings also developed among fellow shadow cabinet members about his judgment, particularly over his handling of Labour's alternative to the poll tax. He earned the damning tag of being regarded as

"unsound." Significantly, he had minimal support from senior Labour figures for his campaign this summer for the leadership and deputy leadership. His

## 'With deep regret ...

IN HIS resignation letter to the Labour leader, Mr Gould wrote: "I shall later this afternoon be speaking at a fringe meeting at which I shall set out my strongly held views on the economy and the future of Europe. "I acknowledge that I can-

not do this without breaching

the rules of collective respon-

sibility by which members of

the shadow cabinet are bound. I am accordingly and with deep regret obliged to

net. I should like to thank you for the personal courtesy and comradeship you have always shown me despite our occasional differences over policy.

"I assure you of my warm personal regard and I wish you and the shadow cabinet every success in achieving a Labour general election victory at the earliest possible Yours sincerely.

the lead of those outside the resign from the shadow cabihard-left who oppose the leadership line on Europe. But, as the overwhelming votes on the party's national executive committee yesterday on a Maastricht referendum showed, Mr Smith has the majority on his side. Mr Gould's resignation looks more like a gesture of

become a maverick.

threat to the leadership. Resignation, page 1 Party conference, page 6 Leading article, page 13

frustration than a serious

nce have a c

that their cen

do bloody ba

ormer presi k, has teap scene trade er his failure the dangers is bent on rom whak-1 mondary its the thaty by 2 more

ranco-Ger-

sing out bandon y. John le to the ed the politicieve. At vith M tive his xo-Germight nomic ick on a road

# **NEWS IN BRIEF**

## Girl, two, addicted to nicotine

A doctor has diagnosed two-year-old Cherie Piper as a nicotine addict. She started smoking when she began to crawl by puffing on cigarette ends left in ashtrays at her home in Stevenage, Hertfordshire.

Her mother, Amanda Piper, 24, believes the addiction started because she smoked heavily while pregnant.
"We hid every cigarette in

the house for two weeks. Cherie went wild. She was screaming with withdrawal symptoms," she said.

## Crash deaths

Two men died when they were hurled through the window of a car just before it crashed in flames at Loftus, Cleveland, on Saturday night. Simon Mitch-ell and Neil Riley, both 28, of Loftus, were killed instantly. A man is to appear in court at Guisborough this morning charged with causing death by dangerous driving. Police pelted

Police were petted with bricks and bottles by 200 youths when they tried to stop two men fighting outside a pub in Stoke-on-Trent on Saturday. In Dartford, Kent, 50 officers took an hour to restore order when 30 youths started fighting in the street. Nilsen moved

## Dennis Nilsen, who was jailed

for life in 1983 for murdering 15 young men, has been moved from Albany jail on the Isle of Wight to Whitemoor maximum security prison, Cambridgeshire. Animals attack

## Animal rights activists have

claimed responsibility for pouring paint stripper on cars outside the home of an Oxford University research scientist at Crawley, Oxfordshire, early yesterday.

### **Bond winners**

Premium Bonds draw winners this week: £100,000. number 5FS892429, winner lives in West Sussex, value of holding £268. £50,000. '24BS825085, Gwynedd. £9,100. £25,000. 1FW917680, Roxburgh, £27.

# Family firms join forces to fight bankruptcy decisions

BY TONY DAWE

FAMILIES facing eviction from their homes after banks recalled loans are joining forces to campaign for a change in the insolvency laws and for better treatment by

leading banks. Gill Hankey, her husband, daughter and 76-year-old mother must leave their hillside home overlooking the River Humber in a fortnight because Lloyds Bank has called in the overdraft on what the family regarded as a successful business.

She has become a leading official of the Bankruptcy Association, which wants the law changed so that people who have fallen into debt through business failure or other misfortune are treated as "honest

Eddy Weatherill and his wife, who suffers from multiple sclerosis, are fighting to stay in their home on the edge of the Cambridgeshire fens after their bank withdrew overdraft facilities. They are leading members of the Bank Action Group, whose aim is to challenge the "high-handed

Added on Aug

attitudes" taken by banks towards business customers. The group says banks have much unnecessary

misery and hardship.

Both families are undoubtedly victims of the recession but a study of their cases suggests that it was neither government policy nor desperate creditors that brought them down but the hard line taken by their bankers. Both say their businesses could have proved successful.

The Hankeys, whose case will be featured in tonight's World in Action programme "Going Bust" on the ITV network, went from nothing when they started their asbestos removal business to a turnover of £1.1 million in three years. They were em-ploying 40 staff on contracts for local authorities and privatised companies when Lloyds Bank put in an independent accountant to report

on the company's solvency.
"We had £200,000 worth of blue-chip contracts but the accountant said we could expect to receive only a quarter of

Out in the cold: Eddy Weatherill fights eviction

Police seek savings

on gun purchases

By STEWART TENDLER, CRIME CORRESPONDENT

CHIEF constables are investi- weapons available for London

gating the standardisation of officers includes standard

police firearms in an attempt Smith and Wesson model 10

aprove national training

and bring savings on orders

At the moment purchases

are controlled only by Home

Office guidelines on ammuni-

tion that police can use. These

preclude some powerful forms, such as the modern

equivalent of the dumdum

officers trained and authorised to use guns has

dropped, many forces have established highly specialised units to provide armed cover.

Twenty-four of the 43 forces in

England and Wales keep

armed response units: mobile

officers who keep guns in their

cars. The rising use of arms in

crime has forced police to

invest in more modern

The Metropolitan Police, the force with the largest

number of qualified firearms

officers in mainland Britain.

relies on four basic types of

gun. The 1.500 operational

Although the number of

from manufacturers.

round.

revolvers, Grock 9mm auto-

matics for bodyguard work and some specialist units, and Heckler and Koch MP5 9mm

carbines that are used at

Heathrow or for special duties.

The force also has 50 Steyr

rifles for long-range marks-

Another force may chose

had been secured on their home in South Ferriby, the only answer was to sell.
"This has split up the family." Mrs Hankey said. "Our eldest daughter has left home because of the tensions; we must find local authority hous-ing for my mother, who had a granny flat with us, and we shall stay with friends, but the bank doesn't seem to care

the money," Mrs Hankey said. "We had £200,000

worth of stock but the account-

ant valued it at only £50,000

and said the company was unable to clear its £141,000

overdraft. The bank gave us four days to find the money

and when we failed made us

Receivers were appointed

and within two weeks sold the company for £35,000. The

Hankeys were employed until the contracts were finished but

were left owing the bank £88,000. As their overdraft

bankrupt."

The Manney of the superior and account to the superior of the superior and the superior of the

about people."

Mrs Hankey now works as national officer of the Bankruptcy Association, helping others in financial difficulty and campaigning for a change in the insolvency laws.

"The law is designed to protect powerful and vested interests and to punish debtors as criminals," she said, adding that the matrimonial home should be taken out of bank-

ruptcy proceedings.
The Bank Action Group is campaigning for fair play from the banks, which it claims have threatened the viability of thousands of small businesses through high interest rates, overcharging on accounts and cavalier Mr Weatherill became a

last wish

for toast

A DYING cancer victim was refused a slice of toast

in hospital because it was

not on the menu. Cyril Bradbury, 71, was told

that it was not manage-

ment policy to provide toast. His daughter re-

sorted to smuggling it in to Dewsbury District Hospital, West York-

shire, wrapped in

napkins. The hospital has since

launched an enquiry and

sent a letter of apology to Mr Bradbury's family. Mr Bradbury, of Ravensthorpe, Dews-bury, died from cancer

after a six-week stay in the

hospital. His daughter

Denise said that he had

asked for toast as he did

not like the hospital food.

"We were told that

because of management

policy name could be pro-

vided. I offered to take in

my own toaster but they

would not allow that ei-

Gordon Walker, the

hospital's acute services

manager, said that the

incident should never

have happened and that

he had expressed his

disappointment to the

The hospital served

continental breakfast of

cereals, rolls, butter and

jam but that did not

mean toast could not be

served, he said. "In such

special circumstances we

should do all we can to try

to answer requests, whether they be for food

ther."

founder member of the group after his family company Interior Images was effectively put out of business by Lloyds Bank. "We were tendering for a £50,000 contract last April but were close to our £40,000 overdraft limit and needed more funds to supply materials and labour for the con-tract," he said. "The bank refused to extend our limit by a penny more and then demanded that we raise our own capital to match the over-draft." The Weatherills extended their house and got a

mortgage based on its new value, but they say that the bank used their £40,000 to pay off the overdraft and refused to allow them any more funds. "We had a recurring debt on the new mortgage which we could not service and we could not even afford petrol for the car." The family was forced to rely on unemployment and social security benefits.

A spokesman for Lloyds said Mr Weatherill's bank another standard hand weapon or automatic and different manager could find "no comtypes of rifle or carbine. The mercial justification for renew-Steyr, which costs about £800 ing his firm's overdraft" and for a basic weapon, may be there was no alternative to considered suitable for putting the Hankeys' com-London, but a rural force may pany into receivership after being told by accountants that decide to buy more expensive rifles on which they rely more it was insolvent. He said: "We Variations, however, may do not put profitable businesscause training difficulties. All firearms training is provided es into receivership. We want to help businesses and our managers all over the country by six regional centres. Offi-

are doing that every day." cers sent to one centre may be trained on the guns used by The Bankruptcy Association the force running that centre, telephone number is 0524 not those used by their own 64305 and the Bank Action force. Specialised courses for bodyguard training could also benefit from standardisation. Group is on 0995 61049 and 0487 843444.

### Girl's rapist 'being shielded' Hospital By RAY CLANCY refused

Softly, softly: WPCs Beryl Fennell, left, and Joanne Easen at a press conference in Rayleigh, Essex, yesterday

SEVERAL men have been questioned about the rape of a girl aged eight who was attacked in a park on her way to school. They have been eliminated from enquiries, Essex police said last night. The men were questioned

after the girl gave female officers a further detailed description of her attacker. She was found half naked in Northlands Park, Pitsea, Essex, on Friday morning. More than 200 calls from

the public are being followed up by detectives who believe that someone may be shielding the rapist. "We must find this man before he attacks again. We believe someone knows who he is." Det Supt Ivan Dibley, leading the inves-

The girl was trying to catch

up with friends in the park when she was pulled into bushes and raped. Police are looking for a black man between 5ft 6in and 5ft 10in, slim to medium build with a squashed nose and protruding bottom teeth. At the time of the attack he was wearing a grey jacket and trousers, and black moccasins.

WPC Joanne Easen, who has spoken to the girl, said that she had talked about wanting to go back to school and play with her friends. She's naturally very bubbly. However, its been very traumatic. She wants to play with her friends and carry on as normal. She certainly puts on a face of being happy, but as soon as she starts to talk about what happened, it shows." WPC Beryl Fennell said that

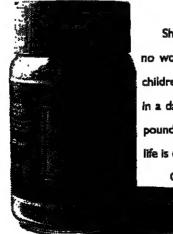
the girl was aware of the importance of capturing the man. "She would just like to see him caught to stop him doing this to somebody else. She thinks he is horrible." The officers, both members

of the Essex police child abuse protection team, are spending 14 hours a day with the girl and her family. Neighbours have been helping the family and have brought the girl a hamster and other gifts.
WPC Fennell said that the

girl was undergoing counsel-ling. "It is very intense. It covers how she feels about people, about men in particuar," she said. "It covers some sensitive areas which take a long time to get over. She is only eight but children are far more resilient than people give them credit for."

## WHICH BRAND OF COFFEE **SHOULD YOU BUY?**

## ANOTHER LIFE OR DEATH DECISION.



She works only in the coffee season. The rest of the year there is no work and no pay. The trucks arrive at 5am to take her and her children to the plantations. Working until it's too dark to see, they pick, in a day, perhaps 200lbs of coffee. For this, they earn one pound. One pound. Her name is Elizabete, and she lives in Brazil, but in a way her life is controlled by you.

Over the years coffee pickers have been paid less and less in real terms. You can't control the way the world's trading system works, but you do

have control over which brand of coffee you buy.

Cafédirect is ground coffee which costs £1.65 with 43p of this going to producer groups run by the families who grow the coffee. Your current brand probably costs about the same with just 4p going to

So you can make a difference, without it making any difference to the pleasure you get from good coffee. Elizabete, her children, and thousands like her deserve at least that, don't they?

To find out more about the cost of

to help those suffering due to unfair trading.

trade to the world's poor, send us your address and we'll send back a free fair trade brochure.

To: Christian Aid, Freepost, London SEI 7YY. Name Christian Aid would like to donate £\_\_\_\_\_

Leading article, page 13

# £sd finally vanishes as florin flounders

YET another new coin will make its official debut on Wednesday, designed to replace the existing 10p piece and certain to cause even more confusion among the public. which has had to contend with more than 21 years of changes to the British coinage since decimalisation in February

The new 10p coin will be smaller and lighter than its

predecessor. The existing coins include the last remnants of the old coinage: what used to be called the florin or the two bob. Remember two bob? No. you probably don't.

You've got used to paying nearly £2 for a pint, and the last thing you want is some crumbly reminiscing about how back in the Dark Ages you could hand this silvercoloured coin across the bar, and still have change for a

packet of crisps. Then, of course, there was the half-crown. The half-what? It was another slightly larger coin, also silver-coloured. which would now be valued at 12½p and which presumably wore an even bigger hole in

Were holes in the pocket a bigger problem in those longJohn Young asks whether our new coin is just a step on the road to a single European currency and plastic money



Heavy metal: the 10p and its lighter replacement

your average trouser was also loaded down with what would nowadays be considered outrageously large pennies and haifpennies? Halfpenny? Yes. d. about one fifth of 1p. Nowadays it would pay for a handful of winegums or a

quarter of a postage stamp. Holes in pockets, or handbags, are the pretext for the introduction of the modern 10p, which will replace the last

The government would

have us believe that we are finally liberated from the crippling burden of a pocketful of heavy metal, and can now march confidently forward into the brave new world of exchange-rate mechanism, the ecu and the all-purpose plastic card.

Like the Italians, we will have to contend with handsful of grubby little notes and millions.

Does anyone believe that? sound for you on the other Do you? The real reason why coins are getting smaller is, of course, that they are rapidly becoming more expensive to produce than their face value.

of Harold Wilson, the former prime minister, the florin in your pocket has not been devalued. It just seems like it. So what of the future?

To adapt the immortal phrase

Perhaps we shall achieve zero inflation and the chunky little pound coin, which feels a little like a threepenny bit without the sharp edges and probably buys just about as much, will survive until someone have invented an alternative to the

But the florin? Perhaps, after 2,000 years we should prepare to say goodbye to the whole fuddy duddy concept of One by one, the 2p, the 1p.

the 5p, the 10p, the 20p, the 50p and the £1 will exit from the stage, as the doors of the Royal Mint clang shut for the

demoninated in thousands Or perhaps the ecu and plastic will ride to our rescue. Meanwhile, it is farewell the florin. The trumpets will

remnant of the old coinage. lost days, bearing in mind that

CAROL LEONARD | ment shared responsibility | NW11.

Chairman calls for inspectorate

# Rude or lazy judges 'need reprimanding'

LEGAL CORRESPONDENT

AN inspectorate to take judges to task if they are discourteous. slow or lazy was urged by Lord Gareth Williams of Mostyn, chairman of the Bar, at the

In a controversial speech at the start of the two-day Bar conference he also urged earli-er retirement for judges and an end to the "insidious and probably unlawful" use of deputy part-time judges in the High Court.

Lord Williams said that the intellectual quality, rigour and personal financial incorruptibility of the judiciary was "without question". But there was "no sufficient measure of judicial quality and expertise after appointment". If judges misbehaved, they could be sacked, he said. This had only happened once. Or if they made "a horrendous mess" of a case, it would possibly be put right in the appeal court. "But these are very blunt remedies for deficiences which need subtler mechanisms," he said.



Lord Williams: attacked use of part-time judges

In a press conference, Lord Williams said that he did not intend — and would be very suspicious of — any interference with judges' decisions. However, there were other aspects of judicial performance, such as overnunning cases, starting late, being rude to witnesses or reserving judg-ment for 18 months, that

An inspectorate or review body with lay members could hear complaints and then

disciplinary action to the Lord Chancellor. It would publish

an annual report, possibly naming judges as a last resort.
Lord Williams, in attacking the use of deputy part-time judges, said that part-timers outnumbered. High Court judges and the court indicate in most market and the court indicates in the court in t judges in most weeks and most courts in the Royal Courts of Justice. This devalued the system and caused enormous resentment

It was particularly important that the appeal court's criminal division be staffed only by appeal court judges. At present one appeal judge would sit with two first-in-stance judges, leading at times to incoherence and inconsis-

Lord Williams also urged earlier retirement for judges, at the age of 65 for high court and circuit judges and 70 for appeal judges, with "no com-ing back". He attacked government proposals for 20-year service before pension entitlement, saying that judges should be able to retire after



Face of change: Anne Rafferty, QC, who is chairing the annual Bar conference, is one of few women at the top of a profession where 95 per cent of QCs are men. The theme of this year's conference in London is reform of the legal system

## Police losing faith in justice system says chief constable

By Frances GIBB, LEGAL CORRESPONDENT

A CHIEF constable fiercely answered critics of the police at the weekend, giving warning of widespread loss of confidence among officers in the criminal justice system.

The pendulum had swung too far in favour of defendants. said John Evans, chief constable of Devon and Cornwall, at the Bar conference in London on Saturday. An outmoded and "arrogant" criminal justice system was as much to blame for miscarriages of justice as the police.

As for the rules under which police operated, the Police and Criminal Evidence Act 1984 had become a "grossly bureau-cratic and negative code work-ing as often as not to conceal the truth and protect suspects from investigation".

Rules were needed, but the present ones were leading to a situation "in which none but the dimwitted and genuinely remorseful are likely to admit anything. It is a sad but blatant truth that I bave hardly spoken to a police officer of any rank in recent years who is not losing confidence in the criminal justice

Mr Evans, who led an enquiry into the convictions of the Birmingham Six, called for changes which would "revolutionise" the trial system. He wanted disclosure of the defence case, for juries to be able

to draw inferences from silence or sullen response to questioning, and for a defendant's previous record to be admissible as a challenge to his defence.

Police were not faultless, he said. But the practices that had come under fire were condoned for years by the courts. The rules by which police conducted interviews were

drawn by judges.

The rules insisted that no ressure be applied, he said. But the criminal courts relied on such a practice. There could be no more intimidating practice for a police officer, witness or defendant than to stand in the witness box surround by the costume and dignity of the court and be cross-examined by dever professional advocates whose aim was to discredit or undermine. ☐ Action to curb long court cases which waste taxpayers' money was called for yesterday by Barbara Mills. QC. the Director of

At the conference, she urged time limits on trials, a new simple fraud offence, counsels for the prosecution and defence to give an opening synopsis of the case, jurors to receive a brief summary of the case in writing, and more plea bargaining so that cases could be dealt with before they reached court.

## 'Enlist lay help' on children

DIFFICULT children's cases should be decided by judges sitting with lay men and women rather than on their own, a Court of Appeal judge told the conference (Francis Gibbs writes).

Lord Justice Balcombe said that the move would increase public confi-dence. "We all know that there are some judges whose decisions about children, while quite tht in the particular circumstances, leave the competing parties feeling that they have had less than jus-

tice," he said. The change would also counter allegations of bias. Some fathers, for instance, felt that courts were biased against

them in custody cases. "A court comprised of three members, and in particular one whose members are not all of the same sex, is more likely to instil confidence in the parties that their decision is not based on established attitudes or preconceptions." Lord Justice Balcombe said.

Lay members could be recruited from the retired. If they had grandchildren, such people were probably as wellqualified as any.

## Sequel to wife's release

A RESHAPING of the law on provocation was urged at the conference after the release on Friday of a woman who had been jailed for life for murder-ing her violent husband by setting him alight (Frances Gibb writes).

Dr Nigel Eastman, a senior lecturer in forensic psychiatry at St George's Medical School, said that the definition of provocation should be changed.

At present, the only defences as Kiranjit Ahluwalia, who kill after years of ill treatment, are provocation or diminished responsibility. Diminished responsibility can fail as a defence if the defendant did not develop a serious mental disorder and provocation fails if the murder did not arise out

of sudden loss of control.

Women who killed their abusers commonly fell between these two defences, 'Dr Eastman said. He recommended the definition of provocation should be loosened, to become "some act, or series of acts . . . which would cause any reasonable person, and actually caused the defendant, for the moment not to be master of his or her own mind".

becutives tu

95.

Dr Eastman also called for greater use of expert witnesses in such cases, which would help determine when a woman's reactions had been changed by prolonged maltreatment and motives of

## Bingham puts case for bill of rights

A BILL of rights would allow British rather than European judges to determine and pro-tect the rights of British citi-zens, Lord Justice Bingham, who becomes Master of the Rolls on Thursday, said yester-

day (Frances Gibb writes).

The need for such a bill, which would enshrine the European Convention on Human Rights in domestic law, had never been greater, he told the conference.

Britain was now more mixed in racial, religious and cultural terms than ever before and the need to ensure the happiness and fulfilment of citizens was very much at stake, he said.

It was crazy for a boy who had been slippered at school to have to spend seven years taking his complaint to Strasbourg before a court of 18 judges at "no doubt considerable cost", said Lord Justice

Bingham.
"We are signatories of the European Convention; we ratified it and in large measure

drafted it. But the courts are unable, save in a marginal way, to pay any attention to it." The present position had three undesireable results, he said. The first was that it weakened the confidence of the public in the British courts as a place where they could go to get their rights protected." There was now a common belief among every disgruntied, losing citizen leaving court that he would have to go to Strasbourg for a remedy.

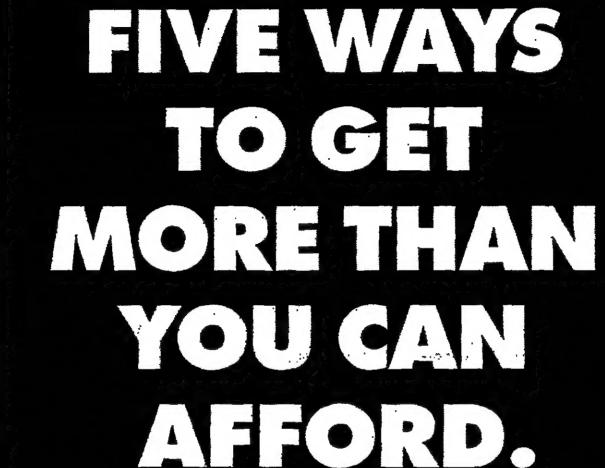
Second, the absence of the convention in British law led to "frequent reversal" of United Kingdom court decisions at an international tribunal. It would be better if our washing were laundered at home rather than in public, Lord Justice Bingham said.

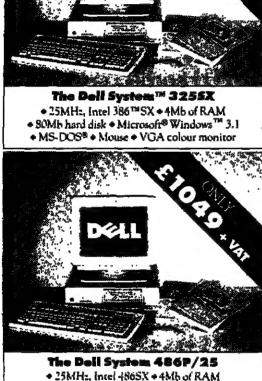
Third was the delay and cost going to Strasbourg. There night be an important issue brought by the boy on corporal punishment but anyone would question the need for a seven year delay and 18 judges to deal with it. Judges could be well trusted to protect human rights. They were already doing so in Europe: the only question was whether our judges should do so.

Opposing a bill of rights, Conor Gearty of King's College, London, warned that if udges went down that road they were taking a terrible risk. They would lose their inde-

pendence and become "politicised". Judges, not Parliament, would end up deciding such issues as abortion or the right of reply and freedom of expression.

There would be immense unstoppable pressure to ensure judges were "politically correct" and to ensure a representative judiciary rather than one that was chosen on merit.





120Mb hard disk • Microsoft Windows 3.1
 MS-DOS • Mouse • VGA colour monitor

The Dell System 486D/66 66MHz, Intel 486™DX2 • 8Mb of RAM 170Mb hard disk • Microsoft Windows 3.1



The Dell System 486D/25 25MHz, Intel 486SX • 4Mb of RAM • 170Mb hard disk • Microsoft Windows 3.1 MS-DOS • Mouse • 15" Super VGA colour monitor PLUS: Quartro Pro For Windows



The Dell System 486P/33

• 33MHs, Intel 486DX • 4Mb of RAM • 170Mb hard disk • Microsoft Windows 3.1 MS-DOS • Mouse • VGA colour monitor PLUS: HP LaserJer 11P plus Printer

These days it makes sense to live

within your means. Which, if you are on a tight budget,

means buying a cheap computer with a limited configuration.

Or does it?

Why settle for a cheap computer when you can now afford to buy one of five, high quality Dell PCs at prices that are so competitive, you won't need to compromise.

Reliable, award-winning computers with the power and configurations to maximise your productivity, both today and in the future.

PCs incorporating industry leading

pre-loaded software and additional hardware.

With Dell, you also have the guarantee of legendary customer service and support.

And it's reassuring to know that you will be dealing with a healthy \$1 billion company with the commitment and structure to keep you at the leading edge of technology.

Your only slight worry will be one of timing. These special offers are only available until 31st October 1992.

Can you afford not to call the Dell Promotions Team today on 0344 720220?

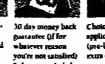
THE DELL CUSTOMER SATISFACTION CHARTER













0344720220 For Public Sector enquiries call 0344 720202

IT'S BEST TO BE DIRECT.

le of regener

eckground.

nce have a

that their ex

do bloody i

rkets again rady, the Ar

pital flows

ern among se daily \$1

nsactions al

er works, a

i. The curre

past few o

turbuleno

ench and

ng of clos

rious apartr he "hard-ox

ting to stay

integration ned that

lamped ev their office

of Christmormer break, has reassene to ad

галсо-Сег

an central

have nev

trawn-out

German

пореал

up to the

t forces ast-track winning

sing out

y. John ie to the ed the

ieve. At vith M give his 20-Gerter all, might momic ack on a noad

# Phones ring again for estate agents after loan rates cut

By Staff Reporters

CONFIDENCE seems to be seeping back into the housing market after the cut in interest rates. A Times survey at the weekend found that, while estate agents are hardly buzzing with the excitement of the 1980s, homebuyers are re-

turning.

Philip Agius, senior manager of the Clapham branch of Woolwich Property Services, said: "People are just about to come out of the woodwork after waiting for things to settle down during the turmoil over interest rates and the ERM. Now that there seems to have been a firm decision in favour of lower interest rates buyers can more easily predict their expenditure.

Veronika Segall and Patrick Evant, who are looking for a small house in Battersea or Clapham, south London, were encouraged by the lower rate. "We feel the 9 per cent rate is bound to be reduced even further in time for the Tory party conference," Mr Evant said. "We gave up looking last year because we were not impressed by what we could get. For the same money today we think we can find a much

Historically low mortgage rates have attracted a great deal of attention in building society branches and mortgage brokers' offices. Property loans are being offered below 8 per cent for the first time in more than 20 years by several lenders, with guarantees in some cases that the payments cannot be increased.

Wife,

release

A loan at 8.25 per cent fixed for two years is being offered by the Cheltenham & Gloucester Building Society. The in-



Philip Agius: easier

T NEMPLOYED executives and man-

agers as well as blue

collar workers are increas-

ingly turning towards Europe as job opportuni-ties in Britain dry up.

A survey by an interna-

tional job-seeking company shows that large numbers of people have been made

redundant in most Euro-

pean countries because of

the recession. But there is a trend towards executives

looking at a much wider

jobs market and succeed-

ing in finding employment.

looking for a job in Europe

is not an easy option and

that it can take an average

of six months to secure the

In some areas the freeing of trade and customs barri-

ers will create jobs. On the

other hand some com-

panies, particularly those in

the import-export business. no longer need several of-

fices spread across the Con-

tinent and are expecting to close branches in 1993.

British expertise in the

financial sector is particu-

larly sought after, accord-

ing to Bernard Courtand of

Positive Career Manage-

ment in Paris. The de-

mand varies according to the job. For example, there

are fewer opportunities in sales and marketing, which

have been affected by the

recession all over Europe.

But in finance, where Eng-

lish, the international lan-

guage, is used, the demand

is there. The big plus for

British job-seekers in this

area is the language." he

PCM has 29 offices in

Europe and has identified a trend towards companies

streamlining staff to cope with the recession. At the

same time there is a higher

restrictions are

right post.

removed.

There is a warning that

formation appeared on screens in branches on Thursday afternoon and a large chunk of the money was allocated by close of business on Friday.

Abbey National has extended its 1.75 per cent discount for first-time buyers to January 31, 1994. This gives a rate of 7.74 per cent, its lowest since 1969, for those who want to borrow more than £100,000. But they must have saved more than £11,000.

Loan rates alone do not make a market. Bradford & Bingley has been trying to sell the repossessed properties on its books for a year by offering loans fixed at 6.99 per cent until December 1994. The society had 45,000 inquiries in the first six months of the scheme, but so far only 1,400 sales have gone ahead, 57 per cent to first-timers.

Fulham, southwest London, estate agents say house sales are rapidly improving as buying gradually becomes better value than renting. Mark Woods, of Raymond Bushell, said: "We are very close to the point where people will be better off buying. Once we pass that point there will be a blip in the market. People are still scared. however, and they don't trust estate agents. But they are becoming more confident." The most active buyers in

Fulham were single women aged 25, he said. "I've had a massive amount of young women wanting to see flats. Their fathers have spotted the buyers' market and are help-

ing their daughters."

Kevin Ash, a director of Hunters, of Solihull, West Midlands, said that on the day the sterling crisis broke, the telephone stopped ringing. "Before that the market had not been too bad this year. As long as the price was right. property would sell. Overall on the year we have not suffered at all, but you have got to be realistic about the price."

The telephone had soon started ringing again after interest rates were reduced. although people were still worried about their jobs. Properties up to £150,000 were selling, but beyond that it was sticky", he said.

In the North West, Stephen Minchin, managing director of Reeds Rains, found a

In the latest

of a series on

white-collar

job cuts, Ray Clancy looks

at Europe

demand for people with

international experience.

"You can tell by the job

description that they are

seeking someone who has

international abilities, and

when it comes to that

British people do well." M

redundancies in Europe by

Drake Beam Morin, an international job-seeking

company that provides counselling and employ-

ment searches for large corporations, individuals

and government agencies,

gives an insight into job

patterns on the Continent.

European develop-

ment at DBM, which has

39 offices in Europe, said:

"It is rough everywhere and

takes on average five or six

months for a new post to be

found. The trend is to look

further afield and Europe offers a wide range of

The company has found

itself dealing with a wider range of workers as unem-

ployment increases. It now

gears its counselling pro-

gramme for every need.

from secretaries to manag-

possibilities."

ing directors.

aymond Hudson, vice-president of

The annual survey of

Courtand said.

**Executives turn** 

to Continent as

UK jobs dry up



Short order: Tina Hindle, 8, with a two-week-old donkey foal, measuring only 20in high and bred to be the smallest in the country. The unnamed foal is an American Sicilian, the world's smallest donkey breed, and is unlikely to grow taller than 30in. It was bred by Lady Beaumont, of Burley Gate, near Hereford

**Dimbleby** attacks road policy

By Michael Dines TRANSPORT CORRESPONDENT

TRANSPORT policy is causing irreversible environmental damage, Jonathan Dimbleby. the new president of the Council for the Protection of Rural England, will say today. Launching a campaign to

curb the government's £20 billion road building programme, he will call on ministers to embark on a radical overhaul of transport policy so that Britain can honour commitments to reduce pollution made at the Earth summit in Rio de Janeiro earlier this

A campaign leaflet, Wheeling Out Of Control, calls for the transport department to be turned into an independent authority responsible for pro-moting a better balance be-tween forms of transport. The leaflet also urges the government to use taxes to discour-

age car use.

The campaign has been timed to focus on the government's second annual report on the environment. which is due to be published on Thursday by Michael Howard, the environment

Funny, isn't it?

he toured his company's

branches after the cut in

interest rates. "It is early days

and we now need two or three

weeks without any increase in

the bank rate. Buyers are

cautious and there is a view

that, although rates may have

come down 3 per cent, is there any guarantee they will stay

David Bulman, manager of

Harrison and Hetherington.

in Carlisle, said the sudden

fluctuations in interest rates

had done nothing to boost confidence and it would take a

few months of stability before

an improvement. "There is a

definite 'let's rent and see'

attitude," he said. Richard Lowth, sales man

ager with Black Horse, said

the market was better, but

prices were still depressed by

the volume of unsold or repos-sessed houses and by uncer-tainty about jobs. Redundan-

cies at British Aerospace in the

North West had done nothing

for confidence.

there?" he said.

In the 12 years I'd worked in

the Personnel Department, I'd

never once phoned the Jobcentre.

I didn't really think it was the

place to find the sort of people

we were looking for.

Just goes to prove how wrong

you can be, doesn't it?

They had all kinds of people

there looking for jobs. Even

computer programmers and

bank managers.

But it wasn't just the calibre

of people looking for work that

surprised me.

It was the professional

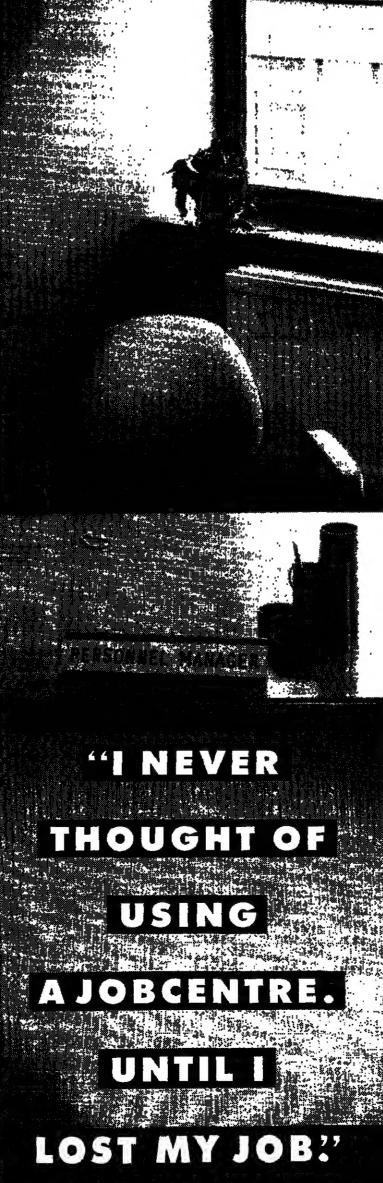
attitude of the staff helping us

find it. Even so, I still had my

doubts about the type of work

they'd be able to find me.

The survey confirms that marketing and sales is not a good option, with more than a quarter of executives seeking employment in that field. Those looking for jobs through the company had an average of 11 years in their former positions.



But my client advisor told me they did have some vacancies that would suit my qualifications and experience. And they were making sure that only the people worth considering for these jobs got to attend the interviews. Sounds like a pretty realistic

way to fill vacancies, doesn't it? It works, too. It got something

like one and half million people jobs last year.

I'm pleased to say I was one

of them.

Once again, I'm employed as a Personnel Manager.

And whenever I've got a

vacancy to fill, guess who's the

first to hear about it.

For more information please

contact your local Jobcentre.

JOB CENTRE

safe of right

# Gould throws off straitjacket to lead rebels

By JULI SHERMAN POLITICAL CORRESPONDENT

BRYAN Gould's decision to resign from the shadow cabinet yesterday put him at the head of Labour's Euro-rebels. Mr Gould said that the shadow cabinet had operated as a "gag and a strainacket" which had suppressed debate.

Using a fringe conference held by the Labour Common Market safeguards committee as the platform for his resignation speech. Mr Gould admitted there was still a "gulf" between the views he had expressed during and after the leadership campaign and those which had been adopted

by the party. Following last Wednesday's shadow cabinet meeting Mr Gould felt he could not go on expressing his views opposing the party's policy backing Maastricht and the ERM. while he remained in the cabinet. But he was not prepared to be "one of those who waits till his voice no longer counts before he speaks out". Yesterday he made clear he

could no longer toe the line. The views I express cannot any longer be expressed by a member of the shadow cabinet. I do not complain about the rules enforcing collective responsibility," he said. "That creates a dilemma for me

which has to be resolved." Others had pressed him to argue his case within the privacy of the shadow cabinet, he admitted. "But I know that far from providing a sounding board, the shadow cabinet in these circumstances operates as a gag and a straitjacket which suppresses real debate.

"I have no illusions about how rapidly I will be disowned and marginalised about my decision to speak my mind. I have decided that, so long as my voice is heard, to use it to argue these great issues of full employment, democracy, capacity to govern ourselves and our future in Europe. It is with the greatest regret that I acknowledge that I can only do that from outside the

To cheers of "well done" and a standing ovation from some of those attending the platform, devoid of emotion,



cameras. Earlier after condemning the government's own chaotic and inconsistent position on Maastricht and Europe Mr Gould had turned his fire on his own party's

policy.

While accepting that the Labour had moved from its rigid position of being "more slavish supporters of ERM and parity that the government itself he criticised the party for supporting the principle of the ERM and failing to support a referendum on the Maastricht treaty.

Labour had now disowned the statement, made at the heart of the sterling crisis, that it was opposed not only to devaluation but a general

realignment as well. The new terms for re-entry might also "bear some resemblance" to the conditions of membership which were part of Labour policy in 1988 and were "surreptitiously aban-doned when those who fought for them were moved out of the way".

He backed John Smith's decision that the Maastricht meaty should not be brought back to the Commons till the Danish position was clear. We should have no truck with attempts to browbeat the Danes into reversing a decision arrived at democratically.

"But we do not yet recognise the futility and the damaging consequences of putting the defence of the exchange rate at the heart of economic policy." The party had not recognised that the ERM as bridge to economic and monetary union had been shattered, he

Mr Gould said Maastricht presented an irreversible step to a "permanent yielding up on the part of the British people of one of the most important powers of government. This should not be taken without asking the British people." But he emphasised he was not anti-Europe but



Smith's first formal duty at this year's annual conference was to attend a church service. The Labour leader, like many predecesors, went to North Shore Methodist Church for

morning worship.
The church was crowded and photographers, television crews and onlookers packed the pavements outside.

It was a big moment for the Rev Stephen Neath who took up his duties in Blackpool four weeks ago. His sermon said that we needed each other and there should be less

Mr Smith, who was accompanied by his wife Elizabeth. read the first lesson, the opening verses of the fifth chapter

## Fading reds bemoan fate

BY AIRTHUR LEATHLEY

POST mortem examinations are never funny affairs, but one in the company of Labour's left wing would make the corpse the life and soul of the gathering. As Labour examines the cadaver of its general election cam-paign, the party's "true social-ist" tendency is not in good

The hard-left, dismayed at Labour's burch to the right, indignity yesterday of discussanionism in the feudal setting THE LEFT

of the Baronial Hall at the Winter Gardens. Rarely have the hall's crests, flags and crowns attracted less admiration from an audience.

Yet history is never lost on those who attend Campaign for Democracy in the Labour Party (CDLP) meetings. Karl Marx, Keir Hardie, The Ragged Trousered Philanthronist, women's suffrage, and the Chartists remain tip-ofthe-tongue socialist landwhich eclipse

tations with fame. Nor is a week a long time on this side of politics. As Tony Benn found yesterday, 28 years might as well be yesterday. He was pressed to ex-plain his comment that Labour should consider discussions with other parties. Mr Benn, with customary charm and honesty, cast aside his one-time lapse "I accept

responsibility for most things, but not what I said in 1964."

With the meeting meandering towards increasingly sharp recrimination against the leadership, it needed the personality of Mr Benn, Dennis Skinner and Ken Livingstone to lighten the gloom.

Mr Skinner swept into the packed hall furning from a series of familiarly overwhelming defeats on the national executive committee. party leadership was about to shoot itself in the right foot on every issue from Maastricht to coal imports. Mr Skinner had more immediate financial troubles in mind.

The party had spent £33,000 building a televisionfriendly platform in the Win-ter Gardens conference hall. Mr Skinner, never slow to promote the desirability of his Derbyshire constituency, told delegates: "You can buy a semi-detached house in Bolsover for that."

## Labour told how to regain trust of political waverers

By PETER RIDDELL

THE Labour party is failing to recognise the aspirations of the kind of people who watch such television programmes as Only Fools and Horses and read the novels of Frederick Forsyth, Danielle Steel and Jilly Cooper.

A survey of attitudes of political waverers, who considered voting Labour last April but in the end voted Conservative, was carried out by GMA Monitor with discussion

It covered five marginal constituencies in the South East which the party failed to win at the election. The results appear in a Fabian Society report by Giles Radice, the Labour MP for Durham

North, published today.

The white collar and skilled manual workers and their spouses aged between 25 and 50 saw themselves as socially upwardly mobile during the 1980s. They were apprehen-sive about losing their homes and jobs.
While they had considered

voting Labour, they saw the party as "most likely to take things away and likely to look after losers rather than the ordinary man."

The Tories are felt to understand ambition, while Labour is about equality and levelling down. The interviewees also believed Labour would mis-

manage the economy.

The report says: "Respondents feel strongly about underfunding the NHS and education, but are unable to afford what they believe would be much higher taxes, and unwilling to fund Labour's plans of, at best, throwing money at these good causes and, at worst, throwing money

at other lost causes." In the pamphlet, Mr Radice notes that the waverers do not believe Labour "understands. respects or rewards those who want to get on. Far from encouraging talent and opportunity, Labour is seen as the party that is likely to dobber people. From the perspective PARTY PROFILE

pslim o

of the aspiring groups, voting Labour is not seen to be in their interests."

He says Labour must treat the findings with "the utmost seriousness" since these aspiring, but worried, people make up the majority of the electorate and also represent the crucial swing voters who will decide the election.

☐ Southern Discomfort, Giles Radice. Fabian Pamphlet No 555, £3.50. Qualitative research amongst waverers in Labour's southern target seats, GMA Monitor for Fabian Society, £15.

Leading article, page 13

## By-election system put to the test

THE Labour party will head into unknown territory when it begins its first by-election campaign for a shadow cabi-

net post next month.

The party, which ten years ago decided to set up an election system for any vacant cabinet posts, has so far not needed to use it. Officials admitted last night that there were still many aspects of the process to be ironed out. A spokesman said: "We are defi-

nitely in uncharted territory." Ron Davies is the most likely replacement for Bryan Gould, following his narrow shadow cabinet in July, when he polled 83 votes among fellow MPs. The long-standing spokesman on agriculture and rural affairs remains a popular choice among his

Other possible candidates include Derek Fatchett, Barry Jones, and George Robertson, former European foreign af-

## **Economy moves to fore**

TODAY'S debates at the conference will be dominated by the economy and Europe This morning's debate will be on a motion condemning government economic policy and calling for state intervention to rebuild the country's

manufacturing base.
It will be opened by Gordon
Brown, shadow chancellor, and wound up for the national executive committee by Robin Cook, the shadow trade and industry secretary.

in the afternoon Gerald Kaufman, the former shadow foreign secretary who has now retired to the back benches. will open and close a debate on an NEC statement Europe - Our Ecomonic Future. Glyn Ford, leader of Labour's MEPs will also speak in the afternoon. Larry Whitty, the party general secretary, will report on the general election.

speed up e

and forth 2.25分類

## Four musketeers lead shadow army

CHIEF POLITICAL

JOHN Smith is swiftly pass-ing milestones. The triumph of his Commons debut as Labour leader on Thursday followed key national executive and shadow cabinet meet-ings the previous day, when Mr Smith's firm and assured performances, knocking his dissidents into line without heavy-handedness, won rave private reviews from those who would not be considered his natural allies.

A fortnight before, Mr Smith had reached another personal summit. He climbed his one hundredth Munro, Buachaille Etive Mor near Fort William, on his fiftyfourth birthday. Mounting these 3.000-foot Scottish peaks have been the Labour leader's way of keeping in shape since his heart attack

four years ago.

By his side, as usual, was
Murray Elder, one of Mr Smith's closest friends and the chief of staff in his Westminster office. Through the summer the two men have been virtually inseparable. During the long parliamentary recess. Mr Smith could often be seen having lunch at one of the cafeterias that stay open for staff who remain at work at the Commons when MPs are away. Mr Elder was always there beside him. Mr Smith is said by close friends to rely heavily on his fellow Scot, who began working for him in 1980 when he was shadow

Mr Elder, now 42, was a Bank of England official who jumped at the chance of entering politics when asked to become a special adviser by Mr Smith and Denis Healey. After several years on the shadow cabinet corridor, Mr Elder returned north to work for the Scottish Labour party. becoming secretary four years

When it became obvious



Chief aides: Margaret Beckett and Murray Elder

during the Eighties. Kinnock's leadership. The four men are the closest

friends and spend much leisure time together. Although there was internal criticism only days ago that Mr Smith was not doing enough to capitalise on the government's difficulties before the ERM withdrawal Mr Elder is credited with backing Mr Smith's personal judgment that Labour would not gain by dancing on sterling's grave and left for a time to stew in its own problems. Mr Smith's success

that conclusion.



## SMITH TEAM

leader it was to Mr Elder that he turned. Knowledgeable, worldly-wise, calm and reflec-tive, Mr Elder was always considered to be "in a league of his own" by his friends in the big team of advisers who looked after Labour's leaders

According to close observers of the Scottish political scene it was Mr Smith, along with Mr Elder, Donald Dewar, the shadow Scottish secretary for most of that time, and Gordon Brown who "ran" Labour's policy on Scotland and devolution throughout Neil

last week was vindication of

In the shadow cabinet Mr Smith's most important confi-

dants are Mr Brown and Mr

Dewar. Tony Blair, Jack Cun-ningham and Margaret Beck-ett. his deputy. Mr Brown rose so quickly through the Labour ranks to head the shadow cabinet lists that by last year he was considered a serious leadership contender. Mr Dewar, like Mr Smith, does not mince words. He is highly valued by Mr Smith as someone who will tell him straight if he thinks he is making a mis-

judgment. Mr Dewar, needing to withdraw from the Scottish post, was happy to accept Mr Smith's offer to become shadow social security secretary where he will play a key role in setting up Mr Smith's new commission on Perhaps Mr Smith's closest

friend is Derry Irvine, Lord Irvine of Lairg and a fellow QC. who could become Lord Chancellor in a Labour government. The two men speak and see each other frequently. It was through Lord Irvine that he first got to know Mr Blair, now his shadow home secretary, when he worked in his chambers as a young barrister. The good relationship he has developed with Mrs Beckett is cited by col-leagues as proof of his non-sectarian annual to politics. Mrs Beckett hails from the far left but as Mr Smith's deputy

she was a model of responsible orthodoxy. Mr Cunningham and Mr Smith have been close associates since they entered the Commons together in 1970 and are linked by their sponsorship by the GMB union and their strong pro-Europeanism.

Inside the Smith team a key role is played by David Hill. Mr Hill. Roy Hattersley's special adviser inside and out of government for more than a tor of communications. But he is combining the role with that of being Mr Smith's spokes-man. In the last fortnight when Mr Smith was facing a revolt by Eurosceptic rebels in the shadow cabinet Mr Hill proved a masterly interpreter of his leader's intentions. Hilary Coffman, who worked for both Michael Foot and Neil Kinnock, is Mr Smith's personal press officer, assisted by Mike Elrick, who has moved down from the Scottish

party.

David Ward. aged 36, who was formerly Smith's economic adviser, has become his

chief policy officer.

Mr Smith has brought in a former MI 6 high-flyer to be his foreign policy adviser.

Margaret "Meta" Ramsey. aged 56, resigned from the foreign office last year after more than 20 years in the diplomatic service. She has known Mr Smith since they were students at Glasgow University together and is a long-standing Labour

His chief economic adviser is Andrew Graham, an economics tutor at Balliol. Mr Graham figured briefly during the election campaign after a potentially embarrass-ing leak of advice to the shadow Treasury team.

Mr Smith's team is completed by Ann Barrett, his personsecretary, and Delyth Evans, a former broadcaster who worked for Mrs Beckett during the deputy leadership

# From September 30th the ten pence coin will be a little less of a handful.

September 30th sees the launch of the new, more convenient ten pence coin. As you'll see, it's a little smaller and lighter. So it's a little easier to carry around.

The handy new ten pence coin will replace the old one - which ceases to be legal tender on June 30th, 1993.



THE NEW TEN PENCE COIN. A NEW CONVENIENT SIZE.

# Serbs, holding towns and roads, are proving vulnerable to Muslim hit-and-run guerrilla tactics

# Muslim offensive turns war

against Serbs in Bosnia

of war has turned. Serb villages are burning, roads are unsafe and more Serb soldiers are dying than ever before. Columns of smoke rise above the Drina river valley, the graveyard in Zvornik has overlowed and Bosnian Muslims are on the offensive.

Black-clad families march to Zvornik's cemetery to bury their sons. Fighters speed past in trucks mounted with anti-aircraft guns. They call themselves the Legion of Death.

In nearby Loznica hospital in Serbia, Dr Djordje Vracevic says that fewer wounded have been brought in over the past month, but there are more dead". The thump of artillery can be heard around Zvornik. Bosnian fighters are less than

ten miles away.

Ten miles to the south, smoke rise above Drinjaca.
Last Thursday Dr Vracevic stood on the Serbian bank of the Dring and metabod the the Drina and watched the Bosnian Serb village of Novo Selo burn. On the same day, Podravanje, close to Bratunac, also fell. Yugoslav police say that Muslim guerrillas are so close to the Drina, which separates Bosnia from Serbia, that the occasional mortar sometimes lands on their side.

Operating out of uncon-quered enclaves, and using weapons smuggled along partisan trails, Bosnian forces have put Serbs on the defensive in areas previously well under their control. Bosnian Serbs, soldiers and civilians,

The battle of the Drina river has just begun, Tim Judah writes from Skelani, where a devastating campaign is being waged from woods and mountains

"We were guarding a tunnel

between Gorazde and Vise-

grad." said Sladjen Simic, aged 24, who lies wounded in Uzice hospital in Serbia. "They attacked us and sur-

rounded us. We were taken by

surprise. There were 11 of us, four died. We were in the tunnel for eight days. They fired rockets in and threw in

hand grenades. We had no

water. We had to drink our

eight days the Muslims be-

sieging the tunnel had dropped their guard. Many had gone on to fight else-where. The ones that were

left went to have dinner and

we ran for it."

Dr Aleksander Moljevic says that in the past two weeks

his hospital has had an influx

of injuries from tripwire acti-

vated anti-personnel mines.

This is new. Holding up an X-ray of a soldier's shrapnel-peppered leg he says: "They are not very good, probably they are Arab or Iranian

are being ambushed in guer-rilla attacks, and dying, as never before.

At the end of August, Radovan Karadzic, the Bosnian Serb leader, told the London conference that, as a magnanimous and unilateral gesture, his men were lifting the siege of Gorazde. It was the only significant town along the Drina that his men had been unable to subdue. In fact, Serb troops were already in retreat. Mr Karadzic was seeking to salvage internationcredit from a military disaster. The Bosnians were breaking out and from a besieged town. Gorazde is now an expanding enclave. Nearby Foca is under threat and Visegrad is in the grip of a

creeping encirclement
Eight miles from Visegrad,
smoke rises from the woods around the village of Dobrun. The road into town is no longer safe. Cars are regularly sniped at. Soldiers coming from Visegrad say that the Muslims — "the Turks", as they scathingly call them — have been shelling days. "It's more and university day." worse and worse every day," one soldier said. The message is the same all the way up the

made. Yugoslav ones take your leg off." Behind Skelani the trees lining a mountain forest road have been cleared for 15 meters on either side. "We need the wood for winter," said a soldier named Bojan cheerfully. Then he tells the truth. "It's to stop ambushes."

In the mountains above riverside Skelani, Serbian officers complain that the United Nations delivers arms to Bosnian guerrillas. This is widely believed among Serbs.

The Srebrenica front is

three miles away. Uncon-quered since the beginning of the war, Srebrenica is a large enclave. It has held its own against Serb attacks. Now it is Tracing an arc across the

map from the Bosnian-held town of Tuzla, a Serbian officer charts supply lines. British UN troops are to be garrisoned in Tuzla, and these

officers will be holding them responsible for every Serb that falls on this front. "Hungarian, Croat, Iranian and Arab arms," says the officer. "From Split on the Croatian coast they have a direct line to Tuzla. From there, at night through the mountain trails they smuggle them into Sreb-renica. Morale? Good ... excellent." The expression on his face berrays him.

A new chapter of the war has begun in eastern Bosnia. In early summer, well armed Bosnian Serbs led by ruthless militiamen from Serbia se cured a swathe of land and towns down the Drina, essential to make a compact Serb territory in Bosnia-Herzegovi-Before Sladjen Simic and his comrades made a break for safety, a wounded friend who could not run, "said goodbye to us and killed himself." After sight down the Marking he na. The problem was that the population was overwhelmingly Muslim.

As the Serbs seized the

Drina valley, tens of thou-sands fied and were "ethnical-ly cleansed". But many men also went to the hills, to two big enclaves and several smaller ones which have not been subdued. Now, better armed and organised, these Muslims are using classic guerrilla tac-tics and mounting hit-and-run raids - tactics that have been used over hundreds of years of periodic war in this mountain-

Holding towns and roads, the regular army of the Bosni-an Serbs is proving vul-nerable. There is no more support from the Yugoslav army, although the Bosnian Muslims are still too weak to



Taking cover. Muslim women wait in a barn, where about 20 families have taken refuge, at a detention camp outside Banja Luka in Bosnia. The Red Cross is negotiating with the Serbs to evacuate the camp's 1,200 detainee

retake towns. The Serbs of eastern Bosnia are reconciled to the inevitable. Everyone lists brothers, mothers and cousins

massacres. Everyone is reconciled to years of war - to the fact that the battle of the Drina is only just beginning.

• Beigrade: The focus of peace efforts shifts here today. where Lord Owen and Cyrus Vance, the EC and UN envoys, are due to arrive. Lord Owen said they would be taking up at the highest levels allegations of attacks on fleeing Bosnian refugees, and on targets such as roads used by



## Saraievo fears UN corridor will speed up ethnic division

As the painfully slow pro-cess of organising winter relief for Sarajevo gets underway, there is concern here that the United Nations might in the end only assist Serbian forces in their "ethnic cleans-

ing" of the city.
UN officials say the plan to open a secure corridor through the western Serb-held suburb of Hidza down to Mostar and Split, could lead to a mass exodus as thousands of people attempt to flee the shelling and freezing winter temperatures.

There seems little doubt that the Bosnian Serbs intend to take over at least part of western Sarajevo and will either drive its Muslim residents into the older eastern sector or expel them altogether. Adnan Abdel Razek, civil affairs officer with the UN peacekeeping force, said the dilemma was obvious. "I can see the pressure," he said.
"We have hundreds of faxes from all kinds of people

He said a United Nations plan to protect the people of

SIR Fitzroy Maclean, famous

for his parachute mission to

Tito's partisans in the second

world war, at the weekend

visited a town devastated in

last year's war in Croatia and

presented medals to British

peacekeeping troops. Sir Fitzroy, 82, and Lady

Veronica, his wife, are helping to raise funds for an orphan-

age that was destroyed in fighting in the town of Lipik.

about 60 miles east of Zagreb.

Before travelling to Lipik, Sir Fitzroy awarded United Na-

tions medals to 38 members of a Royal Engineers unit serv-

He was Britain's contact

with Tito and is credited with

swinging the Allies behind the

Communist partisans. These

days he hears some criticism

that Yugoslavia might have

avoided its current bloodshed

had he acted differently.

ing in Sarajevo.

World war hero awards

medals to UK troops

FROM NADA BURIC IN ZAGREB

The UN plan could help Serbs control half the city, Edward Gorman reports from Sarajevo

Bosnia against the sub-zero cold of winter has been set back before it even begins. He told reporters the need for materials to cope with the cold and wet was "extremely critical". But the shooting down of an Italian aid plane on September 3 and the subsequent suspension of daily relief flights mean plans to bring in the supplies have yet to be put into effect.

The Bosnian presidency, which is highly critical of what it sees as the UN's incompetence in organising for the winter and in dealing with Serb obstructionism, is playing down the threat of a mass evacuation. This is partly because to accept it would be to admit an eventual defeat.

Sir Fitzroy declined to com-

ment on the civil wars tor-

menting the country, but as he

inspected the ruined orphan-

age in Lipik, he said it was

unbelievable that "people who

fought on the same side in the

second world war now fight

against each other". The or-phanage, he said, "will give

space for all children. Croatian, Muslim and Serbian".

Sir Fitzroy came from his

summer home on Korcula, an

Croatian Adriatic island

which Tito allowed him to

own despite foreigners being

forbidden to possess property in Communist Yugoslavia.

soldiers who volunteered to

clean rubble from the orphan-

age's three wrecked buildings

on their free weekends. "We

have found a cause here," said

one of the soldiers, Craig Syme, 18, from Scotland. (AP)

The Macleans met British

Ejup Ganic, the senior mem-ber of the presidency in the absence of Alia Izetbegovic, had said that he did not believe that many people would try to get out, apart from the sick, the elderly and children. Mr Ganic, however, did not hide the fact that the Bosnian government will stop people leaving by insisting on permits, by continuing to conscript men between the ages of 18 and 60, and by ordering others to work in vital services and factories. He said people in Sarajevo realised, despite their suffering that taking to the road would probably bring more problems than it could solve.

The UN's planning for the Mostar-Alidza route is being hampered by Serb authorities at Pale, outside Sarajevo. They are not allowing engi-neers from the city to repair vital road and rail bridges in the Mostar area. Moreover the slow strangulation of Sarajevo is being effected not just by continuous shelling and super fire but also by deliberate manipulation of water and electricity supplies.

United Nations staff, who have just completed a study of the increasingly serious water problem facing Sarajevo this winter, have concluded that repeated guarmanders and political leaders that water will not be used as a weapon in the war are being

The water problem provides a good example of how the infrastructure of Sarajevo is gradually breaking down under the pressure of six months of siege, increasing the possibility of serious epidemics. At present between 30 and 40 per cent of the normal supply is being lost because of damage to the postate of damage to the contact of the contact of the present of t water distribution system. caused by artillery fire.

The main pumping station in the western suburb of Ilidza, which provides 80 per cent of the normal supply, is operating at about 50 per cent of full capacity. Seven of its 22 pumps are out of action. The rest of the city's supply comes from three gravity feeds locat-ed in the mountains which are held by Serbs.









# The reason **ILPH** is training farriers in Mexico.

Almost everywhere you look around the markets of rural Mexico there are working horses, mules and donkeys in desperate need of proper footcare.

Their suffering could easily be relieved by regular trimming and correct shoeing, but there are very few skilled farriers to perform these tasks.

That is why, for the past three years the ILPH has been sending out a team of farriers and vets to teach young men the

Once trained, the farriers put their new-found knowledge into practice. They also teach their skills to others and help the owners of the animals understand the benefit of good farriery to their livelihoods.

Already progress is being made, but in a country with over twelve million horses, donkeys and mules, there is a great need to train more famiers. Please give us your support to help us

то: Gen.Manager, HQ ILPH, Anne Colvin House, Snetterton, Norfolk, NR16 2LR. Please send me more information.  $\square$  I wish to make a donation of  $\S$ and I enclose a cheque/PO made payable I wish to pay by credit card. Please debit my Access/Visa/American Express card. Card number Postcode REG. CHARITY No. 206658 FOUNDED 1927 DEPT. THE INTERNATIONAL LEAGUE FOR THE |PROTECTION OF HORSES|



of the same of the

bur told  $h_{0W_{\parallel}}$ 

gain trust of

itical waveren

system w

to the to

shadow arm

CAROL LEONARD ment shared responsibility 30 Temple Fortune Lane, scene to a

ık

le of regen

rekground nee have a that their

do bloody

em amon

er works.

Germar **European** up to the 1 forces ast-track zing out

bandon y. John le to the ed the politic-ieve. At vith M rive his 20-Ger-ter all, might momic ack on



Up until INI
enjoyed pr
EVERYONE
EVERYONE
IVERYONE
IVERYONE
INITIAL
Wince of
Whice of

fixed chair

levolution

or peak within M25

ofind out thee, 0500

ALL PRICES QUOTED EXCLUDE V.A.T

# THE MOBILE PRODUCE THE MOBILE PRODUCE PRODUCE

Up until now, the many benefits of using a Vodafone have been enjoyed predominantly by businessmen.

EVERYONE SHOULD BE ABLE TO ENJOY THESE BENEFITS TOO.

**EVERYONE** should be able to receive incoming calls at any time or place.

EVERYONE should be able to make a call should the need arise.

THEREFORE WHAT WE PROPOSE IS THIS:

- EROW OFFER 1992 Vodafone will be introducing a choice of services.
- within the reach of people who are occasional users. This revolutionary new type of service will be called 'LowCall'.
- fixed charges. Connection will be £30 instead of £50. Line rental will be £15 per month instead of £25.
- for peak calls. Weekend rates will be 23p per minute (27p within M25). All off-peak calls will be 15p.
- fully fitted mobile phone with hands free facility.

To find out more about this revolutionary new service, phone free, 0500 123 123 and liberate yourself.

\_LowCall\_\_

ık

le of regene M. nekground, nee have a that their cold bloody irkets again rady, the Ary, for a sepital flows ern among e daily \$1 nsactions a clim the auter works, if The cumpast few of turbulench and ng of de mous aparthe "hard-othe Irish ting to staintegration ned that

of Christma ormer prek, has real scene to ad er his failur the danger man mone is bent or rom weak i monetar its the tream by a mon new Earo go aheac of politica

> the latest ranco-Gertoo, wants an central rance and countries sign up, apable of to the have nev-

turopean inp to the ays seen it forces ast-track winning sing out handon y. John le to the ed the politicieve. At title his

nion.

## Mitterrand portrayed as the Sun king

# French ponder on president's future

FROM CHARLES BREMNER IN PARIS

ONLY a week since France delivered its mixed verdict on Maastricht, Europe has all but vanished from the national radar screen as much of the political world has started hustling President Mitterrand towards the exit.

"Must Mitterrand go?" asked Le Journal du Dim-anche at the top of its from page yesterday, summarising the debate which has gripped the chattering classes since the president scraped through his word that he is suffering from prostate cancer. France's president of the past 11 years is tired, the newspaper said, "but is he politically finished? Nothing is less certain."

The election yesterday of a third of the Senate did little to distract the political world from its "Mitterrand watch". The indirect suffrage, by mayors, regional and rown counsellors and parliamentary deputies, left the upper house still dominated by the RPR neo-Gaullist party. The only impact for the government was the return of Michel Charasse, the budget minister, to the Senate, opening the way to a possible cabinet shuffle.

True to his inscrutable form. the man whose political gamble may have proved the coup de grace for Maastricht, spent the weekend strolling the

## Amato in threat to step down

FROM JOHN PHILLIPS IN ROME

GIULIANO Amato, the Italian prime minister, is to have emergency talks with trade union leaders today after giv-ing a warning that "I will pack my bags" if the country rejects his 1993 austerity budget, intended to deal with what he described as Italy's worst crisis since 1946.

The fragile four-party coalition government led by Signor another difficult test yesterday during local elections in which half a million Italians were eligible to vote. Attention was focused on the northern city of Mantua, where the devolutionist Lombardy League was expected to achieve a stumming victory over the government parties. The neo-fascist Italian Social Movement was also expected to make gains in the election.

Signor Amato has shrugged off a series of trade union protests against his austerity package, including a demonstration by 200,000 pensioners in Rome on Saturday to protest against proposed reforms in Italy's generous state retirement system. "This [budget manoeuvre is necessary and inevitable," he told La



Amato: Italy is facing its "worst crisis"

Repubblica newspaper. "If parjiament distorts it I will

pack my bacs." On Saturday, Bruno Trentin, the popular trade union leader, said the union movement would stage one or more one-day general strikes if Siproposed deep cuts in health and social security spending. Today's meeting between Signor Amato and the union leaders is the latest in a series aimed at defending an historic agreement reached in July, abolishing a 47-year-old sliding scale wage indexation scheme that has been a chief

cause of inflation. • Vatican revolt: The Pope returned to the Vatican yesterday to face a potential revolt over low pay by some of its disgruntled employees. At the weekend the Association of Lay Varican Employees, representing about half the Varican's 2,000 non-derical workers, resigned in protest against what it called "intransigence" by senior prelates over workers' requests. It was the boldest action ever taken by the association and could lead to the first real strike in the history of the Holy Sec. (Reuter)

beach at Belle-Isle-en-Mer, in Brittany, giving not a hint of his thoughts while politicians and pundits in Paris concocted a hundred scripts for his abdication and even a break with the constitutional system which the country has lived under since Charles de Gaulle.

The weekend saw the publication of the latest in a line of books denouncing the monarchical structure of the Fifth Republic. "Is the president at the service of the state or is the state at the service of the president? wonders Jean-Francois Revel, the doyen of commentators, in Inefficient Absolutism, a blistering look at the failures of the

institution.

Talk of change has been heightened by the unprecedented refusal last week by Jacques Chirac, the RPR leader, to contemplate a second "cohabitation" under M Mitterrand if his party and its allies win a majority in parliamentary elections due in March. Gerard Longuet, the leader of the Republican party, one of the centre-right grouping, said M Chirac's words amounted to 'a constitutional coup d'etat". Jacques Chaban Deimas, the former Gaullist prime minis-ter warned M Chirac, "the government cannot go on strike" and Valéry Giscard d'Estaing, another of the polit-

ical "elephants" in search of highest office, agreed. According to the most popular scenario, M Mitterrand could decide to stand down early next year, ahead of parliamentary elections due in March-His second seven-year term ends in 1995. However this scenario supposes that he would do so on the grounds that his main mission -

was accomplished. The people may have ut-tered a tepid yes to Maastricht, but the upheaval of the past week has now thrown the future into doubt. For many French commentators. Maastricht is effectively dead, leav-

launching European Union —

ing in its stead a Franco-German alliance. Curiously. the ball has now jumped the channel, giving Britain some say over the future of France. British ratification, an act which the French still devoutly wish for, could be the signal for M Mitterrand's retirement, some commentators

M Mitterrand is expected to ask Mr Major, when he visits Paris in a few days time ahead of the Birmingham summit. how France can help over-come parliamentary objections to the treaty and defuse the tension with Bonn. His ministers still insist there can be no question of endorsing a two-speed Europe, though privately many see this as a fait

and M Mitterrand aged nearly 76, ailing and unpopular, the air of fin de regime has thickened. Even his erstwhile friends have their knives out. Max Gallo, the leftwing writer whom M Mitterrand appointed as his official spokesman in the mid-1980s, drew laughter from a radio studio audience yesterday by depicting the president as Louis XIV, a Sun king surrounded by courtiers and estranged from his

Reinforcing the monarchic feel of the late Mitterrand era. hundreds of members of the public tramped through the normally closed salons of the Elysee Palace, admitted in an annual heritage day organised by Jack Lang, the culture

With M Mitterrand's every gesture and word being dissecred, it seemed only normal that Le Point, the newsweekly, should report that he had taken to "meditating on the destiny of men in their winter of their lives".

The president had recently delivered a dazzling rumina-tion on the death of Rene Descartes, it said. The great thinker caught a chill after a drunken night with the Queen

## Russian soldiers are taken hostage

FROM ANNE MCELVOY IN MOSCOW

civil conflict yesterday took hostage Russian troops and theatened to kill them unless they handed over weapons in a move which heightened fears that Russian forces could be drawn into the fighting in the Central Asian republic.

A spokesman for the Russian defence ministry confirmed that a group of some 30 soldiers, including the unit commander, were taken hostage from their base in the village of Lomonosov in the Kurgan-Tyube region where the ousted pro-communist President Nabiyev and opposing pro-Islam fighters are

The attackers threatened to kill the captured members of the anti-aircraft regiment unless tanks at the base were destroyed and surrounded the garrison with guards who took way 12 rockets and demanded access to the base in search of heavy weaponry.

The deputy commander of the Russian garrison in Tajikistan flew to Lomonosov in an attempt to free his men and Mukhridin Ashurov, spokesmen for the Russian division in Dushanbe, said later that the commander and some of

the men had been released. The Russian command is unable to move in reinforcements to defend the base as the bridge across the Vaksh river has been blown up. Sev-

RIVAL groups in Tajikistan's erai public buildings in Kurgan-Tyube are reported to have been destroyed in the

> In a separate incident in Kuljab, the stronghold of pro-Nabiyev clans, forces were reported to have seized four tanks, two armoured carriers and several officers from a Russian base in a retaliatory

Both sides in the conflict are keen to gain access to heavy weaponry, tanks and armoured personnel carriers kept on the former Soviet bases in the republic. The fighting which has left several hundred dead has been fuelled hitherto by the influx of arms across the Afghan border, but the warring factions are now seeking extra fire power to effect territorial gains, moving the republic closer to all-out civil

President Nabiyev, a former communist loyal to Moscow, was forced to resign at gunpoint this month, to the dismay of Russia which had hoped to support him in office to keep the pro-Islam opposition at bay. Islamic funda-mentalism is gaining ground in the republic which has close

historical ties with Iran. The soldiers' capture adds to the risk that the conflict could draw in the Russians who have avoided siding militarily with either group other than by their political support for President Nabivev.



vention's candidate opposing the incumbent President Iliescu in Romania's general election, casting his vote in Bucharest yesterday.

Western diplomats and Romanian intellectuals are quietly hoping that Mr Constantinescu will oust Mr lliescu, thus vanquishing what they see as Romania's continuing legacy of the Ceauscescu era, Adam LeBor

Swiss back

Europe

tunnel link

BY OUR FOREIGN STAFF

SWISS voters yesterday gave a boost to the concept of

European unity by approving a £7 billion scheme to build

two huge rail tunnels under

the Alps by a two-thirds

the New Aipine Rail Axis which will boost Europe's

goods traffic and Swiss hopes

of European integration. The

project involves boring

through 50 miles of alpine

mentally acceptable way of

supporting the European

Community's heavy goods

traffic by putting it on trains.

The "yes" vote endorsed a

government to the EC during

tortuous negotiations to set

up the European Economic

Area, a 19-nation common

market embracing the EC and

A "no" would have forced

the government to go back on its word, and jeopardised the planned January 1 starting date for the economic area. It

would also have cast doubt on

Swiss voters' readiness to

ratify the economic area itself

in another referendum on

Much of the EC's transit

traffic currently takes longer

routes through neighbouring

France and Austria because of

long-standing resistance from

the population of Switzer-land's narrow alpine valleys

to yet more noise and fumes. Until now, Switzerland has

stubbornly maintained a 28-

tonne weight limit on goods

lorries compared with a Euro-

pean norm of 40 tonnes or

With their "yes", voters signalled they had accepted

the government's view that the rising tide of goods traffic was unstoppable. Instead of

keeping the heavy lorries out,

the government argued it made sense to minimise their

impact on the sensitive alpine

environment by building rail tunnels. It also extracted a

commitment from the EC to

put all its 40-tonne lorries on

trains until capacity was

the prime minister, had given

exhausted.

December 6.

seven other countries.

the presidential contest will go to a second round ballot in two weeks. A poll of polls put the two almost neck and neck, at just over 30 per cent, with the extreme nationalist Gheorghe Funaa trailing at just over

8 per cent.
But whatever the Western observers and Bucharest sophisticates are hoping for, the results of the election concerned not so much with esoteric philosophical notions of increasing political freedom, but with more basic concerns: namely work and

Snagov, a picturesque village 30 miles from Bucharest, lies on a scenic lakeside shore, where the

last election the village, like over 80 per cent of the population, voted for Ion Iliescu as president, but now the poor state of the Romanian economy, increasing unemployment combined with a free media giving voters information on which they can make an informed choice, mean that the result could be wide open.

## Report says Germany heading for recession Kohl celebration dimmed

By Ian Murray

HELMUT Kohl, the German chancellor, is preparing to celebrate ten years in power on Thursday against a back-ground of German economic gloom, doubts over European union and worsening Anglo-German relations.

majority in a referendum.

Official figures from 17 of the country's 26 cantons or regions showed the electorate 62 to 38 per cent in favour of the New Majorit Paris Aries The post-unification German economy is moving swift-ly into recession with little sign of an upturn, according to a confidential government re-port. The study, prepared for the economics ministry, pre-dicts negative growth and unemployment above five million as early as next year.

the chancellor is pushing for ratification of the Maastricht treaty. He fears his dream of European union will be more difficult to realise in a time of recession. Domestic opinion polls show support turning against Maastricht.

In his speech to the Bundestag on Friday, Herr Kohl could scarcely disguise his dismay that Britain currently knows that the European holds the presidency of the union he longs for is unlikely

ing a opt-out clause for Britain on monetary union and blocked the social charter Germany enthusiastically supports. Britain also led opposition to the chancellor's plan for a joint European immigration strategy. The troubled Eurofighter project has been a further cause of tension.

European Community, and

Denmark is to follow. The two

countries seemingly with the least commitment to his kind

of Europe are running affairs

just when he believes the

greatest commitment to the

EC is necessary.

Herr Kohl was disappointed at Maastricht when John

Major succeeded in negotiat-

More recently Norman Lamont's criticism of Bundesbank policy stung Herr Kohl. The currency crisis has led to more speculation of a twotrack Europe in which Britain would be relegated to the second division. If Maastricht is not ratified, Herr Kohl

in his lifetime. There are also Anglo-Ger-

man strains over the legacy of the second world war. The monument to Sir Arthur "Bomber" Harris caused outrage and incomprehension in Germany, scarcely mollified by the Queen's agreement to visit Dresden next month for a service of reconciliation. German papers comment that their British counterparts persist in playing up stories of the Nazi past and exaggerating the neo-nazi present. Yesterday's economic report

offers a sober assessment that world confidence in the mark may be misplaced. Friedhelm Ost, chairman of the Bundestag's economic committee, said yesterday that after many years of growth the economy now looked as though it was going into reverse. There was a I per cent growth rate for the united country this year, he said, but this was only because a full order book in the first quarter of the year had held up the figure.

## V2 town hails space age success

DESPITE British anger at plans to celebrate the anniver sary of the first successful launch of a V2 rocket, the people of Peenemunde see the event as a means of bringing much needed attention and cash to a depressed and remote corner of eastern Germany. The "space centre" is the area's main tourist attraction and any publicity which brings more visitors is welcome. That the anniversary coincides with the new holiday to mark German uni-

fication is a bonus.

The museum is a schizo-phrenic symbol of German pride and shame. A tree-filled bomb crater left by the RAF is the first "exhibit". The local guides, after years of anti-Nazi teaching by the communists, are well aware that research here killed thousands of innocent people. The bomb crater sets the tone for tourists, who

tend to leave looking thoughtful and not triumphant. Nobody thumbing through the well-used visitors' book at the space centre here can

Ian Murray reports from Peenemünde, a German symbol of pride and shame

believe for a moment that Germany is in imminent danger of a neo-Nazi takeover. Since unification closed down the East German air force base here, the Peenemunde site has attracted over 100,000 visitors and every day more arrive to see where space travel began nearly 50 years

ago. The visitors are drawn to see "the birthplace of space travel". They stay to study exhibits showing the misery and death caused by the V1 and V2 rockets, which were developed here. The visitors' book shows that they do not gloat at Nazi technological triumph but regret Nazi atrocities. "Space, yes. War, no."

writes Krista from Berlin. "This is nothing to be proud of. We must never forget that," says Berndt from Dortmund. "We suffered most because of this," comments Karl from Dresden.

Heinrich Waldow, from Cologne, was studying the display cabinets with some-thing close to incredulity. "Maybe we were the first to send a rocket into space," he said. "But the world remembers us for our death camps." He pointed to a notice by a photograph showing a V2 rocket. "25.000 died through the misuse of enormous scientific performance," the caption reads. "Those thugs in Rostock cannot make that happen again," he added.

The anniversary of the first space flight coincides with that of German unification two years ago but there are no local plans so far to mark the event. Building the V2 destroyed our village," commented one guide. "Unification has destroyed our jobs. What is there to celebrate?"

## NEWS IN BRIEF

Buthelez 1 C-Pr and pulls

## UN push for world drug court

knel pers

inge LS

arsenta.

div

1 1 1mm

4 -: 4

. ...

\* \*\* 2" ha

in the second

New York: A UN committee of jurists is proposing the creation of an international criminal court to try drug barons, war criminals and

terrorists (James Bone writes). After three years of study the International Law Commission concludes in a report to the general assembly that such a court would be workable. It has drawn up a blueprint outlining how the court should function and now seeks permission from UN members to start drafting a statute establishing the new court.

The commission's work, initiated by Trinidad and Tobago because of its fear that the legal systems of small states cannot cope with big-time drug dealers, has received added impetus from the allegations of war crimes in the former Yugoslavia. But diplomats say the new court will take at least five years to set up.

## Three die in new floods

Carcassonne: Three people died and three others were missing after torrential rain caused flooding in the foothills of the French Pyrenees. At Rennes-les-Bains the Sals river burst its banks destroying two bridges, houses and a ho-tel. Relief operations were

hampered by flooded roads. The new floods came after a deluge which killed an estimated 78 people in the south-eastern region of Vaucluse last Tuesday. In those floods. 38 people died, and 40 are missing, presumed dead. (AFP)

## Brazil debate

São Paulo: The corruption scandal engulfing President Collor de Mello of Brazil, which could lead to his impeachment, will come to a head today with a vote at the end of a congressional debate on charges that he sold government favours. (Reuter)

## Arms moved

Baghdad: UN inspectors flew to the main Iraqi chemical facility at Muthana and verified that munitions which were missing from other sites had been moved there. (Reuter).

## Spy named

Washington: Ryszard Kuklinski, a Polish army colonel, gave America more than 35.000 documents in the 1970s about Soviet and Warsaw Pact secrets, The Washington Post said. (Reuter)

## Wallace critical

Montgomery: George Wallace, 73, the former Alabama governor who renounced his segregationist views, remained in a critical condition after suffering heart failure. (AP)

## Damp spot

Delhi: Mawsynkam, a hill sta-tion in the remote northeastern Indian state of Meghalaya, is the rainiest place on Earth with 467.4ins annually, according to new statistics, beating Mount Wai-aleale in Hawaii. (AFP)

# Bérégovoy gives in to lorry drivers over penalty system

By CHARLES BREMNER

French drivers recovered a little of their old joie de vivre over the weekend after the government backed down on the licence penalty system which sparked the lorry drivers' insurrection of the early summer and has since saved

300 lives. In a step which officially has nothing to do with forthcoming general elections and a promised mutiny by the lony drivers next week, the transport ministry softened the more draconian aspects of the permis a points (licence points) and raised the speed

limit for beavy lorries. Frenchmen will be allowed to

reverse up motorways three times instead of twice before losing their licences. Instead of having six points to lose. drivers now have 12. Lesser offences, such as driving on the median strip or speeding up to 30 kph over the limit have been downgraded, although vehicle homicide and drink-driving still strips drivers of half their points.

Drivers who have lost their licences will no longer have to take the test again, provided they have been driving for three years. They will just have to pass a written paper. Taxi drivers and motorists organisations cheered the

news that Pierre Bérégovoy.

way over a scheme which the French saw as a despotic attack on their liberty. However, it was denounced by two opposing forces - the lorry drivers and safety organ-isations. The safety lobby is upset because the climbdown came only a day after the government reported a spectacular fall in the carnage on French roads since the scheme was introduced on July 1. Fatal accidents dropped nearly 20 per cent. "Only" 789 people were killed in August, the lowest figure for any August since 1956, when there were a quarter the number of cars on

the road. The government said about 300 people statis-tically owed their lives to the effect of the scheme. Police reported that they had come in for a tide of abuse over the summer, but motoring offences dropped by about 20 per cent. Safety measures in recent years have brought the death toll under 10,000 per year, a figure which is still double that of Britain, which has comparable traffic

O ne accident prevention spokesman said: "Softening the scheme is saying it's all right to drive dangerously. It's the wrong message."

because they had demanded a full retraction. "They're tak-ing us for fools." said Hervé. one of the bosses of the multitude of routier organ-isations. They'll learn when we block the roads again next week." Several big drivers' groups have called for a new block-

ade if the government fails to answer their demands for a special "professional" licence system by next week. The government has however gone some way to appeasing the drivers. M Beregovoy, for example, held a muchpublicised meeting with "Tar-

zan", one of the colourful

announcement of a softer penalty system was accompanied by a rise in the speed limit for lorries. The heaviest trucks will now be able to travel at 90kph instead of 80kph on motorways. The government modified

The lorry drivers are upset Paris knights of the road. The

the scheme on the recommendation of a commission, which found, among other things that the truckers had felt humiliated by the prospect of having to sit a new driving test after losing their licences. The scheme had also run into legal trouble. A provincial magistrates' court last week ruled it unconst-



med

drug

Marry .

than bed

# Buthelezi denounces ANC-Pretoria deal and pulls out of talks

FROM MICHAEL HAMLYN IN JOHANNESBURG

CHIEF Mangosuthu Buthelezi, chief minister of KwaZulu and leader of the mainly Zulu Inkatha Freedom Party, yesterday rejected out of hand the settlement painfully put together by President de Klerk and Nelson Mandela, the president of the African National Congress, at their summit meeting in Johannesburg at the weekend.

The vehemence of the Zuly

The vehemence of the Zulu leader's statement is a mea-sure of the risk that Mr de Klerk has taken in yielding so much to the ANC and obtaining so little in return in order to get Mr Mandela and his movement back to the negotiating table. He also risks a similar backlash from his white constituency.

Chief Buthelezi formally

withdrew his government and his party from the constitutional negotiations which South Africans devoutly hope will now resume. "I will withdraw both the KwaZulu and the IFP participation from further discussions with the government until I have had he opportunity to consult widely on the way forward," he said. "My view now is that negotiation for the future constitution cannot go ahead."

Announcing that he, his government and his party would now refuse to be bound by the de Klerk-Mandela agreement, he rejected virtual-

**Israel gets** huge US arsenal

FROM RICHARD BEESTON IN JERUSALEM

AMERICA has granted Israel hundreds of millions of dollars in military hardware, apparently dooming the Middle East to a new cycle in its decades-old arms race.

The arms package, partly as compensation for an impending multibillion-dollar sale of UŠ arms to Saudi Arabia, is in addition to the \$1:8 billion (£1.05 billion) in US military aid that Israel already receives. The new deal came to light on Saturday when a White House spokesman, travelling with President Bush in Ohio. confirmed that Israel would soon receive some of the most sophisticated equipment in the US arsenal.

Officials confirmed that, in keeping with America's determination to safeguard Israel's "qualitative military edge" in the region, the Jewish state would receive 24 Apache attack helicopters and ten Blackhawk transport helicopters worth \$700 million in total. In addition America has agreed to position about \$200 million worth of dual-use equipment, including Patriot anti-aircraft missiles, modern artillery shelfs and air-to-air missiles, in Israel. This arsenal would be used either by Israel, if it is anacked, or by US forces if they are mobilised to the region.

America's gift, dubbed a "Jewish new year's present" by the Israeli press, was intended largely to offset fears in Israel and among the Jewish lobby in America about the pro-posed sale of 72 F15 fighters, worth an estimated \$13 bil-lion, to Saudi Arabia, Although the two arms deals are expected to be well-received in America, where defence manufacturers have been hit by a drop in demand, the influx of mon military hardware to an already heavily armed region could adversly affect the efforts being made at multilateral arms-control talks.

The military escalation is likely to provoke an angry reaction throughout the Arab

· Marjayoun. Lebanon: Guerrillas exploded a mine near an Israeli armoured patrol in south Lebanon vesterday and security sources said a tank was destroyed. The Islamic Resistance, a coalition of pro-tranian groups led by Hezbollah, claimed responsibility for the explosion in Israel's self-declared security

zone inside Lebanon. The guerrilla group said there were "human and material losses among the enemy", but the security torces did not mention casualties. Official military sources in Israel demed that the blast caused

either injuries or damage.

An official of the Israelibacked South Lebation Army militia was seriously wounded by a bomb when he opened the door of his house on Saturday, the security sources said. Hezbollah was blamed for the attack also in the security zone (Reuter)

ly every aspect of it (except the freeing of political prisoners) and added: "I declare that any laws which the South African government may be able to pilot through parliament giv-ing legal effect to bilateral agreements between itself and the ANC, will be rejected as spurious and illegitimate by the IFP and the KwaZulu

In particular the two agree-ments relating to the securing of migrant hostels in the black townships, and the carrying of dangerous weapons in public are rejected by Dr Buthelezi as aimed specifically at Zulus. The agreement will allow the carrying of traditional weapons by prior agreement with a retired judge, but Dr Buthelesi said that he personally would "never ever under any circum-stances ever ask anybody for permission to carry a Zulu

Or Buthelezi rejected the agreement between the ANC and the government over the constitutional future of the country, dismissing the right of the two to settle matters between themselves, saying that there had to be a multiparty negotiation. In particular he rejected the notion of an elected assembly becoming the constitution-making body for the country, asserting that violence and intimidation would make free and fair the majority party in an elect-ed assembly would write a constitution to serve its own

Mr de Klerk is now also facing problems from his own followers. "Backlash is certain as political murderers walk free," is a headline in Johannesburg's Sunday Star. and John Macleman, the writer of the leader-page article, pro-claims that there are "many who are filled with revulsion at political atrocities and who believe that people such as necklace murderers and the bombers must pay the full penalty. They will believe de Klerk has sold out."

Elsewhere the paper reports the unrepentant remarks of two black killers who were jail on Saturday. They were both sentenced to long prison terms for necklacing impimpi

(police informers).
"I felt happy watching him burn." said George Skosana, who spent two years on death row for his crime. He added: "I would do it again if neces-sary." His cell mate, Lucky Malaza, said of his victim: "He was an impimpi and deserved to die."

He described the killing to the Star reporter. "By using force we got him to confess," he said. "We put the tyre around him, poured petrol on him and lit a match. He screamed and screamed and tried to pull the tyre off, but could not. I looked at his face. It was like meat. He took a long time to die."

The prisons department reported yesterday that many people had been phoning the department to protest at the impending release of Robert McBride, who exploded a carbomb outside a crowded beachfront café in Durban in 1986. Three young women died, and almost 70 people were injured.

McBride has become a

cause celèbre with the ANC, which has regarded his release as a crucial test of the govern-ment's good faith. He and two black officers of the ANC armed wing Umkhonto we Sizwe, the Spear of the Nation, sentenced for killing whites with mines, will be freed today. McBride has said that he has now renowned. he has now renounced

The Star says that for all his concessions to the ANC, Mr de Klerk "has received nothing in return — yet — except the reopened negotiations".

The question of a general amnesty, which ministers like Kobie Coetsee, the justice minister, fought for in return for the release of the political prisoners, was denied by Mr Mandela and his team at the talks. The government request that the ANC call off its mass action programme in return for these concessions was not



Election fever: young supporters of President dos Santos cheering at a rally in Luanda, the Angolan capital, yesterday. The country's first free elections are being held tomorrow amid growing fears that Dr Savimbi's guerrilla force has not transformed into a political party

## Savimbi rhetoric raises poll tension

FROM SAM KILEY IN LUANDA

JONAS Savimbi chose Luanda, the capital, for his last speech before tomorrow's Angolan elections. But his 12minute address at the weekend went not with a bang but a whisper because the president of the National Union for the Total Independence of Angola (Unita) was hoarse and tired after ten days on the campaign trail.

Over the past fortnight he had been dishing out threatening rhetoric which, combined with an increase in violent incidents between his supporters and those of the ruling Popular Movement for Liberation of Angola (MPLA), had unnerved even

struggle against the government. But at the weekend he seemed almost conciliatory as he contented himself with Futungu, the presidential palace, as "liars and cheats".

Foreign observers agree that Dr Savimbi, as head of the most cohesive party in Angola, holds the key to the country's future. But they have been concerned that his brilliant and disciplined guerrilla movement still has not really changed into a political party since last year's ceasefire.

Dr Savimbi insists that, while corrupt ministers in President dos Santos's cabi-

Bush's rail tour fails to build up steam in Ohio

himself as well as basic democratic freedoms will be "fully respected". But his own followers show little understanding of these concepts, In Jamba last week, 90 of his men boarded a US C130 Hercules for Luanda after queuing in silence under baking sun. They travelled "home" in silence and re-mained evasive about their hopes, aims, ambitions and past activities. But one did confess that he had been

difficult for the formation of Angola's new national army and makes observers suspicious about what Dr Savimbi

'ordered to Luanda to vote".

This discipline may prove

la (FAA) yesterday officially took over command of Unita's Fala and the MPLA's Fapla soldiers and will be responsible for demobilising those who are not absorbed into the combined force under Portuguese, British and French advisers. "If there is trouble over the coming weeks, I am in no doubt that soldiers will not stay loyal to the FAA but return to their original units, especially the Unita guys," a member of the training mis-

Dr Savimbi is weak in Luanda, widely believed to be an MPLA stronghold certain to vote for the President dos Santos. The weekend Unita

## law lifted in Burma

**Martial** 

BY DAVID WATTS DIPLOMATIC CORRESPONDENT

THE Burmese government has lifted martial law in an attempt to improve its image with the international community during the current session of the United Nations General Assembly.

But although the abolition will remove the dreaded military "kangaroo courts", it will also take away the only legitimate legal structure now in place and leave the people even more at the mercy of a government which, in any event, does not control vast

tracts of the country. The announcement by the Rangoon government is the latest in a series of measures designed to improve Burma's image. Although about 400 detainees have been released and the universities reopened, the government is no nearer to permitting a semblance of

democracy.
During the May 1990 elections, in which Aung San Suu Kyi's opposition National League for Democracy won 80 per cent of the votes - and was then prevented from taking office - there were 27 legal political parties. There are now only seven and many of the opposition's leading figures remain in jail or under house arrest, including Daw

Suu Kvi herself. The regime is now so isolated internationally as to have lost even a modicum of support from China. Peking did not oppose the appointment of a special UN rapporteur who will visit Rangoon and report back to the general assembly. That will result in a very public washing of Rangoon's dirty linen unless the report pulls a lot of punches.

Paradoxically, the lifting of martial law also reflects the regime's confidence at home, four years after the military coup. The armed forces are better equipped than ever.

Inkatha raily, page 1 the Americans who backed R. W. Johnson, page 12 him in his 16-year armed



Lizabeth Russ: way open for adoption

## **Furore** over child 'divorce'

BY BEN MACINTYRE

A LANDMARK decision by a Florida judge allowing a 12-year-old boy to "divorce" his parents has prompted a bitter and highly political debate in America over the legal rights of children and what some see as the weakening of traditional family ties in America.

On Friday, Judge Thomas Kirk approved a request by Gregory Kingsley to end the parental rights of his mother. Rachel. 30, clearing the way for the boy to be adopted by George and Lizabeth Russ, a Mormon couple who have been his foster parents since last October.

Supporters of the verdict say that in too many custody cases children are not properly consulted and are forced to accept decisions that lawyers, guard-ians, social workers and other adults consider to be in their

pest interests. But others have argued that the case has weakened a principle in which the maintenance of the biological family should be paramount. There are also fears, principally on the Republican right, that the decision could open the way for other children to sue their parents on comparatively triv-

ial grounds. Before the Republican Convention, the party's national committee chairman criticised the wife of Democratic presidential nominee Bill Clinton, referring to her as "that cham-pion of the family. Hillary Clinton, who believes that kids should be able to sue their parents rather than helping with the chores".

PICKERINGTON Tigers Disenchantment with the president is clear even in the conservative Midwest, writes

high school band played Jesus Christ, Superstar as President Bush stood on the observation platform of his campaign train to declare: "it's all aboard, America."

With squealing wheels, the Spirit of America pulled out of a Columbus, Ohio, goods yard to start a 233-mile weekend odyssey through that critical state and equally important Michigan. Nobody could re-call when Mr Bush last travelled in anything other than a limousine, helicopter or jet, but these are desperate times. The aim was to evoke Harry Truman's 21,928-mile "give 'em hell" whistle-stop tour that snatched victory from defeat in 1948.

Several hours and thou-sands of cornfields later, the Spirit of America stopped at a town still backing Mr Bush. If forced into premature retirement this November, the president will cherish the memory of this first presidential visit to Artington. Ohio. The population surrounded its trackside baseball field with tractors, hay bales and apple stalls, festooned it with bunting and

Martin Fletcher on the Spirit of America

**NEW YORK NOTEBOOK** by Ben Macintyre

Literati agog as first edition hits the street

greeted the Spirit of America with a sea of waving flags. Mr Bush and his wife,

Barbara, plunged into a deliri-ous crowd. They cut a gigantic birthday cake for Arlington's three centenarians. The band played God Bless America. The United States was "the greatest, freest country on the face of the earth", Mr Bush thundered. He would not let Bill Clinton, the Democratic presidential candidate, tear it down. He would not let his opponent weaken the American family or levy new taxes "aimed right at the heart of Middle America": he would "blow the whistle on Bill".

The crowd roared, and Mr Bush's campaign looked to be building up steam. The prob-lem was that Arlington has a population of just 1,000 and is possibly the most conservative community in all Ohio. There is a Democrat - we know where he lives," a town

stalwart joked. The picture is less rosy for Mr Bush else-where in Ohio, without whose 21 electoral college votes no

Republican has ever won the White House. The disenchantment was discernible in the knots of people gathered at every crossroads to see the train. These were not the excited crowds that waited for hours to glimpse Mr Clinton and Al Gore, his running mate, on

their bus trips, not a populace

rushing to greet its leader. Some people waved flags, but most just watched. Among the pro-Bush placards - "I m pulling for you," proclaimed a dairy farmer - were others saying "107,000 Ohio jobs derailed" and "Bush-Quayle: off the track". One man dropped his trousers and 'mooned" at the train.

In the town of Bowling Green students dressed as chickens protested at Mr

al Marysville. Mr Bush doffed his lacket to address another big crowd, but unlike Truman he lacks the common touch. Like the public address sys-tem, he only spasmodically connected. The applause as he attacked Mr Clinton was more dutiful than spontaneous. Voters on the edge of the

Bush's refusal to debate with

Mr Clinton. In semi-industri-

crowd began drifting away before the speech was over. Tim Holloway, a plastics factory employee who supported Mr Bush in 1988, hoped to be convinced but left disappointed. "I wanted to hear more of what he's planning on doing and less of what Clinton's going to do." he complained.

Even Mr Bush's supporters
were lukewarm. "I don't

believe there's anyone much better right now." said Julie Britton, a housewife. ● Dallas: Ross Perot blithely refrained from clarifying his

political ambitions yesterday and gave no further hints as to whether he will re-enter the race for the White House (Jamie Dettmer writes). Mr Perot's aides discounted reports that he would announce as to which way the maverick Texan billionaire would jump. There can be little doubt that the leaders of Mr Perot's United We Stand political organisation, which he set up and financed after quitting the race in July, will tell the

his candidacy tonight but

admitted privately that they

could not even hazard a guess

businessman at a meeting today at a Dallas hotel that he should run. But the invitations Mr Perot extended on Friday to President Bush and Mr Clinton to send emissaries to speak at the meeting would seem to indicate that he has not yet made a decision to return to a contest he so abruptly left 74 days ago. Two opinion polls published yesterday, which both

suggest that even in a threeway race the Arkansas governor would win, may well make Mr Perot think twice about a comeback. They both have Mr Perot trailing in third place.
Two-thirds of those polled for Time magazine survey said Mr Perot should not resume his presidential campaign.

Leading article, page 13

The COPERATIVE BANK

## Managed **Overdraft** Rate Change

With effect from close of business on Monday, 28th September 1992

The Co-operative Bank Managed Overdraft Rates for small businesses will be as follows:

Premium Rate 1.03 Standard Rate 1.23 Non Standard Rate (A) 1.48 Non Standard Rate (B)

CO-OPERATIVE BANK PLC,
PART OF THE BRITISH CO-OPERATIVE MOVEMENT.

I Ballion Street, Manchester, M60 (EP, Tel 061-832 3456)

le of reger

ık

urkets aga

of Chris ormer k. has er his fill the days man no is ben rom we i mone its the is

> rawn-ou German intobesi to the

# force

ast-track winning

bandon y. John ie to the vith M tive his 30-Ger ter ali, might momic

ick on a road

have retreated to the darker corners of the literary world to fret and ponder on the possible end of life as they knew it. Today sees the publication of the first issue of The New Yorker, bible to New Yorkers of a certain literary bent,

New York's chattering classes have reached a

peak of volubility, and small

knots of novelists and poets

under the editorship of Tina Brown, the extrovert Britishborn former editor of Vanity Fair - a development some consider is just "not right" for New York, or its most famous magazine. Ms Brown vastly increased the circulation of Vanity Fair by a judicious combination of hype, glamour and social

commentary. She called her

magazine "quintessentially

post-modern": the more staid

readers of The New Yorker

consider Ms Brown's meth-

ods to be quintessentially philistine, and have spent most of the three months since her appointment anticipating a rush down-market in a magazine that has always prided itself on high-brow. deathless and often endless prose. At one point in the summer

Ms Brown says she was getting 16 calls a day from panie-stricken contributors and subscribers afraid that a great literary institution was about to be turned into Hello magazine. Ms Brown has repeatedly denied she will trivialise the magazine and even considered publishing a spool - The New Yorker, Not - to illustrate what she

was not going to do to the venerable publication. Ms Brown has made it her mission to get more people to read the magazine by making it brighter and less turgid. Since many people have bith-

erto found it hard to read The New Yorker once, she may be succeeding even before she new book about Senator A Edward Kennedy, por-

traying him as a cocaine-user

with a truly heroic appetite for food, whisky and wild. wild women, is exactly the sort of subject that the more old-fashioned readers of The New Yorker do not want in their magazine.
The Senator, by Richard E.
Burke, is remarkable among kiss-and-tell books in that the

breath of the kisser reeks almost as hadly as the subject. The author, a former aide to the Democratic senator. says he was also 2 cocame addict.

In 1981 he was sacked after an elaborate hoax in which he claimed to have received death threats and falsely claimed to have been shot at by would-be assas-sins. Shortly after declaring himself bankrupt, Mr Burke received an estimated £500,000 to write the book about his former employer. Most of the information in

it is second-hand and from anonymous sources, but not entirely shocking given the scandal that has always dogged the youngest Kennedy brother. Senator Kennedy described the book as "an outrageous example of say anything, sell anything, pub-lish anything for a buck ... it's a work of fiction".

On Saturday, the senator's new father-in-law. Edmund Reggie, was found guilty of fraud and may go to prison for up to five years. "I find it impossible to believe he could be involved in any misconduct," said Senator Kennedy, adding to the growing list of things he does not

Enquiries, telephone 081 852 4575 (open weekends).

Picase allow 14 days for delivery

LAROL LEONARD | ment shared responsibility | NW11.

1.57

party's Moses Mayekiso. Mr

Mandela himself wandered

lengthily abroad, incongruously

attending the Olympics even as violence intensified. His penchant

for telling his host - be it Mitter-

rand, Gadaffi or Castro - what

they wanted to hear often made for

peculiar reading. In Tehran, for example, Mr Mandela announced

that Ayatollah Khomeini's revolu-

tion was the model the South African masses wished to repeat in

their own country, a statement

Then came the shock of the Bisho

massacre, and for the first time Mr

Mandela, in a statement of great depth and dignity, showed a proper recognition of how serious the

situation had become. A hasty deal

was patched together over the

release of political prisoners - the

country gawping as men convicted for necklace murders went free, cheerfully saying they'd do it again

summit took place, allowing Mr de

but in the end Saturday's

stupefaction or airy dismissal.

# Labour pulled both ways

Is the Opposition's new optimism well founded, asks Peter Riddell

The leading shadow cabinet member was both elated and worried, as well as distracted by Bryan Gould's resignation. He was elated by John Smith's debating success in the Commons last Thursday, which had raised the morale of Labour MPs higher than he could remember, but he was worried by consequent signs of complacency. So yesterday, while Tony Benn and Dennis Skinner, the now lonely standard-bearers of fundamentalism, went round fringe meetings warning about a new right-wing drive by the leadership, at a parallel series of meetings Gordon Brown and Tony Blair, the most prominent advocates of modernisation, were speaking about an opposite threat. They were afraid Labour might be lulled into a false belief that "one more heave" would be sufficient for victory and that further changes to the party's structure were no longer needed.

The mood at the start of Labour's conference is strangely different from what might have been expected after the party's

fourth election defeat in a row. Until vesterday afternoon's flurry of excitement over Mr Gould - who has been riding for a most of the talk was about the difficulties of the government rather than the Opposition. But how much trouble are the Tories in?

The government is still on the retreat after the humiliating withdrawal from the exchange-

rate mechanism. John Major is in danger of being outflanked. His has come apart and the tensions released are threatening to split the cabinet and Tory MPs. Labour also has its divisions on Europe, as the Gould affair underlines, but these matter much less because the party is not in government.

It is hard to see how Mr Major can reconcile his desire to put Britain "at the very heart of Europe" by ratifying the Maastricht agreement, with the growth of Tory opposition to the treaty. Similarly, the support of the cabinet majority for early re-entry to the ERM is being undermined by Norman Lamont's shift of approach of the past 10 days and by the hostility of a sizeable minority of Tory MPs to sterling's return. Floating also threatens the Tories' previous assumption that the economic and political cycles would be in synch by the time of the next election. Inflation may be rising again in the mld-1990s and a squeeze and higher interest rates may be needed. So there may be pressure to hold an early election,

Each way that Mr Major looks there is a minefield. It is going to be hard to get to the other side while preserving the unity both of the EC and of his own party. But it is not impossible. Some of the more fevered muttering about Mr Major's leadership is absurd. He did, after all, lead the Tories to an election victory against the odds less

# RIDDELL ON MONDAY

than six months ago. And he has been careful to involve the cabinet in recent decisions. Mr Major's authority has obviously been severely shaken, but he has time to

So Messrs Brown and Blair are right to be cautious about the longer-term results of Thursday's debate. The past 10 days may have been a turning point but they could just be a particularly rocky patch forgotten by the time of the election. Labour's tactical advantage may

not turn into a strategic advance. The depth of Labour's underlying predicament is illustrated by a survey of the views of wavering voters in five marginal seats in the South East. This was carried out by GMA Monitor for a new Fabian Society report, Southern Discomfort, by Giles Radice. The study

was based on dis-

women (white-col-lar and skilled

aged between 25

and 50, all of

whom had serious-

1979, saw Labour

cians, producing

few benefits for

'A turning cussions with C1/C2 men and point it may be, but Labour's ly considered vot-ing Labour but who, in the end, voted Tory. These advantage may not turn people, many new nomeowners since into a strategic as dominated by unpopular politiadvance'

> themselves, weak, incompetent on the economy and proposing government handouts for the undeserving. They wanted change and saw their new-found prosperity of the 1980s as fragile, but regarded Labour as the party likely to "take things away" and not to appreciate their ambitions, while the Tories were trusted and seen as encouraging upward mobility.

As Mr Radice concludes, Labour has failed to take account of the aspirations of these waverers and convince them the party is on their side. He argues that Labour can "no longer find salvation as a classor trade-union-dominated party". Instead, it should be the party of the individual citizen against vested interests, one that can manage capitalism better than the Tories. All that implies Labour needs to make radical changes in its organisation and policy, to overhaul its relations with the trade unions and to revise its traditional approach to public spending and taxation.

But there is one respect in which Labour leaders can draw real comfort from recent events. As the survey shows, the party has suffered heavily from the widespread view that the Tories are more competent at managing the economy and the pound. That claim now looks rather shaky, even though the parties have similar approaches to the ERM. If Labour can succeed in making the charge stick that the Tories are the party of economic incompetence and devaluation. then it may begin to make longer-

## The ANC leader's generalship is the key to peace, writes R.W. Johnson in South Africa

The reopening of talks be-tween Nelson Mandela and President de Klerk has come not a moment too soon. Ever since the constitutional negotiations broke up in disarray in June the deterioration in South Africa's economic and political climate has

been headlong.

The talks broke down over a technical dispute about the parliamentary majority required to amend the constitution, but the more radical elements within the ANC-Communist party alliance quickly assumed the upper hand with their claim that the government had not been negotiating in good faith and that the way ahead lay through mass action rather than negotiation. This deavage was greatly strengthened by the Boipatong massacre: the more moderate elements within the ANC became virtually invisible, their influence marginalised, and even their positions within the movement sometimes under threat.

The result has been a long, dry winter of mass action and an increasing tempo of political violence. Last month alone 195 people died in political clashes of one sort or another, bringing the year's total

The government, which had quickly conceded all the points that

# Mandela's challenge

had blocked constitutional agreement in June, now found itself dealing with an opponent whose demands changed from week to week, which spoke in a cacophony of angry voices, and which seemed not only unwilling to negotiate but actually incapable of doing so. On at least one occasion the ANC's secretary-general, Cyril Ramaphosa, successfully negotiated a deal on all the movement's outstanding demands only to find the deal thrown back in his face by the ANC's divided inner cabinet. Mr Ramaphosa intimated privately that he had never disliked a job so much and that he would be happier

back in a private law practice.

As mass action, strikes and violence dragged on, business confidence fell back, investment froze and foreigners dumped South African shares. House prices collapsed at the top end of the market and in August alone consumer spending fell by 11 per cent. Bankruptcies and redundancies soared and the growth rate, earlier forecast at a miserable minus 0.7 per cent, was adjusted to minus 2 per cent. Black

unemployment grew by leaps and bounds and, for the first time, white beggars were common on streets.

On top of all that one of the worst droughts in memory ravaged crops and pushed the country into food deficit. While general inflation stuck obstinately at 15 per cent, food price inflation rose to over 30 per cent. The result was more and more desperate and hungry people, potential recruits for mass action but also for crime and sheer hopelessness. Morale collapsed: opinion polls showed that 45 per cent of English-speaking whites (and 10 per cent of Afrikaners) were considering emigration, while not a few of the black professional classes began to mutter about similar intentions.

As the ANC's mass action campaign rolled on, increasing divi-sions appeared within its ranks. The movement's different regional branches began to take militant initiatives of their own, often in flagrant breach of the National Peace Accord which their national leadership had signed.

Mr Mandela's leadership came

with a reaffirmation of their commitment to reconciliation and A great deal now depends on Mr Mandela's leadership. To general relief the ANC has promised to under personal challenge for the first time, from the Communist

review its programme of mass action, and there should soon be a coalition interim government to oversee the first universal-suffrage elections. But if this deal is to hold together, and if South Africa is not to resume its downward slither into chaos and potential civil war, Mr Mandela will need to impose his authority on his movement in a firmly presidential style.

In order to break through divisions within the ANC and to bring some of his more hot-headed militants to heel, Mr Mandela may need simply to take the lead and then demand a vote of confidence from his executive, a tactic which he probably has the personal standing to carry off.

That is, though, a tall order for a man of 74 years, 27 of them spent in jail. And it is difficult to see how such an act of presidential assertion can be made unless Mr Mandela stays at home rather more: not the least of the urgency behind the summit derived from the fact that on Wednesday he is off on yet

# Ascent of a three-star angel

## Bernard Levin celebrates the life and lunch of a great French chef

have a message for whichever of the saints is on doorkeeper duty at the Pearly Gates tonight. There will be a very faint tap, and the most modest of coughs, to announce a new arrival; his modesty, I assure you, is entirely genuine. But please will you let him without questions about his ability to maintain himself financially (yes, but not lavishly or with extravagance), for it is Jacques Pic who knocks, Jacques Pic who has. shockingly, died a mere 60 years old, Jacques Pic who gave so much innocent pleasure to so many people for so long, and whatever the hour the bells must ring a peal of welcome, homage, delight, perseverance, integrity and joy. He will, however, be beside himself with embarrassment at the celebra-tions, trying to hide behind a cloud and begging the angels to stop the cheering. For when he can get a word in, it will amount only to "! did my best". And so he did.

Jacques Pic was the son of one of France's greatest modern chefrestaurateurs. André Pic. his mother, Sophie, started the great line with a simple restaurant and taught her son her métier. André subsequently moved the restaurant to Valence, where it still stands. Valence is a sleepy little town just south of Lyon, and he worked until he got the coveted Michelin star; then he went on to the second star. and at last the third. But then tragedy struck. Pic pere found the strain of keeping his standards so high more than he could manage; illness resulted, and he lost the third star, then the second. Finally, he could do no more, which is where Jacques came in Jacques had not wanted to follow his father into the restaurant-chef business (his passion was motor cars); but as the noble empire crumbled he decided that he must rebuild it. His father retired, and Jacques fought his way back: the second star was gained, and then the third.

That is where I came in. in 1984, I made a journey in Hannibal's Footsteps (that was the title of the book I wrote about my walk and climb, and of the television series I based on it). I had eaten at almost all the three-star restaurants in France, as well as scores of two- and one-stars (as well, of course, at many unstarted ones), but Pic had escaped me. Valence is in the Rhone valley, and a brief detour to the foothills seemed called for. Sufferers from gout or stomach ulcers should skip the next few paragraphs.

I started with the simplest of amuse-gueueles; a handsome slice of melon and some sweet Parma ham; Pic's own marque of champagne accompanied that, and of course the lingering over the menu. I weighed anchor with fillers of red mullet accompanied by quail's eggs stuffed with caviare. That was followed by an escalope de fois de canard in a lemon sauce, sprinkled with razor-cut shreds of the zest. Next was a row of écrevisses in a pastry boat, surrounded by a sea of truffles.

The interval was filled with ie trou Normand, that blow to the palate which stuns the taste for the few minutes it needs to start working again: my trou was a lemon sorbet drenched in marc d'Hermitage, and it worked perfectly. So did the next course: a combination of loup de mer and salmon in a creamy vegetable sauce. But it was more than that. It was also a picture, because both the white of the sea-bass and the pink of the salmon had been cut up and "painted" onto the plate in alternate pieces; Pic had even had the sauce sprinkled with all its colours for the fish. Nothing daunted, I went on with the pigeon in wine: plump, soft and full of taste, none of the gamy flavour that pigeon can have. But now it was time to choose



Modest master of his art: Pic became a hero even to other chefs

the cheese; I took a flavour-filled chevre and half a dozen or so of the tiny, hard pellets which you eat from a straw.

Dessert loomed sweetly; before the vast range was even proffered the head waiter produced a souffle glace à l'orange, saying it was — a wonderfully meaningful word obligatoire. Then there was nothing more but some raspberries and fraises des bois followed by a peach

sorbet and the chocolate gateau. (I had happily put my fate into the hands of the sommelier, and he did

not betray me: a white Hermitage followed by a red one, both superb.)
Pic himself led me to a beautiful chaise-longue, and I subsided for an hour or so; I found the maître himself sitting beside me, and I murmured "Pai mangé des miracles", and he blushed — he really did blush, this amazing, shy, selfmon metier". I had noticed. From then on, we were fast friends, though towards the end I

had to forgo the delights of his table, because whatever I did or said he would not let me pay; but when I read of his death it was a blow from which I am not ashamed to say that I wept; indeed, I would have been ashamed had I not wept. Pic was truly unique. He shunned publicity; the very idea of a television series filled him with horror (we had the devil's own job to persuade him to take part in my Hannibal walk), and - 1 think uniquely among the three-star great ones — he did not advertise his latest concoction, nor did he fly to Los Angeles or Jeddah to do huge banquets for the hugely rich. He stayed in Valence and cooked. and he cooked because, and only because, he knew that he made his customers happy with his cooking.

e was even a hero to the other great chefs of France: Troisgros said of him "Jacques Pic est le plus généreux de nous tous, dans sa vie comme sa cuisine". And le dauphiné, the newspaper of the region in which Valence stands, reinforced his modesty, saying "Il était le plus discret des 3 étoiles". He died, of course, in harness; indeed, his death took place in his kitchen: surrounded by his brigade, he was doing what he had done so long — cooking unimaginable delights to make people happy and thus to make himself happy. Well, at least he was saved from pain and debility; he fell dead in an instant from heart failure. (Alain, his son, trained by Jacques, will now take over in the kitchen.)

He was, for all his shyness, a merry man, and he would have had a struggle between laughter and modesty when he saw the front page on which his death was recorded; the whole of the top of the space was filled with the news of his death, pictures and all; below was the trivial matter of the Maastricht referendum. I salute a man, an artist, a grand soul and a friend.

## ...and moreover MATTHEW PARRIS

has been difficult and I have wrestled with my ma can be simply stated: do you tell a chap that his wig looks silly? If, by outing a secret baldy, you can separate him from his hairpiece, have you been unkind, or have you proved his true friend? In a word, if you suspect a chap's a closet toupee-iste, should you say anything?

He will know who he is. There was only one violinist in the London Philharmonic Orchestra sitting in front of me at the concert at the Royal Festival Hall last Tuesday night, September 22. I was there with my secretary.

It was during the Webern that I first began to suspect. Attention had wandered from the music. I am not proud that modern "classical" music leaves me cold: just honest. It was one of those avant-garde pieces, lots of funny noises and sudden bangs. Such music can set a fellow looking at another fellow's wig.

At first I was unsure. He was quite a young violinist, and right at the front of the orchestra. Mrs Wright and I were in the front row, so the fiddler was six feet away and elevated about three feet above us. We could look up from under his sideburns, and this unusual perspective was not our only privilege: another was the opportunity, rare in a public place, to stare fixedly at someone's hair for about two hours without discomfiting him in the least - for the young violinist was too busy attending

to his fiddle to notice us. His face was a picture of rapt concentration. Was it or wasn't it? The hair

was lustrous thick, gingery-brown and impeccably brushed - no proof of artifice, but what aroused my curiosity and (once I had drawn this to her attention) that of Mrs Wright, was the way it reached down and back on each side, from temples to earfolded wings of a chicken. As the Webern tinkled and bonged its way towards a conclusion. realised that the place where the wing section met the next section was -- well it just wasn't

Mrs Wright and I discussed this during the short interval which followed, she inclining to the view that this was just a harsh hairstyle, and I (I fear) to the other view.

Then came Bruch's violin concerto. Pinchas Zukerman was the soloist, and while David Mellor and now I see that it is shallow. Shaming, to conclude that I must have been shallow too. It is very insulting to be reminded of the things we have loved. Jean Anouilh. Lawrence of Arabia.

was in charge of culture I should never have dared admit that the wig distracted me from the music, but Peter Brooke will understand. The Bruch I can buy on CD: the wig I may never see again. Anyway. I loved that concerto when I was a student.

Mrs Thatcher ... oh dear. So I returned to the wig. During the allegro moderato

Mrs Wright spotted a small thinning patch on the fiddler's crown, which looked real, contrasting with the lush growth above the ears, which did not. But we could not identify the join, and our nether view limited sightings of the crown to those short and infrequent moments when a moving interlude in the music caused him to throw back his head with passion. It was not until the adagio that Mrs Wright was forced to concede that it was a wig. She hates to admit when she is wrong. During the allegro molto vivace, however, she During the interval we agreed

a final checklist: (i) Could we find the stubbly bit, where the hair petered out on the neckline? (ii) How did the hair move when shaken? I settled back for Carmina Burana to check. I do not like Carmina Burana. There's something nasty about it. Attention transferred to the wig. in There was no stubble visible. just a ledge of hair. Suspicious. Then, during an extended and violent pizzicato section came the answer to (ii). The hair moved wrongly when shaken. It jerked Real hair floats. QED.

I was about to give Mrs Wright a nudge when the soprano rose. She looked oriental and was called Sumi Jo. She sang so beautifully that, just for a mo-ment, I completely forgot the violinist's wig and the hair prickled all down the back of my neck Real hair. One moment in a whole programme, but worth it, wig and all.

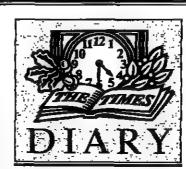
## **Looking for** Mr Smith

AS John Smith arrived in Blackpool for the opening of the Labour party conference today, the final touches were being applied to the first biography of the Opposition leader. But those expecting skeletons to be shaken from the Labour leader's closet will be disappointed. The author, Andy McSmith, a former Labour party press officer and currently political corres-pondent on the Daily Mirror, has found none. "There is no sex, drugs or rock 'n' roll. His private life is as clean as a whistle," says McSmith.

The author of the 100,000-word tome, to be published in February by Verso, is in good company. Panorama dropped its proposed programme on John Smith after weeks of research because the producer Michael Crick was told his subject was "too boring".

McSmith, who has not yet decided on a title, has approached diverse sources, including Sir Bernard Ingham, Lords Lawson and Tebbir From the left Tony Benn has been generous in his praise of Smith, although Neil Kinnock has so far been "too busy" to talk about McSmith says: "I contrast

Smith's skill as a parliamentarian with the fact that he has got no experience of handling the Labour party. He will have to learn and quickly." But McSmith claims to have deeper insight into Smith's private life than most biographers. 'I am probably one of the few who has slept with his subject," he says. When McSmith was working for Tony Benn in the Chesterfield by-election in 1984 there was a shortage of hotel accommodation and the author ended up sharing his hotel room with the future Labour leader. Whatever failings



Smith may have, he knows to squeeze a tube of toothpaste from

● Bryan Gould's dramatic resignation from the shadow cabinet yesterday may perversely create more problems for John Smith than it solves. Gould is expected to lose his seat on the National Executive Committee in today's election, but by the narrowest of margins, as Smith's forerunner, the staunchly pro-European Neil Kinnock, tops the ballot. But if, as has been speculated, Kinnock becomes an EC commissioner in Brussels there will be an automatic vacancy. Gould, as a reward for his rebellious stance, is likely to take it. Thus Smith's forerunner would hand over the position of chief thorn in the flesh to Smith's rival.

Bottling it up

IT IS not only in the cabinet that politicians face splits over European policy. Equally serious is the dissension in the cellar. John Major came under fire for serving German wine at Chequers on the day of the French referendum, a faux pas John Gummer does not intend to repeat. The agriculture minister has overruled his Whitehall officials to insist that only English wine will be served at today's meeting of EC agriculture ministers at Clare even set up a tasting panel and invited the food minister Nicholas Soames and Jancis Robinson, the wine writer, to help choose En-

gland's finest vintages.

They came up with a 1990 Muller Thurgau from the Elham Valley Vineyards in Kent. The mediumsweet style was deemed inappropriate for the fish course but, undeterred, Gummer insisted that it should be served as an aperitif instead. A fresh tasting was ordered and the minister and his panel have opted for something known as Mersea, from Essex

## Closed shop

COLLET'S, Britain's most famous left-wing bookshop, stockist of Militant and Socialist Worker and suppliers of Marxist tomes about the class struggle, has de-recognised its employees' trade union. The shop, founded in 1934 not

CHAPEL MEETING Father forgive them ....

only as a purveyor of left-wing literature but as a communist meeting place, recently moved from its original location in Charing Cross Road to Great Russell Street. The changeover, it seems, was more

with the Manufacturing. Science and Finance Union. "We have not recognised the union since we had a dispute with them," says Harry Moore, the managing director of Coller's. The company is shortly to open a store in Moscow, where trade unions seem similarly to have fallen into disrepute.

 The firm hand of government is still apparent in some areas. From the Department of Health's submissions to the pay review body comes the following: "The government's firm monetary policy will not allow successive pay settle-ments to feed through to higher inflation, nor, within the discipline of the ERM, is there any prospect of employers being bailed out by a lower exchange rate." The submission is dated September 1992.

## Losing Grace's

THE one familial link between the late Grace Kelly and her Irish forebears is about to be severed by Prince Rainier. The small plot of land in County Mayo, from which her grandfather Jack emigrated to America, is to be put on the market. The 35-acre farm at Drimurla, which includes the remains of the 19th-century cottage where the princess believed her ancestors lived, has been owned by the Grim-

aldi family in Monaco since 1976. The Grimaldis are said to have contacted Patrick Durcan, the solicitor who handles their Irish affairs, to discuss the possible sale of the land. Durcan, presumably sworm to secrecy by royal command, declines any comment. But the prospect of a forthcoming sale has so upset the west-coast community that Mayo County Council has been deluged with telephone calls demanding that the site be bought by the authority and developed as a theme park in memory of

the grown in 4000 mg president of the Diffich - 1 - ... letalei 🙃 🕟 Allenar 🚗 🔻 of the same of the

Trade of Section 1 It would be a service of the service mod foliation Maga H. Mr Bush 42 To The

Manager and the second The space will Contact of the second TO WILLY MALL Mr Bush Part Production

A meager

administration of the

day some program.

Section 1



## **ARGUING ALOUD**

Two or three times a century an issue of principle arises in British politics which is capable of splitting parties asunder. Whether it is home rule for Ireland, tariff reform or European integration, the arguments run too deep to be suppressed by traditional party discipline. If either John Major or John Smith thought two weeks ago that they could paper over party divisions over Europe, they surely cannot believe so now. Yesterday Bryan Gould, shadow national heritage secretary, resigned his post in order to speak against the party line on Maastricht. At the same time two cabinet ministers, Michael Howard and John Gummer, illustrated in only a little more coded language how deep the rift runs in the Conservative party too.

Mr Howard hinted that he would not be at all unhappy to see other countries in the Community moving at a different pace from Britain. Mr Gummer, meanwhile, said that he saw no future for Britain on the sidelines of Europe. However Downing Street may dissemble about the absence of Tory splits. these two views, represented in one cabinet, are as opposed as they could be.

It is good for British democracy, if had for party unity, that such a debate is taking place in public. Predictably Mr Gould was criticised yesterday for resigning on the eve of Labour's party conference, so detracting from the triumphalist mood in Blackpool. Conservative whips must also be anxious about the increasingly open nature of their split, not just on the back benches but in the cabinet too. No one policy will reconcile the

The more openly Europe becomes an intra-party, rather than inter-party, issue, the stronger the case for a referendum becomes. Politicians cannot be expected to argue against their beliefs on a matter of such strong principle. Some may resign from government in order not to have to do so.

Sequely

release

cham puses

1365

1 1 3

Mr Gould has had to resign from the shadow cabinet because Mr Smith is determined to maintain the iron rod of discipline forged by Neil Kinnock in the mid-1980s. That is to be regretted, for if ever there were a time for party members to be allowed to disagree, it is now, soon after an election.

From Labour's long-term point of view, Mr Gould's departure is also regrettable for a reason beyond that of European policy. He is one of the few party members who really understands why it lost the last election.

There is a danger this week that, because the government is in such disarray. Labour will use its conference simply to gloat. Instead it should ask itself why, in the middle of a recession, when it was leading in the opinion polls, it could muster only 35 per cent of the vote in April. With the Tories gaining from boundary changes between now and the next election, it will take more than one last heave for Labour to form a government.

Today the Fabian Society publishes a pamphlet written by Giles Radice which examines why Labour did particularly badly in the South, winning just 10 seats out of 177 outside London and south of a line joining the Wash to the Bristol Channel. This is not a peculiarly southern problem; it is one of social change. The South happens to be over-endowed with homeowners in suburbs doing white-collar or skilled manual jobs. These people are increasing in number: and they forcefully expressed to Mr Radice's researchers their antipathy to Labour.

Half of them could think of nothing positive to say about Labour, of those who could, its opposition status sprang most readily to mind. They fear that Labour will take away their precarious prosperity. It will prevent them "getting on". All feared that they would be classed as "rich" and would

therefore be heavily taxed. Labour has failed to appreciate the profound change in attitude that has taken place throughout Britain. Class solidarity is vanishing in favour of social mobility. As long as Labour remains a class-based party. epitomised by its close links with the unions. it cannot regain its popularity with the people whose votes it needs to win power.

## THE WINNING THING

Only a few months ago the White House greatly envied John Major his election victory, his solid political base and his proof that, even in these depressed economic times, a clumsy, colourless incumbent could clasp hold of his office. Today the envy must be rather less; the president and the prime minister are struggling together.

The Democrats are still favourite to drive the Republicans from the White House for the first time since the victory of Jimmy Carter over President Ford in 1976. The Republicans have lost the campaign so far. They have trailed heavily in the polls for three months. On peripheral issues, such as the question of TV debates, Mr Bush has appeared increasingly defensive.

No candidate running as far behind as the president does today has ever bounded back to victory in November. There is nothing yet very inspiring about the Republicans' reiterated cry of "four more years". The American people patently do not want more of the same, and the president has not yet made it clear that change is on offer.

It would be unwise, however, for Europeans to write off the president just yet. His campaign manager, James Baker, is the most formidable organiser in American politics. He is the master of timing. If anyone can coax some "vision thing" out of Mr Bush at the right moment it is he.

A message of what the second Bush administration wants to achieve must include some repudiation of what the first administration did achieve, including the largest federal deficit in American history. The voters will look more kindly on a candidate who appears contrite than on one

who simply sounds complacent. Mr Bush must seek to regain the high ground in the intellectual debate. Ronald Reagan carried the aura of "a conviction politician"; President Bush appears no more than a merchant of expediency. But Mr Bush is not fighting Mr Reagan. His challenger, Bill Clinton, has an image of expediency as a way of life.

There are beginning to be a few positive signs from the polls, most recently from the important state of Ohio, where the Democrat lead has been cut from ten to one per cent. Support for Governor Clinton may have peaked too soon.

The Republicans should devote the last campaigning weeks to expounding their underlying principles, not "family values" but free markets. Mr Bush needs to raise his eyes to the hills; too often lately they have seemed to be focused on what the public rightly perceives as the shifting ground beneath his feet.

The man who all-too-transparently prefers governing to fighting elections will not win unless he stops being squeamish. In the next five weeks he has to persuade the electorate that it cannot risk placing its future in the hands of his opponent. That means asking some tough questions about Mr Clinton's fitness for office. The issues go well beyond what he did, or did not, do about the draft as a young man of 22. The president might start by forcing tight commitments to the North American Free Trade Agreement, where the influence of the unions seems rapidly to be turning Mr Clinton into a protectionist. Four out of ten Americans still do not feel they know enough about the Democratic candidate to have an opinion about him. That gap provides the president with his most fruitful opportunity.

There is no point in being too fastidious. American presidential elections are essentially adversarial contests in a way that British general elections still are not. It is, therefore, perfectly legitimate for any incumbem president to base his final strategy on the theme that his rival is not up to the job. The 41st president of the United States defeated one opponent that way four years ago: he still has as good a chance of achieving the same success in five weeks' time.

## **SMALL CHANGE**

It is not just the British economy that is in the dustbin. The coinage is too. Money is not everything. Usually it is not even enough, and it is getting smaller. To reflect in cupronickel the statistics of shrinking gross national product, on Wednesday the Royal Mint is to introduce a smaller 10p piece to replace the last survivor of the pre-decimal

Esd system, the old two-shilling florin. Coins can reveal much about the history and state of the coining nation. The politics and national image of the city states of Greece and Syracuse can be read in their gold and silver staters. In the most high and palmy state of Rome, the portraits of the emperors on the coinage were realistic miniatures, showing beaked nose, bald head, double chins and all. As Rome declined, and emperors became four a penny, their portraits grew vaguer and more idealised, crowned with effete oriental emblems of divinity, while at the same time the inscriptions became shrilly megalomaniac in their boasts about ruling over an empire on which the sun could never set. These coins sent out a signal that the barbarians were at the gates. The British coinage under Victoria declared that here

were things of value, from a great nation. A numismatic historian from Vulcan would conclude from the British coinage since decimalisation that he had under his magnifying glass a nation in steady decline. constantly tampering with its coinage. Instead of the traditional ascending series of disc-shaped coins, growing in size and importance step by step with their value, there has been a proliferation of hexagons, with size of coin divorced from value. The designs are diverse and trendy instead of traditional, and the metal has become steadily cheaper and nastier. The monarch represented on the coinage is stylised, hardly having aged in 40 years. The numismatist from outer space might well decide that Britain is in a state of advanced decline, with the Visigoths of the Bundesbank at the gates. He would not be entirely right. The pound

coin is a solid improvement with its dignified boasts around the milled edge. The new 5p coin, made of a size and cutting edge to pierce a hole in trouser pockets even where none existed, has been found by an economic psychologist to be so despised that the majority of people who spot one on the ground cannot be bothered to pick it up. The p coin serves a function only as change for objects cunningly priced at EX.99. Even the dimmest Vulcanian or Briton can see through that marketing trick.

First of all, Britain needs to stabilise its economy. Then it needs to design a coinage that reflects the stability and worth of its economy, with the best of modern design rather than trumpery gimmicks. Then it needs to leave it alone to acquire the dignity of age. It will be doing well if it designs anything as enduring as the old 10p coin that dies on Wednesday. That silver florin was first issued in 1849 as a tentative introduction of decimalisation. That is the proper timescale for a currency. If the Royal Mint can ever get it right, a period of silence on its part would be welcome.

## LETTERS TO THE EDITOR

1 Pennington Street, London Et 9XN Telephone 071-782 5000

## Careful rebuilding of economic policy seen as UK aim

From Mr Michael Posner

Sir, Your editorial, "Budgeting for growth" September 22, and the letter from Professor Tim Congdon and others on the same day, both make clear suggestions for a new system of economic policy, of aims and instruments. This is necessary after the destructive events of the last few days. Whatever our individual views about the government's original choice of a price for sterling against the deutsch-mark — it was perhaps dangerously high — we should not welcome the sweeping away of a main strut of policy, a main instrument of influence over the price level.

Some of the necessary components of a revised policy are correctly noted in both editorial and letter. Fiscal and monetary policy should move in mutual support, within a reworked medium-term strategy, the main ele-ments of which should be openly debated, within a fully numerate framework to be provided by the

If it is true that a "full-employment Budget on present tendencies would be seriously in deficit, then the consequences for taxation and expenditure control must be faced and the causes honestly identified. An easement of monetary stringency is appropriate, but not sufficiently to allow a renewed speculative boom: there must be some "anchor" for the price level.

So much is common ground. But the last thing the UK conomy needs is a new "fix", a new dogma. For the last 20 years we have had enough gurus, enough "revealed wisdom", enough brave new ways to paradise on earth. If ever an economy has suffered from experimental neurosis, it is ours. Floating versus fixed exchange rates; monetary versus fiscal policy; incomes policies (as in your editorial suggestions for the public sector) "on" or "off"; PSBR (public-sector borrowing requirement) fetishism and PSBR neglect: the all-importance or the zeroimportance of the balance of trade you name it, the UK economy has bowed to it.

Please may we return to a certain balance, a certain sense of calm, a consensus that none of these patent medicines alone can help the patient? A careful rebuilding of policy, based on painstakingly argued detail rather than revealed inspiration, is what we need: no miracles, no gimmicks; a recognition that we have many aims for the economy, not just one (low inflation and less unemployment): that many instruments should be used, not just one (monetary and fiscal policy, a policy for aggregate demand and a concern for industrial invest-

Who knows, we could begin to build a policy that would have a shelf life of more than 30 months.

Yours etc. M. V. POSNER (Deputy Chief Economic Adviser, Treasury, 1975-6), Rushwood. Jack Straws Lane, Oxford. September 26.

From the General Secretary of the MSF union

Sir, Anatole Kaletsky rightly says (article, Business Times, September 21), there has been a "total stifling of economic debate in Britzin". But it goes deeper than that.

We may argue the merits of the ERM (exchange rate mechanism) or a floating currency, and suggest that devaluation was the only way to overcome the damage from the impos-

sibly high rate at which the pound was pitched on ERM entry; but it still does not clarify the problem for our economy as a whole.

At last some people are waking to the reality that British manufacturing industry has been so weakened by the last two recessions that it is simply unable to take advantage of any

members in manufacturing, we are making every effort to raise the debate on this subject. But while investment in our wealth-producing industry is still falling, while training and re-training fails to provide the level of skills which our workforce will need for the future, while research and development is seen as an optional extra by too many companies, what chance do we have of reversing the decline which has seen the loss of two million jobs?

Yours sincerely, ROGER LYONS, General Secretary, Manufacturing, Science, Finance union. Park House, 64/66 Wandsworth Common Northside, SW18. September 24.

From the President of the Building Employers Confederation

Sir, Whilst we welcome the latest baserate cut (report, September 23) we remain disappointed that the govern-ment has not taken bolder steps to end the recession.

The private sector desperately needs a clear signal that the government is determined to end the economic suffering. A larger cut in rates would

have shown this determination. One of the arguments against larger cuts in interest rates is that they will lead to a further depreciation of sterling, which is inflationary. How-ever, there is a strong counter-argument: a decisive cut to between 7 and 8 per cent will restore confidence in the UK economy and lead to a stronger pound.

It is not so much lower interest rates that weaken sterling as the belief of the City and international investors that the fundamentals of the UK economy. as a result of a depressed level of demand, remain fragile.

The boost to confidence of a larger

cut in rates now will be far greater than that of two further cuts of 1 per cent over the next six to 12 months and the costs - in terms of insolvencies and unemployment - far less, however calculated.

Yours faithfully. BRIAN HILL, President, Building Employers Confederation, 82 New Cavendish Street, W1. September 25.

From Mr Mathew Heim

Sir, I cannot agree with Anatole Kaletsky's conclusion ("After the lira. how vulnerable is sterling?", September 15) that the planned European Central Bank, to be modelled on the Bundesbank, will allow politics to influence its independence.

The ECB's independence will be anchored dually in the treaty establishing EMU (article 107) and the statute of the ECB (article 7). It undertakes not to seek outside instruction, and EC governments and monetary authorities undertake not to seek to influence the ECB.

Although independent, the ECB will be obliged to report annually to the European Parliament, the European Council heads of state, the

Ministers and the European Commission, under articles 109b of the

This obligation should not be seen as an attack on the bank's independence but rather as democratic accountability". It is a mechanism for making its decisions better informed and more palatable to the rest of us upturn in the economy.

As a union with the majority of its than would be the decisions of a powerful national central bank, whether it be in Washington, Tokyo or

> Yours faithfully MATHEW HEIM. Centre for European Studies, Exeter University, Exeter, Devon. September 16.

From Mr Malcolm F. G. Savage

Sir, To anyone who visited the former German Democratic Republic in prereunification days it was obvious that the country was at least 20 years behind the Federal Republic in industrial, environmental and living stan-dards. When the Berlin Wall came down it was inconceivable that there could be anything other than a very slow integration of the two countries. Against that evidence, and, I

believe, against the advice of the much-maligned Bundesbank, Chancellor Kohl pressed ahead with the disastrous instantaneous integration. His reasons were largely selfish, being a combination of vanity and job-

Chancellor Kohl's irresponsible actions have not only adversely affected his own economy but have resulted in great hardship throughout Europe and the Nordic countries. They are likely to result in the collapse of the ERM as the member currencies are picked off one by one by the foreign exchange markets. For the prime minister to blame the Bundesbank is grossly unlair.

Yours faithfully, M. F. G. SAVAGE, Heath House, Sheets Heath, Brookwood, Surrey. September 18.

From Mr John Peake Sir. How is it that a central bank as

independent as the Bundesbank could possibly have agreed to a 1:1 valuation of the West and East German mark?

JOHN PEAKE. Corscombe Court, Dorchester, Dorset. September 18.

From Mrs Diana McKinley

Sir. If there is to be a two-speed Europe, with Britain amongst the less "speedy" nations, should we not reconsider our position as the second largest contributor to the EC budget?

Yours faithfully, DIANA McKINLEY, McKinley Vinmers, 50 Lanercost Road, SW2. September 24.

From Mr W. R. Brooksbank

Sir, Are we not already in a two-speed Europe in implementing the free trade area and doesn't it sometimes feel pretty lonely for Britain in the fast

W. R. BROOKSBANK, Croft House, Hetton, Skipton, North Yorkshire. September 25.

## Hospital heritage

From Dr J. R. B. Taylor, RIBA

Sir, Three outstanding works of hospital architecture may be affected by the Tomlinson enquiry into the future of the capital's health services (report, September 11; letters. September 22). They are James Gibbs's J 8th-century buildings at St Bartholomew's, the remaining pavilions of Henry Currey's design for St Thomas' and Alfred Waterhouses's University College

Gibbs's design used freestanding ward blocks (as opposed to one intermingled complex). Currey clearly defined on a grand scale the new orthodoxy of the "pavilion" plan hospital fought for by Florence Night-ingale, and at the end of the 19th century Waterhouse contributed an imaginative re-working of the pavilion idea applied to a very restricted site, building a ensciform tower on a

Unfortunately other important hospital designs that have become redundant within the last decade have shown how easily closure can be followed by years of uncertainty, with fabric decay or the vandalism of fix-tures and fittings. Instances have inchided Florence Nightingale's exem-plar design at the Herbert Hospital, Greenwich; Charles Holden's distinguished Belgrave Hospital for Children. Kennington; and the Holloway sanatorium, Virginia Water.

Options for careful adaptation and new use will need to be actively pursued in parallel. Redefined roles for hospital buildings as different as the former Addenbrooke's, Cambridge, or St George's. Hyde Park. suggest that a satisfactory outcome is possible, but it can prove a lengthy

Yours sincerely, JEREMY TAYLOR, 140 The Mount, York. September 22

## A plea for parks

From Mr Alan Barber Sir. Sir Roy Strong's criticism of

London's royal parks, (Weekend Times, September 19) fails to raise a much bigger issue than the apparent poor stewardship of just eight farnous parks in our capital city — that is, the fate of our national heritage of public parks in all the other great cities of the United Kingdom.

Uniquely, the royal parks enjoy the direct patronage of the new Department of National Heritage. Almost all the nation's other great parks are municipal and in the hands of dozens of district councils, whose ability to protect them is at the mercy of the Department of the Environment.

Unlike our prissy but ineffective litter laws, there is no statutory duty on local authorities to provide or main-tain parks. Nor is there any govern-

of the Association of University and College Lecturers

Sir. Once again the new universities stretched means.

System. The minister for higher education said (report, September 16) that "the only prudent basis for an increase in pay is improvement in productivity". ment-funded national body to promote their welfare, as is the case with sport and the arts.

The result is that cuts in local expenditure may hit parks first. What were once the pride of our cities and the most accessible recreation facility for the urban population are, in some cities, becoming the home of society's misfits and shunned by the mothers. children and the elderly whose need is TO IN

The Department of the Environment seems to think that this decline in our city heritage is somehow compensated by its occasional funding of schemes to tart up inner-city derelict sites under urban aid programmes.

Yours faithfully. ALAN BARBER. Alan Barber Consultancy. 9 Shipham Close. Nailsea, Bristol, Avon.

### Burden on universities From the National Secretary

have increased their annual intake by 16 per cent over the previous year and once again are being lauded by government and vice-chancellors for doing so. Once again the lecturing staff will be expected to accommodate the additional students within over-

At the same time the government is refusing to release £11 million of the salary bill that is being withheld pending "satisfactory" introduction of a PRP (performance-related pay)

In higher education there can be only

one measure of productivity: the

number of students educated. Yet,

instead of the government making 16 per cent available for the PRP settle-

ment it offers a derisory 0.75 per cent to be implemented at local discretion. The government will be defeated by its own reasoning if it continues to persist in extolling market forces at all costs: in the market you do not get what you do not pay for.

Yours faithfully, M. G. ROBERTS, National Secretary, Association of University and College Lecturers, 104 Albert Road, Southsea, Hampshire.

Feminism letters, Life & Times

Letters should earry a daytime telephone number. They may be faced to 071-782 5046.

## Remembrance of a lost Dickens

From Mr Robert E. Pike

Sir, On a recent tour of the Somme battlefields I eventually succeeded in locating a memorial to Major Cedric Charles Dickens, a grandson of the writer, an 8ft cross erected close to the spot where, 76 years ago, he was killed while serving with the 1/13th Londons. His mother paid for the cross, as well as the upkeep of the approach to it, which she visited every year until 1939. Today it is to be found, with some difficulty, in the depths of an overgrown hedge, up a farm track, amidst fields of sweet corn

With the help of Martin Middlebrook's book, The Somme Battlefields (1991), and my intrepid young son, who dived into the seemingly impenetrable copse, I located the memorial, complete with the same two shells tplus one newly-placed on the ledge below the cross) seen in the photograph in Middlebrook's book. He states: "Negotiations are under

way which will probably restore or improve the surroundings of this lovely memorial." Sadly, nothing seems to have been done: the site is invisible until you cross a field, stoop low and enter the copse at the right place. Surely, with the enduring appeal of

this area, some organisation - the Western Front Association, the Commonwealth War Graves Commission, or even the Dickens Fellowship - could finance the rehabilitation of this poignant memorial "in loving memory of our durling Ceddy"

Yours faithfully. ROBERT E. PIKE, 66 Victoria Avenue. Saffron Walden, Essex. September 14.

## When policemen fail

From the Chairman of the Police Complaints Authority

Sir, I agree with your leading article, "When policemen fail" (September 24), on the home secretary's call for the police to have new powers to deal with incompetent police officers. Good personnel management should assist officers to raise their level of performance, but there will always be a very few officers who do not achieve the particularly high standards demanded in their profession.

The Police Complaints Authority have long held the view that the police service should move into line with good employment practice, coupled with safeguards against unfair dis-

You are right to explain that under the police disciplinary code charges must be proven "beyond reasonable doubt". This is only fair when police officers can be victims of malicious complaints and where their jobs are at risk. However, we suggest that a lower level of proof should be used when the complaint is not so serious as to merit dismissal or reduction in rank. Minor infringements of the discipline code should be entrusted to management

at local level. It is not correct to state that disciplinary proceedings cannot be taken just because the Crown Prosecution Service has decided there will be no criminal charges. In cases arising from complaints by the public, the authority has the final decision as to whether officers should face charges under the disciplinary code, even though the CPS may not have sufficient evidence on which to start proceedings.

For example, in the West Midlands serious crimes squad cases, the deputy chief constable has made his recommendations and we are currently making the final decisions regarding disciplinary action.

Yours faithfully. LEN PEACH. Chairman, Police Complaints Authority. 10 Great George Street, SW1. September 25.

## Broad curriculum

From Mr Christopher Dean

Sir, I have noticed in your newspaper over the last few years an increasing number of references that benefit from some knowledge and understanding of history on the part of the

A quick glance at a number of articles on page 14 and letters and leaders on the opposite page of last Saturday's edition of *The Times* revealed the following references: the 1917 Russian revolution, Lenin, Bolsheviks, Trotsky, Kronstadt, Karl Marx, Charlemagne, Valmy, Goethe, the Dreyfus affair, Joan of Arc, the spirit of 1789 and 1848, May 1968, Napoleon, de Gaulle, Girondin, Jacobin, Colbert, Robert Schuman, 14thcentury France, Bourbons, February 1848, Louis-Philippe, Hitler, the National Government of 1931, Stafford Cripps, the charge of the Light Brigade, the Act of Settlement of 1701, the 1772 Royal Marriages Act, George III, the League of Nations and Neville Chamberlain.

What conclusions should we draw from an increasing tendency, which is, I believe, by no means peculiar to this week?

Yours faithfully, C. DEAN, The High House St Paul's School Lonsdale Road, Barnes, SW13. September 21.

CAROL LEONARD ment shared responsibility NW11.

Enquiries, telephone 081 852 4575 (open weekends).

Please allow 14 days for delivery

le of reger ickground nce have that their

ado blood urkets aga rady, the ry. for a pital flow e daily \$ asserions elm the ar rianive e i The cu past few o turbuler ench an rious apar he "hardthe Irish ting to st integratio lamped: 1 their of which b

of Chri ormer k, has scene ti er his fall the dais man no is bert rom whe month its the ne by a min go ake Herr Pt

n in any

IOO, War an centr rance ar COUNTRI sign u apable i Germa Ays seer

I force

ast-track

sing our

bandon

y. John

the lan

ranco-Ge

le to the ed the politicieve. At vith M give his ter all, momic ick on a road



## **COURT CIRCULAR**

BALMORAL CASTLE September 27: Divine Service was held in Crathie Parish Church this

morning.
The Reverend Alwyn Macfarlane preached the sermon.

BUCKINGHAM PALACE September 26: The Prince Edward, Chairman of The Duke of Edinburgh's Award Special Projects Group, today visited Humberside and was received by Her Majesty's Lord Lieutenant for Humberside (Mr Anthony

His Royal Highness this morning visited the Princes Quay Shop-ping Centre, Hull, to watch a number of Award related displays. Subsequently The Prince Edward attended a Luncheon at the Guildhall in support of the Award, given by Kingston Communications, and was received by the Lord Mayor of Kingston upon Hull (Councillor D. Barber),

His Royal Higness later visited the Barton Outdoor Pursuits Centre to watch participants in Award activities.

Lieutenant Colonel Sean O'Dwyer was in attendance. The Princess Royal, Parron, British Steel Challenge, today started the Round the World Yacht Race 1992 from Gillkicker Point, Solent, Hampshire, and was re-ceived by Rear Admiral Sir

Morgan Morgan Giles (Deputy Licutenant of Hampshire). Mrs William Numeley was in

September 27: The Duke of York returned to Heathrow Airport. London, today from a visit to Captain Neil Blair, RN, was in

CLARENCE HOUSE

September 26: The Lady Elizabeth Rasser has succeeded the Lady Angela Oswald as Lady-in-Wait-ing to Queen Elizabeth The Queen

KENSINGTON PALACE September 26: The Princess Margaret, Countess of Snowdon. Patron, Northern Ballet Theatre, was present this evening at a Gala rmance by the Company at the Theatre Royal, Bath.

Her Royal Highness was received on arrival by Her Majesty's Lord Lieutenant for the County of Avon (Sir John Wills, Bt). The Lady Elizabeth Cavendish

KENSINGTON PALACE September 26: The Duchess of Gloucester today presented The Queen's Trophy for The Queen Elizabeth II Stakes at the Festival of Racing, Ascot, Royal County of Mrs Euan McCorquodale was

### Birthdays today

Lord Abinger, 78; Sir Nigel Althaus, former government bro-ker, 63; Miss Brigitte Bardot, actress. 58; Sir Thomas Barnard. former director-general of inspec-tion. Ministry of Supply, 99; Lady Braye, 51; the Duke of Bucdeuch, KT, 69: Sir Robin Buchanan, Wessex Regional Health Authority, 62: Lord Cockfield, 76; Mr Peter Egan, actor, 46: Dame Phyllis Friend, former chief nursing officer, DHSS, 70.

Sir David Hannay, diplomat, 57: Sir Trevor Hughes, water engineer. 67: Mr Jeremy Issacs. general-director, Royal Opera House, Coveni Garden, 60; the Earl of Listowel, 86; Miss Ellen Makolm. painter, 69; Mr Marcello Mastrolanni, actor, 68; Sir Peter Miller, former chairman, Lloyd's of London, 62; Miss Mary Moon, headmistress, Manche High School for Girls, 60; Major E.S. Orr Ewing, Lord Lieurenant of Wigtown, 61: Mr Michael Somes, ballet dancer, 75.

refuge. Nahum 1 ; 7

HATCHER - On September 18th, to Clare Infe Cseh-Mencrer) and David, a son, Peter, a brother for

MACKINTOSH - On September 6th, to Vivien

WHITCOMBE - On September 22nd, to Sophie and Nick, a daughter, bobel Madeleine.

BIRTHS

### Today's royal engagements

The Princess of Wales will visit the West London Day Centre for single homeless and rootless people at 136 Seymour Place at 10.45.

Prince Edward, as Trustee of The Duke of Edinburgh's Award, will open the Haking International Centre. Welwyn Garden City, at

The Princess Royal will attend the opening session of the consultation on "The Rio Conference: Ques-tions for Britain" at 6.10 followed by dinner at St George's House. Windsor Castle.

Princess Margaret, Countess of Snowdon, will visit the Decorex exhibition at Syon Park House at 3.00 in aid of Crospid.

Princess Alexandra will attend a luncheon at the London Hilton on Park Lane at 12.40 in aid of the



## Prince's school opens in Regent's Park

THE Prince of Wales fulfils his ambition to change the course of British architecture today with the opening of his new institute of architecture in Regent's Park, London

(Marcus Binney writes). The 31 students from as far afield as Bosnia, Russia and Saudi Arabia will begin a year's foundation course on the traditional basics of architecture, both practical and philosophical.

Students range from school leavers, seeking a wide ranging introduction to the subject to qualified architects who feel their education is incomplete.

Dr Brian Fianson, the

IN MEMORIAM -

LEGAL NOTICES

MUDIOS FURNISHERS LTD
Replatered number: 2408988,
Nature of business: Furniture
Retailers. Trade classification:
20. Unto of asponiturent of
administrative receivers: 22 September: 1992 Name of person
appointing the administrative
receivers: Lionis Bank Mr. Joint
Administrative Receivers: J.A.
Tabon and A.D. Lewis fortic
holder nos: 2751 and 57161 of
P.O. Box 55 1 Surrey Street,
Lendon WCSR 2NT.

IN THE HIGH COURT
OF JUSTECE
No. 5347 of 1992.
Chancery Division
Commission Court
No. THE MATTER OF
WEALDSTING FOOTHALL
AND IN THE MATTER of
The insolvency Act 1986
Notice is hutchly given that a
meeting of Cricitions in the above
maker is to be heat at the offices
of Buchier Phillips & Co., 84
Crove-pore Street, London, W1X
9DF on the stink day of October
1992 at 3.00 pm (1) To consider
my Proposals under a 25(1) of the
bestlemany Act 1996 and to consider establishing & Creditors
A proper forms which should be

communities of the medical content to be represented. In order to be enabled to vote at the meeting you trust other to the medical communities of the medical communities of the medical communities of the medical content of the conten

PRIVATE

Prince's architecture adviser, who is director of studies, says: "There is a great desire among young people to find a new. more imaginative and human way of building."

A Russian student was selected to join the course as the result of a competition held in Moscow in June for which shere was 750 entries. Ivan Kniazev, of St Petersburg, has been sponsored by Isaac Tigget, founder of the Hard Rock Cafes, on behalf of the Rama Foundation.

An exhibition based on the Prince's book, A Vision of Britain, will be opened by the Prince of Wales in Bologna. Italy, on September 29.

LEGAL NOTICES

THE INSOLVENCY ACT 1980
-FELLOWFAIR LENGTED
TRADBON NAME: MASONS
ESTATE ACENTS
NOTICE IS HEREBY GIVEN
Pursuant to Section 98 of fi
Insolvency Act 1986 has
MEETING of the CREDITIONS 6
the above named Company with

MEETING of the CREDITORS of the above named Company will be held on 15th October, 1992 at 4. Charterbouse Square. London: ECIM GEN at 11.15 arm for the purposes mentioned in Section 97 at soq of the said Act.

NOTICE AFTERTIER CAVEN.

THE ASSETTING OF THE CONTROL OF THE CONTR

Dorringon: Farn ac Sheppard F.L.D.A. of A Chasterbouse Square. London: ECIM SED is appointed to act as the qualified insolvency Practice of the said Act who will furnish Creditors with such information as they may require. DATED the 22nd day of September. 1992. BY ORDER OF 791E BOARD A.R. STEAD, DIRECTOR

## **Forthcoming** marriages

Harry Baxter, of Boardmills, County Down, and Alison, only daughter of Mr and Mrs Derei

Green, of Warblington, Havant,

The engagement is announced between Stephen, only son of Mr

John Hervieu and Mrs Hazel Wooldridge, of Jersey, Channel Islands, and Flons, only daughter

of Mr and Mrs Leo O'Neill, of

Mr S.J. Hervieu and Miss F.C.F. O'Nell

Weybridge, Surrey.

and Mint K. Smoki

Hamnshire.

Royal Monacouthshire Royal Captain J.W.L. Benter Engineers (Militia) and Miss A.J. Green The engagement is announced between Captain Jonathan Baxter, The Royal Dragoon Guards, youngest son of Brigadier and Mrs

of the Regimental Dining Club of the Royal Monmouthshire Royal Engineers (Militia), presided at a dinner held on Saturday at the Castle, Monmouth. British Support Command

Mr K.J. Poland and Miss J.A. Hall

The engagement is announced between Kevin, elder son of the late Mr D.K. Poland and of Mrs J.M. Fairley, of Petersfield, Hampshire, and Jane, only daughter of Mr and Mrs P. Hall, of Ramsgate, Mr L.G.P. Smith Gordon

The engagement is announced between Lionel Smith-Gordon, of Hiroo, Tokyo, Japan, only son of Sir Eldred Smith-Gordon, Bt, and Lady Smith-Gordon, of 13 Shalcomb Street, London, SW10. and Kumi, only daughter of Mr and Mrs Masahi Suzuki, of Urawa, Saltama, Japan.

THE SEDDING CENTRE (TUN SECRET WELLS) LIMITED Registared purpolet: \$12589 Nature of business Furniture Recisions. Trade classification 20. Date of appointment of settingstative receivers 22 September 1892. Name of person appointing the administrative receivers Lioyde Bank pk., John Administrative Receivers J. A. Tablot and A.D. Lewis portice holder hom. 2751 and 57160 of P.O. Box 55 I Surriy Street Landon WCSR SNT. Mr P.G. Traffi

The engagement is announced between Philip, son of Sir Alan and Lady Traill, of Thursley, Surrey, and Angela, youngest daughter of Major and Mrs Paul Burry, of Brenzett, Kent.

Mr G.W. Underhill

and Mile A. Markentic The engagement is announced between Giles, second son of the late R.H. Underhill, OBE, and of Mrs J. Underhill, of Coldharbour Farm, Penshurst, Kent, and Alexandra, younger daughter of Mr and Mrs R.C.B. Mackenzie, of Clock House, Warren Road, Crowborough, East Sussex.

Mr W.J. Whitehead and Miss S.E. Dawson The engagement is announced between William, second son of the late Dr T.H.N. Whitehead and of Mrs J.C.M. Whitehead, of Rock, Cornwall, and Sarah, middle daughter of the late Mr F.W. Dawson and of Mrs B.M. Blake,

of Liantwit Major, South Glamorgan and Washington DC, and stepdaughter of Mr J.J. Blake. THE INSOLVENCY ACT 1986
LYNX PRODUCTS LTD
LYNX PRODUCTS LTD
NOTICE IS HEREBY GIVEN
PURSUANT to Section 96 of the
insolvency Act 1996 that is
MEETING of the CREDITORS of
the above named Company will
be hold on 9th October. 1992 of
Danda House. Unit 5 Lowest
Caower Road. Reyston, Herts at
11.18 am for the Burposes menbonned in Section 199 et seq of the

11.10 am for the purposes mentomot in Section '99 et sog of the
said Act.

NOTICE SFURTHER CIVEN
THE CONTROL OF THE
DOTTINGTON, PEPA OF A A
CHARLESTONIA SECTION OF THE
ECLIM GEN Is ampointed to not at
the qualified inscience; Practice
of the seid Act who will rumain
Credition with such information
as they may require
as they may require JAY'S ENTERTADMENTS LTD
Retistered number. 33,408.
Nature of obusines. Proporatory of
Theatres. Trade classification.
39. Uses of supportment of
administrative receivers: 21 September 1992. Name of person
appointing the administrative
receivers: Lisses Bests jic. Joint
Administrative Receivers: Peter
Centres Bests and Editioned Administrative Receivers: Poler Ceedings with such informatic as they may require better testile holder not: 8277 and 2222 of \$609 Mayward \$6 Recommend Road Chelmaturd Emes CM1 18w.

Devict J.F. Hoare, DURECTOR.

PERSONAL APPEARS IN LIFE & TIMES SECTION - PAGE 9

## WORD-WATCHING

Answers from page 16 JOHN COMPANY

(c) The Honourable East India Company, colloquial from about 1785, now only historical. Ex Dutch Jan Kompanie, by which the Eastern natives spoke of the Dutch East India Company and government. CHASSEPOT

(c) The type of breech-loading, centre-fire needle-gun adopted as the rifle of the French army in 1860, from the name of its inventor: "He lies with his shoulder shattered by a chassepot." CHAUVINIST

(c) Nicholas Chauvin was a soldier in the French Revolutionary Army who later served under Napoleom. Although he was decurated for his courage in lattle, Chauvin's wildly exaggerated patriotism and unquestioning advantum of Napoleon made him an object of ridicule among his comrades. GERRYMANDER

(a) Ethridge Gerry (1744-1814), vice-president of the United States and one of the 56 men who signed the Declaration of Independence in 1776. As governor of Massachusetts, he rearranged the electoral boundaries in favour of his own party.

## Service dinners

Brigadier J.H. Hooper, President

Liaison and Movements Staff TA Colonel A.S. Feldman and officers of the British Support Command Liaison and Movements Staff TA held a dinner on Saturday at Prince William of Gloucester Barracks, Grantham, Lieutenam-Colonel C.W.M. Milner Williams presided and the principal guests were Colonel and Mrs John

Dinner

Riggall.

Jesus College, Cambridge Lord Renfrew of Kairnsthorn, Master of Jesus College, Cam-bridge, presided at the annual dinner and meeting of the college society held on Saturday at the college. Mr Peter King and the Bishop of Lambeth also spoke.

Service reunions

Britannia Royal Naval College Members of the September 1942 Frobisher (Special) Entry into the Royal Navy, with Dutch and Norwegian colleagues, held a re-union at the Britannia Royal Naval College yesterday to mark the fiftieth anniversary of their joining the college. Admiral Sir John Treacher presided.

**RAF** Tempsford Association Air Chief Marshal Sir Lewis Hodges presided at the 45th annual Tempsford reunion (138 and 161 Squadrons) held on Saturday at the Anchor Inn, Tempsford, Bedfordshire.

Luncheon

Anglo-Omani Society The Hon (vor Lucas, chairman presided at the annual function of presided at the annual nucleon of the Anglo-Omani Society held on September 24 at the Royal Over-Seas League. HE Ahmed bin Suwaidan, Minister of Posts, Tele-graphs and Telephones. Sultanate of Oman, and the Hon Douglas Hogg, QC, MP, Minister of State, Foreign and Commonwealth Of-fice, were the principal speakers. The Ambassador of Oman, president of the society.

## **Marriages**

Mr M.J. Previté and Miss E.S. Pull

The marriage took place on Saturday at the Church of All Saints, Headley, Hampshire, of Mr Matthew Previté, younger son of Judge John Previté, QC, and the Hon Mrs Previté, of Hampton Wick, Surrey, to Miss Elizabeth Pull, elder daughter of Mr and Mrs A.J. Pull, of Headley. The Rev R. Woodger officiated.

The bride, who was given in marriage by her father, was attended by the Hon Alice Browne and Emma Pull. Dr Jonathan Booth was best man.

A reception was held at the home of the bride and the homeymoon will be spent in the Seychelles. Dr R.E.K. Russell

and Miss S.J.F. Mills The marriage took place on Saturday at the Church of St Peter and St Mary, Fishbourne, near Chichester, West Sussex, of Dr Richard Russell, elder son of Mr and Mrs B.J. Russell, of Stopsley, Bedfordshire, to Miss Sarah Mills, younger daughter of Sir Frank and Lady Mills, of Chichester. The

Rev M. Colle officialed. The bride, who was given in marriage by her father, was attended by Lucy, Eleanor and Benjamin Mills and Miss Sarah Russell, Mr Simon Russell was

A reception was held at the home of the bride and the honeymoon will be spent abroad. Mr P.T. Austin and Miss Y.M. de Lusigna

The marriage took place on Saturday, September 26, at St Joseph's Church, Chalfont St Peter, of Mr Paul Austin, younger son of Mr and Mrs Trevell Austin, of Beaconsfield, Buckinghamshire, to Miss Yvette

de Lusignan, daughter of Mr and
Mrs Francis de Lusignan, of
Denham, Buckinghamshire.

The reception was held at the
Buckinghamshire Golf Club. Mr A. Fitzgerald

and Miss S. Tewari The marriage took place on September 25, at Our Lady of Lourdes, Leigh-on-Sea, between Alan Fitzgerald and Sheila Tewari. Close family were in

Mr B.M. Fraser and Miss S.M. de Schwarzburg-

The marriage took place on Saurday, September 26, 1992, at St. Paul's, Knightsbridge, of Mr Bruce Matthews Fraser, eldest son of Mr and Mrs Donald Fraser,

of Sydney, Australia, to Miss

Sophia de Schwarzburg-Gunther, younger daughter of Mr Stanislas de Schwarzburg-Gunther, of Beaugency, France, and Mrs John Pomian, of Kensington, W8. The Rev Christopher Courtauld

The bride who was given in marriage by her stepfather. Was attended by Miss Alexandra de Schwarzburg-Gunther, Mrs Tim Lambon and Emma Lenanton. Mr James McCormack was best

A reception was held at the Cavalry and Guards Club.

Dr C.S. Hüseyin

and Miss H. Cakarto The marriage took place on Sunday, September 6, at the London Marriott, Grosvenor Square, of Dr Can Hüseyin, eldest son of Mr and Mrs Suavi Hüseyin, and Miss Hulya Cakarto. daughter of Mr and Mrs Hasan Cakarto.

Mr M.F. Lykiardopulo
and Miss A.E. Goulandris
The marriage took place on
Friday, September 25, at St
Sophia's Cathedral, Moscow
Road, of Mr Michael
Lykiardopulo, son of Mr F.P.
Lykiardopulo, of Athens, Greece,
and Mrs S. Lykiardopulo, of
London, W8, to Miss Alexandra
Goulandris, daughter of Mr and ocuandris, daughter of Mr and Mrs A.N. Goulandris, of Gstand, Switzerland. His Eminence Archbishop Gregorios of Thyatera and Great Britain officiated. Goulandris, daughter of Mr and

The bride, who was given in marriage by her father, was attended by Violanda Embiricos, Penelope Lykiardopulo, Marietta Chandris, Anthony Chandris, Peter Monnas and Andreas Embiricos Mr Nicholas Lykiardopulo was best man.

The reception was held at Claridge's and the honeymoon is being spent abroad. Mr M.E. Womenett

and Miss S.L. Mulles The marriage took place on Saturday at St Clement Danes, London, of Mr Mark Worscheh, only son of Mr and Mrs Erik Worscheh, of Houston, Texas, to Miss Susan Mullen, daughter of Group Captain and Mrs Freddie Mullen, of Camberley, Surrey. The Rev A.T.R. Goode officiated.

The hride, who was given in marriage by her father, was amended by Miss Amber Barnfather, Miss Caroline Brown and Amanda Glen. Mr Jeff Walters was best man. A reception was held at Middle

Temple Hall and the honeymoon is being spent in India.

Service luncheon 2nd King Edward VII's Own

Gurishas
The Delhi Day luncheon of the
Sirmoor Club was held on Saturday at Winchester. Field Marshal Sir John Chapple presided.

In Memory of Barbara Stokes

The renovated organ in Long Crendon Church, Buckinghamshire, was dedicated in memory of Barbara Stokes, wife of John Stokes 1939-1988, at a service on September 27 at which the Yorke and Stokes families were present, together with family friends.

## **Anniversaries**

BIRTHS: Caravaggio, palmer. Caravaggio, Italy, 1573; Richard Bright, physician, Bristol, 1789; Prosper Merimee, writer, Paris. 1803; Francis Turner Palgrave, compiler of the Golden Treasury.... Great Yarmouth, 1824; Georges

Clemenceau, premier of France 1917-20, Mouilleron-en-Pareds, DEATHS: Wencesias, patron saint of Czechoslovakia, martyred, Starn Boleslav, 929; Herman Melville, novelist and poet, New York, 1891: Louis Pasteur, bacteriologist, St Cloud, France, 1895; Edwin Hubble, astronomer, San Marino, California, 1953; Gerard

Hoffnung, artist, humorist and musician, 1959.

## Nature notes

COLLARED doves are flocking where they can find scattered grain, especially round flour mills and harbours, and they will stay together for the winter, not going far from human habitation. Turtle doves are leaving Britain for tropical Africa, but they can still be seen in small parties on ploughland. They can be distinguished from the grey-brown collared doves by their rufous backs, also, they have several neck stripes, like score marks, while the collared dove

has only a single dark ring round the neck. On the east coast, the first hen harriers are arriving from the continent: they glide low over the salt marshes and

lonely pastures with lifted

wings. Immigrant short-eared

owls are hunting over the

same terrain.

Turtle dove

Dogwood trees in the hedges have purple leaves, all drooping slightly. Under the horsechestnut trees, conkers are gleaming among other debris. On sweet chestnuts, the prickly green shells are plump but the fruit inside is not yet ripe, and the dead male catkins still cling to the shells like a long brown handle. Ivy is covered with rosettes of pale green and yellow flowers, with wasps and hoverflies feeding.

DJM

Sale room

## 'Lost' statue may fetch £50,000

By JOHN SHAW

A "LOST" work of art from the grounds of Hampton Court Palace has been identified as a rare statue worth up to £50,000 at auction in London next month.

The statue, a painted lead moor in a feathered skirt kneeling to support a bronze sundial, was commissioned from John Van Nost by William III for the privy garden at the palace in about 1701.

It was moved the following year to Windsor Lodge, now Cumberland Lodge in Windsor Great Park. George IV then presented it to the Earl of Egmont and it stood in Cowdray Park, West Sussex. until being sold in 1897. The new owners were the Worsley-Taylor family who moved the moor to Blackdown House, near Haslemere, Surrey, until

it was sold in 1986. The piece has turned up in an auction of architectural salvage items at Crowther's, of Fulham. More than 1,000 lots will be knocked down by

October 12-14. The rediscovery is one of several finds made by the auction house staff who have spent more than three months cataloguing a yardful of fittings rangings from 50 com-plete marble fireplaces to 300

Other notable pieces include a pair of carved stone pilasters (estimate £1,500-£2,000) and a pair of columns (£2.000-£3,000) from Chiswick House, west London, built by Lord Burlington, the great connoisseur. They are thought to have been part of wings added by the fifth Duke of Devonshire in 1788 and demolished in 1952.

doors, some untouched for 60

Nine lots of fine George II pine decorative carvings and panelling from Dartmouth House in Charles Street, Mayfair, home of the English-Speaking Union have also been identified. They carry price-tags ranging between

Christie's over three days from £1,500 to £15,000. There are also Princess Charlotte's arms granted by her grandfather, King George III, in 1814 and rare because she died only two years later in 1816. The arms stood at the entrance to a linen warehouse in Bond Street. The owner paid 20 guineas for them but they could cost a new owner up to £12,000.

A monumental frieze based on that at the Temple of Vesta in Tivoli has also been identified and is now estimated to make between £20,000-£30,000. Both the arms and the frieze are made from Coade stone, an exceptionally durable artificial stone pioneered by Mrs Eleanor Coade, a businesswoman who also specialised in architectural fittings to eighteenth centu-

ry London, There is every kind of garden ornament and even a complete Georgian shopfront. It was saved from demolition and bought by Crowther's

Council for £50 in 1958.Since then it has remained in a corner of the yard, the shop windows still with their original glass. A photograph provides documentary evidence that the premises were once occupied by A. V. Box & Co. old established wine and spirit shippers. It is now expected to for up to £2,000. Crowther's was begun in the

late 1880s and has always been associated with Fulham. During the war a member of the family moved away and formed his own company, Crowther of Syon Lodge, Isleworth. There is no connection between the two businesses and the current sale follows another change in business direction. Two of the three brothers running the firm are moving on but Crowther's is still staying in business although the sale is likely to bring the kind of high-profile interest not seen since the Duke and Duchess of Wind-

from Brentford and Chiswick sor visited the yard in 1954.

ADIE On September 18th 1992, Lestie of Harbridge, practivity in Allenbrook Nursing Home aded 87 years beloved husband of the lake Elsic, Funeral to take place SairSury Crematerium on Wednesday 30th September at 3.45pts, No September at 3.45pts, No September at 5.45pts, No September 15 pro osl Street Fording Bridge SP6 1AY Tel. 0425 623019.

O425 623019.

8ACON - On September 22nd, very suddenly but peareduity at home, M. Jurchyn robe Rosal, beloved wife of Toray, devoled and much loved mother of Richard, Michael and Tim, leacher and friend, in her 53rd year. Private remailion. All are welcome to a Thunkspring Service at kimpton Heets' Parish to a Thankspa.mg Service at kimpton ikkeris: Parish Church at 2.48 pm on wednesday September 30th. family flowers only please Donattons may be sent to the Hon. Treasurer of the P.C.C... 10 Canham Close. SC4 fiRN BELCHEM - On September 25th 1992. bravely after a iong illness. Ellen, formerly Vincent mer Cameronsi, wife or Magor General B.F.K. Vincent mer Cameroni, wife of Masor General B.F.K. Belchem. mother of Jacquetine, grandmother of Amanda, Melanie and Belinda and great grandmother of Hugh and William Family cremation and flowers only. Donations if decired to NSPCC c/o Hanningtons F/D Lita, 4/6 Monterforce Road, Hone, Suxeex, Saccere thanks to all staff of the Darke House Nursing Home, Brighton, for devoted care.

The Lord is a sure protection on time of trouble, and cares peacefully in for all who make him their Mabel Wild COLR - On September 24th, peacefully in her 100th year. Mabel Wilding, Funeral Service at Westfield Parish Church on Friday October 2nd 1992 at 2.15 pm. ADFIELD - On Septemb

HADFIELD - On September 25th, peacefully after a short stimes, Robert Samuel, aged 83, of Calmotop, near Ringstridge, Devon, Dearty loved and loving husband of Margaret, fether of Ampsia and Maxwell, and Grandfather of Samuel Edward and Amy, Funeral at Calmpton Church 12 noon, Thursday October 1st, Plowers of donations for St. Luke's Hargete, Plymouth, Jo Waller Parson, Funeral Directors, 2 Mariset Road, Plympton, Plymouth, MARE - On September 25rd

Plympton, Plymouth.

HARE - On September 25rd

suddenly at his sister's home
in Winchester. A.W. Have
tBunny) dear husband of the
late Joan. (ather of Salty and
stepfather of Peter. Cremation (family only) followed
by Memorial Service of
frantispiving the next day
Friday. October 2nd at
3.30pm in Seaford Parish
Church.

Church. On 23rd Seaforder.

Bruce
PARSHALL On September
25th at Thomas' Hoophal to
Harry and Visten under
Picton Warlows, a daughter.
Kalle, a sister for Harry
PEATFIELD - On September
22nd at Queen Charlotte's
Hoopital in Susan order
Charlest and Richard, a
Gaughter, Helen Elizabeth.
STENNETT - On September
20th 1992, b Gallan and
Mark, a daughter. Laura
Maris
Windhall - On September
28th 1992 to Jamet tose
Nortoni and Howard, a
MARTIN - On September
Chickets Jean fore Military
Maris
Windhall - On September
28th 1992 to Jamet tose
Nortoni and Howard, a
MARTIN - On September
On September
Chickets Jean fore Military
Military
Military
Military
Military
Maris
Martin - On September
Chickets Jean fore Military
Military Mark. a Gaugmer. Land of Mari.

SWINDALL - On September 20th 1992 to Jamet the Nortent and Howard. a daughter. Georgina Mary. a stater for Harriel and Phillippa TODD - On September 23rd, at Rad Honner. In Alison ince Digo; and Ric. a daughter. September 22rd. 1092; and Ric. a daughter. Any a. a stater for Otte er WHITCOMBE - On September 22rd. to Sophie and Nrk, a daughter, isobel and Nrk, a

Thursday October 1st at 2pm. Family flowers only, donations if desired to Seven Rivers Checkier Mome, Great Bromier, Chichester, Essex Rivers Cheshire Home, Great Bromley, Catchester, Essex. Bromley, Catchester, Essex. 1992. after a long illness borne with great courage, at her home in Hoylake, Wirral, Namey Lorna (née Snecidetom), widow of the laie Maxen, dearly loyed mother of Barbara, Ali and Chartes. Service at Et Hiddeburgh's Parish Church. Hildeburgh's Parish Church. Haytake, Wirral, on Thesday September 29th at 2.15 pm, followed by cremation, Family flowers only please. Domations if desired in favour of Cancer Research.

All donations and enquiries to Quinna Funeral Societe. Market Street, Hoylake Wirral, (051) 632-2205. PEART - On September 23rd, 1992. In Bristol Squadron Leader Lesile (Polly) Peart MBE RAF retired aged 84

**ANNOUNCEMENTS** ROUGHTON - On September 24th 1992, Capt JFW, Roughton R.E.M.E. (retd) aged 64 years. Dearly loved litesband of Australy. Service at St. Martin's Church Burton Agnes on Wednesday September 30th at 12 poor. followed by Grenation. Dorathors in this returney for the British Heart Foundation may be sent C/o Ernest Brigham Groseral Directors Ltd. 51 St. John's Street. Brigham Groseral Directors.

POCEMOORE

On September 24th 1992, John dearly beloved husband of Mothy, peacetally at home. Service to be held at the Bowse Crematorium. Bear Road, Brighton, on Tuesday September 29th at 10.45 am. No nowers please. Donations to Raysiede Antmal Sanctuary. Riogner, Suscer. WATERS - On September 29th 1992, peacetably in hospital after a brave fight against cancer. Joan Lucy, sped 74 years. Beloved widow of Alan, much to ed widow of Alan, much to ed mother of David and Jill, mother-in-law of Chra and Tim and loving grandmother of Michaela and James, Funeral Service at St Mary; Paristh Church. Eastbourne, on Thursday October 1st at 11 50 am followed by cremation Family flowers only please Donations to The Mothers Union c/o & Pashley Boad. Eastbourne VOCEMOORE.

MEMORIAL

BREACH - A service of thanks giving for the life of Andrew Breach will be held at Bristot Cathedral on Thursday 15th October 1992 at midday.

USSHER - A Service of Thanksgiving for the life of Major Arland Ussher will be held at the Guardy' Chapet, Wellington Barracks, on Wednesday 18th November at 12 noon Those wishing car park lickets should apoly to the Regimental Adjulant, Grenadier Guards, Wellington Barracks, Birdcap Walk, London SWIL SHQ. by

IN MEMORIAM -

PRIVATE

COKE - Dr. Herry, in memory of him today and the dedi-caled service he had given. J. caled service he had given. J.

Gillow - In loving remembrance of Richard Michael
Callow 28 September 1892 23 October 1943. Ms sichildren. grandchildren and
great-grandchildren are
gathering in celebration.
Remembering also his twin
brother George Michael job. 3
January 1893).

## ANNOUNCEMENTS & PERSONAL NOTICES

Tel: 071 481 4000 Fax: 071 481 9313 BOOKING DEADLINES

ANNOUNCEMENTS: 5.00pm day prior

PERSONAL 5.30pm 2 days prior.

We accept ACCESS, AMEX, DINERS and VISA.

## **PROF HENRY McILWAIN**

Professor Henry McIlwain, biochemis died on September 14 aged 79. He was born on December 12, 1912, in Newcastle upon Tyne.

IN 1948, Henry McIlwain bravely accepted an invitation by Sir Aubrey Lewis to the new post of principal biochemist and senior lecturer in bio-chemistry at the Mandsley Hospital, London, during the gestation of the Institute of Psychiatry as a constituent school of the new British Post-graduate Medical Federation. His brief was to organise teaching and research on biochemistry of the nervous system. He sensibly organised the material gathered for his lecture courses for the publica-tion of the first comprehensive neurochemical textbook, in 1955. His relatively small laboratories quickly became a world centre of excellence in neurochemistry; between 1950 and the late 1970s, his was the major training centre. Funding for his research was virtually all external and competitively-won. In those extraordinarily productive decades, his small universityfunded academic staff (three to four including himself) was unchanged, but attached academic workers (post-graduate students and post-doctoral workers) increased more than ten-fold. During this period, he initiated the first postgraduate taught courses in neurochemistry in the world: in 1961, a "summer-school" two-week course in practical

mock 5

Low Alex



which evolved in 1967 into a full-time one-year MSc course

in neurochemistry. Henry McIlwain's childhood environment was poor economically, but emotionally warm and intellectually stimu-His father, McIlwain, from Glasgow, was a sergeant in the Indian Army and later a postal clerk. With his father away for long periods in the Army, his mother. Louisa, found plenty of time to encourage her two children to interest themselves in music, literature and science.

Mcliwain left the Atkinson Road Junior Day Technical School in Newcasde at 14 to work for a firm of consultant analysts, and, during his evenings, attended classes at the Central School of Commerce in Newcastle. He completed his BSc in chemistry at King's College, University of Durham, in 1934. He then devoted himself to full-time research at King's, under Pro-fessor G. R. Clemo, for his MSc and PhD, obtained in record time, by 1936.

McIlwain's PhD thesis on the chemistry of natural products contained original obseragents, and he was invited to continue his work at Queen's College, Oxford, in 1936. From 1937 to 1947, he made many contributions to microbial nutrition and chemotherapy in Medical Research Council units - in the coun-

cil's department of bacterial chemistry led by Sir Paul Fildes at the Middlesex Hospital, London, and at the unit for research in cell metabolism with Sir (then Dr) Hans Krebs. in Sheffield.

McIlwain's outstanding research qualities were those of single-minded energy in pur-suing a goal, a deeply scholarly approach and, above all, courage in developing new experimental approaches to neurochemistry, often in the face of persistent criticism. This is well illustrated by the techniques he developed for studying cerebral metabolism in relation to electrical events using cortical slices. These techniques and the apparatus he devised (such as the McIlwain chopper) are now extensively applied, often without reference to their

Indeed, his most outstanding contributions were in the development of in vitro tech-niques for relating molecular mechanisms to cerebral function - in particular his observations on dynamic aspects of the cerebral energy state and his far-reaching success in evoking and analysing synaptic electrical activity in vitro thus providing convincing evidence, in defiance of the established wisdom of the time. that electrically- and metabolically-active neurones could survive and be studied in brain slices. This represents one of the major developments in the neurosciences. His international status was that of one of the few fathers of his

He was active in dissemination of this new and complex subject of neurochemistry at international level. He was instrumental in organising a series of international neurochemical symposia from 1955 to 1963, which culminated in the founding of the International Society for Neurochem-istry in 1965. He was also involved in establishing, in 1956, the first specialist jour-nal on the subject, The Jour-nal of Neurochemistry. Mcliwain published over

chosen subject.

250 scientific papers. His books included Biochemistry and the Central Nervous System (1955), which ran to five editions, the last two, in 1971 and 1985.

Hereined formally from his post as professor of biochemistry at the Institute of Psychiatry in 1980, and was invited to continue his research on purines as neuromodulators at School, as emeritus professor of biochemistry. During this period, he also consolidated a combination of two of his loves - for neuroscience philosophy and for history.

He was never easy to work with - he exacted a disciplined dedication that some found difficult to maintain. Yet he never sought more from colleagues than he expected from himself.

A festschrift held on his retirement from his chair in biochemistry at the Institute of Psychiatry in 1980 was attended by former colleagues and students spanning three Several mild heart attacks

persuaded McIlwain, in 1987, to retire from St Thomas's to Bridgmorth, Shropshire, where he continued to contribute to neurochemistry in his writings and as historian for the International Society for Neurochemistry. He subsequently suffered further heart attacks and strokes, all of which he fought valiantly.

His first wife, Jane, died in 1977, and he is survived by his second wife, Marjorie, and the two daughters from his first marriage, Jean and Margaret.

## FRITZ LEIBER

Fritz Leiber, American science fiction writer, died on September 5 aged 81. He was born in Chicago on December 24, 1910.

ALTHOUGH often referred to as a science fiction author, Fritz Leiber lived in a world rather more complex than that. He was the first to use the term 'Sword and Sorcery to describe this particular SF sub-genre, and wrote of the dark horrors of the commonplace scratch the surface of urban life and there is something deeply sinister beneath. In this he could be compared with the film director David Lynch.

Ramsey Campbell, the highly regarded British houror author (whose own work touches Leiber territory) called him, "the greatest living writer of supernatural horror fiction". He certainly exerted a definitive influence on American fantastic fiction, drawing many of his own images and themes from Shakespeare, Edgar Allan Poe, H. P. Lovecraft and, the master of the English ghost story, M. R. James.
Fritz Reuter Leiber Jnr., was the son of a

notable Shakespearian actor. Leiber Snr had his own touring company and had starred in several silent films. Encouraged to join his father's company, Fritz Leiber toured with him in 1934, but left two years later when he married Jonquil
Stephens. He decided to settle for a career
as a writer, but during a brief spell as an
actor he did manage to play a small part
in Camille. Leiber was a graduate of the University of Chicago where he had majored in psychology and physiology, a grounding which helped reinforce the

sub-structure of many of his stories.

His interest in writing came from a long correspondence with a close college friend, Harry Fischer, Together they developed alter ego characters: Nordio Faffird — a tall, gangly limbed individual from 'the North' — based on Leiber, and the effervescent Grey Mouser — based on Fischer. Leiber first featured the characters in a story, "Adept's Gambit", which featured a cast of creations in a fantastic world of mystic magic. The story was rejected, but the characters reappeared in his first 1939 published story, "Two Sought Adventure", which was published in Unknown magazine

In these early days he was edited by John W. Campbell, of Astounding Science Fiction (and author of The Thing From Another World). Although Leiber experimented with a variety of forms and sub-genres, the Fashrd/Grey Mouser partnership was a series to which he remained faithful throughout his life. Many collections followed and one anthology. Ill Met in Lankhamar (1970),

received the Hugo science fiction award.

Fritz Leiber's many awards included a
Life Award for his contribution to his
field, presented at the Second World
Famasy Convention. His writing career, though, underwent a roller-coaster progression, due mainly to chronic alcoholism, a condition about which he openly spoke and wrote. There were occasions

who won the VC at the

Hochwald on March 1.

1945, died in his native

Toronto on September 23

aged 86. He was born

thère on June 11, 1906.

Tilston, at 85, was walking

the battlefields and military

cemeteries in France, Ger-

many and The Netherlands

on his artificial legs. A com-

panion was unwise enough at

one site, soggy with rain, to

complain about getting his feet wet. "Ah!" said Tilston, his

one eve twinkling. "That's a

problem I don't have to face!"

really a first world war opera-

tion translated to the second

world war. On March I,

1945, at the Hochwald, this

man who "never would make

an officer" led his company

across 500 yards of open

ground with no tank support,

just behind a creeping bar-

rage. Wounded in the head,

he charged into the enemy

trenches, firing his Sten gun

from the hip. Silencing a

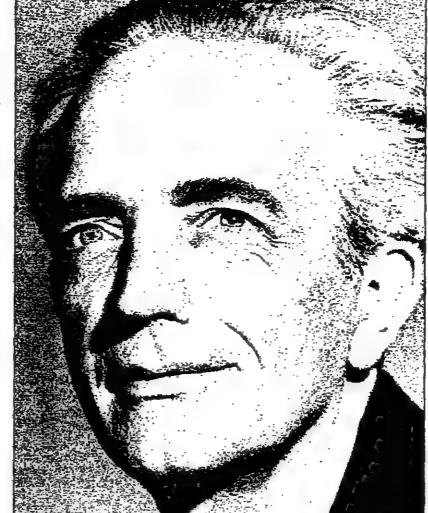
troublesome machine gun

with a grenade, he led his men

into the wood where he re-

ceived his first leg wound.

Tilston's VC exploit was



when he appeared almost completely to disappear from public view, although he produced over 40 books.

Leiber's first major work as an SF author came with his novel Gather, Darknessi (1943), concerning the overthrow of a religious dictatorship.

The most interesting side of Leiber's fiction is his pre-occupation with the threat of modern urban horror, city life and its web of terrors gradually corrupting the psyche: The Automatic Pistol (1940) featured a gun with a life of its own, and Smoke Ghost (1941) presented the tensions of a pressured metropolitan worker. For many followers of fantastic fiction the novels were a turning point in the field. In The Black Gondolier (1964), a darkly portrayed Death-figure becomes the emissary of oil, a metaphor for pollution of the environment.

Leiber was also fascinated with the idea of the femme fatale. He used witchcraft as

a metaphor for feminine cunning and realised this in one of his most famous novels, Conjure Wife (1953). The novel was filmed as Night of the Eagle in 1962,

**COLONEL FRED TILSTON, VC** 

in hand-to-hand fighting.

his company heavily outnum

bered and depleted, Major

Tilston consolidated a position

that was never retaken, and

was hit in the other leg. As the

result of that action, he lost

both legs and an eye - a heavy

enough price even for a VC. Nudging 40, he should not

have been at the sharp end,

especially as he had taken a

bullet near the heart during training in 1941, and then

barely survived in 1944, when

Toronto University, where he

Tilston wern from college to

his ieep struck a mine.

featuring Peter Wyngarde as a college professor. It was not much regarded at the time but has since become a cult movie. Leiber often referred to Shakespeare's

dark lady but his pre-occupation culmi-nated in the last and best of his later novels. Our Lady of Darkness. It is not only an homage to the horror genre, it is the natural resolution of his previous

Four months ago he married Margo Skinner, his parmer for the past 20 years. He is also survived by his son Justin, from his marriage to Jonquil Stephens (who died in 1969). Pritz Leiber was a gracious man, willing to give time to his many fans who would queue to speak to him at Fantasy and Science Fiction conventions. He regularly contributed a column to the SF trade magazine. Locus, and was most articulate when discussing the genre's pre-occupations. Of supernatural horror fiction, he said: "What is the whole literature of supernatural horror, but an essay to make Death itself exciting wonder and strangeness to life's very

sion that Fred Tilston "would

fun, leading them to believe

that he would never be capable

of giving an order, or receiving

one seriously. Although he often found it difficult to keep

a straight face when listening

to the weird and wonderful

stories presented by soldiers

who had overstayed leave or

committed other minor mis-

demeanors, nonetheless, he

confronted by the rare inci-

dent of meanness or pilfering.

and no one could have led,

inspired and controlled his

men in action with tighter

Products, in 1946, as vice-

president in charge of sales,

and he was president of Ster

ling Drug from 1957 to 1970.

He was honorary colonel of

the Essex and Kent Scottish

Regiment and a supporter of

the Canadian militia and the

he married in 1946, prede-

ceased him. He leaves an

Tilston's wife, Helen, whom

Canadian Legion.

adopted son.

Tilston returned to Sterling

command.

began what was to be, with examiners came to the conclu-

the interruption of war. a

brilliant pharmaceutical

career. A reasonable sports-

man with a passion for music,

he was known to colleagues

and friends as a quiet and

amiable companion. He did

well professionally with Ster-ling Products, of Windsor,

Ontario, up to the outbreak of

the second world war, when

he was commissioned into the

Essex Scottish of Toronto.

taking up his post in England

in 1941. He always expressed

bitter regret at missing the Dieppe raid because of his first

wounding.
Sharp of eye, and sharp of

mind and tongue, although

never malicious, Fred Tilston

remained a delightful com-panion, full of good stories

and anecdores, and a good

listener when others were

stimulated into yarning. On a

visit to England some years

ago, he was asked on radio

what he supposed to be "the

main characteristic in a man

who is going to win the Victoria Cross". Tilston grinned, his single optic alive

with humour and full appreci-

ation of the situation. "Inexpe-

When his original military

rience!" he replied.

## **APPRECIATIONS**

### Sir Geraint Evans

MAY I add a small tribute to the warmth and humanity of the late Sir Geraint Evans (obituary, September 21)? Extremely late on the evening before his farewell performance at Covent Garden, and presentation to Prince Charles, which we were televising. I came upon Sir Geraint in the otherwise deserted Covent Garden car park, He was pushing a rather elderly car down the slope, and needless to say, the stage-hand driving it was receiving a stream of rich, baritone instructions on how it might be starteci.

It had been a long, traumat-ic day of rehearsal, with the original tenor unavoidably recalled to Italy, but we got the engine started to Sir Geraint's satisfaction. With a cheery Goodnight Bob bach, see you in the morning," he was into his own car and away.

R. W. Greenland

WHEN I learned that Sir Geraint was to make his farewell appearance in opera in L'Elisir d'Amore at Covent Garden, I decided that this would be the perfect opportunity to introduce my two children, then aged ten and 11, to the Royal Opera. For months 1 busied myself preparing them for this very special occasion, to which the whole family was looking for-ward. It was then announced that the Prince of Wales was to attend the performance and that tickets (if obtainable) would be limited to two per applicant. I wrote to Sir Geraint explaining the situa-tion. He replied immediately, offering to add my name to his own guest list. In due course, the tickets arrived, four seats in the front role of the stalls. The evening exceeded all expectations and was made complete when, in his valedictory speech, he remarked that throughout the performance he had observed the enjoyment on the faces of the children in the front row, relishing their introduction to the world of opera as he bid it

R. J. Webster

THOPE you will allow me the opportunity to add to your very line obitinary of Sir Geraint Evans. He had always been an enthusiastic supporter of

young performers, and after is retirement was able to devote much time and energy to that end. He played an active role in the Welsh College of Music and Drama. of which he was president. Sir Geraint was much more than a mere figurehead: his masterclasses inspired the young professional musicians (and drama students) and made him a well-loved figure amongst the next generation. Indeed, to celebrate his 70th birthday, the Sir Geraint Evans Scholarship Fund was established (to which he himself contributed) to aid desening young musicians, and, in



July. Sir Geraint helped to audition the first students to receive the scholarship.

> Edmond Fivet Principal Welsh College of Music and Drama

YOUR obituary for Sir Geraint Evans is no doubt an accurate description of his career, but it does him less than justice as a picture of a man. Those of us who had the privilege of claiming his friendship knew him as the most human of individuals. full of fun, warmth and generosity. Weishmen have a reputation for wearing their hearts on their sleeves: in this respect Geraint was the epitome. He just did not know how to say "No" to requests for his help and support. Indeed, in some respects this may have been his undoing, because, in socalled retirement, he was forever giving way to requests for favours, notwithstanding the ill-health which forced him to bring his professional career to a premature end. He was a great man, a real human being, one whom it was an honour to know.

Donald McDougall

## Rt Rev Anthony Tremlett

(August 28) and appreciations

behalf, tying shoe laces on the even the purchase of a family dog. These children will always be thankful to Tony for his unfailing support for them as they grew up. Many of them now have children of their own but their lives will always be inspired by his deep Christian commitment and they will never forget him.

### never make an officer", they IN THE excellent obituary doubtless had in mind his reputation for mild behaviour and an irrepressible sense of

of Tony Tremien no special mention has been made of his great love of children. They were an important part of his extended family and he would invariably find time to encourage and help them. It might be a special visit on their

Mrs Celia Scott

1939

SEPT 28 ON THIS DAY

The first budget of the second world war, and the second that year, showed how much belttightening would be necessary

before victory could be won. The new burden was not voiced being that by doing little more than increasing existing taxes the Chancellor had shown more tidiness than

### FIRST BUDGET OF THE WAR

Sir John Simon opened his war budget in the House of Commons yesterday. The principal features are Standard incometax rate raised from 5s.6d. to 7s.6d.: reduced rate on the first £135 increased from 1s.8d. to 2s.4d; surrax rates by amounts varying from 1.2d on £2001 to 1s.2d. on £30.001 to £50,000; duty on estates from £10,000-£50,000 increased by 10 per cent; surcharge on estates over E50.000 raised from 10 to 20 per cent; excess profits tax of 60 per cent substituted for Armamenis Profit Duty.

The spirit in which the House of Commons received the interim Budget yesterday is best illustrated by the fact that the only substantial cheer received by Sir John Simon from first to last was accorded to his references to the need for elim ing waste. For the rest of the time the House was good-humoured. to bear shocks bravely, but it found nothing imaginative enough in the Budget to arouse its enthusiasm or constructive enough to command its respect. This attitude is not unjustified. Faced, on his own showing, with the necessity of planning for a three-years war which will

involve vast and mounting expenditure, Sir John Simon has had recourse merely to heavy increases in existing taxes. The direct taxpayer will pay 576,000,000 more this year and

mainly through an increase in the standard rate of the incometax. The indirect taxpayer will pay £30,500,000 more this year and £66,500,000 more next year on all alcoholic drinks, tobacco and sugar.
The total increase in the rev-

£160,000,000 more next year,

enue in a full year thus amounts to £226,000,000 and it will be supplemented by the yield of an excess profits tax at the rate of 60 per cent, assessed on the prin-ciples of the Armaments Profits Duty but not restricted to arrent year the total revenue will be about £995,000,000 to meet an expenditure of about £2.000.000,000. The amount to be borrowed will therefore be over a thousand millions, as compared with the estimate of £480.000,000 made just before year, though a great moreon in revenue has been provided for, the gap to be filled by borrowing year, though a great increase in will undoubtedly be greater still.

According to the Chancellor's own reckoning he proposes to take well over a quarter of the national income in taxation, and another quarter by borrowing in the current year. It is clearly incumbent on him to preserve both the source of his revenue and the level of the State's credit. He himself appealed to individ-uals to cut out all unnecessary capital expenditure in order to have savings to lend to the government

GAS-MASKS AND BEARDS To the Editor of The Times Sir, Reading with concern of the monks who have cut off their beards in order to put on their gas-masks, may I put forward a suggestion for the comfort of hearded men who do not wish to lose this desirable adornment? Four curling-pins may be bought at the stores and the beard tightly rolled up in these and tucked up under the chin. The gas-mask is then drawn over the face, beard and all, and is perfectly air-tight. I am, Sir, your obedient

Peggy Poliard

## Dan Cohn-Sherbok

# Make this a new year of peace and hope in Israel

THIS week Jews throughout the world will be celebrating the new year which marks the beginning of the Ten Days of Penitence and which concludes with the Day of Atonement. This period constitutes the most solemn time of the year during which all people are judged and their fate determined.

According to the Talmud, those who are deemed perfectly righteous on the new year are inscribed in the Book of Life, whereas those who are completely evil are recorded in the Book of Death — in all other cases, their fate remains undetermined until the Day of Atonement. Hence it is during this time that all efforts must be made for self-improvement through repenentence, prayer and

Here then is an opportunity for self-examination in the light of Judaism's highest ideals, and at no epoch has this been more important: today there are real opportunities for making atonement for a misapprehension which has haunted the Jewish people from earliest times.

Scripture recounts that God chose the Jews as his special people from among the nations and promised them possession of the land of Canaan. As God decreed to Abraham: "To your descendants I will give this land." (Genesis 12:7). To fulfil this promise the Israelites were commanded to take the land away from its inhabitants. Thus before his death. Moses instructed his successor Joshua that "the Lord your God\_will destroy these nations before you, so that you shall dispossess them"

(Deuteronomy 31:3). Through the centuries the Jewish nation has glorified this conquest and these words from holy writ have subtly shaped the Jewish psyche. For nearly two millennia the Jews have steadfastly and proudly proclaimed their absolute right to the entire land which God is said to have given them. In modern times this biblical image of the land flowing with milk and honey still continues to animate Jewish conciousness. Even among the most secular and assimilated there is a residual conviction that the Promised Land belongs to the Jews

Yet it is precisely this doctrine which has blunted the moral sensitivity of the nation. In our enlightened age we must transcend the scriptural myth and admit that God could not and does not condone mass slaughter to fulfil his purposes. It is a mistake to believe that in ancient times he countenanced the use of force to subdue the inhabitants of the land. God is not the God of bloodshed; he is the Lord of mercy, a loving God who cares for all his people, gentile as well as Jew, Canaanite as well as

The transgression which now requires atonement is the sin of prideful, unquestioning termorial possessiveness. In spite of scripture's assertions, the land of Israel belongs to the Jewish people not by divine right, but by international agreement. The biblical justification is nothing more than a religious rationalization for current political claims. In the modern world, the Jewish community is too frequently guilty of

CAROL LEONARD ment shared responsibility NWII.

using the biblical doctrine to deny the rights of others. On this new year the piecing sound of the ram's horn which is designed to stir the hearts of the Jewish people to attend to their sinful ways - should awaken the nation to the sin of arrogant, hardheartedness and to the plight of the dispossessed.

Already there are signs that a fundamental change is now taking place within the Jewish world. Despite the resistance of right-wing activists, there has been a radical shift in Israeli attitudes. With the election of the Labour government, a new sentement policy has been formulated to deal with the Occupied Territories. No longer is there the desire to annex this land as part of a Greater Israel: rather Prime Minister Yitzhak Rabin has embarked on a new initiative. As the Middle-East process' unfolds, it appears that the Israeli government will be pressing for a comprehensive solution which will provide for an administrative council for the Occupied Territories during

an interim five-year period of autono-

my. There is thus hope - as never before - that Arabs and Jews will be able to live together peacefully.

Hence this new year inaugurates an era of accommodation, an attitude far removed from the intransigence of the biblical past. It is now vital that the Jewish community divests itself once and for all of its ancient conviction that it has a divine right to the land. In ancient times such a doctrine led the nation to treat its neighbours with contempt; today similar attitudes must not be allowed to prevail. In the past the Jewish people, fighting for its survival, was blinded by religious doctrine. We, however, live in a different age; as we enter on this new year let us join together with the Psalmist in a prayer for co-operation and harmony:

Pray for the peace of Jerusalem!.. 'May they prosper who love you!'... For my brethren and companions sake I will say 'Peace be within you!'

Rabbi Dr Cohn-Sherbok is a visiting professor at Essex University

Enquiries, telephone 061 852 4575 (open weekends).

Please allow 14 days for delivery

ration **b** ពញ់ឈា nark, w of Chris ormer p k, has p some to er his ha the dam man me is bent rom wit ats the 🖮 of bogg so spe uew. Ba

NT

le of reger

ickground nee have that their do blood

rady, the

pital flow

em amo

nsactions

elm the a

er works

ench an

the Insl

ting to s

integration

ned that

lamped

an cent rance ar countri sign u have ne ITEWN-CR Germa **Suropea** Allys see t force

ast-track

Herr Po the late ranco-G

too, was

le to the politicvith M tive his JO-Ger ter all. might nomic

BARRY GREENWOOD

## **BBC** hit by £50m accounts error

BY MELINDA WITTSTOCK MEDIA CORRESPONDENT

ERRORS by BBC accountants threaten to cost the corporation more than ESO million and ruin its chances of winning the ratings battle with ITV.

Department heads fear there will be cuts to make up the deficit, jeopardising the quality of next year's autumn schedules. The quality of ITV's output is expected to decline then, providing a clear oppor-tunity for the BBC to take the

An internal enquiry by independent auditors estimated early last week that BBC Television had overspent by about £50 million on a budget of £670 million so far this year. But it is now feared the sum could reach £70 million.

Monies devoted to programme genres, such as light entertainment, sport or drama, should cover output across both channels. But BBC accountants are alleged to have given sums in duplicate to both channel controllers. There is no evidence of fraud.

Discovery of the overspend came as the BBC announced 1,250 job losses in the support services two weeks ago as part of an efficiency drive. After the discovery, Julian Ekiert, chief accountant of BBC Television for the past two years, was moved sideways to chief acc-ountant of BBC engineering. A new position, financial controller television, has been created and John Smith, BBC chief accountant corporate finance, has taken up the post. He is understood to be closely involved in the internal enquiry.

Yesterday a BBC Television spokesman said that "no confirmable figures" had yet been unearthed by the enquiry. But several senior sources admitted that the figures being discussed by Will Wyart, managing director of BBC Television, and other key executives, were between £50 million and £70 million. The spokesman said: "We

are not denying that through proper scrutiny of the accounts that a projected overspend has been identified. But we can and will take corrective action to deal with it. There is no question of not coming in on budget at the end of this financial vear."

The BBC's financial year ends in March, giving it six months to recify the



Steaming back: a replica of the locomotive Planet, originally designed by George and Roben Stephenson in 1830, going on a trial run at the Museum of Science and Industry in Manchester on Saturday (Kate Alderson writes). The Lord Mayor of Manchester will ride the replica locomotive on Friday for its first official journey, 162 years after the Planet first operated between Liverpool and Manchester. the first railway to be run entirely by steam

Volunteers from the group Friends of the Museum have spent five years building the replica Planet, using the Stephensons' original drawings, but modifying the engine's design to comply with modern safety standards. The

project cost £60,000, of which half was met by British Engine Insurance and the remainder from grants from the English Tourist Board and the government's Business Sponsorship Incentive Scheme.

Visitors to the museum, in Manchester's Liverpool Road station, will be able to ride the Planet early next year or look at it in the workshop. Also on display will be some of the original machine tools used by the museum's workshop team to

For the inaugural run on Friday, museum staff will wear original costumes, a brass band will play period tunes and Liverpool's Every-

## **Ministers** clash on two-speed **Europe**

Continued from page I over the weekend indicated growing reluctance for Britain to rejoin the ERM or to ratify the Maastricht treaty.

Mr Howard, one of the cabinet's minority of Eurosceptics, said yesterday that Britain would enjoy lower interest rates if it stood aside from Continental moves to form an inner core of EC states committed to economic and monetary union.

"It won't be the first time that people who think they are in the fast track come across a roadblock and are overtaken by people who are in what was falsely described by others as a slow track," Mr Howard said on London Weekend Television's Walden programme.

However, Mr Gummer, a

supporter of closer European links, recoiled from the spectre of Britain remaining aloof from some of its Continental

neighbours.

There is no future for Britain in some sideline. We are in the centre of Europe and we intend to stay there," he said on BBC Radio 4's The World this Weekend.

Mr Howard said that the "setback" of Britain's withdrawal from the European exchange-rate mechanism presented the government with the opportunity of pursu-ing British interests free from some of the constraints that applied within the currency

He said that, as the French authorities battled to defend the franc, lending rates had been raised to 13 per cent and unemployment had soared to over 3 million, the highest in the country's history. The British people were not prepared to pay such a price for the illusory benefits of being in the vanguard of European

integration.
"What sort of reception do you think I would get if I told our homeowners, our business people, struggling to cope with the recession, 'we have got to have 13 per cent interest rates. We want to be in the first tier of the EC"?"

Germany, France and the Benelux countries are reportedly planning to form an inner core within the EC if the Maastricht blueprint for ecothroughout the Community has to be scrapped in the face of Danish and British hostility. Jacques Delors, president of the Brussels commission, and Theo Waigel, the German finance minister, have hinted at such a move.

The Part of the Pa

## A fabulously wealthy family is still a girl's best friend

Continued from page 1 literature and entertainment may offer the best route to

may oner the oest route to financial giory.

Chasing Ms Easton for pole position among rich female entertainers are Julie Andrews. Joan Collins, Petula Clark, Cilla Black and Linda McCarmey. In literature, Barbara Cartiaod is fending off Cutherine Cookson, Shirley Conran Tackie Collins and Conran, Jackie Collins and

Rosemary Conley.

If you can dream up
100,000 words about a Geordie beroine now living in Malibu, whose flabby hips and thighs heave at the sight of a strong manly profile, and who runs a multirational business but still cooks dinner for her eight children, you might be able to wave goodbye to grass huts forever.



McCartney: first a rich father, then a rich husband

Answers on page 14

AA ROADWATCH

National traffic and roundworks

AA Roadwatch is charged at 36p per minute (cheap rate) and 48p per minute at all other times.

TIMES WEATHERCALL

Wales..... Midlands..

East Anglia North-west England North-east England Scotland Northern Ireland

codé
Greatin London
Korn Surrey, Sussex
Librast, Heires & LOW
Devon à Communi
Wits, Gloutos, Anon, Sorris
Bertis, Bucks, Chon
Bertis, Bucks, Chon
Bertis, Bucks, Chon
Bertis, Bucks, Chon
Bertis, Bucks, Camba
West Mid. & Sith, Glam & Gwent
Strops, Herefids & Worcs
Central Midlands
East Midlands
Ea

Gramouan & E Highlands..... N W Scotland

Ą	ge	Marrio	Blightun	Wesith (Em)	Age		Hame	Status	Wealth (Em)
4	14	Christine Goulandris	heires.	290.0	26	41	Olga Polizzi	wtdow	62
2	30	Donabella Moores	heiress	234.5	27	60	Larry Paula Brown	wife	49
7	4	Viscountees Boyd	refress	210.0	28	38	Isabel Goldsmith	heires	49
7	72	Lady Bright Ness	heiress	205.0	29	62	Ena Baxter	businesswomen	47
è	37	Lady Sleanor Glover	helies	200.0	30	37	Hon Charlotte Monteon	hekroon.	47
	<b>59</b>	Patricia Martin	heirosa	195.0	31	59 50 64 91	Lady Anya Sainebury	wife	40
		Lady Grantchester	with tests	170.0	32 33	50	Anitz Roddick	busineswormen	42
- 5	19 13	Lady Elizabeth Nugent Princess Victoria von Prausen	heirean	128.8	33	64	Angela Yeomen	wife	44
- 4	10	Princess Victoria von Prausen	heirese	125.0	34	91	Berberz Cartland	ilterary	40
	BB	HM The Queen	rivinesta	100.0	35	44	Mary Foulston	Widow	28
3	37 58 89 76	Duchess of Roxburchs	Halresm	98.0	36 37	33	Sheena Easton	entorisiner	39 36 36
1	58	Lady Jame Willoughby de Eresby Laxini Shivdasani	Desirem .	97.0	37	64	Eva Larsson	wife	36
i	200	Learni Shindasani	businesswomen	94.0	38	50 57	Linds McCartney	heli dass	36
7	76	Lady Anne Cavendish Bentinck	neirese	90.0	39		Greta Fension	WICKOW!	36
-	7i	Countess of Sutherland	heiresa	87.0	40	62	Vivien Duffield	heirone	36 36 37
7	72	Pamela Harrimen	Wickew	85.0	41	82	Christina Foyle	DUSTRESWORKS	38
	43	Countess of Lichfield	below	78.0	42	36	Dubble Raymond	notros	37
	46	Patricia Kluce	divorces	70.0	43	47	Maria Phillips	widow	36
1	87	Princess Antonia von Preusen	neiress	64.5	44 45	60 77	Lady Sheile Butlin	widow	35
- 2	45	Hon Camilla Acloque	heiress	80.0	45	77	Doris Moores	wiclow	24
1 4	5	Hon Wirs Buchan	hwiresa.	80.0	46	34	Hon Sarah Bethurst	THE PERSON	34
	45 55 57	Hom Mary Czernin	helrean	60.0	47	84	Lady Edna Samuel	widow	33
1 7	51	Hon Jessica White	helress	60.0	48	12	Marchioness of Normanby	he <del>irese</del>	31
. 1	51 75	Lady Teresa Rothachild	Widow	50.5	49	71	Meggi Bamford	wife	30
	83	Mary Meckinnon	businenewomen	58.0	50	85	Phyllis Somers	wife	25

THE TIMES CROSSWORD NO 19,035 By Philip Howard **EPONYMS** JOHN COMPANY a. An American plumbing to
 b. Part of Robin Hood's be
 c. The East India Company CHASSEPOT

a. A stewpot for game
b. A stirmp cap
c. A French rifle CHAUVINIST GERRYMANDER 2. An American fiddler b. An Irish patriot c. A mythical heart For the latest AA traffic and road-works information, 24 hours a day, dial 0836 401 followed by the appropriate code. 26 Disown touching disquisition

- I Chafe maybe about the silly ass's 6 Soldiers play cricket in Morocco
- 9 The line taken by the French is most offensive (7).
- 10 Refresh with a mineral after an interval (7). 11 Way to treat bread in health
- proposal (5). 12 Quick to recover from inter-isle
- peregrination (9).
- 13 Turn away a legal right and a note is made (8).
- 15 Tip offered by many a social
- 19 Language that's a bit oversentimental (4).
- 20 It's odd about the cash squeeze
- 23 The speed at which people go!
- 24 A little hooter (5).

## ቀ PARKER 🚉 DUOFOLD

The solution of Saturday's Prize Puzzle No 19,034 will appear next Saturday. The 5 winners will receive a Duotold fountain pen supplied by Parker

- 27 Fill up at it, as changing direc-28 Good quality stuff - Russian (5).
- 29 The flier must take a stand about West Country crumbly bread (9).
- Pastries served up doused in spirit would be excellent (5-4). 2 A showy plant Scots can not
- Establishing credit, being a consumer (8).
- 4 Nothing but trouble class is to close (8).
- 5 Hector has captive artists (6).
- 6 It's a sound axiom to retain a good man (6).
- 7 An old missile that's making a comeback (9).

8 Taking article on feet (5).

- 14 Ten trains are to be diverted without delay (9). 16 The handling of persons with
- 17 Under pressure to give up sweets
- 18 He executed an order including scriptural books (8). 21 Mounting use of private trans-port in the Aegean area (6).
- 22 The players or the star (6). 23 Note skill's required in this game
- 25 Everyone getting a rise (about a thousand) can be a beast (5).

Concise crossword, page 9 Life & Times section

WORD-WATCHING

WEATHER

Dull in north-east England, eastern Scotland and the northern isles, with rain, drizzle and fog patches. Elsewhere fog will clear to become bright in the Midlands, central and southern England. Scattered showers and thunderstorms will develop in the South East and East Anglia. Cloudy in Northern Ireland and western Britain. Mostly dry. Warm in the South East, near normal elsewhere. Outlook: heavy rain returning to the West.

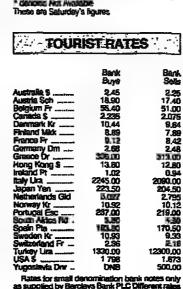
MRDDAY:   = brunder, d = druzie;   g = log;   s = surt;   si = sieot: 2n = show;   = laxr, G = cloud;   c = r   Aberdeen		ind.	AE	41	CAD		A.
Algorida	MIDDAY: 1	-thur	nder,	d=	drazie; igel	log; s=sun; d:rorain	
Alcordini		C				CF	
Alexandron					LOSOF		Anglesey
Agriera				ı			
Amestidan 19 66 1 Mealton 27 81 6 Bognof Region Atherns 25 97 6 Mealth 11 82 1 Bognof Region Barrigoto 25 97 7 Mealth 11 82 1 Bognof Region Barrigoto 25 82 1 Million 27 73 1 Beaton Barrigoto 25 87 1 Meanton 18 94 5 Cardin Barrigoto 27 81 Meanton 18 94 5 Cardin Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 28 77 1 Douglas Berlin 16 61 c Naples 29 77 1 Douglas Berlin 17 63 c Edinburgh Polication 17 63 c Edinburgh 17 63 c Edinburgh 18 16 c Naples 29 77 1 Establish 18 8 46 c Harstings Chicago 27 72 l Registration 29 66 c Glassgow Chicago 27 72 l Registration 29 66 c Martin 17 63 l Rome 28 77 1 Septimo 29 77 1 Septimo				3	Majorca.		
Atherna 21 70 r Melb'me 11 52 r Bournemout Bahrein 21 70 r Melb'me 11 52 r Bournemout Bahrein 21 77 s Missmi 31 68 l Brissol Sarbooks 29 84 l Montreal 23 73 l Buston Cardil Barbooks 29 84 l Montreal 23 73 l Buston Cardil Barbooks 29 84 l Montreal 18 84 c Clackion Barbooks 29 84 l Montreal 18 84 c Clackion Cardil Barbooks 29 73 l Mainteh 17 63 s Colwyn Bey Beyrands 20 73 l Mainteh 17 63 s Colwyn Beyrands 20 73 l Mainteh 17 63 s Colwyn Beyrands 20 73 l Mainteh 17 63 s Colwyn Beyrands 20 75 k Naise 23 73 l Eastbourne Barrike 25 77 l Nices 23 73 l Eastbourne Budapat 20 68 s Peris 22 72 s Eastbourne Budapat 20 68 s Peris 22 72 s Eastbourne Budapat 20 68 s Peris 22 72 s Eastbourne Cardin 37 95 k Perit 19 65 s Guerrand 16 6 c Chicago 22 72 l Reyisavik 8 46 c Glaspoon 20 73 s Peris 21 70 s Hassings Chicago 22 72 l Reyisavik 8 46 c Hassings Chicago 22 73 l Ferrinco 23 73 l Ferrinco 23 73 l Ferrinco 24 75 s Chicago 25 77 l Sirkholm 39 102 k Kintoss Chicago 27 75 s Seoul 23 73 s Littletrampto Colorne 27 70 s Seoul 23 73 s Littletrampto 25 Florence 26 79 s Seoul 23 73 s Littletrampto 26 79 s Littletrampto 27 70 s Seoul 23 73 s Littletrampto 27 70 s Seoul 23 73 s Littletrampto 27 70 s Seoul 23 73 s Littletrampto 27 70 s Seoul 24 75 s Perison 24 75 s Seoul 25 77 s Seoul							Berminghein
Barigoto   25 97 6   Mismi   31 98   Brissol   Barigoto   28 92   Mismi   31 98   Buston   Barigoto   29 84   Mismi   37 31   Cardill   Cardill   Barocas   29 84   Mismi   38 94   Cardill   Card							
Barglook 28 82 f Illiam 23 73   Gardin   Saroback 39 84   Montreal 8 84 c Claction   Saroback 39 84   Montreal 8 84 c Claction   Saroback 39 84   Montreal 9 85 c Claction   Saroback 39 84   Montreal 9 85 c Claction   Saroback 27 81   Manch 17 63 c Claction   Serian 15 61 c Naples 24 75   Durbour   Serian 15 61 c Naples 24 75   Durbour   Serian 15 61 c Naples 24 75   Durbour   Saroback 24 75 s Naice 23 73   Estatouth   Saroback 24 75 s Naice 24 75 s   Saroback 24 75 s   Littleframpto   Cologne 27 70 s Riyach 39 102 s   Littleframpto   Cologne 27 70 s Saroback 24 75 s   Saroback 24 75 s   Littleframpto   Cologne 27 70 s Saroback 24 75 s   Florence 26 79 s Seoul 13 55 c   Florence 26 79 s Seoul 23 73 s   Marchead   Saroback 24 75 s   Marchead   Saroback 24 75 s   Saroback 24 75 s   Saroback 24 75 s   Littleframpto   Cologne 21 70 s Stacking 20 68 s   Saroback 24 75 s   Saroback 24 75 s   Florence 26 79 s Seoul 23 73 s   Marchead   Helsinki 13 55 c   Tal Avv 27 81   Pools   Florence 25 77 s Valencia 25 77 f   Saroback 24 75 s   Saraback 18 84 i Toronto 15 59 s   Scalborough   Scalborough 25 77 s Valencia 25 77 f   Saraback   Saraback 18 84 i Toronto 13 55 c   Saraback 18 84 i Toronto 13 55 c   Saraback 18 84 i Toronto 14 57 s   Southsea   Locaro 19 86 s Valencia 25 77 f   Saraback   Saraback 18 64 i Toronto 15 59 s   Scalborough   Scalborough 25 77 s   Valencia 25 77 f   Saraback   Saraback 24 75 s   Saraback 24 75 s   Saraback 25 77 f   Valencia 25 77 f   Saraback 25							
Bargook 25 9 84   Montreal 18 84   Cardiff Cardiff Barcelra 25 77   Montreal 18 84   Cardiff Caclon Barcelra 25 77   Montreal 18 84   Caclon Caclon Barcelra 27 81   Munitch 17 63   Caclon Beignarde 23 73   Manch 17 63   Caclon Beignarde 23 73   Najorio 24 75   Douglas Durbour Barmuds 30 85   Najorio 24 75   Douglas Durbour Barmuds 25 77   Montreal 27 73   Exposition Barmuds 25 77   Montreal 27 75   Exposition Barmuds 26 8   Montreal 27 75   Exposition Barmuds 26 8   Perth 18 64   Glasgow Cairo 31 95   Perth 19 65   Guarmely Cape Th 17 63   Perth 19 65   Guarmely Chicago 27 72   Heysjaark 8 46   Hunstanton Chicago 27 72   Heysjaark 8 46   Hunstanton Chicago 27 72   Heysjaark 8 46   Hunstanton Chicago 27 73   Rome 26 79   Hastings Cologne 27 70   Rhydoln 23 73   Karloss Cologne 27 70   Rhydoln 23 73   Karloss Cologne 27 70   Rhydoln 23 73   Karloss Cologne 27 70   Rhydoln 23 73   Livenpool Livenpool Chicago 27 73   Salzburg 22 72   Livenpool Livenpool Chicago 27 73   Salzburg 22 73   Livenpool Livenpool Chicago 27 73   Salzburg 24 75   Jacops Pertanton 26 79   Salzburg 27 70   Marquell 27 70   Strasbirg 20 68   Morecambe Pertanton 27 70   Thomas 27 73   Chicago 27 74   Chicago 27 75   Chicago							
Barcelon							
Beignards   27 81   Marnich   17 63   Commer Douglas							Clacton
Belgrade   23   73 s   Nairobi   26   79 s   1   Douglas		2					Colwyn Bay
Berfind						26 75 1	
Bermuds							
Blarric   25 77							
Border   24 75 s   Nices   23 73   1		25					
Brussels 20 68 J Calo 14 57 C Felmouth Budapet 20 68 F Paris 22 72 C Police B Aires 11 52 E Pelding 18 64 S Glasgrow Cairo 31 98 Perth 19 65 S Glasgrow Cairo 17 63 Prague 21 70 S Hustings Chicago 22 72 I Reylsadi 8 46 D Hustings Chicago 27 72 I Reylsadi 8 46 D Hustings Chicago 27 73 Reylsadi 8 46 D Hustings Chicago 27 73 Reylsadi 8 46 D Hustings Chicago 27 70 S Rhodes 24 75 S S Guil 23 73 S Liverpool Cologne 21 70 S Rhydoln 22 72 E Liverpool Cologne 21 70 S Rhydoln 22 72 E Liverpool Cologne 21 70 S Rhydoln 22 73 S Liverpool Cologne 21 70 S Rhydoln 22 73 S Liverpool Cologne 21 70 S Rhydoln 22 73 S Liverpool Cologne 21 70 S Rhydoln 22 73 S Liverpool Cologne 21 70 S Rhydoln 22 73 S Liverpool Cologne 21 70 S Rhydoln 22 73 S Liverpool Cologne 21 70 S Rhydoln 22 73 S Liverpool Cologne 21 70 S Rhydoln 19 66 C Liverpool Cologne 21 70 C Tologne 22 73 S Liverpool Cologne 21 70 S Rhydoln 19 66 C Liverpool Cologne 22 72 S Soul 23 73 S Margade Frankfurt 19 66 S S'Rholm 13 55 C Manehead Morocambe Cologne 21 70 C Liverpool Cologne 22 73 S Tologne 24 75 C Pymouth Heisinki 13 55 C Tel Avw 27 81 I Pools Frankfurt 18 64 I Toronto 15 59 S Scarborough Istanbut 18 64 I Toronto 15 59 S Scarborough Jorburg 25 77 S Valencia 25 77 I Sharildin Liverpool Libratin 20 68 S Visions 27 71 S Sharildin Liverpool Libratin 20 68 S Visions 27 71 S Sharildin Locamo 19 68 S Visions 27 71 S Swariage Libratin 20 68 S Visions 27 71 S Swariage Libratin 20 68 S Visions 27 71 S Swariage Libratin 20 68 S Zirich 18 6 I Weymouth							
Budapat   20 68 s   Paris   27 2   2   Politostone		20		ī	Oslo		
Cair	Budapat		68	\$	Pers	22 72 3	
Care To 17 63   Progue 21 70 s Assings Chicago 22 72   Reykjapid 8 46 o Hunstanton Chicago 22 72   Reykjapid 8 46 o Hunstanton Chicago 27 72   Reykjapid 8 46 o Hunstanton Chicago 27 72   Reykjapid 8 46 o Hunstanton Chicago 27 73   Reykjapid 9 79 s Listenanton Chicago 27 70 s Reykjapid 9 79 s Listenanton Chicago 27 70 s Reykjapid 9 79 s Listenanton Chicago 27 70 s Reykjapid 9 79 s Littlehampto Chicago 27 70 s Reykjapid 9 79 s Littlehampto London 14 57   Sirkinoton 22 72 s Littlehampto 19 66 s Stiffholm 19 66 c London 19 66 s Stiffholm 13 55 c Reykjapid 9 70 s Re	B Aires			6	Peking		Glasgow
Chicago Z2 72 I Reyksavik 8 46 0 Hunstarton Chichanch 15 59 8 Rhodes 24 75 1 Jessey Cologne 21 70 1 Rome 20 79 5 Littlehamoto Cologne 21 76 3 I Rome 20 79 5 Littlehamoto Cologne 21 70 5 Rhyadh 39 102 5 Kintoss Littlehamoto Contin 37 75 1 Service 23 73 5 Littlehamoto London 14 57 I Service 23 73 5 Littlehamoto London 27 75 8 B Paulo 19 66 London London Plantitut 19 66 5 Shitholm 19 66 London London 19 66 1 Littlehamoto Cologne 21 70 I Straching 20 69 5 Morecambe Mangale Morecambe 21 70 I Straching 20 69 5 Newscall Research 15 59 5 C Littlehamoto Cologne 27 73 C Plantitut 19 67 1 Rhyadhad Morecambe 16 61 I Sydney 24 75 5 Penzamos Physiouth 13 55 C Littlehamoto 27 70 C Little							<b>Guerreey</b>
Chichurch   15 58 s							
Cologne   21 70 s   Rhyach   28 112 s   Namoss   Challen   17 63   Rome   26 79 s   Littleframoto   Liverpool	Chicago					8 46 0	
C'phaign         17         63         I Rume         26         79         Littleframptor           Dublin         14         57         I Salzburg         22         72         I Large pool           Farno         23         73         5         I Poulo         23         73         5           Florence         28         79         5         Seoul         22         73         5           Frankfurt         19         66         8         SYldholm         13         55         c           Frankfurt         19         66         8         SYldholm         13         55         c           Generat         16         61         ! Sydney         24         75         s         Morecambe           Hoog K         34         93         5         Temple         24         75         c         Prestance           Hostanbut         18         64         1         Toronto         15         59         Searborougi           Istanbut         18         64         1         Toronto         15         59         Searborougi           Joddah         25         77         1         Vancever						24 75 9	
Continue   23 73   Salzburg   22 72   Liverpool							
Dublin 14 57 I S Friedd 23 73 5 London Faro 29 73 5 B Paulo 19 66 c Forence 20 79 5 Seoul 23 73 5 London Florence 20 79 5 Seoul 23 73 5 London Florence 21 70 I Stacking 20 68 5 Morecambe Name Carbonia 15 61 I Sydney 24 75 c Perizance Gibratics 21 70 c Timpel 24 75 c Perizance Plymouth 16 55 c Tel Avv 27 81 I Pools Innstruct 27 72 5 Tokyo 29 84 C Sanooma Istanbut 18 64 I Toronto 15 59 5 Scarborougi Istanbut 18 64 I Toronto 15 59 5 Scarborougi Istanbut 18 64 I Toronto 15 59 5 Scarborougi Istanbut 18 64 I Toronto 15 59 5 Scarborougi Istanbut 18 64 I Toronto 15 59 5 Scarborougi Istanbut 18 64 I Toronto 15 59 5 Scarborougi Istanbut 18 64 I Toronto 15 59 5 Scarborougi Istanbut 18 64 I Toronto 15 59 5 Scarborougi Istanbut 18 65 Tunis 30 86 s Scarborougi Istanbut 18 64 I Toronto 15 59 5 Scarborougi Istanbut 18 65 Tunis 30 86 s Scarborougi Istanbut 18 65 Tunis 30 86 s Scarborougi Istanbut 18 65 Tunis 30 86 s Scarborougi Istanbut 18 65 Vienne 25 77 f Sharaddin It Palmans 25 77 f Vanctiver 14 57 s Southsea Locarno 19 86 s Vienne 21 70 s Teignmouth Locarno 11 55 Vienne 21 70 s Teignmouth 1 Starborougi 25 79 s Weithton 11 55 f Toropay							
Florence 28 73 5 B Paulo 19 66 c Margata Florence 29 79 5 Seoul 23 73 5 Margata Frankfurt 19 66 s Stitholm 13 55 c Mancheau Morecambe Funchal 21 70 ! Strasbing 20 68 s Morecambe Geneva 16 61 ! Sydney 24 75 c Prymouth Haisinki 13 55 c Tal Avw 27 81 ! Poole Prestwick Innstruck 22 72 s Tokyo 29 84 c Sunosmotistanbut 18 64 ! Toronto 15 59 s Scarborougi Istanbut 18 64 ! Toronto 15 59 s Scarborougi Istanbut 18 64 ! Toronto 15 59 s Scarborougi Istanbut 18 64 ! Toronto 15 59 s Scarborougi Istanbut 18 64 ! Toronto 15 59 s Scarborougi Istanbut 25 77 s Valencia 25 77 f Shankin Leddah 34 85 s Tunis 30 86 s Scally Islaes Leddah 26 55 Vietna 27 70 s Teignmouth Locamo 20 68 c Vietna 27 70 s Teignmouth Locamo 11 52 r Vasishon 13 55 c Torons 11 55						22 72	
Florence 28 79 5 Seoul 23 73 5 Marenhead Florence 28 79 5 Seoul 23 73 5 Marenhead Frankfurt 19 66 5 Shifholm 13 55 c Florence 21 70 1 Stracking 20 68 5 Morecambe Purchal 21 70 1 Stracking 20 68 5 Morecambe Research 15 61 1 Sydney 24 75 5 Parzance Plymouth 15 55 c Tel Avw 27 81 1 Pools Instruction 27 75 Tokyo 29 84 5 Sancoma Instruction 27 75 Tokyo 29 84 5 Sancoma Instruction 28 5 Tokyo 29 84 5 Sancoma Instruction 28 5 Tunia 30 86 5 Scale Instruction 28 5 77 5 Valencia 25 77 1 Sharifain 25 Southsea Lindon 20 68 5 Vienne 21 70 5 Teignmouth Locaron 19 98 6 Wassaw 19 68 5 Tokyo 21 70 5 Teignmouth Locaron 11 55 79 8 Weithton 11 55 c Tokyo 21 November 21 70 5 Teignmouth Locaron 11 52 79 8 Weithton 11 55 c Tokyo 21 15 1 Sharifain 28 25 79 8 Weithton 11 55 c Tokyo 20 88 5 2 Fuelch 16 81 1 Weithing							
Franklut   19 66 s   Stitholm   13 55 c   Morecambe   Punchel   21 70   Stratching   20 68 s   Morecambe   21 70 c   Stratching   20 68 s   Morecambe   21 70 c   Tunqui   26 79 c   Prymouth   26 79 c   Prymouth   26 79 c   Prymouth   27 81   Problem   27 81   Problem   27 81   Problem   28 84   C   Samouna   28 85   Starbut   28 84   Toronto   29 84 c   Samouna   28 85   Starbut   28 84   Toronto   29 84 c   Samouna   28 85   Starbut   28 85   Starbut   28 85   Starbut   28 86   Starbut   28							
Planting 19 68 s Morecambe  General 16 61 ! Sydney 24 75 s  General 21 70 ! Straching 20 68 s  Morecambe  General 21 70 c Linguin 26 73 c  Helsinki 13 55 c Tel Avrv 27 81 ! Pools  Hong K 34 93 s Tienerilis 24 75 c  Prestavick  Hong K 34 93 s Tienerilis 15 59 s  Scarborougi  Istanbut 18 64 ! Toronto 15 59 s  Scarborougi  Istanbut 18 64 ! Toronto 15 59 s  Scarborougi  Istanbut 18 64 ! Toronto 15 59 s  Scarborougi  Istanbut 18 64 ! Toronto 15 59 s  Scarborougi  Istanbut 18 64 ! Toronto 15 59 s  Scarborougi  Istanbut 20 68 s Tunis 30 66 s  Scarborougi  Istanbut 20 68 s Tunis 30 66 s  Scarborougi  Istanbut 17 s Valencia 25 77 ! Sharidin  Liptanbut 20 68 s Vietnos 27 73 s Swarage  Liptanbut 20 68 s Vietnos 27 73 s Swarage  Liptanbut 11 55 c Toronto 11 55 c Toron							
Genera 15 61 ! Sydney 24 75 s Parzance General 21 70 c Langue 26 79 c Parzance Physiouth 13 55 c Tel Avv 27 81 ! Pools Instantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 59 s Scattorougi Istantal 18 84 ! Toronto 15 50 s Toronto 18 96 s Visine 27 77 ! Sharafdin Istantal 18 84 ! Toronto 19 96 s Visine 27 70 s Telegrinouth Istantal 18 18 ! Wastantal 18 55 c Toronto 18 96 s Toronto 18 55 c Toronto 18 55 c Toronto 18 96 s Visine 27 17 ! Toronto 18 55 c Toronto 18 96 s Toronto 18 55 c Toronto 18 96 s Toronto 18 55 c Toronto 18 96 s Toronto					Stigioni		
Cibrather   21 70 c   Tangan   26 79 c   Privatancy     Helsink  15 5 c   Tel Avv   27 81   Proote     Hong K   34 93 s   Tangan   24 75 c   Prestavick     Interthold   12 72 s   Toleyo   29 84 c   Sandoma     Istanbut   18 64   Toronto   30 86 s   Scarborough     Istanbut   18 64   Toronto   30 86 s   Scarborough     Istanbut   27 77 s   Valenda   25 77 f   Sharikin     Le Palmass   25 77 f   Vanc'ver   14 57 s   Southsea     Le Touet   20 68 s   Ventos   23 73 s   Swarage     Istanbun   20 68 s   Ventos   23 73 s   Swarage     Istanbun   20 68 s   Ventos   19 66 s   Telegrimouth     London   11 52 r   Vasifition   13 55 c   Toronto     Langels   25 79 s   Weithton   12 54 f   Weymouth							Non-Sec.
Heisinki 12 55 C Tel Avw 27 81 ! Poole Hong K 34 93 s Tremille 24 75 c Prosentick Immstance 22 72 s Tokyo 29 84 c Sanooma Istanbut 18 64 l Toronto 15 59 s Scarboroug Jedach 34 85 s Turnis 30 86 s Scilly lates Jorburg 25 77 s Valencia 25 77 f Sharildin L Palmans 25 77 f Vanchver 14 57 s Southwas Le Tours 20 68 s Venne 27 70 s Telegrimouth Locatron 19 68 s Wassaw 19 68 s Tenby London 11 52 r Wasshron 13 55 c Torquin Landon 11 52 r Wasshron 13 55 c Torquin Landon 11 52 r Wasshron 13 55 c Torquin Landon 20 68 s Zulebh 16 81 f Worthing						24 /3 5	Penzance
Hong K							Plymouth
Interestrick   22 72 5 Tokyo   29 84 C   Samounus   Istanbut   18 64   Toronto   30 86 C   Samounus   Istanbut   34 83 S   Turnis   30 86 S   Sality lates   Jo'burg   25 77 S   Valenda   25 77 f   Shariktin   Li Palmas   25 77 f   Vanc'ver   14 57 S   Southsea   Le Touet   20 68 S   Vento   23 73 S   Swarrage   Lisbon   20 68 C   Vento   23 73 S   Swarrage   Lisbon   20 68 C   Vento   10 68 S   Teignmouth   London   11 52 F   Vasifrion   13 55 C   Toronto   13 4 10 5 C   Toronto   14 55 C   Toronto   15 61 S   Teignmouth   15 62 S   Toronto   15 62 S   Toronto   15 62 S   Toronto   15 63 S   Teignmouth   15 62 S   Toronto   15 63 S   Teignmouth   15 62 S   Toronto   15 63 S   Teignmouth   15 63 S   Te							
Istanbut   18 84   Toronto   15 59 s   Scarborougi   Jeddah   34 85 s   Tunia   30 86 s   Scalby lates   Jebung   25 77 s   Valencia   25 77 f   Sharidin   L Palmas   25 77 f   Vanc'ver   14 57 s   Southsea   Letouro   20 68 s   Visnne   21 70 s   Teignmouth   Locarro   19 68 s   Wassaw   19 68 s   Teinby   15 5 c   Torons   1, Angels   25 79 s   Weinton   11 55 c   Torons   1, Angels   25 79 s   Weinton   15 54 f   Weymouth   15 15 c   Torons							
Jeddeh 34 93 s Turnia 30 86 s Scilly lates Jo'burg 25 77 s Valencher 14 57 s Southsea Le Touet 20 68 s Vence 23 73 s Swanage Lecamo 19 68 s Warsew 19 66 s Teighmouth Locamo 11 52 r Washrion 13 55 c Tours 1 Lendon 11 52 r Washrion 13 55 c Tours 1 Lendon 20 68 s Zeitch 16 81 f Worthing							
Jorburg 25 77 s Valencia 25 77 f Shandiin Le Palmas 25 77 f Vancher 14 57 s Southsea Le Touet 20 68 s Venuce 23 73 s Swanage Liston 20 68 s Venuce 23 73 s Swanage Locarno 19 68 s Warsaw 19 66 s Teighmouth Locarno 11 52 f Washhon 13 55 c Tous 1 Landon 11 52 f Washhon 13 55 c Tous 1 Landon 20 68 s Zurich 15 61 f Worthing							Scarborougi
L Palmas 25 77 f Vanc'ver 14 57 e Southsea Le Touet 20 58 s Venuce 27 73 e Swanage Linbon 20 58 s Vienne 27 70 s Teignmouth London 11 52 r Washton 13 55 c Toughay Landon 21 57 9 e Weighton 12 54 f Weymouth Landon 20 58 s Zurich 15 51 f Weighing							SCHY ISHS
Le Touet 20 68 5 Venice 23 73 8 Swanage Lisbon 20 68 c Venice 27 70 5 Telegrimouth Locatino 19 68 6 Warsaw 19 66 3 Territor London 11 52 r Washriton 13 55 c Tours 1 Langels 25 79 8 Weighton 15 51 f Weighton 15 10 Weighton 15 10 Weighton 15 10 Weighton 15 11 Weighting							
Usbon   20 68 c Visnne   21 70 s Teignmouth   10 cm   10 m   10				_			
Locamo 19 68 5 Wassaw 19 68 3 Temby  London 11 52 P Washton 13 55 C Torgan  London 20 68 2 Zirich 15 81 f Worthing							Tolerano de
London 11 52 / Washton 13 55 c Torque, LAngels 25 79 a Wernton 12 54 / Weymouth London 20 68 5 Zeich 15 61 / Weymouth							
Langels 25 79 8 Welnion 12 54 f Weymouth				_			
Luneanho 20 68 s Zurich 15 61 Worthing							Manager
				-			Worthing
	ттивцирд	20	68	5	Zunch	16 61 1	* GROOMS AN

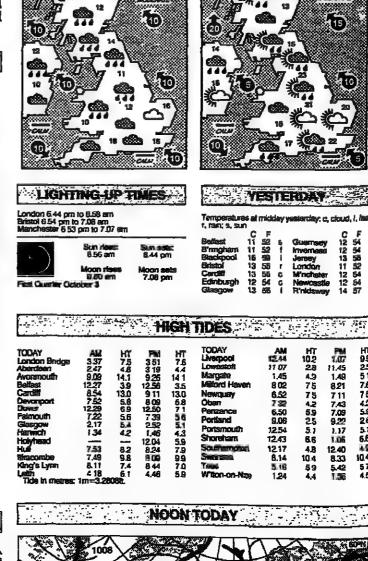
LONDON Yesterday: Termo: max 6 am to 6 pm, 23C (73F); min 6 pm to 6 am, 15C (59F). Humidity: 6 pm, 60 per cent. Plant; 24hr to 6 pm, nil. Sun: 24 hr to 6 pm, 3 hr. Bar, mean sea level, 6 pm, 1.008.0 millibars, rising. 1,000 multibars-29 55m. Saturday: Termo: max 6 am to 6 pm, 22C. Saturday: Temp. max 6 am to 6 pm. 23C (73F); mm 6 pm to 6 am, 14C (57F). Humidity 6 pm, 56 per cent. Rein: 24hr to 6 pm, nil. Sun 24 hr to 6 pm, 85 hr. Bar, mean sea level, 6 pm, 1,012 2 militians, talling.

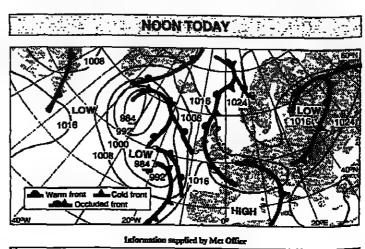
MANCHESTER GLASGOW Yesterday: Temp max 6 am to 6 pm, 15C (59F); max 6 pm to 6 am, 11C (52F). Rain. 24tr to 6 pm, 0.35m Sun. 24 hr to 6 pm, nil. TOWER BRIDGE

Tower Bridge will be irlied at the following times today: 6.25pm and 7.05pm

ABROAD AROUND BRITAIN SA cloudy togging my yet and the same of t 0.17 0.0 0.1 0.02 29 51 0.05 92 83 009 53 022 45 70 03 85 71 0.2 0.2 . 16 - 0.09 11 0.2 0.03 16 0.3 0.06 17 3.1 0.10 20 0.5 . 14 7.1 . 18 71 . 18 - 061 15 - 026 15 69 002 19 X - 20 58 027 17 - 003 15 - 014 17







anisət 🛬 1- 12544 in the spiles 72.3 advi sign 14 2 ...

1970年第1

·· 🗢 6/3 L. Day

சானத் 🖥

and the second second

a thirtie 🏺

50 S 100 MA

ICI c

backs

IC mi

made from

Jan Telan

4 76 39

· - 26,67

Som

A 44

- - T- \$6

1 4 mg/m

(왕) (왕) 전략 :

le of reger

ickground

nce have

**nsactions** 

1. The cu

the Irist

lation b

of Christ

ormer 🖼

Scene in a

t monet

an centr

# force

ast-track

bandon

y. John

le to the

politic-

ick on

a road nion.

HA CHINA

**MONDAY SEPTEMBER 28 1992** 

**BUSINESS EDITOR JOHN BELL** 

### IN THE NEWS

## Doctor in the house at Brent Walker

GEORGE Walker somehow avoided personal bankruptcy last week, despite personal debts of £180 million. What odds on Brent Walker, the company he founded, continuing to avoid the corporate equivalent? Well don't ask George, it is not his problem. Ask Ken Scobie, the company doc-tor whose problem it most

Do not be surprised if he gives you a quote. Scots-born accountant he may be, but his interest in figures does not stop with Brent Walker's devastated profit and loss account or its through-the-lookingglass balance sheet. Get him talking on bookies or casinos and, accents apart, it could almost be the voice of his boom-to-bust predecessor. Make no mistake, the bust-to-better corporate physician likes the businesses in his charge.

But that does not mean he gets to keep them all, despite a likely lack of evidence to the contrary in this week's interim results. the first since the tortuous, 16 month refinancing was finally completed. Progress on selling the mish-mash of leisurerelated properties and property-related leisure projects has been, not suprisingly, very slow. Mr Scoble is not dispirited. The signing in March of



Scobie: quotable

the refinancing document marked the beginning of his 22nd company rescue, not the end. Until then his hands had been tied by the 60 creditor banks.

Now the proper work can begin. Apart from asset disposals and developing the two businesses that will remain (William Hill, the bookmaker, and the Pubmaster chain) that means a lot of problem solving. The biggest of these is the £300 million dispute with Grand Metropolitan over the price paid for William Hill. An independent expert is ex-pected to consider submissions very soon. For a company that at

the last count had nega-tive net worth of £455 million it is monumentally understating the case to say that progress will be slow. But at 54 and with a six year stint at Blackwood Hodge behind him, Ken Scobie feels more than ready for a last big challenge. . As for those survival odds - better ask the banks.

MATTHEW BOND

CHANGE ON WEEK

THE POUND

US dollar 1 7100 (-0.0335) German mark

2.5329 (-0.0771)

Exchange index 82.9 (-2.6) Bank of England official close (4pm)

## STOCK MARKET

FT 30 share 1914.0 (+28.8) FT-SE 100 2601 0 (+34.0) **New York Dow Jones** 3250 32 (-76.73) Tokyo Nikkei Avge 18394.76 (+227.96)

# Bush hurries to kick-start trade talks before election

BY COLIN NARBROUGH ECONOMICS CORRESPONDENT

THE troubled Bush administration is pressing hard for an agreement before the American presidential elections in early November to unblock the stalled world trade talks after having virtually reached a compromise deal with the European Community two weeks ago. President Bush is keen to notch a political "triumph" that would foster freer world trade and faster

A compromise world trade pact with only modest reforms of agricultural subsidies has been firmly opposed by the American farm

economic growth.

lobby, but other industries, especially services, are strongly in favour of an agreement. The Cairns group of food exporting countries is also resigned to a limited compromise agreement. Politically, an accord could be marketed as a further extension of market economics within the framework of the new world order. Top trade negotiators from Washington and Brussels came close to reaching a deal at their latest attempt this month. Agricultural subsidies have been the core area of the transatlantic dispute which has blocked the almost six-year old Uruguay round negotia-tions on liberalised trade since the end of

ment on Tariffs and Trade (Gatt), the Geneva-based free trade body through which the Uruguay round is being conducted, have been both surprised and dismayed by the latest efforts to unblock the talks. Many had expected the whole process to be put off until after the American election. But word of near agreement only helped underline the elusiveness of a compromise, despite considerable movement by both Washington and Brussels in the past year, and the widely recognised economic imperative of a successful round.

The Gatt governing council meet tomorrow to consider an American request for a

formal ruling on how much the Community must compensate its trading partners for lost exports arising from Community subsidies on oil seeds, such as rape and linseed. Washington has threatened to impose \$1 billion worth of sanctions against European food and drink imports to America, unless it obtained satisfaction on oil seeds.

The Bush administration's decision to dump 29 million tonnes of subsidised American wheat on the world market in the coming year has been seen as a way of winning farm votes in America, while also giving Washington added leverage to bring the Community to the bargaining table on a world trade accord. Among the Gatt neg-

otiators concern is mounting that the narrow French "yes" on the Maastricht Treaty will be used by Brussels as a delaying mechanism designed to wring greater concessions from a beleaguered President

A recent warning from Carla Hills, the American trade representative, that a Clin-ton victory would inevitably prevent Washington concluding an early trade deal gave support to the view that the administration is in a hurry. She said her fear was that reopening the Gatt negotiations to satisfy the policy goals of a new administration could make an agreement even more difficult to

# Dan-Air to ask investors for at least £30m

By MARTIN WALLER AND HARVEY ELLIOTT

AT least £30 million of fresh funds will have to be found by shareholders of Dan-Air, the embattled British airline. to keep the business going. The second refinancing will be needed whatever the out-come of negotiations with Richard Branson, head of Virgin Atlantic, for a marketing deal between the two airlines.

Davies & Newman, Dan-Air's holding company, has asked the Stock Exchange to suspend trading in its shares from this morning while the much-needed refinancing, and any deal with Mr Branson, are thrashed out. The move follows rumours that swept the airline industry last week that Dan-Air was in financial difficulties.

Banks are thought to have said that unless a substantial injection of capital could be arranged quickly, they might withdraw their support. Dan-Air does not have immediate cash problems following the latest holiday season, but that will start to change by the end of next month, when borrowings will start to mount again. If the refinancing is not in place by then, all those involved may be forced to recon-

David James, the company doctor trying to turn Davies & Newman round, approached a substantial group of its shareholders last week with an outline request for fresh funds. Although he would not state the amount needed, he is thought to have put two pro-

posals to them. Under the first, around £30 million would be needed merely to ensure the airlines survival past spring of next year, the danger period when borrowings will be at their highest. This is thought to be the minimum sum that will be countenanced by the

Mr James's more ambitious proposal is thought to be for a larger sum that would allow some expansion of Dan-Air's marketing spend and other overheads, to build up the business for the future.

Mr James said last night that he and his board were "immensely encouraged" by the response of the selected institutions. "We felt we were thoroughly justified in going forward with the rest of the exercise," he said. Dan-Air insists that the

proposed arrangement with Mr Branson would fall short of an outright merger with Virgin Atlantic, his airline. The Civil Aviation Authority. the industry regulator, confirmed it was closely monitoring the financial affairs of Dan-Air, as it would with any other airline.

Davies & Newman and Mr Branson said over the weekend that the talks to coordinate their respective marketing and operational activities were "an integral part" of the former's intended fundraising, but the talks' outcome would depend on approval of shareholders as well as the willingness of investors to support the fundraising. Mr James also denied weekend reports of hundreds of redundancies among Dan-Air's 2.500 staff employed at its Gatwick base; he described them as "pure speculation". although he conceded that some jobs could be lost if the two airlines' sales and marketng efforts were combined.

He was equally dismissive of suggestions that the CAA might be close to shutting down Dan-Air completely because of cash difficulties. The CAA hasn't indicated to us any deadline. They are wholly relaxed on this issue and are giving us all the time and support reasonable," he

Any deal with Mr Branson is entirely dependent on a successful refinancing at Davies & Newman, by which the airline's very survival stands or fails. Mr Branson, who has been looking for a Europeanbased airline to provide "feeder services" to his profitable long-haul flights, is also thought to be interested in the large number of Dan-Air takeoff and landing slots which would become available if large parts of the airline were

closed down. His interest is especially strong because British Airways, his bitter rival, is known to have looked over Dan-Air and walked away, discouraged by its financial problems and convinced that no deal was possible. Mr Branson now wants to prove that he can succeed where BA was convinced it would fail.



The play's the thing. Peter Orton, managing director of HIT Entertainment with some of the Shakespeare series puppets

## Shakespeare makes a palpable hit

By Michael Tate, city editor

PLANS to test 14-year-olds on Shakespeare's Julius Caesar, Romeo and Juliet and A The Tempest—have been ad-Midsummer Night's Dream may have horrified Britain's schoolchildren, but they have delighted Peter Orton.

Mr Orton's company, HIT Entertainment, has completed a deal with BBC2 under which six Shakespeare plays, including the three just ordered into the curriculum by John Patten, the education secretary, will be screened as animated films in November. Six 30-minute scripts of Shakespeare, the Animated

apted by Leon Garfield, the children's writer, in consult-ation with Professor Stanley Wells, an authority on Shakespeare. Mr Orion says the programmes are an ideal in-troduction to Shakespeare for schoolchildren, many of

HIT, founded just over two years ago by Mr Orton and colleagues from his days working with the late Jim

from books.

whom are more comfortable

learning from a screen than

Henson, creator of the Muppets, has discovered a niche as an independent producer and packager of family television programming, and in particular raising finance for series based on literary properties. Apart from the BBC and

Sovuzmuvitfilm, the Russian studios where the animation was handled. HIT introduced partners such as Fuiisankel. owner of Japan's largest TV station, and HBO, America's most successful pay-television network, to the Shakespeare project, which was created

and developed by S4C (Chan-nel 4 Wales) at a cost of \$800,000 a play. In return for their money, investors receive certain broadcast rights in their own markets, while HIT retains worldwide video and television rights, and exploits spin-off potential.

HIT. 20 per cent owned by the quoted group Flextech. but otherwise largely owned by Mr Orton and his colleagues, has moved from a £189,000 loss in its first year to profits of £621,000 in 1991, on turnover of £5.29

## ICI chief backs one **EC** market

SIR Denys Henderson, chairman of ICI, has called on the government 10 make even greater efforts to ensure that the single European market comes fully into force at the beginning of next year after sterling's withdrawal from the exchange-rate mechanism.

In an article for The Times, he counsels against attempting to stimulate the domestic economy too quickly, which could not be sustained. But he welcomes the benefits of devaluation for exporters.

ICI was one of the strongest supporters of ERM entry, but Sir Denys said: "I am mightily relieved that the decision has been taken to float sterling." He argues that a return to currency stability and sustainable growth was essential to help rebuild business con-

"I do not think there is any realistic prospect of rejoining until our economic performance has improved signif-



BY RICHARD FORD AND JONATHAN PRYNN

THE Serious Fraud Office is investigating allegations that Bank of England officials took bribes from executives of the collapsed Bank of Credit and Commerce International. Investigators from the fraud

office, headed by George Staple, were brought in by the Bank after an internal enquiry was unable to substantiate claims that a briefcase containing \$100 bills was handed to two Bank of England officials during a party in London's Mayfair.

It is thought to be the first time this century that the Bank has referred an internal investigation to an outside agency. By doing so, it has highlighted its concern at the potential damage to its reputation from allegations made during the enquiry into BCCI's collapse. The allegations were made

initially to Lord Justice Bingham's enquiry into the Bank's handling of the collapse of BCCI which crashed with £10 billion debts in 1991. He Best bet, page 20 | alerted officials at the Bank

who carried out an exhaustive internal investigation but found nothing to support the serious charges. An accountant and former

Pakistani military intelligence officer is understood to have given sworn evidence to the Birigham enquiry that he saw a briefcase full of \$100 bills passed to two Bank of England officials at party held in a flat at the Dorchester Hotel in



Park Lane, London. The accountant, referred to as "Mr X", told the enquiry how at a party in 1980, he saw Agha an Abedi, the founder of BCCI, hand over a briefcase to a colleague. The briefcase was then passed to two Bank of England officials attending the party, who left straight away. Mr X said that earlier he had seen inside the briefcase, which he claimed contained \$100 bills. He named four Bank of England officials who attended BCCl parties.

A Bank of England spokesman said: "We are aware of the allegations that have been made. We have conducted extensive investigations ourselves but have uncovered not a shred of evidence to support

the allegations. Lord Justice Bingham was asked by the government to examine the Bank's supervision of BCCI. The report of his enquiry was passed to the

government nearly two months ago but has not yet been published.

## Some day, my boy, all this won't be yours

By MARTIN WALLER DEPUTY CITY EDITOR

THE traditional notion of the private company, where father-to-son succession follows automatically and where both spend as much time as possible on the golf course, appears to be a thing of the

A survey by Pannell Kerr Forster, the accountant, and Director magazine says two thirds of owner-managers questioned claimed to work more than 50 hours a week. Two out of five thought the business to which they devoted so much effort would be sold privately on their depart-

ure, retirement or death. Less than a quarter of the respondents. expected to hand the reins of office over to

another family member and only 4 per cent thought it might be floated on the Stock Exchange. Likewise, while more than a third had thought of selling the business over the past year, two thirds of them had thought in terms of a private or trade sale and again 4 per cent thought about a stock market float, while 16 per

cent had considered dosure. The survey was carried out before the latest cut in interest rates and devaluation of the pound. Although 57 per cent believed it had been fairly and highly satisfying to run their business over the past year, two thirds believed the financial and material rewards had not improved and three quarters said the same of their quality of life. Holidays are being out back in the recession - although a quarter normally took five or six weeks a year, only 15 per cent expected to in 1992.

Perhaps unsurprisingly, private com-panies appear distillusioned with the help they have been receiving from the high street banks. Forty-four per cent of respondents rate bank managers as "distinctly unhelpful" over the past year. whereas only a small proportion say the same of other financial advisers such as

accountants and lawyers. ☐ The Association of British Factors and Discounters has given a warning that last week's cut in base rates, raising the prospect of even a modest pick-up in demand, may tempt small businesses into trouble over cash flow if they seek to trade their way out of difficulties too ambitiously,

CAROL LEONARD ment shared responsibility NW1].

30 Temple Fortune Lane.

## In the early days, it took courage to choose a multi-currency mortgage.

Fortune has

favoured the brave.



It was back in 1988 that our foreign currency mortgages first hit the headlines. But how have they worked out in reality for the intrepid pioneers who

first took the plume? The graph shows the experience to date of our very first multi-currency borrower, who took a loan of £106.500

just 31 months ago. Combining interest rate savings and foreign exchange gains - both of which can be used to reduce the outstanding debt - he has now saved over £21,000 on his original loan, compared to the cost of a conventional building society mortgage. That's a saving of very nearly 20% in just over 2½ years - and in

today's climate of fast-changing exchange rates and widely-varying interest rates, the potential for further savings is obvious. In co-operation with The ECU Group, the currency managers who

have achieved this record, we have prepared a fact-pack which spells out the rewards, and the risks, of foreign currency mortgages. For your copy, or a written quotation, please call John (FIMBRA) Charcol on (071) 589 7080.



Talk about a better mortgage. 071-589-7080

ALSO AT LEEDS 0532-470338

YOUR HOME IS AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED ON IT. THE STERLING **EQUIVALENT OF YOUR LIABILITY UNDER A FOREIGN CURRENCY** MORTGAGE MAY BE INCREASED BY EXCHANGE RATE MOVEMENTS.

## **Expanding** textiles firm aims to be just-in-time

RECESSION has accelerated the pace of rationalisation in the textiles sector. Just-in-time sourcing is the name of the game and larger suppliers are better placed to cope with the increased demands arising from this change of emphasis.

One company seeking to take advantage is Worthington Group, a supplier of sewing threads, trimmings and buttons. Formerly a shelf company with cash in hand, Worthington Is now being pushed forward by Henry Schuldenfrei, the chief executive, a former merchant banker. He has set about creating a substantial operator in a highly fragmented market, supplying accessories for the textiles industry, achieving critical mass through the ac-quisition of smaller, familyowned companies. The plan was set in motion with the acquisition of Steinberger Holdings, a supplier of but-tons and trimmings, for £1.98 million in 1990.

Corporate events then took a back seat while Mr Schuldenfrei strengthened the company's board. He has assumed an active role as chief executive and recruited Henry Knobil, who has 35 years of experience in the textiles industry, as a non-executive director.

Last month, Worthington made its most ambitious move yet, acquiring Hulme Holm-berg and Atorp, two related companies manufacturing bindings used in clothing, for a total consideration of £2.25 million, financed through a three-for-four share issue. In 1991 Holmberg and Atorp earned profits of £620,000 on turnover of £4.2 million.

Worthington also reported profits of £462,000 (E524,000) before tax for the year to end-March, with earnings un-changed at 3.6p a share. The dividend for the year was up 87 per cent at 1.4p, reflecting

the firm's true progress.
Following the rights issue, directors' combined holdings were reduced to 38 per cent of capital and three institutional investors were introduced. The shares trade at 31p, a rights price of 31.

# **Future of** town hall insurer in balance

By JONATHAN PRYNN, INSURANCE CORRESPONDENT

A DEAL to save Britain's largest insurer of local authorities and their staff hangs in the balance this week as council finance officers throughout England and Wales wait to hear if they will be able to renew their cover. Senior executives at the loss-

making Municipal Mutual

Insurance (MMI) are due to Eurosafe, a group of French mutual insurance companies, that MMI still hopes will mount a rescue takeover plan. If the talks fail, councils will be forced to turn to the composite insurance groups or Lloyd's and will face dramatic increases in the cost of their insurance. Martin Pilgrim, the finance director of the Association of Metropolitan Authorities, said some councils have already tried to find alternative sources and "found it next to impossible or only evailable at a very high price. insurers new to underwriting public authority business are particularly wary of public liability cover, which authori-

ties take out to protect them-selves against claims in cases

such as accidents involving loose paving stones. In the

worst case, MMI may be forced into liquidation and claims may not be fully met. Public authority employees and tenants who are insured with MMI are protected by the Policyholders Protection Scheme, which covers them for 90 per cent of claims.

MMI. which was formed in 1903 and is Britain's ninth biggest insurance company, has seen its solvency dramatically ended by heavy under-writing losses over the past two years. In 1990, it lost £140 million on its underwriting. and underwriting losses at its two main subsidiaries rose to £226 million last year. By the end of last year net assets had shrunk to £4.9 million, resulting in a heavily qualification of its accounts by Coopers & Lybrand Deloitte, its auditor. The company solvency margin has fallen well below statutory requirements but the company is continuing to accept business while the talks with the French companies proceed. Earlier this year Maurice Stonefrost, the chairman, said the company remained solvent but had been in contact with the DTI about



Falling margin: Maurice Stonefrost, MMI chairman, said there were solvency doubts

## Robust Estonian kroon tracks the mighty mark

BY MARY LUTK

SIIM Kallas, governor of the Eesti Pank, Estonia's central bank, could feel proud of his country's bold experiment in currency reform when he rubbed shoulders with fellow central bankers and finance ministers at the autumn monetary meetings in

Washington last week.
Only a year after Estonia secured its independence from the former Soviet Union, and only three months since dropping the rouble, the Estonian kroon ranks among the few European currencies capable of keeping up with the German mark. In the East, Mr Kallas has watched alling Russia

strom that swept the pound and the lira out of the ERM and devalued the peseta. Neighbouring Finland was recently forced to abandon its selfimposed link to the equ. Sweden had to impose 500 per cent overnight lending rates to prevent the same happening to

Through all this turbulence, the fiedgling kroon, set firmly at eight to the German mark, has appeared unrufiled. Its invisibility may have helped. The currency is mainly convertible inside Estonia, though it is also quoted by the leading Finnish commercial bank and a Swedish currency

The shiny new banknotes, printed in Britain, have held their value since the MARTIN BARROW the West, he has witnessed the mael
MARTIN BARROW the West, he has witnessed the mael
MARTIN BARROW the West, he has witnessed the mael
When Estonians were allowed to swap foreign exchange and gold, part of cent.

a set amount of roubles for the new unit. Pioneering the break-out from the rouble zone has not been without its problems. Having allowed every Estonian resident to swap 1,500 roubles for 150 kroon, the central bank is now sitting on a 2.7 billion rouble mountain. There is no official kroon-rouble rate, although you can buy at 27 roubles per kroon on the black market, and the Estonian and Russian governments cannot agree on what to do with

the surplus roubles. Less than 50 per cent of exports now go to the former Soviet Union, compared with up to 90 per cent last year. Estonian economists think that if Estonia succeeds in its goal of redirect-

which was returned by Britain, worth about DM200 million, to guarantee the new currency, plus free reserves of about DM50 million.

Although it is still early days, Mr Kallas said in Washington that Estonia "will not devalue the kroon." Kaupo Pollisinksi, the central bank spokesman, said there was no need to revalue in Estonia, "because the European currency markets are doing it for us. Strapped to the rising mark, the kroon has risen and risen.

Oddly, a strong currency appears to be no guarantee of low inflation. Estonian businessmen appear to have seen currency reform as an opportunity to jack up prices sharply.

in July they rose 24 per cent. In August they went up a further 16.7 per

# Pro Ned chief wants old boy network halted

BY OUR CITY STAFF

COMPANY chairmen should abandon the "old boy network" and use professional selection procedures based on ment in appointing non-executive directors to their boards.

The advice comes from Sir Adrian Cadbury, the chair-man of Pro Ned, the organisation that backs the wider use of non-executives, and the author of a recent influential report on corporate gover-nance Pro Ned's managing director, Colin St Johnstone. said use of the old boy network is "outdated, amateur and,...threatens the ability of boards to function effectively as a team."

Sir Adrian, writing in Pro-Ned's tenth annual review, said the practice of using the traditional network for the selection of outside directors limited the diversity of views represented in the boardroom. He added: "Companies would benefit by drawing on a wider pool of talent and ability for board positions than is cur-rently considered, and it would enable them to appoint

more women.' Sir Adrian called on chairmen to involve the board as a whole in the selection of nonexecutive directors, preferably through a nomination committee that would agree on the skills and experience required.
"The search should start with the task, not as it often does, with names," he said. The use of a formal selection process "is a reassurance to shareholders...that the names being put forward for appointment to the board have been chosen objectively and not

through patronage." The message was backed up by research from Pro Ned that showed that fewer than one third of the 600 non-executive appointments reported in 1991-2 were made through a professional process. Only 23 per cent of companies had prepared a job profile for a non-executive and only one third of non-executive directors had received a formal letter of appointment. Two thirds of outside directors said they had insufficient knowledge and understanding of what was expected of them.

magazine shows that Sir Ro- not in anyone's interest."

economists but falls to gener-

among politicians. Citing the

Bundesbank as the appropri-

ate role model will not, for the

The gilt market has another

moment, further the cause.

land Smith, who was once director of 11 public companies, is no longer Britain's favourite non-executive director. Peter Ryan, chairman of Torday & Carlisle and deputy chairman of troubled Davies & Newman, heads the list with eight directorships. George Duncan, chairman of Whessoe and Cobb Stenham, the former Unilever finance director who chairs Arjo Wiggins Appleton, are among six men with seven directorships each.

## **Ireland** likely to raise rates

BY OUR CITY STAFF

THE Irish government is expected to raise interest rates by at least two points to help protect the punt within the exchange-rate mechanism. Bertie Ahem, the finance minister, said: "Following the road we are travelling may hunt but it should only hunt in the short term."

In the two-week turmoil of the ERM, money market rates in Dublin have jumped to 20 per cent and the punt has come under pressure. The central bank, which has intervened to support the Irish currency, is expected to raise its key 10.75 per cent shortterm facility rate this week.

Speaking before his depar-ture for a meeting of European finance ministers in Brussels, Mr Ahem said that while there was an inevitability about the rise in rates, it was still disturbing.

Ireland has consistently ruled out any devaluation of its currency. But with sterling now at parity and beyond with the punt and one third of Irish exports going to Britain, it has been viewed as a tasty target by currency speculators. Ahern said: "I believe the pain is short-term. It may last for perhaps a quarter but it is a

road we have to follow." Ruling out the idea of a twospeed Europe, he said: "The A survey in The Director | idea of a fast and slow lane is

# FOR CREATING **NEW JOBS IN COALFIELD AREAS**



British Coal Enterprise offers a wide range of financial and practical support to any business operating in a coaffield area - so long as it is viable and has the potential to

activities have helped with the creation of more than 75,000 jobs - that's over one job. per hour, every hour

From low cost loans, to training, or call us Free - now.

to premises. From small scale start-ups, to businesses who want to relocate into a

The 8CE package is unbestable -In the last seven years, our in scale and in scope - send for our information pack and you'll begin to see

Just clip the FREEPOST coupon



Name		775
Pesitien		
Согорану		
Address.		
Post Code	Telephone	
rugi botz	- 166back	

Mansfield, Nottinghamshire, NG21 9ZR.



## Recoiling from "trust me" Lamont

A view begins to clear. To discuss how "the gilt-edged market" has reacted view begins to clear. To makes no sense, because of the dramatic change in the shape of the yield curve. But the rise in very long-dated yields shows that the market does not clous of this "trust me" like what it sees. Its concern is probably well founded.

We have moved, literally overnight, from a system that was exceptionally rigid in its operation and that gave the authorities virtually no room for manoeuvre, to a position where the government can do whatever it wants. Those who hailed ERM entry as a bold move that would put the UK on the path to non-inflationary growth are now calling sterling's withdrawal a liberation from a deflationary system that restores control over our own destiny. No wonder most people are confused.

With every day that passes.

the commitment to re-enter the system "when circumstances allow looks less convincing. Lower interest rates are welcome and anything that threatened them would be unacceptable. Parliamentary support for the ERM seems to have waned and Mr Lamont's sigh of relief when he could cut rates was audible in the City.

The ERM is under enormous pressure and some reform of the system seems inevitable. The Maastricht treaty will not survive in its present form. Nevertheless. even if reforms made the system more palatable to the UK, the government might not willingly re-enter any binding constraint on policy for some time to come. The pendulum seems to have swung back to a preference for running our own affairs.

History tells us that the unrestricted operation of monetary policy in the UK has usually ended in crisis. The last time we left a fixed exchange rate system, in 1972, policy became too expansionary and the inevitable reaction followed. When the UK threw off the self-imposed shackles of monetary targets in eventually higher inflation and subsequent retrenchment. Optimists will say that it

need not end that way. The UK should be able to run an

internally oriented policy that does not end in disaster. This is the message Mr Lamont is trying to get across. He will not take any risks with inflation". Interest rates will be market is saying it is suspi-cious of this "trust me"

The risks are not immediate ones. The disinflationary momentum is well established and the impact of recession on the labour market will continue for some time. The world background is conducive to low inflation. If policy is left to the discretion of the UK government, however, a refla-tionary bias will eventually appear that could push inflation well above the European average. It is because UK policymakers were thought to have exhibited such a bias that so many people welcomed entry into the ERM. If we stay outside, the bias will return gradually, imperceptibly, but inevitably. There is one pos-sible ger-out clause. The establishment of an independent central bank might, if guaranteed, be another route to politically independent mone-

will buy all these gilts? Overseas investors, who took half of all issues in the last financial year? UK institutions, many of which have tended recently to and are now regretting it?

tion is the yield that investors will demand. tary policy. This idea has

worry: the supply of gilt-edged stock has been heavy and will continue to be so in the medium term. Annual PSBRs of £30 billion to £40 billion will be with us for some time. Who

switch out of equities into gilts Both these groups will buy more gilts. The Bank will sell the stock: that is not in doubt over the longer term. The only ques-

The shorter end of the curve will be protected by the fall in base rates and some funding might be accomplished as this occurs. But the funding will need to be spread along the curve. Investors who were enthusiastic buyers in the deflationary world of the ERM widespread support among will be much less enthusiastic

in the pragmatic world of

For some time to come, falling interest rates, low inflation and some pick-up in growth will all be mutually consistent. Worries over funding might not apply for the rest of this year, given the Bank of England's massive intervention to support sterling. This might have covered most of the remaining funding requirement for this financial year - watch the reserves

figures on Friday. The market's reaction to recent upheavals is correct. The yield curve could move decisively to an upward slope and the only help the longer end might get is a lower level of real yields as demand for index-linked picks up. Pres-sure on yields might be hidden for a while, but if the UK stays outside the ERM and an independent central bank continues to be rejected, history tells you that, in the gilts market. pessimism pays. On current trends, we could see 10 per cent long-dated yields again in the coming year.

> JOHN SHEPPERD SG WARBURG

			(A.S.)	BAI	ΓISI	l FU	NDS			15 V.		<u>.</u>
Stock Outstanding Emillions	Stock	Pyr	<u>+</u>	Jun Mil N	Gr.	Smck Ouega Canilli	nding (c)	Stock	Price	ė ",	ios vid	Ci re
	SHORTS (	ionder 5 :	ward.			2,503 443	Trees 10		106-	* *	9.36	90
eco Pende	K 1983	95.	-1'-	6:25	7.47	3012	CORY 94	% 1999-04	64	~ Pa	5.15	7.5
900 Treas 8		300		2.25	0.17	1,620		- ASA - ASS - COS   −	102"-3	~ %	9.24	9,1
1.890 Trees &		100 1	• •	9.90	12	4,842	CORTY OF		1130-2	•15	10.13	9.1
.500 TReas I	Z-y-E 1993	103***		12.09	8.02			^5 2003-0s	1021, 1	- 5-	9.35	9.0
OLS Tream 1	TAK 1983	10mm		(2.96	4.01	<i> </i> —			1512	- 5	10.28	9.3
100 TOTAL S	r/G 1994	1004		1.47	8.09	ŀ		INNCS	lover 15 y			
900 Tress 9	€ 199¢	1013-	-15-	6.86	8.24	1,800	Trees are	200206	90-1	COTT P)		
,970 Trees !	D4 1994	10244	-15	9.73	8.10	2,897	Trees 8'4		90-1	- **	8.86	9.2
268 Ench (2	PAS 1994	1075	-15	11:45	ILT9	3,150		A 2003-07	up.	- 5	962	9.2
107 Capp L	M 1994	1075. 1	-15	1253	6.19	4,071	Treas 9%		137-1	- '=	10.14	9.1
598 T0825 i	PA 1994	108°s	0.70	13.39	8.19	1,290		/% 2004-CB	120-1		₩ (B	9.1
H GER	1990-95	92 1	•2	3.36	6.05	1,300	Treas 8%		804	- "4 - 2u	10.46	9.3
960 Ench 14	7.5 1995	100%	*15	9.00	2.33	2,423	CORY 9%		170a	-1%	8.91	9.1
190 Treas 1	ZN 1985	107%	415	11.17	8.35	1,000	Treas 97	5 2009-12	br.	-1's	61.0	9.0
O TREE I	ZY4 1945	1825	777	11.43	8.40	700	Trees 74		85'n	-1%	8.17	91
	# ldd5-dP	1074	4 No.	0.99	8.72	1,000	Beck 129	2013-17	127.	-1-a	8.97 9.71	67
COUNT I		105°c	-)	4.52	1.41					-1-0	4.71	92
	1.2 1489	113%	-15	[3.65	8.70			UN	DATED			
THE PARTY		L147a	*   ***	17.19	8.59		Constill	7.7%	30'- 1	- 4	9.30	
	5'74 1994	1197=	+1 <sup>2</sup>	1274	8.66	475	Treas 27		207-2	- %	9.37	•••
OD CHARLE		POP .	·   **= _	9.60	1.4		Treas 3%		315.1	7.4	9.45	
90 Treas I	3:46 1665	115%	-14	11.63	1.69	127	COURTY 31/A		10~	41%	5.74	
	TECNY NEWS	* AT 1F				359	Consola		624		945	
	MEDIUMS					1.909	MAT (W.)	A.	37.	-15	9.35	•••
750 Treas 8		194,1	+)**=	2.63	8.39	ļ		75 by		-		
200 Each		126	-2-	1165	3.63	l		INDE	X-LINKE	D		
JOD Tress 6		94- 1	4   <sup>12</sup> m.	7.17	E-12 8-53	300	Trees IL	CE 1994	129	-15	1.57	1.0
250 Each 9 509 Each (		101"-	100	10.47	8.53	1,150	Treas IL:		1874	-61	2.95	16
	5/K 1991	1297-2	2.	11.95	8.97		Trees (L.	276 2001	I\$I%	·7·	3.79	4.1
	37% (994 L <b>A</b> L (994	204°a	- C	4.12	4.47	(.203	Tree IL	17 to 2003	147%	-E-	3.84	4.1
	E-F (909)	107 a	425	- 9.55	4.52	1,100	Trees II.	7.AL 7000	149%	•B1	3.98	4.7
252 There's		1017-	-2	9.69	8.77	1,550	Tress IL	2./4 2011 ·	136%	·7-	4.01	4.2
	P-9. (876)	110%	-2.	10.56	293	1,890	Treas IL	2-8-2013	140%	+7'm	4.03	4.27
.156 Corn 9		ior-	-15-	8.36	1.69	1,800	Treat IL		itā i≥3°⊊	•6%	4.02	4.0
LIFE CONTRACT		1111	-2-	10.74	9.16		Treas IL		143'm	770	4.01	4 1

like

COMMENT

## **Putting British** industry first

anufacturing industry is shrinking fast, threatening to limit economic recovery before it starts. The government put recovery to the fore with a cut in interest rates, but that good news was soon submerged in news of a series of production cuts, closures and deals for overseas sourcing. In the 1980-1 recession, there was such a steep fall in manufacturing that output did not recover to its 1979 level until 1988. In part, that was an adjustment to the impact of North Sea oil on the balance of payments and the exchange rate. Cutting out costs and uncompetitive businesses allowed other industries and services to deliver growth without running into a balance of payments constraint.

This time, there is a big trade gap at the trough of recession and industries are being forced to cut export capacity and production of goods competing with imports because the recession has lasted much longer than expected. Managers had to assume a high exchange rate, high interest rates and low growth. Industrialists do not want to contract or send iobs abroad, but cannot reverse these actions. They dare not take some romantic view of how things ought to be or assume sales will bounce back.

Even before the latest spate of cuts, manufacturing employment, which ran at 39 per cent in 1979, had fallen below that of many leading competitors, sadly not reflecting higher productivity in Britain. By 1991, less than 28 per cent of British workers were employed in industry, compared with 39 per cent in Germany, 34 per cent in Japan and almost 30 per cent in France, which has a bigger agricultural sector.

Not so long ago, a leading insolvency practitioner advised smaller businesses how to survive the recession. They should maximise cash flow from operations, minimise cash outflows on investment and development and be wary of optimistic overtrading when orders turned up. In other words, they should not hesitate to sacrifice future prospects for present survival. Such tactics must bear almost equally on big businesses. This is, in a sense, the ultimate expression of short-termism, but one imposed by economic realities, not City values or management myopia.

ittle can be done to redress this in the shortterm, but government should put industry at the top of its list of national priorities. As Sir Denys Henderson points out overleaf, what industry needs most is not an "industrial policy" but stable economic conditions and open markets. ERM entry was supposed to provide this but a steep and endless recession does as much damage as high inflation. Stability cannot be measured by one variable alone but implies flexible economic management to provide the most stable combination of interest and exchange rates, prices, taxes and demand growth available, given shocks and natural cycles.

Beyond that, industry needs support rather than interference or gimmicky tax measures. The government likes to think it has abandoned industrial engineering. It has not Just as Labour forced businesses together. Conservatives are breaking them up. The electricity, gas, telecommunications and brewing industries have all been turned upside down. Imports of fertilisers, coal and building materials have been encouraged by official action. Some utility regulators have become interventionist industrial strategists rather than referees between monopoly suppliers and their consumers.

In Britain's international relations, efforts to promote the interests of business have had too little priority. It would be illuminating to compare the quality and quality of Whitehall brainpower and ministerial time devoted to the affairs of the Balkans and the Middle East with that devoted to helping British distillers, confectioners, steelmakers, the London Stock Exchange or firms making cars in Britain. A revolution in attitude is required.

ECONOMIC VIEW

# Cut base rates again now and flee forever from the ERM chain gang

Anatole Kaletsky says Britain must seize the chance to pull out of recession and eradicate inflation

he British establishment has an unerring ability to get the wrong end of the

Economic policy has gone through the greatest upheaval since the ending of the gold standard in 1931. The gov-ernment finally has a chance to pull Britain out of recession. permanently eradicate inflation and start the long process of reversing 50 years of decline as a manufacturing and trad-ing nation. So what are cabinet ministers, political parties and media commentators arguing about? Whether to ratify a treaty that has lost its meaning: whether to re-enter an exchange-rate mechanism that has ceased to exist; and whether to join the first, second, or third team in a race

that has already been run. Britain's relationship with Europe has been the big political story of the past five years, but this relationship has now been settled. So why do the political generals insist on fighting the last war? So deeply ingrained are the obsequious habits of political impo-tence learnt first under Mrs Thatcher's nannying and then in the ERM chain gang, most British politicians now seem too terrified to face up to the real decisions on economic management and public spending.

Instead such supposedly "can-do" Tories as Michael Heseltine, Douglas Hurd and Kenneth Clarke fall back on fantasies about rejoining the ERM and childish name-calling about "relegation to the second division of Europe" and being "left out in the cold". The fact that the cabinet can even be bothered to argue about rejoining the ERM, never mind split over it, shows how out of touch with both diplomatic and economic realities ministers have become.

Diplomatically, the Franco-German alliance has proved unshakable, as it was always bound to be. The idea that Britain ever had a chance of pure Foreign Office fantasy. But Britain's exclusion has had nothing to do with being cold-shouldered or relegated to the second division. For the last 20 years, the Franco-German alliance has been quite specifically dedicated to the creation of a federalised, centralised, regulated, United States of Europe, of the kind

MOTORPS COMPANY

They must have sold one"

bridge's new boss, Iain Saun-

ders. Fleming Investment Management chairman.

THE world is being asked to

review its sometimes unfav-

onrable image of Belfast

through the bottom of a piece

of glass, or rather, the bottom

of a gin bottle. Belfast Dry

Gin, the city's latest export

product, has just been

launched in the presence of

Northern Ireland Office min-

ister Robert Atkins. "Through

the export of a quality product.

such as Belfast Dry Gin, there

is an opportunity to promote a

positive image of Northern

Ireland at home and abroad." Atkins said. The new gin cap-

italises on Belfast's maritime

tradition. The bottle picks up

the theme and the golden age of sea travel when Belfast built

great liners. Embossed on the

bottle are images of such ves-

sels as Britannica, Olympia.

Oceanic and Titanic. The con-

tents will hopefully prove just

Gin palaces

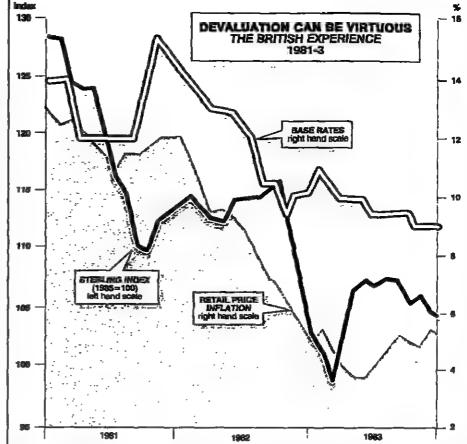
that John Major and the Conservative party have quite spec-ifically promised to prevent. If Britain is kept out of this alliance, it is not because Fritz and Gaston despise John Bull for not being able to keep up his exchange rate. It is because Germany and France want to achieve something that Britain actually wants to stop.

British diplomats have always been notorious self-deceivers, but economic and fi-nancial ignorance that pervades the debate about rejoining the ERM, not only in the cabinet but also among the practical men of the CBI and the business community, comes as a greater shock. Do Mr Heseltine and the

other Euro-enthusiasts not understand the ERM Britain joined in October 1990 has simply ceased to exist? Even if Britain were to re-enter the ERM, it would be bracketed irrevocably with Italy, Spain and the other devaluing coun-tries that pointedly did not enjoy the support of the German government and Bun-desbank. The reconstituted ERM would inevitably be a multi-tier system, and membership would in no way raise the credibility, either of sterling's exchange rate or the government's anti-inflationary

In fact, promises of rejoining the ERM would have the opposite effect. They would convince financial markets, consumers and industrialists that the government was still not serious about reviving the economy and still incapable of devising and maintaining a domestic policy to control in-flation. Far from reassuring foreign investors in Britain. the idea of rejoining the ERM any time in the foreseeable future would guarantee another run on the pound.

If ministers doubt this, they have only to speak to the international investment managers who have been pouring money into the British stock market since the devaluation, on the assumption that Britain in the fastest-growing industrial economy in Europe. But rejoining the ERM would be a policy of Solomonic wisdom compared with the idea of informally stabilising sterling against the mark outside the ERM in what is called a "dirty float". That this idea can even get a serious hearing in the cabinet beggars belief. Have



ministers forgotten the folly of ERM membership was pre-ceded by Nigel Lawson's even greater folly of "shadowing the mark"? This was the policy essentially responsible both for the inflation of the late 1980s and the subsequent slump.

Britain's addiction to overvalued exchange rates might make a fascinating study in economic history and national psychology, but only one argument is relevant now. This is the claim that a declining currency inevitably produces inflation, while a stable currency guarantees stable prices. The prime minister, and many businessmen and financial investors, still seems to believe

this. But it is simply untrue.
The clearest evidence for the absence of any direct relationship between the exchange rate and inflation is offered not by arcane economic theories or the experiences of Third

World countries, but by what happened in Britain a few years ago. Between 1981 and 1983, the pound fell 40 per cent against the dollar and 25 per cent against the mark and

ver the same per-iod, inflation fell sharply, as the chart illustrates. This fall in inflation had nothing to do with distortions in the retail prices index and was only slightly helped by the fall in the world oil price. Nor was it a purely temporary phe-nomenon, flattered by lags between devaluation and rising prices. The deflator for private consumption, the broadest and least distorted inflation measure, fell from 11.2 per cent in 1981 to 4.8 per cent in 1983 and did not rise significantly until 1989. The growth

of nominal compensation per employee, the broadest mea-

sure of wage trends, also fell

steadily in the period of deval-

uation — from 14 per cent in 1981 to 5.4 per cent in 1984. From 1985, wage growth did start to accelerate slightly but it was not until 1988 that this underlying cause of infla-tion really took off. By that time, the economy clearly required a touch of deceleration. But this was precisely the time when Mr Lawson started shadowing the mark and using the exchange rate as the main indicator of how his antiinflationary policy was working. In fact, the exchange rate gave exactly the wrong signals. In 1987 and 1988, the currency markets were bidding up sterling, and Mr Lawson concluded inflation was not a danger. In 1988 and 1989, the pound started collapsing, suggesting a steady tightening

of monetary policy when the economy was already heading

That sterling sent out all the wrong signals on inflation should not have been surprising, since exchange rates in deregulated markets are strongly influenced by eco-nomic growth. This is why the brave international investors who are starting to rebuild their asset positions in Britain are terrified of the prospect of ERM re-entry.

M. ickgrounce hav

that the

rady, th

pital flo

elm the

ench a

ting to integrat

of Chri

ormer k, has

scene t

er his f

man n

its the t

Herr I

ranco-C

en cen

COunt

apable sign

Ays se

ast-trac

he best thing the government could do to increase international confidence in Britain would be to announce unequivocally Britain would not rejoin the ERM in the foresecable future and there will be no question of shadowing the mark or trying to stabilise the pound in any other way. But Mr Major should also promise to ratify the Maastricht treaty. This treaty would be a dead letter anyway in Britain due to the opt-out clauses; to block its ratification would be a pointless gesture of hostility to Europe. with no benchts at home.

Having abandoned exchange rate targeting, the government must urgently announce a domestic policy against inflation and in favour of economic growth. I shall examine the options for such a policy in detail in the weeks ahead, but there are two things the government should make clear at once. Firstly, the centrepiece of anti-inflationary policy must be a remorseless squeeze on wages and current spending in the public sector. Secondly, these must be sharp cuts in interest rates to regenerate British enterprise and stimulate private investment

and growth.
Instead of playing trivial pursuits with definitions of ERM membership, Maastricht, and two-speed Europe, ministers should pull themselves together and make their first real decision for two years. They should cut two percentage points immediately off bank base rates and announce a total freeze on public sector wages. There is neither a need

# THE TIMES

## Moon raver

THE highly secretive University Superannuation Pension Fund — "We do not hand out any information to the press." says its switchboard operator - is in for a change. Almost exactly a year after Jack Spink left its employ in disgrace, a successor has been found. Peter Moon, at present investment manager of British Airways Pension Fund, joins on November 2 as its chief investment officer. Moon, 42, will almost double the amount of funds under his control, from £4 billion to £7 billion. "The major attraction for me is the huge cash flow of £500 million per annum, because it is such a young fund, set up in the 1970's," raves Moon. He is optimistic long-term about the UK stock market, but pessimistic short term. "The UK market has been too optimistic short term, I think interest rates will creep up again. But longer term, over ten years, l think opportunities in the UK equities market have got to be better than the bond market." As for the University Superannuation Pension Fund, funded by college professionals. Moon says, "It's going to be absolutely massive."

## Retread time

AFTER Britain's two-year relationship with the exchangerate mechanism ended in separation, spare a thought for those involved in yet another Euro saga, the Pirelli-Continental bid battle, which began two years ago this month. Shandwick's Tim Thompson

has handled Continental's PR throughout and says. "If this doesn't show the need for common European takeover codes, nothing does". Thompson has had the job of educating European journalists about hostile takeovers and has not stopped short of smuggling a passport-less British journalist into Germany to get coverage for Continental as the hour required. "It has been intense, but with periods that were relatively quiet," he says. "If it had all been done at the pitch of a UK takeover battle for two years, i'd probably be six foot under by now." The two tyre companies are now embroiled in the German courts with no end in sight.

Return tour DAVID Jackson, investment manager at Save & Prosper. now a subsidiary of Robert Fleming, left last week without a job to go to. While seeking employment he can take little comfort from the fact that he has been swiftly replaced by Michael Ashbridge, from Llovds Bank. Ashbridge, who worked for Save & Prosper three years ago, is seen by those who worked with him before as a steady and sensible hand at the tiller, and his return is a popular choice. It is accepted that both Save & Prosper's and Fleming's investment record needs to be improved. "He is coming back to head Save & Prosper's UK unit trust division. There has heen a tremendous improvement in the international performance of Save & Prosper's unit trust management but the performance of the UK funds has lagged behind," says Ash-

## Hard times

WHILE economic austerity is hitting Kuwait, with Naser Al Roudhan, the finance minister, tightening the screws on rival ministerial budgets, it is heartening to know Ali Ra-shid Al Bader. Al Roudhan's recent appointee in the Kuwait Investment Office, has finally found a suitable abode. thereby ensuring his stay in Britain will at least be comfortable. The KIO has spent nearly £4 million acquiring a mansion in Highgate, north London, for his use, complete with swimming pool and eight-person jacuzzi, and another El million will now be spent on refurbishing and ex-

## Old order

TOMORROW'S conference on business and the new world order, arranged by the British-American Chamber of Commerce at the New Connaught Rooms in memory of Churchill and Roosevelt's friendship, has an oddly dated feel. Speakers include Sir Roland Smith, former British Aerospace chairman, on government's role in the private sector and Robert Horton, ex-BP chairman, on the future role of the multinational, while Robin Leigh-Pemberton's speech on the role of international financial institutions may have seen some redrafting in recent weeks. The organisers quote Rooseveh's tribute to Churchill: "It's fun to be in the same decade as you." Which

CAROL LEONARD

## Two numbers that could transform your business.

At just £299 (plus VAT), Business Manager from Pegasus Software is the inexpensive, integrated accounts system for all small to medium businesses.

Of course, it takes all the tedious manual work out of invoicing or sales order processing, and includes full purchase and nominal ledgers. But the key feature of Business Manager is its simple flexibility - allowing you to work any way that suits you.

And because any new program takes a while to get used to, all Business Managers purchased and registered with Pegasus from now to 31 October 1992 come with the added bonus of six months' free telephone support. In short, the helpline number above puts you directly through to our team, who'll do all they can to help you in any way possible. So make your business more efficient with Pegasus. Using Business Manager you'll find it easy, on you and your pocket.

For more information about Business Manager and the six months' free support package, clip the coupon, or attach a business card, and send it to Pegasus Budget Software, Freepost NH 4102, Kettering, Northants NN16 8BR, or call 0536 415522 now.

**PEGASUS-BUSINESS-SOFTWARE** 

Northants NN16 8 Please send me mo months' free Support	re information about Busin	ness Manager and the si
NAE		
POSTTEN		T28/9/9
COMPANY		
AIDMES		
POSTCODE	TELSO	
REASE TICK IF YOU'D	O NOT HAVE A COMPUTER	
-	क्षांकर्ण अरक्तातां प्रश्नाता. क्षेत्रा स हे <sup>3</sup>	

ment and govern- 30 Temple Fortune Lane. CAROL LEONARD ment shared responsibility NWII.

Enquiries, telephone 081 852 4575 (open we OH SE13 5QW Please allow 14 days for delivery

y. Johi ie to the colitical interest of the political interest of the 30-Ger might A road

# The single market is still our best bet

Sir Denys Henderson believes that any

change to Britain's economic policies

must reconcile dogma and business reality

currently at a very low ebb, not only because of the recent currency debacle, but mainly because for some time now, recession and the heavy debt burden incurred in the late 1980s have savaged industrial activity in this country and reduced considerably our do-

mestic customer base. While there is an understandable plea for an urgent reappraisal of the government's economic policy, it nevertheless seems to me that a brief period of calm reflection on what has happened and what the future may hold for this country as part of the EEC is vastly preferable to

precipitate acmay not be susminable in the medium-term. Carefully considered

within the ERM had grown to the point where measures line something finally urgently reautred to rehad to give' store to this

country some measure of economic growth, currency stability and a demonstrable commitment to the completion of the single European market, which is due to come into being on January 1, 1993. All three are absolutely essential if UK business is to be given the opportunity to imworld which is suffering from a long, widespread and still

continuing recession. I was, am. and will remain a strong advocate of the single European market and the UK's wholehearted participation in the world's largest and most important trading bloc. Viewed from the vantage point of the chemical industry, the

usiness confidence is UK is simply too small a market on its own on which to base an increasingly global business. For that reason ICI, which sells more of its products in the the rest of the EEC than in our own country, has been carefully building its position in continental Europe for 30 years.

As a key element of partici-pation in Community matters, I originally believed that the UK should belong to the ERM, although the parity of 2.95 marks at which we joined in October 1990 was higher than was commercially desirable. I felt at the time that the UK would be able to cope with that as part of the important process of achieving the low

rate of inflation The tensions corporate profparently en-demic current account trade

reduce our ap-

one at the point of UK entry in 1990 foresaw the penal costs of German reunifiction and the subsequent need to keep interest rates exceptionally high to reduce German inflation and to attract the capital which they required to fund reunification. Nor did we forecast that the current world recession would continue as long as it has.

Consequently, in recent months, it has become evident that the requirements of the German economy are seriously inconsistent with business needs in the UK and that the tensions within the ERM had grown to the point where something finally had to give. For the past 18 months or



Calling for calm: Sir Denys warns against policy action that may not be sustainable

so, I have believed strongly that we desperately need a stimulus to growth from lower interest rates, which would help to ease both the debt burden being carried by cor-porations and individuals, as well as the cost of servicing the high level of bank borrowings in the country. Action has also dearly been needed to assist UK exports which have been suffering from the unrealisti-cally high value of sterling. This was particularly evident against the dollar, not just in

countries which trade in dollar denominated goods.

When the decision was taken to float sterling. I was in the US and therefore that much further removed from what was seen by my American friends as European frenzy.

Closer to home, you did not need to be a skilled economist to know that no American tourist would exchange two dollars for one pound sterling when it was possible to buy in the United States for one dollar approximately what could be bought for one pound

in this country. It is not surprising that American tourists have been in short supply in Oxford Street this summer!

Despite my earlier support for our entry to the ERM, I am mightily relieved that the decision has been taken to float sterling. It will certainly make life less difficult for those of us who are substantial exporters. but in itself it is no universal panacea for our current economic malaise. While the recent one point cut in interest rates is welcome, I suspect that further reductions may have to fully phased to take account of the way the financial markets

value the floating pound. If sterling is to rejoin the ERM greater flexibility looks essential. But assuming the mechanism survives current turbulence, at some later stage I believe it could still be desirable to try again for the reasons given in the first place stability and the need to en-sure that there is a disciplined framework within which this country is compelled to match the productivity of its best European compensors. We must not lose the lower inflation base, which has been so painfully achieved in the past two years, if we are to rebuild manufacturing industry in

this country.
But I do not think there is any realistic prospect of rejoining until our economic performance has improved significantly and the process of support provided by ERM members to those whose currency is under attack can be demonstrably more effective and even handed than has been the case recently.

Share prices may have reacted favourably to recent events, but they are likely to remain volatile while we remain in the grip of a recession from which there is no easy escape.

To return to a sustained growth track, we need to bend every sinew towards making the single European market really work effectively from January 1, 1993. Govern-ments must also make a comprehensive last-dirch effort to complete the general agree-ment on taxiffs and trade (Gatt) negotiations, which is probably the best route to restore business confidence to

invest again.
It is highly desirable for there to be consistency in this country's economic policies, but not to the extent that ideology cannot be reconciled with economic reality.
The writer is Chairman of ICI

## New-look shares game can now be played every day

Portfolio, the stock market based game which readers of The Times have been enjoying since 1984, takes on a new dimension today. It be-comes Portfolio Plus with the option of being played seven days a week. Monday to Saturday there will be £2,000 to be won each day plus £5,000 on Sundays.

Company performances on the stock market, shown in the share listings page in The Times, are the basis of the Monday to Saturday game and on Sundays scores depend on the top 100 companies listed in The Sunday Times Business section. Portfolio Plus should add an extra zing to life with its appeal of playing the market without the risk of getting burned fingers. Ann Wild, married with

four children and an assistant laboratory technical officer, is a long-time reader of The Times who had a £2.000 Portfolio win last April. She has been a Port-

folio fan since it started. She said: "I never really expected to win — that was quite a shock — but Portio-ilo is a lot of fun with that extra frisson because of the prizes." Her feelings were echoed by Margaret Harrison, a retired personal assistant to a company chairman, who is another longterm Portfolio player living in Norbury, London. Miss Harrison's £2,000 win has helped buy a replacement

Dr David Wilkinson, recently retired as a general practitioner, won £2,000 on

Whitbread and Guinness

"Portfolio makes a good start to the day although I'm startled I've won twice. I suppose there must be a touch of greed in there

Today's new game means fresh cards are being distributed, each with a unique set of numbers. One card can be used for play in either, or both, newspapers according to choice. For those checking the lists in both papers there can be an extra £1,000 bonus.

Portfolio Plus works like this. The card numbers each day identify a portfolio of eight companies. By checking the performance of the companies, adding up share increases and subtracting price decreases, you strike a dividend figure. If that matches with the target dividend declared in the paper you win or share the

prize money.

If nobody matches the published dividend the prize money rolls over to the next day's jackpot in The Times game and the following Sunday with The Sunday Times.

Readers who have not received a Portfolio Plus card and would like one sent to them should write to: Portfolio Plus, PO Box 40, Blackburn, BB1 6AJ, or telephone: 0254 683555 (Monday-Friday, 9am to 5.30pm).

REPORTING THIS WEEK

## Forte to check in with battered profits

THE deep recession's impact on consumer spending will again take its toll on profits at Forte, the international hotels and catering group headed by

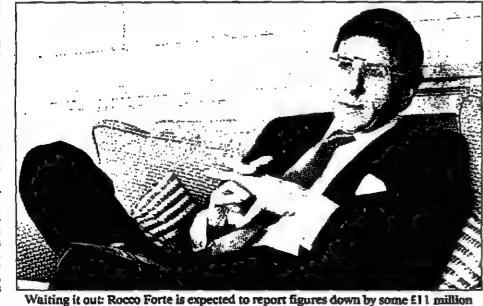
Rocco Forte. Britain's largest hotelier to report a slide in first half pretax profits, due on Thursday, to about £31 million, against £42 million last time. Market forecasts range from £25 million to £37 million. A maintained interim dividend of 2.75p is anticipated.

Analysts think the first half has been "fairly disappointing", with no substantial recovery in Britain, especially as the comparative period was depressed by the Gulf War. Both business and leisure travel has slowed in the UK. which is where Forte makes most of its hotel profits.

Analysts will pay close attention to current trading as well as future prospects and the group's expectations on the timing of a recovery. News is also awaited on the future of Gardner Merchant, the catermy division that Forte failed to sell to Compass Group and America's ARA Services.

TODAY

Intertens: Greenacro Grp. Holt (Joscohi, How Grp, Litread, Metsec. Finats: GT Japan Inv Tst. Economic statistics: Engineering



Shoe Carp, Broadstoner Hidgs, Global Group, Prestwick Hidgs, Richards Group, Sears, Sherwood Group, Smurfit (Jeffersori), 7 & S Stores, TR High Income 1st (3ID), Watts Blake Bearne. Finale: Sritish Building & Engineering Appliances, Surrey Group, Thorpe (FW).

Economic statistics: London ster-

## TOMORROW

Sears, the Selfridges-to-footwear group, is expected to report £22.5 million interim

to £28.3m (£40.7m).

Final results. Last time's profit was £275,037. There was an extraordinary debit of £339,000. Turnover fell to £13.8m (£18.7m).

to £31.4m (£55.9m). There was an

was £161,000. Group said the major

Interim results. Last time's profit

Revenue is before exceptional

and extraordinary charges. Last time's revenue was £69,591. Net

assets per share: 33.2p (41.9p).

There was an exceptional debit

charge of £310,000.

of £345,000 and an extraordinary

Final results. There was a profit of £113,000 last time. There was an exceptional charge of £1.73m. Turnover fell to £6.48m (£10.5m).

The board intends to maintain the

final dividend at 1.2p. Turnover fell to £30.9m (£42.1m). Second

half expected to be satisfactory.

All figures are in trish currency.

Last time's total dividend was 3.0p. Tumover dipped to £32.5m

overall exceptional gain of

pre-tax profits (£22.8 million). according to Julie Ramshaw, forecasts range from £18 mil-tion to £23 million. Morgan expects a maintained 1.53p

## COMPANY BRIEFS

HEADWAY (Fin) Pre-tax: £637,000 EPS: 4.1p (4.3p) Div. 0.7p (0.7p) HONEYSUCKLE GROUP Pre-tax: £720,435

Div: 1p

MCLAUGHLIN & HARVEY Interim results. Turnover declined Pre-tax: £306,000 Loss LPS, 5.5p (75.5p) Div: Nil (nil)

**GARTON ENGINEERING** Pre-tax: £37,000 EPS 0.63p (2.78p)

restructuring which has been taking Div: 1.00p (1.75p) place will improve productivity. JACKS (WILLIAM) (Int) There was a loss of £601,000 last time. Turnover stood at £21.2m Pre-tax: £1,000 (£21.2m). No signs of recovery. LPS: 0.96p (5.56p) although corporate market resil

MULTITRUST (Fin) Pre-tax: £120.723 EPS: 1.50p (1.61p) Dv: 1p, mkg 2.5p Last time's loss was £221,000.

SHELDON JONES (Fin) Pre-tax: £885,000 Loss Day: Nel (2.56p) WATERMAN PITNERSHIP

Pre-tax: £2.72m Loss LPS: 10.6p (EPS: 0.2p) Div: 0.5p, mkg 1p (2p) **DONELON TYSON (Int)** Pre-tax: £1.02m (£1.45m) EPS: 1.55p (2.09p)

ARDAGH (Fin) Pre-tax: £4.21m (£4.95m) EPS: 11.18p (12.39p) Div: 2.39p, mkg 3.115p

at Morgan Stanley. Market interim. ulthough some pre-

WEDNESDAY Bank of Scotland, which has about half of its loan book in England, is expected to report flat first half pre-tax profits of about £72 million, according Last time's profit was £606,000. There was an exceptional credit of £285,000. Turnover declined to Michael Lever at Smith New Court. A dividend of

1.82p (1.7p) is predicted.

Market forecasts range from

£50 million to £80 million.

RARELY can the reputation of a

"currency" have fallen so far and so fast

as the ecu's. The market in ecu bonds

took off in 1990, as moves towards

European monetary integration grew,

becoming the Euromarket's most fash-

ionable sector last year. Ecu-denominat-

ed bonds were issued by several

European governments. The past few

months, however, have seen a series of

The impact on the ecu bond market

has been spectacular. Confidence is

measured by the differential between

the yield implied by the composite yield

on the basket of currencies making up

the ecu and the actual yield on bonds

trading in the market. If confidence in

the ecu is high, ecu bond prices rise and

the actual yield falls below the implied

yield. Early this year, when integration

seemed inevitable, there was a yield

discount of SO basis points on ten-year

The rot started in June with the

Danish referendum. Denmark, an early

supporter of the market, launched a 1

billion eas deal in March. The yield

ecu bonds.

blows to the integration process.

Smith thinks provisions are on a rising trend. They are expected to be up about 14 per cent to £142 million. The results are likely to confirm the anecdotal evidence that the recession is biting in Scotland, although depressed conditions may be easing in the

Thorpe (FW). Economic statistics: London ster-ing certificates of deposit (August), monetary and money market statis-tics (including bank and building society balance sheets), personal income and expenditure (second quarter), quarrenty analysis of bank schances, inclustrial and commercial companies (second quarter). south east. Depressed British sales as the bleak conditions continue. will help to drag Ratners Group, the jewellery group, to a first half pre-tax loss of £27 million, against a deficit of £18.3 million last time, according to Morgan Stanley.

Forecasts of losses range from £20 million to £30 million. No dividend is anticipated, compared with 2.4p last

interfina: Anglo Pacific Resources, Aran Energy, BLP Group, Bank of Scotland, Beradin Hidgs, Blockleys, Bostrom, Brent Walker Group, Cambridge Isotope Laboratories,

Ecu bond starts to come unstuck

CAPITAL MARKETS

discount began to disappear and in the

ten-year market became a premium by

After the withdrawal of sterling and

the lira from the ERM, the positive

differential widened to 50 basis points

by the end of last week. The ecu was so

unpopular that an investor could gain

half a percentage point in yield by buying ecu bonds rather than a basket

of bonds duplicating the structure of the

ecu. Suggestions on Friday from Alfons

Versplaetse, the president of the Belgian

central bank, that the five core ERM

currencies could soon proceed with

monetary integration on their own

cheered the market, but the prospect

raises uncertainties, including the fate of

existing ecu bonds if a new "mini ecu" is

City dealers talk seriously of the

possible creation of the "fark", which

would look, smell and behave like a

mark but have a composite name as a ecu bond, the outlook is bleak.

The second secon

nation (August).

## THURSDAY

Redland, the building materials group, is expected to turn in first half pre-tax profits of £87.5 million (£78.8 million), according to Robert Donald at County NatWest WoodMac. Market forecasts range from £75 million to £93 million. Profits will be boosted by a partial contribution from Steetley and a significant exposure to Germany.

Amstrad, the consumer electronics group, is expected to dive to a final pre-tax loss of £65 million, against a profit of £20.2 million last year, according to UBS Phillips & Drew. A dividend of 0.8p (0.4p) is anticipated. Attention will no doubt focus on whether Alan Sugar will use the occasion to launch a 30p a share bid for the 65 per cent of Amstrad he does not own, for which he has been seeking finance.

Interinge: Alexan, Asda Properly Hidgs, Densitron Intni, Forte, Redisnd, Finale: Amstrad, Beckman (A), Comwell Parker, Eleco Hidgs, Frogmore Estates, Pict Petroleum.

Interiors: Ach & Lacy, Bilton, Clif-ford Foods, Martin (Albert) Hidgs, Reed Executive, Scottlish Tele-vision, Wilkes (James), Final's: Adwast. FRIDAY

# wage the war of the widget

A RECENT survey commissioned by the Brewers Society describes how a claimed, not without a whiff of still the most popular place for adults to go out to in Britain. Strangely, most of the biggest members of the society are spending millions to develop technology that will turn every

living room into a pub in the the stay-at-home 1990s. This is the aim of the 'widget wars" now being fought to create the perfect cask-conditioned canned beer. indistinguishable from the product of the four-ale bar but available from the supermarket and the off-licence.

An empty can of Britain's best-selling take-home beer is distinguishable from the average discarded lager can in two ways. Weigh it in the hand and it feels slightly beavier: out off the top, and lying on the bottom is a small plastic disk, known to the trade as the

Boddingtons brewing business, acquired at the end of 1989 by Whitbread, has grown its volume share of the take-home bitter market from an insignificant 1.5 per cent to a best-selling 7.2 per cent in just a year. The premium that can be charged for the product means that of every £10 spent in that market, more than £1 is on Boddingtons.

Guinness, the name synonymous with stout, is gaining acceptance and sales for its canned bitter while the other big brewers are reckoned to be working feverishly on their own versions of the all-important widget while markening heavily their own half-way house versions, bitter brands that rely on a process called

PHILIP PANGALOS The story of the widget

concession to the French. Michael O'Hanlon, senior international econo-

mist at Kidder Peabody Securities, says

that would kill what would then be an

obsolete market. Ecu bond trading

would virtually cease and bondholders

would have to hold their bonds until

There is an alternative. All ecu bond

prospectuses include clauses allowing

the issuer to call for repayment in a

currency of its choice, if the ecu ceases to

exist. Whether the ecu being supplanted

would trigger these clauses is a moot

point. More sensibly, old equ bonds

could be made convertible into the new

"currency", giving the market a new lease of life and allowing investors to

In practice, any movement towards

monetary integration among the five is

likely to be much slower than comments

from the Belgian central bank suggest-ed. Meanwhile, the ecu bond is likely to

remain in limbo with little trading, few

new issues and an uncertain future. For

London's 46 firms making markets in

trade their holdings again.

they mature.

Martin Waller

small plastic device is adding fizz to

Britain's take-home canned beer market

started in the mid-1980s when Guinness, whose brilliant marketing had transformed the stout from the drink of an elderly and shrinking market into the choice tipple of the marketing man's Holy Grail, the high-earning, free-spending late 20s and early 30s, started to look to extend that success into the take-home market. The exist-



Creaming off the sales

ing Guinness in a can, an astringent, tready product with an aftertaste, some said, of cigarette stubs, was something of an acquired taste.

To create something closer to the product available in the best Irish pubs. Guinness spent £5 million producing the first widget, or In-Can System (ICS). Nitrogen in the widget expands and is mixed with the stout to give an immediate and long-lasting head. The product, launched in

March 1989, won a Queen's Award for Technological Achievement in 1991 and is the eighth biggest-selling takehome beer. Guinness is spending 630 million this year promoting it. Guinness's invention was

well protected by patents, and Whitbread, owner of Murphy's Stout, needed to tackle the new product head-on without infringing them. So Whithread spent another £5 to £10 million producing a parallel technology, the Draught-flow system, that had the same

"Once we had found a way of doing this, we obviously realised that this could have a very big effect on the bitter as well as the stout market," says Sæve Philpott, marketing director at the Whitbread Beer Company.

The ideal brand was the already esteemed Boddingtons. "Clearly it's more expensive to produce, and I'm sure that for some time it will

be selling at a significant premium," he said.

Too true. Whitbread is able sell a four-pack of Boddingtons for just short of £4 in a supermarket, against £1 less for the same beer in non-widget form, still for sale in the North, and as little as £2.50 for the equivalent quantity of John Smiths, the Courage-owned brand toppled from the number one slot by Boddingtons for the first time

this summer. This month's impending launch by Whitbread of three more widget-enhanced re-gional brands, Flowers Original. Castle Eden and Marston's Pedigree, therefore comes as little surprise. Mr Philpott believes that in a few years at least half the cans opened in British homes will contain a widget. The problem for the other

big brewers chasing their own versions is that there are a limited number of parallel technologies that can be developed without infringing patents. Some may be left to rely on nitrogen flushing, which replaces some of the carbon dioxide in traditional canned beer but not to the minimal level found in pub beer. Nitrogen flushing is currently used by Bass for

Draught Bass, by Courage for Directors bitter, and by Allied-Lyons for its Burton brand. Their shares of the take-home beer market are modest, Bass faring best with 1.1 per cent. Eventually, at the bottom of the market will be the cheap and cheerful brands for the less discerning drinker who prefers quantity to quality:

memory. At the top end will be the widget-powered brews. Real ale fans may scoff, but Mr Philpon claims that in a tasting of both types of Boddington two thirds of people were unable to distinguish between them. He said: We would eventually expect to see the development of a very significant sector of the market that uses this technology."

successors of the Party Fours of

unlamented and dyspeptic

The question for the industry, insisted Philip Morrisey, drinks analyst at Warburg Securities, is whether the coming of the widget has increased total beer sales or merely stolen sales from ordinary cans or from the local

On that subject, pending the arrival of a reliable run of statistics, the jury is still out, although as he pointed out. take-home sales have traditionally been limited to 20 per cent of the total market for beer because of the poor standard of the product.

"I think the widget is here to stay," he concluded, "because the consumers have voted with their feet wholeheartedly for a

ane rescue

FRANCHISE CONTRACTOR HERE MANAGE

DRESS FRANC

•33 I&5 9.7 IJ.I -10 HQ.5 .. .. -21 . -19 9.3 |1.0 17. -16 &6 5.9 16.

93 110 173 84 59 163

\*11's 9,0 194 ...

-1 40 72 219

33 74 66 78 19 134 43 18 103 13 128 42

27 20

16.0

CHEMICALS, PLASTICS

DRAPERY, STORES

**BUSINESS SERVICES** 

Alic carp maliace) Company

11.50 Tables 17.50 Presses
17.50 Presses
19.10 Paral Elect
17.50 Presses
19.10 Paral Elect
17.50 Paral

ELECTRICITY

FINANCE LAND

FINANCIAL TRUSTS

**FOODS** 

23.0 Refeators Rd 23.0 Refeators Rd 23.0 Refeator Rd 11.0 S & U L-9 Silverreixes 78.00 Singer & Fried 125.10 Sethelys 25.40 SIP Capital

1.06.20 AB Fond
2.02.00 Albert Fisher
2.02.00 Albert Fisher
3.71.0.00 Albert Fisher
3.70.00 Albert F

1292571517 | 12940 | 12940 | 12940 | 12940 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 12950 | 1

HOTELS, CATERERS

INDUSTRIALS

£2,000 DIVIDEND

le of regeners ckground, t nce have a c that their cen do bloody be pital flows an elative case ench and t ting to stay

ormer presi k, has teap scene made Herr Pohl the latest too, want

an central

rance and

countries

of Chrisma

sign up, apable of to the have nev lrawn-out German uropean up to the Azys seen asi-track winning

ack on a road

WATER

\*10', 20'9 | 62 21'? -2 -1 ... PAPER, PRINT, ADVIG

30 28 143

**PROPERTY** 

. 42 .. 16 . 114 16 37 86 201

SHOES, LEATHER

19 78 340 79 19 •13 •2 •1

TEXTILES

1.00 Chesterfield
1.90 Chesterfield
1.90 Chester Medicals
1.40 Chester Medicals
1.40 Chester Medicals
1.40 Daries Emated
1.40 Decembra Person
1.10 Decembra Medicals
1.20 Decembra Medicals
1.20 Decembra Of Leeds
1.20 Freedom King
1.20 Grant Of Leeds
1.20 Heating Rains
1.21 Heating Rains
1.22 Heating Rains
1.23 Heating Rains
1.24 Heating Rains
1.25 Heating Rains

54 123 32 =

133 34

b2 |27

18.7

MINING

LEISURE

- 4 ... - 124 ... - 95 ... - 95 ... - 25 ... - 20 ... - 20 ... - 21 ... MOTORS, AIRCRAFT

7,86 Airfipe Strings
28.00 Appleyand
7.83 Bleichley Mr
18.10 Bostrom
71.00 Cathyrs
11.40 Dag Mrone
11.40 Dag M 01 01 ...
12 EL 424
52 73 94
60 52 84
250 ... 26
113 45 147
05 30 45
140 45 147
05 77 123
40 44 130
40 48 130 64 43 43 ...

316 49 ...

320 65 ...

43 102 ...

43 102 ...

43 102 ...

43 102 ...

43 102 ...

44 004 ...

45 004 ...

46 017 ...

47 12 ...

48 017 ...

48 017 ...

48 017 ...

48 017 ...

48 017 ...

48 017 ...

49 018 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 017 ...

40 01

114 (8.1)
9.1 (8.1)
9.2 (8.1)
9.3 (8.1)
9.4 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8.1)
9.5 (8

INVESTMENT TRUSTS

**NEWS, PUBLISHERS** 

INEWYS, Fre

ILSO Adscene
400 Blact (ARC)
440.30 Blescheim Gp
43.00 Rissnei
133.10 Delly Mell
133.10 Delly Mell
133.10 Delly Mell
133.10 Delly Mell
137.20 Delly Mell
147.70 EMAP
151.60 Burnomery Po
151.60 Burnomery
151.6 | SITE | . ', 49 39 134
... 120 55 1838
... 120 155 1838
... 125 113 53 121
... 125 113 53 121
... 125 113 53 121
... 125 113 53 121
... 125 113 53 121
... 125 113 53 121
... 125 113 53 121
... 125 125 125
... 125 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 125
... 125 1

8. 15.5 37 14.4.1 1901 14.4.1

4.51 Aberdech Pela
4.210 Aran Energy
2.000 Aran Energy
2.000 Aran Energy
2.000 Aran Energy
2.000 Aran Energy
4.40 Bevarley
5.88 Blystad
6.05 Br Borneo
10.599.30 Erichio Gas
11,961.60 Energy
11,062.00 Er Petroleum
19.10 Basis Resources
1,200.10 Burmah Casan
8.00 Calm Energy
14,40 Calor Gp
14,40 Calor Gp
14,40 Calor Gp
14,40 Calor Gp
14,50 Ctyber Oll
15,50 Ctyber Gold
2.17 Ednt Ou & Gp
17,20 Exp Co Louis
46,00 Fairhaven Indl
2.21 Henhand
6.10 Goul Pel
10.30 Gt Wester Res
91.50 Hardy O & G
19.10 Reir Energy
12,500 Monument
18,50 Fee Search
18,50 New London
12,20 Nth Sea Assets
97 90 Oll Search
18,50 Penaler
2.50 Presider
25,50 Presider
25,50 Presider
25,50 Presider
25,50 Presider
25,60 Energy
27,73.80 Royal Dich Fl
2,86.50 Schlumberger

\* '3 ... \* 6 ... - '3 ... \* 10 ... - 118'\* .... - 50

- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89
- 1 ... 89

... 62 74 5.8 1.1 ... 5.7 149 1.8 ... Source: Firislai

ne can now da From your Portfolio Plus card check your eight share price movements on this page only. Add them up in give you your overall total and check this against the daily dividend ligure. If it matches you have won outright or a share of the daily prize money stated. If you win, follow the claim procedure on the back of your card. Always have your card available when claiming. Oame rules appear on the back of your card. 2 |Stirling Gp Olls. Gas 3 Pict Pet

PONTFOLIO PUE

161.70 Persimmon
259 Phomis Ti
11520 Phomis Ti
11520 Proceding
3.60 Proceding
3.60 Quillyonia
884.00 EMC Cp
165.00 Ratine that
2.45 Ratinus
11.00 Resided
11.00 Resided
11.00 Resided
12.00 Sharpe & Fishe
22.10 Sheffield ind
4.04 Sheffi Hidga
2.23 Sharroa
10.20 Sharri Tidga
2.23 Sharroa
10.20 Sharri Tidga
2.23 Sharroa
10.20 Sharri Tidga
2.24 Sharrin Wiggins
2230 Wison Bowin
2030 Wison So 277,0 Wison S
277,0 Winney G
5.66 YRM Ranies Disc Banks Disc 14 Ward Hidgs Oils, Gas Evans Of Leeds Property

Two readers shared Saturday's Portfolio Platinum prize. Mr M Rad-cliffe, of Walthamstow, London, and Mrs M Tully, of Tynemouth. Each receive £2,000.

BANKS, DISCOUNT, HP ```` 7.0 27.2 7.6 4.6 16.7 7.5 • 7 ... 160 • 17: 43 • 28 21:1 9.5 5.6 21.0

50.30 Alaman

50.10 Anaber Day

77.90 Argos Fe
141.20 Anaber Day

77.90 Argos Fe
141.20 Anaber Day

77.90 Argos Fe
141.20 Anaber Gamm)

182.00 Anaber Gamm)

182.00 Anaber Gamm)

182.00 Records

182.00 Control W

182.00 Control W 13.8 15.5 5.0 16.7 2.7 17.5 25.0 0.3 18.0 18.0 18.0 BREWERIES

ensecrem's english to entrether freezists englishes 67 67 113 119 116 104 33 6.5 13.6 4.9 15.7 7.0 •19 - 2 - 1 9.2 16.9 16.9 10.3 14.3

**BUILDING, ROADS** 20 253 TO Above

TO Above

TO Above

An Abrightone

14 to Abroe

15 to Barnom

15 to Chris

16 to Carborad Rhy

17 to Chris

16 to Carborad Rhy

17 to Chris

16 to Carborad Rhy

17 to Chris

17 to Chris

18 to Carborad Rhy

19 to Carborad Rhy

19 to Carborad Rhy

10 to Chris

10 to Carborad Rhy

11 to Carborad Rhy

11 to Carborad Rhy

12 to Carborad Rhy

13 to Carborad Rhy

14 to Carborad Rhy

15 to Carborad Rhy

16 to Carborad Rhy

17 to Carborad Rhy

18 to Carborad Rhy

19 to Carborad Rhy

19 to Carborad Rhy

10 to Carborad Rhy

11 to Carborad Rhy

12 to Carborad Rhy

13 to Carborad Rhy

14 to Carborad Rhy

15 to Carborad Rhy

16 to Carborad Rhy

17 to Carborad Rhy

18 to Carborad Rhy

18 to Carborad Rhy

19 to Carborad Rhy

19 to Carborad Rhy

10 to Carb 15 ... 78 18 ... 78 • 43 • 10 • 1 ·10

Capitalisation, week's change

ACCOUNT DAYS: Dealings began September 21. Dealings end October 2. §Contango day October 5. Settlement day October 12. §Forward bargains are permitted on two previous business days. Prices recorded are at market close. Changes are calculated on the previous day's close, but adjustments are made when a stock is ex-dividend. Changes, yields and price/earnings ratios are based on middle prices.

29 16

Price Widy Net Yld (p) 4/- div % P/E

05 19 43 30 160 62 ... 114 43 ... 114 34 95 142 121 114 89

17.10 ETT Gpa
2.28 Elber
2.28 Elber
1.28.20 Florid
1.28.20 Florid
1.28.20 Florid
1.28.20 Elber
1.28.

7.0 ... ... 1.3 M4 18.1 ... 29 23.0

MEETING THE CHALLENGE OF

INSURANCE WORLDWIDE.

YOUR INTERNATIONAL INSURANCE

BROKING PARTNER C E HEATH

Price Wildy Net Yid (p) -/- div % P/E

-1 -70 -54 -55 -44 -2 -11 -5 -3

£7 53 9

23 04 390 23 06 257 44 13 299 11 54 129 51 25 180

7.0 64 113 50 10 164 7.2 107

INSURANCE

1475 2907. 31 120 944 +75 •156 • 6 • 13 • 28

8.0

15.7 6.7 2.5 4.4 7.7

Enquiries, telephone 081 852 4575 (open weeken Picase allow 14 days for delivery

and Guinne

r of the wids

TOBACCOS TRANSPORT

12.80 Alled Text
14.48 Bestoman (A)
1.35 Bottom Gp
19.20 Br Mohar
11.10 Celestion
1.75 Charmwile
49.90 Carrenont (A)
48.90 Cournald Text
131.70 Dawson
2.07 Dunkeld
4.77 Fample
4.80 Faster (John)
4.07 Gaddeil
2.07 Dunkeld
4.77 Fample
4.80 Faster (John)
4.90 Faster (John)
4.90 Faster (John)
4.90 Faster (John)
4.97 Branch
4.75 Jerome (S)
4.75 Jerome (S)
4.75 Parklind
4.75 Jerome
1.70 Lyster

SAGAB ASSOR POTS

SAGAB ASSOR POTS

SAGAB SAC

201240 Br Always

1400 Calason Hb

2010 Derica Newman

1.2016 Eurotumed War

1400 Poter (James)

202 Jacobs (T)

4950 Manchar

1,401 D Ners

1,100 Cesan Group

1,100 Cesan Wilson

2,115,00 Pa

2,115,00 Pa

3,100 The Target

2,100 The Target

3,000 The Target

4,000 The Target

4,000

L244-90 Anglian Water 25:50 Northumbrian 1:573-50 North West 1-Alian Sevent Times 60:50 Sthr Staffs 573-80 South West 1-16:3-00 Thames Water 67:50 Weich Water 515:50 Wester Water 90:90 Yorkshire W 79 57 57 57 57 57 55 65 64 57 77

16.30 AB Elecs
218.20 ACT Group
2.33 Action Compa3.33 Action Compa3.33 Action Compa3.40 Action
3.40 Action
3.41 Action
3

20.25 MAP | 100 |
20.77 70 AAR |
20.

2.1.70 Managere Ind

(2.1.70 Managere Ind

(2.1.70 Marris Cedity

Marris Cedity

Marris Candidy

Marris Childry

Marris Childr

CAROL LEONARD that Parliament and government shared responsibility

ALAN SMALLBONE, 30 Temple Fortune Lane, NW11.

694.00 Alliance
151.90 Amer Trust
151.90 Amer Trust
151.90 Amer Trust
150.00 EVM Conv
150.00 EVM Conv
160.00 EVM EVM
160.00 EVM EVM
160.00 EVM EVM
160.00 EVM
160.0

1977年2月17日2日 1977年 1978年 1978

In a special report, Derek Harris looks at how a booming British industry is set to conquer Europe

UK to export obright ideas

ritain's franchising industry is increasingly looking to mainland Europe for expansion as the single market approaches. At present 15 per cent of UK franchises have a presence in mainland Europe, ranging from The Body Shop to Prontaprint. The latest survey shows that 54 per cent of UK franchises intend to be in the European markets by 1990.

The survey, published by the British Franchise Association (BFA) and National Westminster Bank, shows that franchising held up well during recession last year. Sales in the 12 months to June 1990 were at a record £5.2 billion and then in the

comparable period to June last year slipped to £4.8 billion.

The failure rate was up, as might have been expected — from 5.7 per cent to 7.2 per cent. This, however, was less than half the failure rate of small businesses overall, emphasising the robustness in difficult times of well tried franchising formulas.

Although sales in franchising have been hit, the number of franchise systems belonging to the BFA rose from 379 in 1990 to 432 last year. There are an estimated 189,500 jobs in franchising, 3 per cent more than in the previous year, representing an increase of nearly 6,000 jobs.

At the same time the number of franchised outlets rose marginally from 18.260 to 18.600, and in the survey franchisors still said they



Keeping his bottle: franchising is proving extremely resilient despite recession, says Michael McGhee

expected to double outlets by 1996. A franchisor owns a franchise format, whose franchisees own and run outlets under the umbrella of the

franchisor's system. The survey notes: "While many areas of economic activity have suffered in the recession, franchising continues to attract new entrants and most companies involved in franchising are managing to ride out the present difficulties. This bodes well for expansion of franchising when the econ-omic upturn takes hold."

same level in franchising, says Michael McGhee, the BFA chairman. He 'It is encouraging that we

are doing as well as we are' an American company specialising in domestic and commercial clean-ing, and he heads the European

Franchisees are

helping to form

policies for

high standards

been early on the quality trail.

Moshe Gerstenhaber, began

using a BS5750 programme

more than a year ago.

Kali-Kwik is hoping for full

headquarters accreditation by

the end of the year. Nine more

franchisees have been accred-

ited and another eight pre-

pared for accreditation

application. Within two years.

all 200 franchisees around the

country are likely to be indi-

vidually accredited.

In the year after the survey sales have probably remained at about the operations, including the UK. Servicemaster is long-established in the UK, where it has more than 300 franchisees. In 1988 the company

began a push into continental Europe by setting up in Germany and is now in Finland, Belgium, Austria, Italy, Spain, and Czechoslovakia

struction and property, have been affected by flagging sales, Mr McGhee says. Fast-food franchises

cent. Mr McGhee says: "This is the worst recession for 60 years and franchising is a young industry, so none of us really knew how we would fare because the modern franchise has never traded in these conditions before. It is encouraging that we are doing as well as we are. Franchising is proving extremely resilient. It can only add to the credibility the franchising concept has built up." Although he believes the industry is

holding its own, he shares the anxiety throughout business over how long it may be before the recession eases. However, there have been no significant collapses of key franchise chains,

The survey lists seven commercial failures in 12 months and another 14 as being no longer active in franchis ing. The reasons could include takeovers and the buying-out of franchisees so that all units become company-operated.

The effects of tougher trading

conditions can be seen more readily in the changes in individual units. Franchisors reported 700 units closed in 12 months, more than double the number of the year before. Once the UK has shaken off recession, franchising should resume its usual sales rise of about a fifth every year. At the moment franchise systems on average have 43 units but

by 1996 an average of more than

David Joyce: a paper millionaire at the age of 32

## Mr Joyce ensures his fortune

ess than six years ago. David Joyce was be-coming disillusioned. having worked for insurance brokers for eight years. He turned to franchising and reckons he is now, at 32, a paper millionaire twice over.

He is based at Willenhall in the West Midlands, and he heard that Swinton Insurance, expanding by taking on franchisees, was coming to the area. He

went to see them, and was offered franchise

£9.5 million cing arrangement, his father having staked him

gether with a house loan. Mr Joyce says: "I began with virtually nothing, but I have made a profit every year since. It was small at first because the difficulty in insurance is getting the

Now he has 19 Swinton Insurance offices, from Halesowen in the south, on as much as many do in the Birmingham outskirts, other sectors."

in the north. Swinton has just over 280 franchised offices: another 450 are owned and run by the company. The Joyce franchises form the second biggest grouping within Swinton. Mr Joyce's turnover — £7

million last year - is expected to rise to £9.5 million this year. He says: "We is now worth about £2.5

Turnover is nearing satexpected uration to rise to

point in our operational area. If the opportunity occurs. could buy

some existing Swinton franchises, perhaps in an "I am writing 90 per cent

of policies for motor insurance, as well as other personal insurance. The good thing about insurance is that it is a predictable business. But in boom times you do not get an insurance boom, just as in bad times you do not suffer

is a Franchisor of fully computerised instant sign stores. We are doing for the £400 million sign industry what instant printing did for the print industry!

### THE BEST FRANCHISE OPPORTUNITY IN BRITAIN

Following our success in the USA, Australia and the Far East we are looking for the few outstanding individuals with the drive, ambition and resources to qualify for our initial franchise programme

Total initial investment £60-70,000 includes working capital

- Normal business hours
- Full training and support
   Excellent profitability Total concept with everything you need to be successful

Absolutely no computer, sign or artistic experience required See us on stand 199 at the NEC or contact David Birnie, Managing Director,

P.O. Box 373, Kingston Upon Thames, Surrey KT2 7YG Telephone / Fax (081) 549 4406

home.

# A quality type of printer

ore and more franchise operators are moving towards adoption of the the British stan-dard, no. 5750 — the quality criterion — just as the British Franchise Association tightened its rules.

The association has also been helping to devise a European code of ethics for the trade. Franchising is one of the earliest commercial sectors to establish a self-regulatory code in the European Community, defining the obliga-tions of the franchisor owning the franchise format and the franchisees taking on and running outlets. All are signs of a maturing industry which has seen its share of greedy franchise operators, including some selling people rights to

Have you

considered all

the options?

Visit the Autumn National Franchise Exhibition and meet

over 100 companies offering a huge variety of business

opportunities, with investments from £10,000-£100,000

and the choice to work full-time, part-time, or from

For three days they'll be at the NEC in Birmingham. It's your one opportunity to meet them face-to-face and

find out how to start your own business using the tried

Plus practical advice at the free daily seminars to help

2-4 October 1992 10am- 6pm (5pm Sunday)

**NEC Birmingham** 

Free car parking or take the train to Birmingham International.

£10 admission. £8 with this coupon.

Franchise Info. Line 0891 888657 36p per mix. cheap rate, 48p all other times.

Sponsored by BFA and Daily Express Business Plus. Organised by Blenheim.

Daily Express 3

**AUTUMN NATIONAL FRANCHISE EXHIBITION** 

2-4 OCTOBER, NEC BIRMINGHAM

BLENHEIM

and tested formula of a franchise.

you get it right first time.

SPRITTSH FRANCHISE SOLAL HER

Mr Gerstenhaber systems that proved flawed. Kall-Kwik - printing shops down the quality road. Eventually, every business of con-

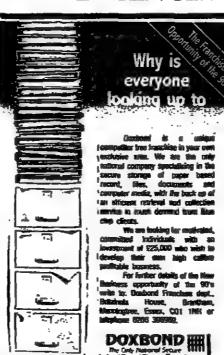


Only the first step on the quality road: Moshe Gerstenhaber

worsened, at total quality intensive training at franchi-

pany-owiled centre is BS5750-accredited. A customer-care initiative is

# FRANCHISE OPPORTUNITIES





## PROFIT FROM YOUR BUSINESS EXPERIENCE

Being in business for yourself is the ultimor job softsfaction; being your own boss, arded directly for your own ability and effort. AlphaGraphics Printshops Of The YOUR HANDS

Future provides this opportunity to qualified individuals in the UK and Eire.

As an AlphaGraphics tranchisee you are in business for yourself, but

"It gives you the opportunity to run your own business – but in a less risky venture than setting up independently" - Steve Hobbs.

"Compared with other companies doing similar things, AlphaGraphics are streets ahead" - Lance Wright, Manchest See us on Stand 219 at the NEC Franchise Exhibition or witte (quoting ref. 171) to:

Paul Anderson AlphaGraphics, Pavilion House Scorborough YO11 IUY # 0723 500450

Printshops Of The Future

## The perfect patterns for a fast-moving business A partnership for profit

you can make the capital investment their we can put your borner pareer into overdrive.

As the causings targest retailer in its said and with a name that guarantees high performance, cano has probably the man ocessful outet available.

We are now actively seeking business nded indiviouals who have the commitmen and entrepreneurial skills to make a success of de state of the art service stations

If you're attracted by the freedom a It you're altracted by the freedom and rewards

Altracting a profitable business with tests expert support, the write to us now. What you will made to provide a working capital of £10,000 milling your initial stackholding

From there, your management ability, business experience and sheer liding work should ensure that market potential is translated into a healthy eashflow and a substantial profit on

For full details, please write quality deference OBL to the Retail Recruitment Co-and John, Esso Petrolisum Company Limited, PO Bis 2, Central Way, Selectin, Middlesex TW14 016



leiver to yo

1.40

DRESS

I Guinness

I the widge



Founder who floundered: Frieda Cruickshank

## System comes to the rescue

ine months ago, fi-nancial crisis hit Frieda Cruickshank. She was one of three founding directors for an iced-yoghurt franchise, under the brand of I Can't Believe It's Yogurt, after its

For two years, she had worked hard to get the franchise off the ground. The three directors, trading as Glen Lyon Foods, had

invested about £700,000. Mrs Cruickshank recalled: "The recession hit sales and the cash ran out. Yet the franitself first-

company

went into voluntary liquida-tion, but the franchising system came to its aid; the franchise owner, in Dallas, offered support to allow the franchisees to continue.

Mrs Cruickshank said: The real rescue came by chance because of an American lawyer, Hugh Scott, who is master franchisee for the Caribbean and the Middle East." Mr Scott had flown to London to discuss the possibility of

When he heard of Glen came the new backer, under the company name of Lion's Paw. The British franchise for I Can't Believe It's Yogurt was back on the

road, with Mrs Cruick-shank as chief executive. "The new backing was just what I needed," she

A new development programme is now leading to a wider product range, with lower The aim is to

prices, exopen between basic appeal of frozen yo-15 and 20 by healthier late next year lower calorie alternative to ice-cream.

Two more franchise units are expected to open soon, and Mrs Cruickshank hopes to have between 15 and 20 franchisees operating by the end of next year.

The pattern is for a franchisee to have a main store, with satellite kiosks servicing town centres. neighbourhoods and tourist attractions such as theme parks and resorts, both coastul and inland.

# Road to Europe and the future

erek Mottershead, the managing director of Prontaprint, the printing franchise, is commercially a convinced European. "For a soundly based UK franchise, this is the way to go in the future," he says. "But it is not an easy fix. We have had our share of disasters."

Prontaprint, based in Darlington, Co Durham, is the 1992 franchisor of the year, selected by the British Franchise Association (BFA) for its programme to fight recession. Prontaprint, 21 years old and with nearly 300 outlets in Britain, has shone in franchisee support, communications, marketing and assis-tance for franchisees in difficulty. In the past decade, Prontaprint has

established itself abroad. It now has about 100 outlets overseas, mostly in Europe but also in South Africa, where there are about 40 outlets, and in the Far East, using Hong Kong as a base. There are a dozen more shops in the Irish Republic

Mothercare and Marks & Spencer are two other high street names that have expanded abroad through franchising. The Body Shop has been hit by a sales slide in Britain, but its network abroad, including franchises, has held up despite world recession.

Equally, there has been an inflow of franchise businesses from mainland Europe, especially from countries where franchising is highly developed, such as France.

Promuptia de Paris, the bridal wear chain, is established in the UK, and other successful French retail chains are moving in: Jacadi in children's wear, Rodier in men's and women's Britain's high street businesses see

the Continent as

their market for

continuing growth

fashion, and Essentiel in women's fashion. At Jacardi, which has 400 branches worldwide, Martin Sloots, the managing director for the British operation, says: "Our three UK outlets a year ago have grown to 1). We are looking for 50 outlets but retailing costs here are higher than anywhere else in Europe."

There are various ways for successful British franchises to expand beyond the domestic market, says Mr Mottershead, who is also a vice-

## One option is a joint venture with a business in the target country

chairman of the BFA. One option, which large American operations often take, is to go straight into a foreign market and set up a parallel operation. Another option, which can build in valuable local knowledge of markets and the business climate, is to mount a joint venture with a siness in the target country.

A further method of tapping local knowledge — especially valuable if there are language or cultural difficulties — is to appoint a master franchisee in the country concerned.

Once that person and the franchison believe they have the product right for the target country, the master franchisee can appoint franchisees for individual outlets. This is the method adopted by most British franchises establishing themselves abroad. Prontagrint has chosen this meth-

od for most outlets. The master franchisee deal in Italy, however, has elements of a joint venture, in which Prontaprint holds an equity stake. In Hong Kong, the company has linked up with an established trading company that is expanding in Singapore, the Philippines and Malaysia. Mr Mottershead says: "Germany

is a prime territory for development. The country has expanded so much that it has to be tackled as one might tackle the vast market of the United States: by dividing it up. perhaps among several master franchisees.

The former East Germany, with its need for technology, may be especially fruitful territory for a transplant of British franchises with a technological bias, Mr Mottershead says.

"Franchisors should not expect too much too quickly in moving abroad," he says. "A master franchisee will pay for the chance at the business in the usual way, but after that you get just a small part of his percentage.

"It only really starts to sound interesting financially when there is real scale — if the chain builds up to 100 or 200 outlets. This means you are looking at five to ten years before returns are substantial." The need for careful assessment of

overseas markets is emphasised by Michael McGhee, the UK-based vice-president in charge of European operations for Servicemaster, the



Man of Europe: "This is the way ahead," says Derek Mottershead

domestic and commercial cleaning company. Servicemaster has pene-trated several continental European countries, especially Germany, where took time to gain an entry to markets protected by trade unions.

Mr McGhee says: "One thing we had to learn was that because most Germans rent their homes, they are not interested in carnet cleaning.

because that is up to the landlord. What they do need, however, is a cleaning service for upholstery, espedally leather."

Because France is the most developed of the European countries in franchising terms, it should be relatively easy for franchisors to win the banks over to their side when

# Companies on the lookout

ore than 100 new and established ■ V ■ franchise companies will be looking for new franchisees at the three-day National Franchising Exhibition, which opens at Birmingham's National Exhibition

Centre on Friday.

About 13,000 visitors are expected to attend the exhibition, which is sponsored by the British Franchise Association (BFA).

Lambourn Court International offers a chance to work from home as a stress management consultant. There is an The national show includes a stress adviser and a laser game business

initial £12,500 investment, and training is given leading to an accredited qualification. Quasar claims that its laser game with a mock battle format is exploiting a cult leisure activity that has 350,000

weekly players. Typically the battles are for opposing teams of 20 people and last up to an hour. The game demands space, usually in a stadium, but about 75 grounds have

puter equipment to install as well as battleground components, the investment is relatively high at between E130,000 and E300,000. Quasar is poised to move into the United States, and has

already been established in Britain. With laser and com-

already opened several grounds in Spain and one in Authentic French bakery

TALK TO

NATWEST

ABOUT FRANCHISING

AND YOU'RE

HALFWAY THERE

products, with the right crunch, taste and smell, are the hallmark of a new franchise, Delifrance Boulangerie et Café Français. It is an offshoot of Whitworths Restaurants, part of Whitworths Holdings, which already open ates the Don Miller chain of hot bread kitchens partly on a franchised basis.

The exhibition acts as an educational forum, offering free advice from banks, lawyers and specialist consultants on all aspects of going into business, and the BFA is organising free lectures.

PHASE TWO-THE FLEET

supplier of On-Site Hydraulic Hose Replacemen based van operators in key locations, and is

which is meeting the rapidly growing demand within the £500 million market for the Hoseman service, through the development of prime industrial regions with a Multi-Van centred on a Regional Service Centre

Winster Hosenan Limited

Z Fullotius Road Orton Southgate 0733 371590 Peterborough PE2 6YX



## FRANCHISE OPPORTUNITIES

LADIES FRANCHISE BUSINESS= OF THE 90's



## LADIES DRESS HIRE FRANCHISE

CINDERELLA DESIGNER GOWNS is an established home based business hiring quality designer gowns and cocktail dresses to ladies from a showroom in your home.

The franchise is on offer to ladies who have style, a flair for fashion and who wish to run their own successful business.

HIGH EARNING POTENTIAL 
 FLEXIBLE WORKING DAY 
 FULL TRAINING AND ADVICE 
 MARKETING AND ADVERTISING ASSISTANCE 
 COMPREHENSIVE MANUAL 
 ONGOING HEAD OFFICE SUPPORT •

CONTACT THE FRANCHISE MANAGER AT:

Cinderella Designer Gowns Limited, Lochrin House, Coatbridge ML5 3SS Telephone: 0236 440957 or Fax 0236 435911

## Deliver to your full potential with a Dairy Crest Area Franchise.

- LONDON -

Dairy Crest Dairies are offering a limited number of their household delivery areas in London as Franchises.

Each will have its own designated sales territory with an established customer base delivering from around £1 million to £2.5 million turnover right from the start. We'll also provide depot premises with full infrastructure and vehicles plus full

training and support. To be considered for selection you'll require sound business acumen and management skills with proven abilities

You'll also require between £95,000 and £200,000 to invest with liquid assets of between £30,000 and £60,000. If you think you'd like to match your ambition and

abilities with our experience and support, write to the address below for further information and an application form.

Helen Lunt, Dept D81, Dairy Crest Dairies, 25 High Street, Cobham, Surrey KT11 3DH.



FRANCHISES THE FRANCHISE SHOP 6 Old Hitiside Close



MARQUEES

Become an undercover agent

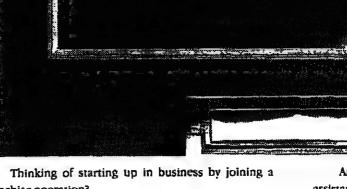
## The franchise for business people

To run a successful franchise, you have to stay close to the business, which means you have to really like what

As someone with a professional business background can you see yourself "hands on" operating a last food restaurant, a cleaning service or print shop? We can't either Consider joining UNIGLOBE Travel. For around just

\$55,000, we can get your agency open as part of the largest travel agency franchise network in the world, working in the exciting and growing business travel market. Ring 071 418 0150 today.

UNIGLOBE Travel (U.K.). Exchange Tower. London E14 9GE.



franchise operation?

Nobody expects you to be an expert.

You have to ask questions, weigh possibilities, then

NatWest understood this when they became the first U.K. bank to set up a specialised Franchise Section. A central department at the disposal of every one of our

So, when we say we can give you the right guidance, that's experience talking.

LOANS SUBJECT TO STATUS AND CONDITIONS

And when we say we can give you sound financial assistance you know it's as near as your local NatWest

So call in. And you could open up. Please send me more information on NatWest's franchising service. Send to, Peter Stern, Senior Franchise Manager, National Westminster Bank PLC Franchise Section, Freepow, London EC3B 3TX.

National Westminster Bank We're here to make life easier

that Parliament and govern-CAROL LEONARD | ment shared responsibility

ALAN SMALLBONE, 30 Temple Fortune Lane, telephone 981 852 4575 (open weekends).
Picase allow 14 days for delivery

le of reg ekgrour noe have that the

NT

er work o turbuli ench a ng of rious ap the Iri ting to a integrat ned th lamped nark. v

of Chri k, has scene a er his fi the day is bent ) moni

> an cent COUNTY sign i have no trawn-o Germa

1 force ast-trac

галсо-С

X)-Ger

## **Problems mount for Souness**

# Grobbelaar finds fault as Liverpool slip again

AFTER the gloom that has shrouded Liverpool since the start of the season had failed to show any signs of lifting at Antield on Saturday, Bruce Grobbelaar was swift to pass judgment on the rapidly-disinregrating situation at the club.

Grobbelaar, 34, said after making his first appearance of the Premier League campaign: "We had better get things sorted out soon or we are going to be dead and buried. I think the boss [Graeme Souness] is right when he says that the more experienced players are not

helping out the youngsters.

"The younger players have been playing like men and the men have been playing like youngsters. It is up to us, the older ones, to show the way forward. The kids have determination and fire and we, the experienced professionals, must show that we too have

Unfortunately, Grobbelgar set anything but the perfect example. He contributed to Liverpool's fifth defeat in ten league games by mis-punch-ing the ball on the edge of the penalty area, it was returned with unerring accuracy by the outstanding Earle.

Wimbledon, who had opened the scoring in the twelfth minute when Fashdeep had met with only limit-ed resistance, could scarcely believe their good fortune.

Grobbelaar's words reflect the mounting sense of unease and frustration within the club. Souness has made great play of the fact that he is lacking the services of several influential players, and certainly any club in Britain would struggle after losing the likes of Barnes, Rush and Whelan. However, Liverpool's first-team pool on Saturday still included six full

Even after hauling themselves back into contention with a penalty by Molby and a smartly taken goal by McManaman shortly before the interval, one point always seemed likely to be the limit of Liverpool's ambition.

Earle's second, decisive goal 14 minutes from the end. again the by product of poor defending, was possibly more than Wimbledon deserved but was a case of fortune favouring the brave rather than the beleaguered. It also, apparently, favours Sourcess, who, according to David Moores, the Liverpool chairman, has the board behind him. "I am perfectly hopeful that we will get through this and come back as the force we

SEJUC.
LIVERPOOL: B Grobbelest: M March, D
Burrows, T Piechnik, J Redinsop, M Wright,
R Rosenthsi, S McManaren, D Huschison,
J Molby, M Waters (sub-1 Kosma)
WMAD:(EDON: H Sagers; W Barton, J
Simmer, V Jones, J Scales, S Fogersick, M
Ardiey (sub, P Miller), R Earle, J Fastishu, D
Holdsworth (sub L Senchisc), A Clarke.
Rehisse, R William,

## Fifa vice-president dies

ger, a vice-president of Fifa, football's world governing Neuberger supervised the organisation of World Cup tournaments and was head

of the German football A statement by the federation said Neuberger, who had been too ill to attend the European championship in June, died of an "incurable disease". He died at a clinic in of Saarland, in southwest

Germany. president of Fifa in 1974, after earning praise for the clockwork organisation of the 1974 World Cup in Germany. In 1975, he became head of the German football federation.

The man likely to succeed Neuberger at the head of German football is believed to be Egidius Braun, treasurer of the federation. (AP)



Uplifting: Gallacher, of Coventry, takes the aerial route, while Polston, left, and Bowen, of Norwich, are more down to earth at Highfield Road

## Ndlovu administers his touch of class

Norwich City.

BY CLIVE WHITE

SO RYAN Giggs is not the only remaining great talent in British football, after all. Peter Ndlovu may not be a name that trips off the tongue quite so easily but, with a goal of rare beauty, the young man whom Zimbabwe sent to Coventry confirmed that it will be on the lips of thousands before the Premier League season is much older.

took his goal amid a stunning overall performance deserved comparison with the best, even if comparison with George Best, as ventured afterwards by Bobby Gould, his manager, is a bit prema-ture, if not unfair to someone aged 19. Comparison with Trevor Brooking was someperfect balance," he said.
"Peter's got that balance —
and he's faster than Trevor." Of that there could be no

dispute. But those who went to Highfield Road on Saturday with the idea that Ndlovu was just about pace, albeit blistering, were in for a pleasant surprise. The goal embraced all his endowments, Speeding, from nowhere, on to a ball from Sansom which Gallacher had deverly dummied, Ndlovu rode one tackle and then went past another seemingly motionless Norwich de-

on Gunn. With one withering shimmy the goalkeeper was beaten before the ball had passed him. The victim, in this case Gunn, recovered sufficiently to say: "It was an exceptional goal. I didn't even think he would get into a scoring position. But the lad has got terrific speed and skill to match and full credit to him.

We won't concede as good a goal as that all season.

With the return fixture still to come, do not bet on that. not if Gould is to be believed. "He gets goals like that every day for us in training and leaves us all knock-kneed," Gould said. The Norwich defence will know the feeling. Somebody's defence, though, is going to get a lucky break next month when Ndlovu returns to Zimbabwe to play in a World Cup qualifying tie against Togo and misses a

Not that that will leave forwards like Williams, who won the national sprint final for footballers last season, and the nifty skills of Gallacher, most defences would still be given the chasing that Norwich's was subjected to in the second half. Whether it would have survived had Sutton been sent off, as he should have been, for a "professional" foul

on Gallacher in the 51st minute, we will never know, but the league leaders did just about enough to deserve their

Without Megson to put some working-class steel into their naturally well-bred game, it was always going to be difficult for Norwich to win enough possession to trouble Coventry. The penal-ty box crumbs on which a bird of prey like Robins thrives never materialsed. That may sound like a criticism of the service supplied by Crook, who, quite the lent match quite apart from the goal he steered home from Sutch's pass in the thirteenth minute. It is hard to think of a better passer in the English game, a fact which Graham Taylor, the England manager, may recognise when he announces his squad on Thursday for the World Cup qualifying tie

against Norway.

wich's dearth of opportunity goes to Coventry's defenders, who obviously learned their art well, even in last season's troubled times, under Don Howe's mition. Speaking of England, Taylor could do worse than consider the merits of Borrows, the Coventry

right back. There is enough to enthuse about Coventry to make you forget — almost tedious upfield kicks of Ogrizovic, their goalkeeper-cum-playmaker. Like them or not, Coventry and the equally unfashionable Norwich, with their more attractive short-passing game, are likely to be lording it over the longer yet.

Williams, M. Deletin, C. Subon, D. Such, J. Crock, P. Newman, M. Robane, J. Gosel, D. Philips.

Technique, A. Bukan, M. Robane, J. Gosel, D. Philips.

Technique, A. Bukan,

## Rangers too coy to make a killing

Roberts with h

of Shea

Hafter Mor

1-11-5

Manchester United......0 Queens Park Rangers ... 0

By PETER BALL

AFTER winning 4-1 on their last visit to Old Trafford, Queens Park Rangers approached this match on Saturday with the trepidation of somebody about to step into the lion's den. They need not have worried — although the lion initially made a few threatening growls. it soon rolled over and went back to sleep, allowing them to creep

away with a share of the spoils.

Afterwards Alex Ferguson, the United manager, accused Rangers of coming with just that intention. They came to contain and hit us on the break," he complained, "They knew we'd been playing well and they came for a point."

Ferguson might be more concerned about his side's own lack of firepower as they rarely put Rangers under any sustained pressure. Given that he had reverted to his full side after giving the European team a run-out at Brighton, it was not encouraging, although Giggs for one saw so little of the ball he might have wondered if he was beng

given another rest. It does not bode well for their match tomorrow, but fortunately Ferguson was able to pick up reinforcements on the way to Moscow. Robson. Parker and Phelan all came through an A-team game on Saturday morning convincingly enough to join a 21-man squad which flew out yester day. On Saturday's evidence, Robson still seems essential for United in spite of Ince's ener-

getic performance.
Hughes was dominated by
Peacock, who looks, and sometimes plays, as if he had wandered off a Guns 'n' Roses or Black Sabbath set, and when Hughes did get free his finishing was unconvincing Equally worrying for United was their lack of midfield

Rangers have that. Wilkins was subdued but his influence is pervasive. Generally the London side was content to take the pace out of the game, but it had the better chances. Sinton brushed the outside of the post; Penrice brought the save of the match out of

## THE TIMES TABLE OF THE FA PREMIER LEAGUE

Wkly				Goal									Offe	1000	Home alle Avge	% chg	Recent	
chg		P	Pts	diff	W (H-A)	D (H-A)	L (H-A)	For	(H-A)	Agt	(HA)	Leading scorers	8-0		92-3	91-2	form	Med metch
1 (0)	Norwich	10	23	+7	7 (4-3)	2 (1-1)	1 (0-1)	19	(8-11)	12	(3-9)	Robins 6, Phillips 5	-	4	13,847	-0.1	Downward	Blackburn (a Sat)
2 (0)	Blackburn	10	21	+9	6 (4-2)	3 (0-3)	1 (1-0)	17	(10-7)	8	(4-4)	Shearer 10	2	11	18,005	+35.9	wwwider	Norwich (h Sat)
3 (0)	Coventry	8	20	+4	6 (2-4)	2 (1-1)	2 (2-0)	12	(4-8)	8	(5-3)	Williams 4		6	14,514	+4.6	hewwid	C Palace (h Sat)
4 (0)	Man Utd	10	18	+4	5 (2-3)	3 (2-1)	2 (1-1)	11	(4-7)	7	(4-3)	Hughes 3		6	31,585	-29.8	www.wdd	Middlesbro (a Sat)
5 (0)	QPR	10	17	+4	4 (2-2)	5 (3-2)	1 (0-1)	13	(9-4)	9	(6-3)	Ferdinand 4, Sinton 3		15	13,503	-0.7	lddwdd	.Tottenham (h Sat)
6 (+1)	A Villa	10	16	+5	4 2-2	4 (2-2)	2 (1-1)	17	(10-7)	12	(7-5)	Attrinson, Saunders 5		6	24,231	-2.4	whichen	Wimbledon (a Sal)
7 (-1)	Middlesbro	9	14	+5	4 (3-1)	2 (1-1)	3 (1-2)	18	(12-6)	13	(6-7)	Wilkinson 5		8	16,871	+14.7	khwadi	Man Utd (h Sat)
8 (+3)	Leeds	10	14	+3	3 (3-0)	5 (2-3)	2 (0-2)	17	(12-5)	14	(4-10)	Cantone 6, Chapman 5		10	27,806	-5.6	wddddw	lpswich (a Sat)
9 (-1)	Chelsea	10	13	+1	3 (1-2)	4 (3-1)	3 (1-2)	13	<del>(4-9</del> )	12	(4-8)	Hartord 5	-	9	20,959	+12.2	weeling	Arsenal (a Sat)
10 (1)	lpswich	10	13	0	2 (1-1)	7 (4-3)	1 (0-1)	12	(6-6)	12	(5-7)	Warn 3	1	12	16,653	+16.7	dddwld	Leeds (h Sat)
11 (+5)	Sheff Wed	10	12	-1	3 (2-1)	3 (1-2)	4 (2-2)	13	(8-5)	14	(8-6)	Rest.5	-	7	26,199	-11.4	Mariar	Liverpool (a Sat)
12 (-3)	Everton	10	12	-2	3 (1-2)	3 (2-1)	4 (2-2)	10	(2-8)	12	(5-7)	Secretality &	-	2	23,248	+0.4	cilwii	Oldham (a Sun)
13 (-2)	Man City	9	11	+1	3 (1-2)	2 (2-0)	4 (2-2)	11	(7-4)	10	(7-3)	White 7, Vank 2	1	9	24,521	-11.4	wdwwill	Arsenal (a tdy)
14 (0)	Armenal	9	11	0	3 (2-1)	2 (0-2)	4 (2-2)	11	(6-5)	11	16-5)	Wright 5		17	24,214	-24.1	wwdlid	Man City (h tdy)
15 (-4)	Oldham	10	11	-1	2 (2-0)	5 (2-3)	3 (1-2)	18	(12-6)	19	(9-10)	Sharp 4	-	10	11,789	-21.9	ddkiwi	Eventon (h Sun)
16 (+4)	Southmptn	10	10	-3	2 (1-1)	4 12-2	4 (2-2)	9	(4-5)	12	(5-7)	Le Tissier 3, Dawie 2	_ 1	15	15,727	+11.8	wdlichy	Shelf Utd (a Sat)
17 (-2)	Tottenham	10	10	-7	2 (2-0)	4 (2-2)	4 (1-3)	8	(7-1)	15	(6-9)	Durie 3, Sharingham 2	1	10	26,351	-5.1	dwwicil	QPR (a Sat)
18 (+3)	Wimbledon	10	9	-3	2 (1-1)	3 (1-2)	5 (3-2)	12	(5-7)	15	(7-8)	Holdsworth, Baris 3	1	12	8,490	-6.0	dwidw	A Ville (h Sait)
19 (-2)	Liverpool	10	9	-5	2 (2-0)	3 (1-2)	5 (2-3)	13	(7-6)	18	(8-10)	Walters, Molby 3	-	10	32,373	-7.0	ddwll	Shelf Wed (h Set)
20 (-1)	Sheff Utd	10	9	-6	2 (2-0)	3 (2-1)	5 (1-4)	9	(6-3)	15	(6-9)	Deane 4	_	19	21,188	-4.1	Berdd	Soton (h Sat)
21 (-3)	C Palace	18	8	-4	1 (0-1)	5 (3-2)	4 (2-2)	13	(8-5)	17	(10-7)	Amstrong 4	1	7	13,635	-22.6	dichel	Coventry (a Sat)
22 (C)	Nottm For	9	5	-11	1 (1-0)	2 (1-1)	6 (2-4)	8	(3-5)	19	(5-14)	Barmister 4, Clough 2	-	5	19,176	-19.2	Mdd	Man City (a Sat)
									<u> </u>				<u> </u>					

TRANSFERS: David Hopkin (Chelsea) from Morton, £300,000: Nicky Marker (Blackburn) from Plymouth, undisclosed; Craig Skinner and Keith Hill (Plymouth) from Blackburn, undisclosed.

All statistics refer to Premier League matches only

## Coppell fumes at Dowie's double

By Nicholas Harling

FOR a side that came brazenly with no more ambition than a deserved their 2-1 win at Crystal Palace. Few argued with Steve Coppell, the Palace manager, who said the deleat was a "travesty of justice".

The Southampton defence spent most of the first half wondering whether to come out and play Palace offside or stay put. With John Salako missing a penalty and three subsequent chances, Southampton somehow survived until Dowie profited from a mistake by Humphrey to shoot them ahead.

Young's inelegant equaliser looked to be the prelude to a third successive win for Palace but, after Southgate had miscued a clearance, which Martyn dropped under pres-sure from Groves, Dowie fired

Three Southampton players were booked as Palace slumped back to one from bottom of the table.

Craig Forrest, the Ipswich Town goalkeeper, who was booked by Ron Groves last season, went one worse when he received the red card from the same referee for upending Littlejohn after only two

Youds went off and Clive Baker went into goal to preserve a point for Ipswich in a 0-0 draw, which did nothing to please Dave Bassett. The Sheffield United manager thought his side's inability to score against ten men was absymal.

Doubtless Bassett could have done with a marksman like Alan Shearer, whose goal for Blackburn Rovers in the 2-0 home win over Oldham Athletic was his tenth in as many league games. Since Marshall and Jobson

were both lucky to stay on the pitch for clattering into Shearer, Marshall probably deserved nothing more than to miss a penalty, which he drove

straight at Mimms. Another prolific scorer is Dean Saunders, who must make Graeme Souness continue to question his wisdom of playing the transfer market when he could have been attempting to accommodate

the Welshman at Liverpool. Aston Villa have benefited by two goals from Saunders in each of his first two games. He made the difference on Saturday at Middlesbrough, who were probably worth more than a 3-2 defeat — their first

## Leeds line up their alternative schemes

By RUSSELL KEMPSON

LAST Tuesday. Scunthorpe United were seen off 4-1 in the Coca-Cola Cup: on Saturday, Eventon were extinguished in the Premier League; this Wednesday. VfB Stuttgart pay a visit in the European Cup.

Three contrasting matches at Elland Road, in the space of nine days, and yet all of vital importance to Leeds United. Missions one and two have been completed while the solation route to alternative

third, nigh on impossible after a 3-0 first-leg defeat in Germany, fast approaches.

Match No. 3 is the big one, with England still expecting a stirring fightback from Leeds and a rare sliver of international success. In case of failure, matches No. 1 and No. 2 assume far greater significance.

The result of No. 2 keeps Leeds in touch with the earlyseason upstarts of Norwich City and Blackburn Rovers as they attempt to retain their league title. In case of further failure. No. 1 provides a conpleasures and maybe even a leased McAllister into the swift return to Europe via a cup final win at Wembley.

Leeds appear well equipped to pursue all their objectives and victory over Everton owed much to patience, of which they will need an abundance against Stuttgart, and Mc-Allister's graft.

A frantic opening half-hour did little to dispel the headless chicken theory that is rife among critics of the English game today. Power and pace rule, okay? Leeds pummelled away until Everton's resistance crumbled on the hour. Cantona's flair Français rearea, Ablett intervened unfairly and McAllister sidefooted home the penalty. Three minutes later, Chapman dived to head in from five yards. With Sounthorpe and

Everton disposed of, from a level start, the Leeds revival is gathering momentum. Facing Stuttgart, at 3-0 down, will provide the real proof. provide (ne PEU proof.
LEEDS UNITÉC) J. Linc. S. Scélas, (sub. C.
Stutt) A Dongo, D. Barly, C. Fencicugh, C.
Whyte, E. Cantona, G. Staactan, L. Chapman,
G. McAlejer, G. Speed
EVERTON: N. Southell, A. Harper, A.
Hincholfer, J. Epithell D. Watson, G. Abled, F.
Watsycha, (sub: M. Johnston), B. Home, D.
Lineworth, sub: P. Beagne), A. Coties, P.
Radoschiper. Chelsea. Nottingham Forest ...... BY PETER ROBINSON

NOTTINGHAM Forest are a rather sad sight this season. For so long, we have been accustomed to watching them weave their pleasing patterns as they challenge for honours, that now, in a season so short of quality, it is somehow unjust to see them propping up the

Premier League.
The draw they chiselled out of Chelsea at Stamford Bridge on Saturday leaves them still

three points advift at the foot of the table. The statistics make stark reading if you hall from the East Midlands, but they do not lie. Brian Clough's honest guardians of all that is good in the game are really

Against Cheisea, one could only ponder how the nowdeparted Walker and Shering-ham might have transformed them. Would Keane, such a surging midfield presence, really have been used as a makeshift defender? Would Crosby, a wisp of a winger, have spent his afternoon searching in vain for a centre soon as it kicked of

forward to cross to? No. Sold to Sampdoria and Tottenham respectively, both players have yet to be replaced, and without them Forest appear light-weight and, with the towering exception of Tiler in defence, short of inches, if not ideas.

Departed pair leave Forest without fire

They were, however, lucky that Chelsea were unable to take advantage. Yet another team drained of personnel by injuries, the Londoners won enough but lacked the guile to capitalise on it. The result was a match that screamed goalless draw almost as

Sections of the crowd contented themselves with barracking a lone television cameraman and his doleful attempts to focus on David Mellor in the main stand. Turn round and watch the game," they shouted repeatedand reprovingly whenever he zoomed in on Chelsea's most famous supporter only, in truth, there was pre-Cious little else going on.
CHELSEA: K. Herbrook; G. Hell (sub. G. Suart), F. Smelar, A. Townsend, D. Lae, M. Donaghy, E. Newton, R. Fleck; (sub. J. Spencar), M. Herford, N. Spectman, D. Wissen, O. Missen, G. Crossley; B. Laws, S. Pearce, R. McKinnon, C. Tier, R. Neane, G. Crosby, S. Gernmill, N. Clough, G. Bennister, T. Orkyssion.
Referee: J. Worzel.

NT

ık

le of regen

rekground ace have that their

do blood

urkets agai

rady, the

ry, for a :

pital flows

em amon

elm the at

elative es

er works.

t. The cui

o turbuler

ench and

ng of de

nous apar

the Irish

ting to st

integrationed that

lamped

nark, 🙀

of Christ

k, has fe

scene uta er his fall

the day
man no
is berg
rom we
month

Непт Ро

the late

ranco-Ge

too, wan

san centr

rance an

countrie

sign up

apable c

have nev

TEMP-OU

German

Mropear

be to the

# forces

est-track

y. John

politic-

ieve. At vith M rive his xo-Ger-ter all,

Rangers \* too coy to make a

Wolverhampton unveil a new talent

# Roberts on target with hat-trick of Shearer class

Wolverhampton W ...... 4

BY DENNIS SHAW

DARREN Roberts, a £20,000 signing from Burton Albion at the end of last season, introduced himself to league football in comparable fashion to Alan Shearer at St Andrews

The Wolverhampton Wanderers forward marked his first full league appearance for the club with three expertlytaken goals before half-time. Shearer, the Blackburn Rovers and England player, did the same for Southampton against Arsenal in 1988. when he was 17, but there have been few other such

Roberts, 22, a last-minute eplacement for the injured andy Mutch, wrecked Birmingham City's 100 per cent home league record. His second and third goals.

however, were scored against an injured goalkeeper, Andy Gosney, who eventually left the field at half-time. Yet even a fully-fit Gosney—

hurt in a seventeenth-minute collision with Bull, who was booked for his challenge would have had extreme difficulty preventing the former

cation of his finishing skill was provided in the thirteenth minute when, after a pass from Ashley, he leapt, twisted in the air and sent a header

deep into the corner of the net. His second chance was presented to him by Rogers, who embarrassingly allowed the ball to run free. Roberts, following up, pounced eagerly to drive home a low shot.

The third of his memorable treble was similar to his opener - a well-directed header. Three minutes earlier, Downing had intervened in Roberts's one-man scourge of a sadly disorientated Rirmingham by forcing in Mountfield's floated pass.



nervous," Roberts said, "It wasn't until an hour before kick-off that Andy [Mutch] told me he was injured and I was in in his place."

The first league meeting of the Midlands neighbours for eight years aroused partisan passions both on and off the ticld. A few troublemakers were

ejected from the crowd by police while bumps and bruises were dispensed among the players with aggressive

Birmingham justifiably felt aggrieved at the extent of the half-time score after contributing substantially to the Having expected the threat to emerge from Bull, a known dangerman, they were con-fused to find the blows deliv-

ered by an unknown with no more than the odd appearance in minor games, and as a substitute, to his name. Although they strove to play intelligent, passing football, they conjured few meaningful

## Allen comes to West Ham's aid after Morley's misses

Portsmouth. West Ham United.....

By LOUISE TAYLOR

THE scoreline flattered Portsmouth at Fratton Park yester-day. One goal failed to highlight the extent to which Jim Smith's side was overrun in midfield, an area in which they are undoubtedly arty but seriously in need of steel plaing. Powder-puff Portsmouth may have been, but their football was still sufficiently attractive to make for

a sun-dappled south coast. By the end of it, though, Trevor Moriey should have been bathing in glory. Instead, the West Ham forward somehow contrived to miss five inviting chances, one of which struck a post.

The degree of West Ham's dominance should not have been a surprise considering

that Portsmouth have sold more than £3 million worth of players this summer and bought only one, Walsh, from Tottenham, for £400,000. The forward started on the

bench yesterday, replacing Neill after half-time, by when Portsmouth were behind to a goal which came seconds before the break. A clearance from Miklosko fell to Breacker, whose ball prompted confusion between Awford and Knight. Having apparentity called for Awford to leave the ball to him, the goalkeeper then collided with the

Unfortunately for Knight the ball conveniently went to the feet of Clive Allen, and that arch opportunist dispatched an angled shot into an empty net from the left.

Allen's fifth goal of the season emphasised just how much Portsmouth missed the hall-winning ability of the departed Kuhl and he could

yet prove a greater loss than Anderton or Beresford. West Ham are used to

temporarily losing Dicks, their robust left back, through suspension, and his latest booking came for pulling down Doling in a first-half, rugbystyle, challenge. As Dicks had just returned from a ban, it was somewhat ill-advised.

So lightweight were Portsmouth that Murray, once hyped as the wonder-child of English football, was repeatedly brushed off the ball. Smith's side had Knight to thank for a string of saves from not only Robson and Martin Allen. But Miklosko was mostly a spectator in West Ham's fourth away win.



## Newcastle extend their run

By Louise Taylor

against Swindon Town at

Hazard expressed his discon-

While Hoddle has defensive

leaked 14 goals in eight

league games - Charlton's

command of second place can

Derby County may have

spent more than £10 million

on new players this year but

Arthur Cox's team had to wait

until Southend United visited

the Baseball Ground to collect

their first victory of the season,

winning 2-0. Gabbiadini.

with his first goal of the

season, and Simpson, from a

tent at being substituted.

be attractied to the d

of only two in nine.

FORGET the Premier League, Newcastle United is the place to be. So said Kevin Keegan after his side stretched their lead at the head of the first division with an eighth successive Barrlays League win on Saturday. It came away to Peterbor-

ough United, where Tyne-siders outnumbered home supporters as Newcastle won 1-0. "If you asked leading players which club they would join if they had the choice, 90 er cent of them would tell you Newcastle," Keegan said. There is no doubt that at the moment we are the place to

goal was created by Robert Lee, the man Keegan acquired from Charlton Athletic last week. Many thought the transfer marked the end of

penalty, supplied the goals. but they suggested that there is life after Lee with a 2-0 win If players are queuing to join Newcastle, it is a different Upton Park. Minto and Grant story at Sunderland, who were lucky to draw 1-1 at home to scored the goals in a match in Bristol Rovers thanks to Byrne's 89th-minute which Glenn Hoddle, the Swindon player-manager, was booked for dissent and Byrne's equaliser.

Replacing Rovers at the foot of the table are Barnsley, who lost 2-1 to Bristol City after problems - Swindon have having Taggart, their centre half, sent off for a professional foul after only six minutes. The Watford manager,

Sieve Perryman, w his team went down 3-0 at home to Leicester City, who were scoring their first away win. Watford have now gone nine games without a win. John Aldridge failed to score against his old club but Tranmere Rovers still managed a 2-1 win away to Oxford United with goals from Morrissey and Nevin.

## **Eustace shows his** frustration as Orient fire blanks

IF IT was a tan and an undercooked beefburger you were after on Saturday, Brisbane Road was the place to be. But entertainment? As the non-event of the weekend. Leyton Orient's 0-0 draw with Hull City was matched only by Connors versus Navratilova and there was probably more goalmouth action in Las

The menu had looked appetising enough. Orient, fourth in the second division. had previously swept all before them at home this season (12 goals and 12 points from four games are pretty convincing statistics), and Hull had been leaking goals at an even faster rate. But when it was served, the fare was barely digestible. It took Orient 20 minutes to

mount an anack worthy of the name and 37 more to summon up enough enthusiasm to force a corner, from which Whithread headed back across goal and Bellamy, in turn, headed against the underside of Fettis's crossbar.

And that, pretty much, was that, although had the referee not failed to see Ryan fist away Jenkinson's cross, Hull would have had a penalty 15 minutes from time. Perhaps he had been confused that Hull got the ball in the Orient area in the first place.

By then Otto, who had shown the odd flash of skill on

SECOND AND THIRD DIVISIONS

Orient's left flank, had been replaced. Windass, Hull's unflappable sweeper, had staked an indisputable claim to the man-of-the-match award, and a sizeable portion of the crowd had ceased caring anyway and were on their way home.
"You do get games like that sometimes." Peter Eustace.

the Orient manager, said. Thankfully, not very often. Eustace had spent most of the afternoon getting hot under the collar while his team appeared not to be bothered. At least Orient were in good

company. Swansea City and Brighton also surrendering 100 per cent home records as, of the top eight sides, only the leaders. West Bromwich Albion, managed a victory, defeating Exeter City.
In the third division, Barnet's prolific forward partner-

ship of Bull and Carter secured their 3-2 victory away to Wrexham, which moved them within four points of the leaders, York City. Chester-field, after their midweck draw at Anfield, came down to graw at Athield, came down to earth when they lost 3-0 away to Colchester United.
LEYTON ORIENT: C Tumor, G Botsmy, I Noward, A Hales, S Archen A Whitmoud, R Otto paub S Okas), M Cooper, A Johns, T Laylor (aub. C Zoncoch, V Plyan HULL CITY: A Fedis, L Warren Isub D Mad, G Wilsame, G Stoker, G Hobson N Mohan, D Notion, G Alkinson, S Young, D Windess, L Jankunson Reference: D Frampton.

## Rangers quick to take command

RANGERS enjoyed a satisfac-tory day on all counts on Saturday when they travelled to Tannadice and ran up an unexpectedly comfortable 4-0 victory over Dundee United (Roddy Forsyth writes). Both teams were short of key players, United in attack because Ferguson and Ferreyra were suspended, and Rangers in defence, where Gough and McPherson were absent

through injury.
The champions quickly went ahead through Steven. and two goals from Huistra and another by McCoist, his seventeenth of the season, completed a relatively simple victory and left them four points clear of their rivals in the premier division. These include

were beaten 2-1 by Partick Thistle, and Heart of Midlothian, who lost 1-0 to Airdrieomans. Celtic's defeat was, remarkably, their fourth in five games and their second successive loss at home. They were the only unbeaten team in Scotland two weeks ago. Shaw was the architect of their misfortune, scoring in each half. Celtic's only success came two minutes after halftime, when Payton levelled the Hearts were undone by

Coyle, who scored the only goal at Broomfield, leaving the teams with contrasting feelings as they approach crucial European ties. Airdrie travel to meet Sparta Prague in the Cup Winners' Cup, and Hearts will also face Czechoslovak opposition when Slavia Prague play at Tynecastie on Wednesday. Aberdeen moved into sec-

ond place on goal difference from Celtic and Hearts when they ended St Johnstone's unbeaten home record with a 3-0 win. Shearer scored twice and Paatelainen added the ☐ The arrival of Diego

extra 20 per cent effort from his team-mates, Carlos Bilardo, the Sevilla coach, said after his team beat Logrones 3-0 on Saturday. Maradona Monday in a friendly against

# profit filmesa considere double

## WEEKEND FOOTBALLRESULTS AND TABLES **GOALSCORERS** Rowland 4 4,447 SCUNTHONPE (1) 2 Heliwell 34, 51 Premier League Shearar (Blackbri Carriona (Leads) White (Man City) Robins (Norwich) Chapman (Leads Ferdmand (DPR) (D) I Ferdmanio (UPA) Wright (Arsenal) Alioneon (A Villa) Saunders (A Villa) Hastard (Chelsee) Willenson (Middisbro Philipe (Norwich) Hirst (Shelf Wed) Bonnister (Notan P) oung 52 3.829 Skroson 83 (pan) GRIMSBY Fodger 75 4,848 HALLFAX (O) O (II) O HARTLPOOL Gallacher 30 (1) 2 ROTHERHA SWANSEA Wesl 36 (pen) A,781 WEST BROM Hamilton 42 McHally 89 WIGAN Griffiths 66 4,032 HOME AWAY FW D L F A W D L F AFS 9 5 0 014 3 3 0 1 F 6 20 9 3 0 1 F 3 2 1 2 4 5 16 9 3 0 1 F 3 2 1 2 4 5 16 8 3 2 0 1 9 7 3 2 1 2 4 5 15 8 3 2 0 1 9 7 3 0 2 9 9 15 8 3 2 0 1 9 7 1 1 1 5 5 15 8 4 0 013 5 D 1 1 4 8 13 9 3 1 0 6 2 1 0 4 8 15 13 7 4 0 1 8 4 0 1 1 0 3 12 7 2 1 1 9 5 4 0 1 1 2 5 9 12 7 2 1 1 9 5 4 0 1 1 1 5 4 5 11 8 1 1 1 4 4 2 0 3 3 11 0 10 8 2 1 0 4 2 1 0 4 6 11 10 8 2 1 0 4 2 1 0 4 6 11 10 8 2 1 0 4 2 1 0 4 6 11 10 8 2 0 2 3 3 3 1 1 2 3 8 19 EFFRED W (2) 2 TOTTENHAM (0) 0 at 6, Anderson S2 SOUTHERN AMATEUR LEAGUE: South Bank Polytechne 0, Old Esthameians 6; Cwi Sarvice 1, Micland Bank 2; West Wickham 2, Norsemen 0, Carshalton 2, Newtest Bank 6, Crouch End Vampines 2, Old Parkoniens 0, Old Bromleans 2, Old Actonens 2, Lloyde Bank 4, Barcleys Bank D: Lensbury 4, Broomfield 4, Ibis 2, Southgete Ownpic 2; Old Salesians 1, Winchmore Hill 5; Brenthem 2, Meton 5, Old Parmiterians 8, Alleyn Old Boys 1, Reigste Priory 1, Cuzco 12; Bank of England 2, Old Laymerians 9; Old Westmenster Cits 0, Old Laymerians 2, Postponed: Old Stationers v Alexandra Park; East Barnet OG v Royal Bank of Scotterd WOLVES (4) 4 Roberts 13, 39, 45 Downley 41 WEST HAM (1) 1 West Brom Stockport Sacanses L Orient Fulhern Hardspool Brighton Bradiord Rotherham Hulf Stoke Bournement Reading Port Vale Bolton Phymouth Third division Clerke (Websell Bull (Barnet) Nome (Chesterle) Jeffrey (Doncaster) Nayor (Crewe) Robinson (Bury) Highes (Crewe) Griffiths (Shreweby) Datby (Torquety) First division goals o DIADORA LEAGUE: Premier division: Aylesbury 1, Enfield 1, Besingstoke 0, Carshalton 1, Herrow 2, Mertow 5, Wolungham 2, Staines 2 First division: Stellericay Town 3, Touring and Mitchem 0, Chalfont St Peter 3, Berling 0, Heybridge 3, Scoond division: Egipam 3, Southal 2, Harefield 1, Witham 2, Hungerford 1, Hearnham 4; Leatherhead 5, Edgware 3; Saffron Welden 2, Newbury 3, Tibury 3, Meldien Valle 3, Ware 2, Hemel Hempstein 3, Third division: Espachel 1, Clepton 3; East Thurock 2, Kingsbury 2; Essom and Ewell 2, Petersfield 4, Radowell Heath 2, Northwood 2, Hertford 3, Homchurch 1, Iharne 1, Camberley 1; Tining 2, Coller Row JEWSON EASTERN COUNTIES LEAGUE: Premier division: Branthern Athlete 0, Wishech 1: Diss 3, Comard 1. Felentham 3, Tortree 1; Harvert and Parkassion 3, Chatteris 0; Haverthil Flovers 0, Lowestoli 0; March Town 0, Great Yarmouth 2: Watton 0, Felestowe 4 Postponed: Helion v Whomers. OFFENCES i Wirmford 2 Morecambe 0 Fine divisions Congleton 0, Greina 1, Eastwood 7 Own 1, Curzon Ashton 2; Great Harwood 2, African 1, Guiseley 1, Redciffe Borough 1, Harringare 3, Caernarion 0; Lancaster City 1, Ashton United 2; Rossendale 0, Charlingare 7 Cept 1. Biorricy 1 Hartings 1, Camerbury City 2, Margato 1, Cherrian, 4 Ampistanian 2, Biggery Sports 2, Strengbourne 3, Farrham 2, Enth and Behaeder 1, Harant 1, Warre 3, Hampion 1, Bogner Roys 1, Bernerion Heigh Hintequire 1, Abrighton Town 2, Madoribusid 0, Bochley 3, Wintsome 1, Calice 0, Brochemburd 1, Saisbury 4, Thesebern 0, Lymngton 1, Detribester 1, Cheborham 3, Cherthord 0, Nowport AFC 3, Woicester 0, Weston-super More 0, Convention 4, Falmouth 1, Beth City 3, Weymouth 3, Turo 2, Nowcreft Shie Stor 0, Beth Quantum 6, Bernham 1, Beth City 3, Weymouth 3, Turo 2, Nowcreft Shie Stor 0, Beth Op Auckland 1, Beth Sporture 6, Workington 6, Bernham 1, Construction 1, Schemmer 1, Normarked 1, Construction 2, Sentiment 1, Normarked 1, Normarked 1, Wartington 5, Martin Control 1, Normarked 1, Wartington 5, Saidond 2, North Hampion 1, Martin 1, Martinach 1, Workey 1, Normarked 1, Horstein 1, Norther 2, Hampion 1, Saidond Control 1, Norther 1, Morkey 2, Martin 2, Hampion 1, Martinach 1, Bucknown 1, Saidond Rammer 2, Hampion 1, Bucknown 1, Saidond Rammer 2, Hampion 1, Pottall Histogory 1, Hampion 2, Hampion 1, Lakebortum 1, Francis 4, Martin 2, Horstein 1, Pottall 1, Lakebortum 1, Britania 2, Greeke 1, Pottall 1, Lakebortum 1, Pottall 1 MORTHERN COUNTIES EAST LEALURE Premier division: Armthorpe Wellare 0. Thackley 2: Deneby 2, Eccleshil 2. Glasshoughton Wel 0, Mathy MW 1. Harrogate RA 0, Pickering 4: Osset About 2. Better 2: Stockstridge PS 1. Osset Town 2. Sutton Town 3, Liversedge 1. Winterion Rengers 1, Ponteiraci Col 2. Parmi GAIS LEAGUE OF IRELAND: Premier division; Cork City 2, Droghede United 1; Shamrook Rovers 6, Bray Wanderers 1; Stop Rovers 1; Lumenck 0, Waterford 0; St Patrick A Althelic 2, Leading positions (after 5 malches): 1, Bohamans, 8 points, 2, Cork City, 8, 3, Shalbourne, 7. Villa 2: Nuneston Borough 2: Matlock 1. Northwich Victoria 0, Rauncis 2: Sutton Coldield 2: Eastwood Hanley 1, Lost 0, Rushall Olympic 1. Stourtholpe 0, Shepshed Alpion 0. Hednestod 4, Rushdon and Damondis 1: Bourne 4, Moor Green 6: VS Rugby 3: Highen 0. Choshuri 0. Soithuil Borough 0; Chosedown 0; Stouthes 2: Puriliest 2, Corby 2; Boston 1; Auster 2: BASS NW COUNTIES LEAGUE: First division: Burscough 4, Beaup Ber 1, Fiston 3, St. Helens 3, Gossop NE 1, Fendon 4, St. Helens 3, Gossop NE 1, Fendon Newcastle 2, Catherine 0, Salford 1, Kidsgrove 0: Skelmeradale 3, Blacknool 2 Leybold Of Wales Adepted Park 1. 2. Connett's Ouey 3, Massieg Park 1. Cembran 1, Newtown 1; Ebbw Vale 1. Porthmadog 1, Havertordwest 2, Bangor 2. Holywell 1, Aberystwyth 3; Inter Carolfil 4, Caerows 1, Langell 1, Corwy 2, Landloss 2, Alan Lido 2, Mold 1, Briton Ferry 2. ATTENDANCES Coshuli Borough C. Crassiowi V. Brantine 2: Purilest 2, Corby 2, Boston 1, Aveley 2 SOUTH EAST COUNTIES LEAGUE: First division: Charton Athletic 1, Ipowich 2, Gillingham 1, CPR 2, Waitord 2, Arssind 2: West Ham 6, Fultura 2, Nomech 0, Chelene 2: Prestponed: Southend v Millinell. Secund division: Bentiord 2, Luton 0: Breato City 3, Testentram 0, Wambledon 5, Southentakin 0: Postponed: Oxford United v Crystal Palace: Reading v Bristol Rivers League Cup: First round replays: Portsmouth 1, Leyton Coord 3, Swedon Town 6 Bournerouth 3 Postponed: Tottlerham Hotsput V Brighton. Tottlerham Hotsput V. Brighton. Tottlerham Hotsput V. Brighton. Tottlerham Hotsput V. Brighton. Tottlerham Hotsput V. Brighton. The Committee of the Property o FORECAST: Dividends will be low with 12 score-draws and six no-score draws. No claims required.

To, Uteg Morgan, 47 and Mike Oxlade, 47. Knight

tors, Cromer roundly declared that Parliament and govern-CAROL LEONARD | ment shared responsibility

ALAN SMALLBONE 30 Temple Fortune Lane, Lid,51 Manor Lane, London \$E13 5QW
Enquiries, telephone 981 852 4575 (open weekends).
Picase allow 14 days for delivery

# Swansea halt Llanelli's charge in its tracks

By GERALD DAVIES

LLANELLI, who have indulged in some high-risk, high-voltage rugby in the first three weeks of this Heineken League season, and given much joy in doing so, came rudely to earth in the fourth at Stradey Park on Saturday. This was due not so much to their own batteries having finally run low, as Swansea succeeding to limit their opponents' supply of possession from the lineout.

While Llanelli, the home team, still scampered around hoping, without much direction, for a return to their handsome ways, the visitors cut off all avenues of escape with their resolute tackling.

There was a grim, no-nonsense reality about Swansea. While Llanelli had their heads in the clouds, Swansea's clogs were firmly rooted in the soil. Llanelli had airy spirit, Swansea backbone. In front of a full house, a terrific duel was played out, which saw Swansea achieve only their second victory in 14 outings against their west Wales rivals by a try and three penalties to a goal.

An inkling of what to expect came early on. Emyr Lewis came charging down the midfield to be confronted by Reynolds, who not only stopped the rampaging flank-er but lifted him up and forced him backwards. This was a huge boost to Swansea morale. Simply, they had a flexible plan. Llanelli did not — or at least once Llanelli found that their free-flowing game

Northampton...

IFY BRYAN STILES

NORTHAMPTON are play-

ing so badly they could steal the Courage Clubs Champ-

ionship. Two sloppy performances in a row should have

left them without a point, but here they are bobbing along nicely with the maximum safely bagged.

They are a team of all the

talents who cannot yet make

the pieces fit together properly on a sustained basis. But they

Courage Clubs Championship First division BATH 42 LIRISH 19

BATH
Bath Tries Usorpu (2), do Garnello, Clarke,
Barnes Corrs Webb (4) Pens; Wobb (3)
London Irish, Try Googlegan Con.
Corceran Pens, Corcoran (2) Bropped
goals Barle Hennessy
BRISTOL 19 W HARTLEPOOL 11
Bristol, Tries Knobs, Hua Pens, May (3)
West Hartlepool Tries, Bown Pens;
Sacker (2)
HARLEGUIDMS 19 MARCHER

Fine Tricker (2) Waster Pent Bazza.

LERCESTER 22 GLOUCESTER 21 Lacester Tries. Hockney, Kardoon, Richardson Cons. Liley (2) Pent Liley Gloucester. Tries: Morgan, Harmaland. Con 1 Smith Pens. 1 Smith (3) NORTHAMPTON 21 SARACENS 17 Northampton. Tres: Thomeycraft, Padiman Con. Stevin Pens. Stoole (3) Saracers. Tries: Reod Pens. Ruding (3). Dropped goal Fluiding ORBELL, 13 L SCOTTISH 10 Ortel Tries. Actuate, Husail Pens. Anacough London Scottish: Try. Mar. Con. Appleson Pen. Appleson

Second division

BLACK/EATH 5 NOTTINGHAM 48

Blackheath: Try Griffith: Nottingham

Tines Crock Byrom, Gabriel peneity by

Cons: Hodglanson (a) Pens: Hodglanson

(b) Dropped goak Gregory

COVENTRY 6 WATERLOO 32

Covertry Pens: Thomas (2) Waterloo.

Tines Suvernus: Buckton, Gravcon,

Sendeds Cons. Graycon (3) Pens:

Grayson Dropped goal, Grayson

MORLEY 8 MOSELEY 13

Mortey Pens. Booth (2) Moseley: Tines.

Vassey, Shillington Pent Houston

NEWASSTLE G 7 SALE 3

NEWCASTLE G 7 SALE 3 Newcastle Gostorth: Tries: Murray Con. Attricon Sele. Pen: Turner

Richmond, Tries, Solo (3), Lloyd, Hancock, Cons. Lwor, (3) Pen. Lwesey Fylde, Pens: Jackson (2), WAKEFIELD 27 BEDPORD 3

Wakefield Tree: Sleightholmo (2) Alter-son Cons: Liev (3) Pert Liey Dropped goal, Liev Bedford: Pen: Finnio

35 Sheffield 20 Redulth 35 Leeds 21 Broughton Pk 16 Otley

9 Suctiony 12 Basingstoke 27 Weston-s-Mare 45 Thurrock

11 North Watsham 5 Met Police

FICHMOND 29 FYLDE

Third division

Born, Ha Camborne H Wycembo

Fourth division south

Fourth division north

McEwan's Scottish League

First division DUNDEE HSFP 27 HERBOTS FP

Slackov (2) HARLEGUINS 13 WASPS

Saracens ....

kept running wide. Swansea kept knocking them down. The second-half statistics

showed that Aled Williams, Swansea's stand-off half, touched the ball twice while his opposite number. Stephens, did so 25 times. But Swansea, with Jones at scrum half showing his superb competitive nature, kept a tight rein on matters. Not that the simply measured their opportunities. Llanelli, in contrast, were less fastidious and more profligate in their errors.

Territorially, Swansea had a visits to Swansea's 22-metre area, with Lewis, Phil Davies and Moon involved in several thrusts to the line before Lyn Jones went over in the thirtieth minute. Stephens converted.

But, by this stage, with Moriarty and Arnold dominating the lineout, Aled Williams had kicked three penalties. Nearing the interval, the visitors carved a beautiful try that proved to be the winning score. From a scrum. the ball went along the line. Clement entered and split the defence to give Michael a run. The centre, leaning inwards to commit the cover defence, gave Titley the scoring pass. With Aled Williams missing

a couple of penalties and an attempted dropped goal in the second half, Lianelli were still in with a shout. But, in truth, it was merely a whisper.

are pinching victories even

when they lose their way in the

Northampton did have

their moments — two lovely

moves produced tries and a

number of fine charges by the

forwards helped carry them to

victory by a goal, a try and three penalty goals to a try, a dropped goal and three

It all could have been so

different if Rudling, the Sara-

cens kicker, had struck his usual form. But like all kickers he is doomed to have an off

day. He missed with six shots

at goal - five penalties and

Edinburgh Academicals: Tries: Burte, Shepherd Portor Pen: Shepherd Currie: Try: Key Pens. Donaldson (3) GALA 11 BOROUGHMUIR 9

Try: Key Pens. Donaldison (3)
GALA

11 BOROUGHMAUR 9
Gaits: Try: Litize Pens: Townsend, Dods
Boroughmuis: Pens: Walker (3).
HAWICK

39 SELIORK

8 Hawick: Tries: Wildson, Turnbull, Renwick,
Sislos: Cores: Gray (2) Pens: Gray (3)
Selkirk: Try: McGauche-Pen: Brittl
KELSO

24 GLASGOW HIGH-14
Kelso: Tries: S. Lang., Jeffrey, Other Cons.
Arcteson (3) Pens: Archison Glangow
High-Kelvinside: Tries: Archison Glangow
High-Kelvinside: Tries: Halley, Hawkes
Cores. Breckomidge (2)
STIRLING CO

8 JED-FOREST

9
Stiffing County: Try: Turnor Pen. Men.

Stirling County: Try: Turnor Pen. M McKerase Jed-Forest Pens; McKechne (2) Dropped goet: Shol WATSONIANS 13 MELROSE 14

Second division
Cariston 10 Peeblos 18
Edinburgh W 25 Dunfermane 9
Glasgow Ac 13 W of Scotland 21
Grangomouth 25 Wignowishen 10
Kimamock 0 Preston Lodge 14
Kinkcaldy 12 Stewarts Mei FP 19
Musseburgh 20 Ayr

Musseburgh 20 Ayr
THIRD DIVISION: Constriptine 20, Durnines 11, Hatcheson's Aloysans 14,
Haddington 7, Langholm 24, Royal High 13;
Morgan EP 9, Biggar 20, Pertissive 30,
Gordonans 0, Pertission 50, Pertissive 30,
Gordonans 0, Pertission 50, Pertissive 30,
Highest 7, St. Bigswells 20, Howe of File 17;
Fourth division: Aberdeen GS EP 8,
Dabiel HS EP 12, Cartha CP 20, Linishgow 14, Eazi Klainde 14, Hightend 6, Lightendard 18, Allos 6, Lemore 23, Echiburgh University 12, Livingston 17, Cambustang 26, Stewarty 19, Trindy Acad 16,
Heinelken Welsh I, Gorgue

Heliteken Weish League
First division
LANELLI 7 SWANSEA 14
Lanellt Try: Jones Con: Stephens Swaneez: Try: Titley. Pens: Williams (3).
MAESTEG 11 CARDIFF 21
Maesteg: Try: Lows. Pen: Williams, Edwords Cardiff: Tries: Moore, Thomas.
Cons: Davies. Pens: Davies (3).
NEATH 32 NEWPORT 10
Neath: Tries: Ball (2) McCarbus Bookser

Neath: Tries: Ball (2), McCarthy, Boobver Cons: Ball (2), Brd. Pens: Ball (2) Newport: Try: Watters Con: Westwood. Pon: Westwood. Pon: Westwood. 24 BRIDGEND 13

Pontypool: Tries: Jackson (2), Con: Carr Pens: Carr (4), Bridgend: Try: Webbc Con: Evans. Pens: Evans (2),

PONTYPRIDD 22 NEWBRIDGE 3

Pontypridd: Tries: Earland, Roberts Pens: Davies (3) Dropped goal: Davies. Newbridge Pen: Hames S WALES POL 0 ABERAVON 24

Aberavon: Tries: Evans (3) Con: Love. Pens: Love (4)

Heineken Weish League

Second division

red mists of battle.



Close encounter. Lee touches down to no avail for West Hartlepool after being forced into touch by Barrow

## West Hartlepool announce intent

West Hartlepool .....11

RUGBY CORRESPONDENT

WEST Hartlepool know better than anybody the bleak possibility of reaching Christ-mas with no more than a couple of Courage Clubs Championship points. Having lost their first two league matches in the first division. the fixture list now throws them games against Harle-

quins, Leicester and Glouces-

ter (at Kingsholm), with only Rugby as possible relief. However, Harlequins and Gloucester stand no higher than they do in the league today, and at the Memorial Ground on Saturday they overcame a psychological hurdle. They now believe they can produce match-winning form against top-flight opponents.

one dropped kick. Any two would have given his side

Saracens, who finished fifth

last year, put on a spirited display and are likely to upset

a few teams, particularly if Crawley, their No. 8, repro-

duces this splendid display.

He. Adamson and Cassell combined to put the big Northampton pack in reverse

regularly. Their cause was helped when Bayfield went off

shortly before the interval.

Northampton led 10-3 at half-time after Steele had

kicked a penalty and convert-

ed a fine try by Thorneycroft.

Blana 3 Narberth 18
Cross Krys 12 Ebbw Vale 8
Durwant 21 Llandovery 3
Glamorgan W 55 Penanth 5
Tonby Utd 21 Abertillery 11
Tredegar 3 Llanforan 18
THIRD DIVISION: Abertynon 30, Tumble 6.
Aberavon Qurus 6, Mourtaan Ash 18,
Blackwood 17, Treorchy 28, Boymaen 28,
Kentig HMC; St Peters 8, Pontypool United
25, Wiresham 20, Rumney 14
Club mattchles

Citib mattches

Askeams

Boastyn Park

As Walsall

O Rugby

BO Aspanus

III

SOUTHEAST: Courning

Clubs Charmolonship: First division: Berker

25, Guldcord and Godalmany

Berker

25, Guldcord and Godalmany

Bricenship and

WEEKEND RUGBY UNION RESULTS AND TABLES

Northampton profit as Rudling errs

victory.

Bristol, in securing victory by two tries and three penalty goals to a try and two penal-ties, gave them a valuable lesson in taking chances. The Bristol ground these days is a somnolent place, but their developing team proved wakeful enough to punish West's

Where other grounds may be all abuzz an hour before Ground on a balmy afternoon was gently stretching.

The Bristol public needs a winning team, one that will remind it of former glories (or render such memories redundant). The present XV has still some way to go, but it had its moments in a game lacking in pace but full of honest

West might have been awarded a penalty try in the third quarter, when Hull obstructed Cooke after a break-out the length of the pitch. At

Rudling replied with a penal-ty. After the interval Steele

claimed two more penalties

and Packman a corner try to

answer two penalties and

dropped goal from Rudling and a neat try by Reed in a

rousing finish.

rousing finish.

SCORERS: Northampton: Tries:
Thorseyout, Pedersen: Conversion:
Steele: Penetites: Steele (3) Sezacens:
Try: Reed: Dropped goal: Pluding: Penetites: Ruding (3)
HORTH/MIFTON: N Bed. F. Prokeman, M Dewson, R MacNeughton, H. Thorseyord:
J Steele, D Eldington, G Baldwin, J Oiver, G. Peercs, T Hocker, M Bayleid (rep. S Foele).
J Ethendye, R Tebbut, W Shelford:
SARACENS: C Dossett; D Clusery, J Buckton, D Dooley, S Reed; S Pucting, B Dewson, R Androws, G Ecoerman, S Wisson, C Tarbuck, M Langley, L. Ademson, J Cassell, B Crawley
Reference: D Galliegot (Brive, France).

division: Ainwick 6, Huddersheld 16, Heitland 3, Northwich 12; Manchesier 23, York 6, Old Crossleyans 31, Carisle 6: Sandbach 3, West Park, Bramhope 45; West Park, St. Helens) 15, Wigan 6 ME: First division: Blaydon 18, Seby 10; Bridlington 81, Thomensains 8, Galesheid Fell 15, Reddar 16; Morpeth 10, Bramley 0, Old Brodleans 21, Novocastrans 3, Roundhegians 13, Keighley 6, Second division: Acidam 21, Bishop Auckland 3, Beverley 13, Cleicheaton 15; Horden 12; Westoe 13; Hufi 8, Doncaster 6, Ripon 17, Ashington 20, Rockell? 20, Blyn 12, NW. First division: Acitan on Mensey 10, Cockemouth 0, Chester 3, Menseyside Police 20, Davenport 18, St. Edwards Old Boys 3, Egisemort 11, Cadly 20; Mecclesheid 34, Blackburn 8, Wirral 8, Sacidey Park 5 Second division: Netherhall 5, Krifov 15, Horden 19, Victor 18, Krifov 5, Old Salains 16; Workington 8, Warmogron 19 Cumbrid and Lunch Inform: De It Saliku 0, Metowick 19; Keswick 10, Moresby 14; Permit 6, St. Berndick 9, Tyldesley 16, Upper Eden 19, Victors 14, Oldhem 7, Windermer 28, Calciar Vale 14 Cheshirs and Lance south: Douglas (sele of Mart) 19, Eagle 5, Leigh 3, Aspull 13; Nenton-le-Willows 27, Crewe and Nentwich 10; Old Parkoniers 12, Altricham Kersal 8; South-port 0, Liverpool 15; Grosett 3, Percy Park 13, Hartigopol 15; Ryton 18, Bartes Butts 60.

Guisborough 16, Consett 3, Perroy Park 13, Hartlepool 15; Ryton 13, Hartlepool 105 Not Boys 13; Sunderland 9, Whitby 12 MIDLANDS: Courage Clubs Champlenship: First division: Barlers Butts 60, Camp Hill 11. Birmingham Solihuli 21, Syston 15. Derby 12, Vipers 21; Leamington 29, Bedworth 28, Leighton Buzzard 11, Wolverhampton 27. Newark 13, Pawors 27, Westleigh 13, Mansfeld 6, Second 64 vision: Biggleswack 0, Bedford Alfvetic 26; Broad Street 34, Wordsster 18, Burton 24, Whitchurch 6, Keresley 17, Stockwood Park 13; Mailock 17, Statisord 8; Moderns 13, Peterborough 9 First division eagst Amphill 28, Amber Valley 9; Beigrave 23, West Bindglord 7; Chestrafield 15, Stoneygate 14; Dromfield 0, Stewarts and Loyds 6; Hincidey 42, Spaiding 15, Luton 23, Sourithorpe 23 Second division: Glossop 3, Coalville 11; Kesteven 22, Worksop 5, Kettering 8, Welsingborough 11; Lincoin 30, Stamford 8; Long Buddly 39, Southwell 10; Luterworth 3, South Leipester 23 First division west: Dudley 3, Bronsgrove 13, Kings Norton 0, Welshelm 10; Luterworth 3, South Leipester 23, First division west: Dudley 3, Bronsgrove 13, Kings Norton 0, Welshelm 10; Luterworth 3, South Leipester 23, First division west: Dudley 3, Southwell 10; Luterworth 3, South Leipester 23, First division west: Dudley 3, Southwell 10; Luterworth 3, South Leipester 3, First division observable (Staffs) 6, Old Learnington and 6, Second division, Coverty Welsh 5, Aston Old Edwardians 15, Stratford-Upon-Ason 3, Old Laurertians 20, Wordington 24, St. Naots 25, Aylestone St. James 6, Noth, Lincs and Derby; Ashbourne 8, Beleward M 12; E Restord 17, Keyworth 12; Granby 30, Heasten 18, Lepton 18, Nothingham Casale 3, Nothinghamman 12, Steelord 23, North Mids: Evesthern 25, Bridgonoth 9; FW Old Centrals 55, Ross-on-Wye C Old Griffmans 45, Reddich 0, Saufs and Warwicks: Dunley 12; Coverty S 11, Eccleshell 17, Wednesbury 3; GEC Coventry 27, Ultosebr 0, GEC St Leonercs 8, Tratly Guid 57, Manor Pa 22, Cld Wheeleyans 13

this stage West would appreci-ate the rub of the green: the sort of luck that gave Bristol a while the crossbar intervened on one of Stabler's kicks.

But they did not do enough with their first-half domination, and turned round trailing 5-3. They contested well enough in all phases, but only and Bristol's back row knew enough to keep him in check. Moreover, Eves found him-

self well-placed to intercept Stabler's pass and set up the handling move which Knibbs finished with some gusto. May ingloriously missed the conversion from in front of the

The former Combe Down stand-off half recovered his composure to punish three West indiscretions, however, and when Dixon knocked on at a lineout peel, Barrow collected the ball and Hull was

Poignantly, West field no No. 5 jersey, as a tribute to John Howe, their lock who collapsed and died last season. His would have been a significant presence in this campaign, but he would have been proud of the character showed by his club in the closing stages, when they scored their first try in the division.

It fell, deservedly, to Brown who, with the gutsy Mitchell, was the pick of their forwards. Wrigley made ground from a scrum and nothing short of a brick wall was going to stop Brown's charge to the line.
SCORERS: Bristo: Thes: Knibbs, Huil.
Penelty goals: May (3). West Hartispool.
Try: Brown, Penelty goals: Stabler (2).
BRISTOL: P Huil: K Morgen, R Knibbs, D
Wing, M Lloyd, A May, K Backen, A Sharp
M Hegan, D Hirlans, R Ametron, P
Aduris, A Backmon, D Eves, C Banow.

иметть, A васкиточе, D Eves, C Banow WEST HARTLEPOOL: K Oliphen; Evana, C Lee, P Hodder, D Cooke; Subler, J Wingley; P Lancester, S Mitchell Witselook, D Blyth, J Dison, K Westgerth, Brown, P Evans.

## Irish swamped by second-half surge

London Irlsh ..... 19 BY BARRY TROWRREDGE

LONDON Irish were on a hiding to nothing at the

Recreation Ground on Saturday and a hiding is what they got. Bath tightened the screw in the second half and ran out worthy winners, in idyllic con-ditions, by four goals, a try and three penalty goals to a goal, two penalty goals and two dropped goals.
With Northampton and

Orrell next on the agenda, Irish face a dismal start to their second season in the top flight of the Courage Clubs Championship. Yet it may have been so different -trailing 17-3 at the end of the first quarter, after two powering tries by Victor Ubogu, the Bath prop, Irish clawed their way to within one point at the break and two minutes into the second half, missed a chance to go ahead from the boot of Michael

Corcoran.
From the drop out, the workmardike John Hall surged into the Irish half and found support aplenty, and within what seemed seconds of a mild crisis for the West

Countrymen, de Glanville had slipped in for a try. Two minutes later, Clarke burrowed over after more good work from Ubogu, now fully recovered from his ear injury.

Suddenly, everybody in blue wanted the ball. Webb regained the confidence that seemed to be ebbing as Irish came back — four missed goal attempts is certainly not vin-tage Webb on his own patch — Barnes freed his centres, Hall started to shine in the loose and Ubogu, with his tireless driving, went looking for a

third try.

In the dying seconds, he simost made it, charging 40 metres — really — into the Irish 22 before Staples tapped him from behind. Inevitably though, help was at hand and via Adebayo, Ojomoh and Hill, Barnes had the final say with a try under the posts. With a try under the posts.

Value for money? Every bit.

SCORERS Baths: Triesc Utogu (2), de Garnéle, Clarke, Barnes, Conversions: Webb (4) Penalty goals: Webb (3) London Irish: Try: Geoghegen. Conversion: Corcoran. Penalty goals: Corcoran (2). Dropped goals: Burke, Hennessay BATH: J Webb: A Swell. I Laws, P de Glanville, A Adelayor, S Bernes, H HB, G Chalcort Irep: J Mellett, G Dawe, V Ubogu, J Hall, N Redrien, S CTLary, S Opmon, B Dawis, London Redrien, S CTLary, S Opmon, B Davis, R Saunders: N Donovan, J McFertand, G Halpin, P Collins (rep: L Mooney), C Hall, M Keenan, D Pegler, B Robinson, C Hall, M Keenan, D Pegler, B Robinson.

## **Emeruwa steers Wasps** through the confusion

By PETER BILLS

and Wasps are any guide to minutes left Gloucester with English players' abilities to an enormous task, but after adapt to the new laws, we must steel ourselves for many months of frustrating, mud-

dled encounters.
As was painfully clear in Wasps's 15-13 victory at the Stoop Memorial Ground, those of lesser ability will find life hard. Wasps began well, with

Childs touching down in the eighth minute, but two penalties from Thresher gave the home side a 6-5 lead. Emeruwa scored early in the

second half, Buzza converting and landing a penalty to see Wasps home. Harlequins replied only at the last, with a try from Evans. By then Dear had been knocked out of the game by a punch from Ryan.
Gloucester's dismay at their second successive league defeat was deepened by the sending-off of Paul Ashmead,

the flanker, in their 22-21

IF THE efforts of Harlequins Ashmead's departure after 13 Hannaford's try four minutes from time, Leicester were happy to hang on. In the second division,

there were heavy home defeats for Blackheath and Coventry. The Londoners were thrashed 46-5 by Nottingham at the Rectory Field, where Simon Hodgkinson kicked 23 points. Coventry went down 32-6 to Waterloo, for whom Paul Grayson scored 17 points on his first appearance.

Dewi Morris, the England scrum half, inspired Orrell to a 13-10 victory over London Scottish at Edge Hall Road. His towering kick over the scrum after a slow heel was snapped up by Ashurst for a-try and Haisall went over for a second on the left wing. Sly's dummy in the second half allowed Mair to power

over from five metres, but the London Scottish attack condefeat by Leicester, trived nothing else of value.

RACING

## Lahib's success proves virtue of patient policy

By Richard Evans, racing correspondent

watching the runners go to post, even he could not have

dreamed how well his factics

In a rough race, the pace-maker, Hamas, dashed off in

front before coming away from the rails to allow Willie

Carson and Lahib to ease through As Richard Hils and

Hamas edged backed towards

became embroiled in an mita-

By his own admission John Reid had a "nightmare" ride on Selkirk. Last but one com-

ing into the straight be was blocked by the retreating Ha-

mas, then by Brief Truce and

All At Sea. When he finally

extracted Selkirk from the

melee at the furiong pole the

winner was beyond recall.

Now Lahib is set to meet the dual 2,000 Guineas winner Rodrigo De Triano in the Champion Stakes.

Geoff Wragg, disappointed at first with Marting's lacklis-

tre showing, was more phio-

sophical yesterday. "Having watched the video I think it

was a non-event. Second set

pushed through and knocked

us out of the race going into

"Going into the race she had never been better and ve

the bend.

tion of a stock car race.

would pay off.

LAHIB'S Queen Elizabeth II on Saturday was a fitting tribute to the patience of a trainer and the horse sense of an owner.

In racing it is easy to try to run too fast, too soon. Harder is the decision not to gallop off in search of glory and wait

instead for another day.

Hamdan Al-Maktoum's
home-bred arrived at John Dunlop's Arundel stable as a yearling late in 1989, but his two-year-old career ended without him going near a racecourse due to the removal of a trapped testide which caused intermittent lameness. The same operation enabled Selkirk, the 5-4 favourite for Saturday's race, to become Europe's top miler last year. At three, Lahib damaged

knee tissue while winning on his second racecourse appearance and spent the rest of the season out of action.

This year, Lahib was ready to run for his life. After a second to Selkirk in the Lockinge Stakes over Newbury's straight mile, he captured the Queen Anne Stakes down Royal Ascot's eightfuriong gun barrel.

Many trainers would have been anxious to make up for lost time and go for broke. The Sussex Stakes at Goodwood must have been tempting, but Dunlop was anxious not to subject Lahib's knee to running round a turn on fast ground. "Throwing him into the Sussex after three or four races would have been asking

for trouble." Dunlop said.
Instead he waited. The
more suitable ground and
track at Deauville last month saw Lahib improve again as he finished second in the Prix Jacques le Marois. Hamdan

Al-Maktoum then intervened. The close personal interest he has taken in the running plans and race tactics of his string has been rewarded handsomely down the years in group one races. After the French race, the shaikh chose

nominated Ascot on the way to bai Champion Stakes. He also insisted on a pacemaker to ensure the race did not turn into the dawdle which would have seen Lahib swam-

ped by the superior finishing speed of Marting or Selkirk. As Hamdan Al-Maktoum stood in his favourite spot in the bottom right corner of the

Dunlop: patience rewarded

EL1.5 4.45 1, Blow Dry (6-4 hav); 2, Keily Beo (5-1); 3, Stépenov (7-4), 8 ran. 5.15 1, Sundertend Echo (Evens hv), 2. Mosy Thanks (6-1); 3, Boogre Bopber (7-1), 11 ran.

2.30 1, Chaolastrom (Evens lav), 2, Lanthall Fox (10-1); 3, Marmelerne (20-1), 17 jan. 3.00 1, Windsor Highness (11-2), 2, Seese Please Me (13-2), 3, Trembalino (00-1), Gold Medal Evens fav. 14 ran, Barud(7-1) withdrawn, use 4 applies to all bets, deduction 10p in pound.

deduction 10p in pound.
3.30 1, Brandeston (11-8 tay); 2, Heidin' On (11-2); 3, Artiul Abbot (7-4), 4 ran.
4.00 1, Kino (6-1), 2, Ardicioney Chief (6-1); 3, Scole (20-1) L'Itlorico Par & Emedici Ruler 4 (-tays. 12 ran.
4.30 1, Simone's Son (7-2), 2, Sequestrator (6-1), 3, 1a Reptitus (9-4 tay), 7 ran. NR; Hard To Get, Sent Bene't.
5.00 1, Pry's-Joy (3-4 fay); 2, Paie Economy (4-1); 3, Chancery Buck (3-1); ran.
5.30 1, Innocent Princess (7-2 p-tay); 2, Viscount Tully (11-1), 3, Counterbid (8-1).
Gramine 7-2 (1-fev. 10 ran.

2.25 1, Vulrory's Clown (3-1) 1. Glass Mountain; (2-1), 3, Local Customer (7-lav) 5 ran. NR: Haveney

2.55 1, Reny 8 by (6-1); 2, Elde Design (4-1); 4, Elde Design (4-1); 4, Midday Show (9-2) Topcifile 4 gi lav. 10 ran.
3.30 1, Natral Exchange (8-11 lav); 2, Whatcomesnaturally (5-1), 3, Bonzer (5-1); 10 ran.

10 ran. 4.05 1, Clares Own (6-1); 2, Stay Autoloi (11-8 lav), 3, Master Salesman (7-4), 4 ran. 4.35 1, Into The Trees (5-1); 2, First Lord (3-1); 3, Meagh Lad (12-1), Fidet Express 9-4 lav. 9 ran.

Market Rasen

Carlisle

# owners and trainers' stand

Stratford

Going: soft

Lau (7) 1, Sheroeito (M J Kinene, 11-1); 2, Little Bean (12-1); 3, Deprecator (10-1) (2-1av); 4, Heart Of Derirossa (14-1), Doulab's irrege & Irsk 10 (1-bav); 21 nan. NN: Polonez Prms. 3½, nd. 11. Tote: £2.70; £2.00, £2.90, £2.80, £2.90. DF: £54.10. CSF. £119.94. Tricast: £1,242.42. Gymcrack Premar deadheated for 4th but after a stewarcis' enqury was placed \$th.

Jackpot: not won (pool of £10,128,58 carried forward to Newmarket on Wednesdey).
Placepot: £713,10.

2.15 1, Light Hand (4-5 fev); 2, Kety's Lad (10-1); 3, Silver Semurai (8-1), 13 ran. 2.45 1, Nijmegen (9-1); 2, Top Spin (7-2); 3, Kasser Withelm (11-2) Bandoline 9-4 lav. 9

4.50 1, River Delta (3-1); 2, Mansarah (7-2), 3, Abet (4-1). Susqueharma Days 2 fav. 10 Redcar

3.00 1. Sparnish Verdict (20-1); 2. Alnesno Pete (8-1 #-fax); 3. Johnston's Express (14-1), 4. Yours Or Mine (8-1 #-fax). Borocey 6 (14av. 23 ran. NR: Neihera.

2.10 1, Big Mec (N Doughly, 11-8 lav), 2. Carefree Times (6-1), 3, No Sid No Starts (9-4), 8 ran.
2.40 1, Master Shakeri (7-2), 2. Gymcrai. Oyano (73-2); 3, Rap Up Fest (25-1), Winter Ughtning 9-4 lav 9 ran.
3.10 1, Lupy Minstrat (9-2), 2. Over The Deel (5-1); 3, Northern Meadow (3-1) Sheer Helio 9-4 lav, 7 ran. NRT Regal Estate.
3.40 1, Trissteholm (7-2); 2. Mangrove Matt (7-4 lav); 3, Crobeg (40-1) 5 ran. NRT. Paciford. Antiquan Smile (6-1), came under orders and was deemed not to have-started and states returned, but nule 4 applies to all other bets, deduction 10p in pound.
4.10 1, Arctic Skylight (N Doughty (13-8 lav) 1. Algan; (8-1) 2. Kushbalco (3-1), 10 ran.
4.40 1, Chic And Ette (16-1), 2 Hithaul (8-1)

fart. 4.40 1, Chic And Elite (16-1), 2, Hitheat (8-1); 3, Osgathorpe (4-1) Knoko 6-5 tav. 9 ran. NR Royel Quarry, Old Defensible

LEADERS ON THE FLAT

TRAINERS

**JOCKEYS** 

cannot think she has gone. We have not made a decision but subject to ber being all right we will probably go to the Breeders' Cup for the Distaff.'
Walter Swinburn was less cotimistic. "She didn't go on the ground and maybe it's a

case of she's had enough. I would like to call it a day." Selkirk will aimost certainly

go for the Breeders' Cup Mile while Brief Truce, the brave runner-up on unsuitably soft ground, will attempt to add to Dermot Weld's impressive American record by going for the Breeders' Cup Classic.



CSF: 22.00. Tric: 556.30.
2.50 (1m) 1, Lahib (W Carson, 8-1); 2, Bitel Truce (7-1); 3, Selkik (5-4 lay), 9 ran. NFL Shanghai. 2, 194. J Dunlop, Tote: \$10.90.
2.20, \$1.40, \$1.10. DF: \$22.60. CSF: \$2.60. \$2.50. \$2.

Haydock Park

ran.
3.15 1 Majed (15-2); 2, Sword Mester (14-1), 3, Shaffad (10-1); 4, Wassholme (14-1), Lots Of Luck 5-2 lav 16 ran.
3.45 1, Hazm (14-1); 2, Amon (14-1), 3, Sunday's Hill (16-1); 4, Gondo (11-1) Temple Fortune 5 lav. 19 ran. NR; Walk in The Park.

4.20 1, Palacegate Touch (7-2), 2, Roger The Butler (5-2 lay); 3, Guy'nors Gilt (11-1), 11 ran, Look Who's Here, Tudele.

er den de

# Double Blue for sixth win

MARK Johnston and Dean McKeown, the trainer and iockey responsible for Quick Ransom's fine win at Ascot on Saturday, look poised to collect the Weekend Times Stakes at Hamilton today with Double Blue.

Like his stable companion, Double Blue has been a fine servant to them this season. winning five of his 14 races, the first of them on today's track in April when the course was riding as soft as it will be

today. While Double Blue failed to shine in the Ayr Gold Cup last time out, he did win well the time before over seven fur-... longs at Thirsk, where he ; showed that he possessed the i stamina necessary to see him home in the likely testing

., conditions. Besides winning five times this year, Double Blue has also

MANDARIN

2.05 Chatterberry

3.35 Blue Nova

4.35 Eleusis 5.05 Second Call.

4.05 Arctic Spiendour.

: GOING: GOOD TO SOFT

. (2-Y-0: £3,338: 5f 11yd) (11 runners)

CHATTERBERRY Bit basies 30. by Palacetals Episode (levels) at Newbury (51 34yd, good) SMI-PLY SOOTY 3rd basies 10. by Calcimized aregory inc 3(b) at Salkbury (65, solt). FARRYUKE 6th basies 10/61 by Bright Generation

VICE 2.35 ALDIE APPRENTICES HANDICAP (E2,637: 1m 2! 46yd) (14 runners)

2.35 Broughton's Tango.

Handicap. Those who fancy Persiansky MICHAEL PHILLIPS

performed well in several valuable handicaps, most notably when he was threequarters of a length second in the Wokingham Stakes at Royal Ascot

The danger is Ikteshaf, the winner of this race 12 months ago. Last time out Ikieshaf was beaten a length and a half at Ayr by Sharpalto, who drew attention to that form at Ascot on Saturday when he ran away with the Festival

Handicap.
The Linda Perran-trained Diet, who was caught close home by How's Yer Father and beaten a head in the sixfurlong Ladbrokes Silver Cup at Ayr last time, is taken to go

BATH

THUNDERER

8.35 Blue Nove

RICHARD EVANS: 2.05 The Ordinary Girl. 3.05 Salbyrg.

The Times Private Handicapper's top rating: 4.35 ELEUSIS.

(6) 515 CHATTERBERRY 44 (D.F.) (0 Hods) 1. Holt 9-4
(9) 22313 SBAPLY SOUTY 25 (D.S.) (Mrs. 5 John) 8 Millions 9-4
(2) DADMRED 25 (G Morth M Channon 8-8
(10) 6 FARYLLE TO (6 Stalin Mohrtsomach P Cole 8-8
(7) 00 SLANHARARA 24 (Major & Mrs. Kernard) P Mohrm 8-8
(11) 685005 PERFECT PASSION 13 (M Byr. 5 Mils.) 18 Million 8-8
(11) 0 PROUD MOMENT 10 (D Stalin R Homes 8-8
(5) 0 PROUD MOMENT 10 (D Stalin R Homes 8-8
(6) 0 SERSULS RESULT 18 (M.S. J. Stalin) R Alchinus 8-8
(4) 0 TEMPESTA ROSSA 10 (Styffine Racing Lift) 8 Hills 8-8
(3) 2 THE ORDIMARY GRIL 21 (M Mils. Cartay) T Comay 8-8
(8) 14 STROUS ROSSA 2 Chardening 8 J. Familia 1. L. Santing Resul Temp

SETTING: 11-4 Simply Sody, 9-2 Chatterbury, 8-1 Fairyline, 10-1 Sarious Resoll Turopesta Rossa. The Ordinary Girl, 12-1 Period Passion. Proud Mament, Royal Deed, 14-1 others.

1981: LA DAMA BONITA 8-8 T Queen (11-10 tor) D Attuitent 8 rap

FORM FOCUS

Long Immitten: Tendrumen 7-6, Good O'ld George 7-3, Starte Holder 7-1.
BETTING: 4-1 Moderns, 5-1 Angelo's Decker, 5-1 Bougaion's Tampo, Seniera Lady, 8-1 Lady Leony, Tendrusse, 12-1 Sports View, 14-1 Gold Jubiles, 18-1 others

1991: BRONZE PLANER 7-8-0 B Thomas (6-1) E Wissis 11 tim

FORM FOCUS

MODESTO 186 of 20 to Phinese Management the Control 186 of 20 to Phinese Management that Control 186 of 20 to 20 to 186 of 20 to 20 to 186 of 20 to 2

17 (4) Autoria Section 7-5, Liberto 7-1 Long bandicage Oscilanto 7-5, Liberto 7-1 BETTIME: 5-1 Durselov, Royal Detersorb, 11-2 Subyrig, 6-1 Singues longe, 7-1 Deterlate, 8-1 Calle Bushy, 11-3 Emaura, 14-1 Kasanca, Taxiers Dreso, 16-1 others. 1901: MISS SHARPO 9-2 & Read (11-1) It Hammer 17 min

FORM FOCUS

OLD GLORY 9th of 14 to DARAUKAH (pec 3th) at Lughebo (7) 140yd, pood). LORD OBERON 3941 5th to Asch N° 6ee (gave 13th) or Kempion (7m, good). DURNELTOR 8th 8341 of 20 to Lins Ol Luch lee; 10) at Newbury (1m, good) SALBYNEL 9f 3rd to Hamadhard (gave 110) at Goodwood (7m 11) to Goodwood (7m 12) to Goodwood

3.05 MORRIS DANCER HANDICAP (£3,699: 1m 5yd) (17 runners)

Our Newmarket Correspondent: 5.05 Chief Minister.

2.05 BLATHWAYT FILLIES GRADUATION STAKES

5.05 Chief Minister

2.05 Chatterberry.

2.35 Captain My Captain. 3.05 Emaura.

DRAW: 5F 11YO-1M 5YO, LOW NUMBERS BEST

(invels) at Chapatow (8) 16yd, good to firm). SERI-DUS RESULT fails of 7 heaton 21yd by Masy Jeno (bessel) at Fribenties (6), grants THE (BETMARY SFIL) and basins—if by Tallon (levels) at Winter-hampton (9), good). Selection: SMAPLY SOOTY

4.05 SILKEN WORDS (nap).

one better in the Narbol

to win the EBF Bothwell Bridge Maiden Stakes will be looking to Elkhart to win the Codsall Graduation Stakes at Wolverhampton earlier in the afternoon and to give them further encouragement. Elkhart was hard pressed to hold Persiansky by a neck at Thirsk last time out.

Regardless of what happens on the Midlands track, and I believe Elkhart should give Steve Cauthen another winning ride in Shaikh Mohammed's colours, Persiansky, who has disappointed in the meantime, might be beaten by Green Kilt. He is napped to justify the long trip from trainer Lord Huntingdon's

base in Berkshire. On his debut at Newbury nine days ago, Green Kilt

3.35 DONNINGTON MAIDEN STAKES (Div L: 2-Y-0: £2,553: 1m 5yd) (12 runners)

showed promise when fourth in the Haynes, Hanson & Clark Stakes won by the wellregarded colt Pembroke from The Informer, whose earlier

form was solid. At Bath, John Reid, who had a nightmare ride on Selkirk at Ascot on Saturday, will be hoping the fates treat him better when he partners Chatterberry in the Blathwayt Fillies' Stakes.

This sister to that good sprinter Argentum is best judged on her win at Salisbury rather than on her poor subsequent performance in a listed

race at Newbury.

The other races for two-yearolds there can go to the Peter Chapple-Hyam-trained pair Blue Nova (3.35) and Eleusis (4.35), both of whom have shown sufficient promise to indicate that they should not remain maidens for long.

WOLVERHAMPTON

THUNDERER 2.20 Miss Vincette. 2.20 Ganeshaye. 2.50 Kasikoi. 2.50 Molly Splash. 3.20 Flkhart 3.20 Elkhart 3.50 Moon Watch

3.50 Sea Exhibition. 4.20 M A B-Satin. 4.20 Esthal. 4.50 Marine Society. 4.50 Carrolls Marc. RICHARD EVANS: 3.50 BALLETT (npp).

DRAW: NO ADVANTAGE

2.20 BLACK COUNTRY APPRENTICE HAVEDICAP (\$2,721: 5f) (20 runners)

1: 50) (20 runners)

1: 51) (21 runners)

1: 51) (22 runners)

1: 51) (22 runners)

1: 51) (22 runners)

1: 51) (23 runners)

1: 51) (23 runners)

1: 51) (23 runners)

1: 51) (24 runners)

1: 51) (24 runners)

1: 51) (25 runners)

1: 51) (2 SETTING: 13-2 Mes: Vaneto, 7-1 Stambader, 8-1 Barbary, Cate, 10-1 Black Boy, Careshoya, Sta 12-1 Salan Guest, Lursey Lacc, Langiseim, 18-1 Ever So Lonely, Lincothne Boy, 16-1 others 1887: WCW William 5-8-12 G Museum (17-1) 3 Speciety 11 no

2.50 SEDGELEY SELLING STAKES (62,784: 1m 4f 70yd) (20 runners) 

Blinkered first time

WOLVERHAMPTON: 2.50 Noted Strain Be My Hebital. 3.20 Sabo's Express. 3.50 Clear Honey, 4.50 Shentil. HAMILTON PARK: 2.00 Blanc Seng. 4.00 Rough Guess. Insh Roots Hot Off The Press.

BETTIME: 7-2 Abulty Spitesh, 9-2 Kamiles, 11-2 Nexual States, 7-1 Specify Street, 8-1 Allmost, Irun Street, 10-1 Montes Feren, 12-1 Kizz-Royale, Kayluza, 16-1 Offices.
1891: SUPPER MITTUUSSA 4-8-3 M Resents (4-1 g-day) M Page 20 can

3.20 CODSALL GRADUATION STAKES (2-Y-0; £2,856: 1m) (4 runners) BETTING: 2-7 Elitari, 11-2 Hawl, 8-1 Sabo's Express, 33-1 Blowsprintons 1981: BANDMASTER 9-4 S Cauther (2-1 ji-lar) Mrs J Cecil 8 tan 3.50 DAKEN LODGE NURSERY HANDICAP (2-Y-0 fillies; £2,910; 70 (17 numers) 1 (10) B11800 SMPLY AMSS 24 (F.S) (N Greig) M Presont 9-7... 

RETTING: 3-1 Ballat, 9-2 Massical Prophers, 11-2 Britists, 7-1 Majon Watch, 8-1 Sea Exhibition 10-1 Denthe, Sudbury, 12-1 Samply Amess, 14-1 others. 1991. ROCALITY 8-12 M Roberts (8-1) R Hamon 15 rate 4.20 EBF DUDLEY MAIDEN STAKES (2-Y-0 £3,027, 50) (8 runners) 25558 BELLSABANENG 12 Rets M Wiccismi D Langu 9-0.
25 ESTHAL 17 (Listly Farm Holiday Centre) R Modges 9-0
M A EL-SARM (I. Razza) R humon 9-0.
WOODLANDS ELECTRIC (Mass. M Preuse) P Principal 9-0.
YOUNG SPARSOE (R Johnson Houghton) R Johnson Houghton 9-0
DF FORM SECRET 25 (D Bronton) L Broat 8-9.
55 LA MADRIGAL 87 (Mrs. J Barctay) 3 Wharton 6-9.
56 MY FOXY LADY 107 (J Fox) D Haydo Junes 8-9. BETTING 9-4 M A St-Satu, 11-4 Estral, 9-2 Young Sparke, 5-1 Editschanging, 8-1 My Flory Lady, 12-1 others, 1891: ARTISTIC REEF 9-0 Par Eddery (8-1) D Eden 15 can

4.50 WEST MIDLAND HANDICAP (£2,826, 1m 6f) (14 numers) BETTIME: 7-2 Carolic Mart. 9-2 John Show, 5-1 Briggsmott, 6-1 Ista 15-2 Dara 1o Dream, 8-1 Necch Mappet, 10-1 Sharet, 12-1 Marine Scooty, 14-1 offers. 1991; KAYFAAT 3-9-0 Pat Fottery (4-1 it-test M Prose 14 atm

		OUR	SE S	PECIALISTS			
TRAINERS H Cecil H Cecil B Hambury J Dunley J Stown J Fansham M Pipe	Wins. 14 10 18 4 3	Ren's 45 37 67 17 17	% 31 1 27 0 26 9 23.5 21 4 15 0	JOCKEYS 5 O'Gornam S Cauthen W in Searman W Tooburt G Carter	Winters 3 15 14 22 3 18	Rutes 10 54 58 111 17 107	30 0 27 8 24 1 19 5 17 5 16 9

**Backers** 

Evans writes).

cut from 10-1 to 5-1.

"Punters are deserting the

Derby winners," Mike Dillon,

the spokesman for Ladbrokes.

said yesterday. "They feel they had a hard race in the Irish

ago and are not backing either." Chammon Stakes 194

Ladbrokes yesterday eased St Jovite from 2-1 to 5-2 while

William Hill pushed out the King George VI and Queen Elizabeth Diamond Stakes

winner to 9-4.
While Corals would appear

to have Dr Devious at a

ridiculously short 3-1, their odds of 13-2 and 8-1 for

John and Magic Night could prove to be generous given the success of French-

trained runners in the Arc.

Jim Bolger confirmed the

wellbeing of St Jovite at the weekend and believes he

could be back to the form

which produced a record-breaking Irish Derby victory. Willie Carson rides Sad-

dlers' Hall for Michael Stoute

while Frankie Dettori part-

ners Polytain, whom he guid-

ed to success in the French

Derby. Dr Devious has his workout at Manton

FORM FOCUS

FORM FOCUS

BLIE NOVA 2nd busins St by Surprise Surprise (rec 10th) at Checotow (71 16yd, 50t). HALAMI TARN 13th of 20 to Urgant Requist (levels) at Longlaid (71, good to 50t).

OLITISET (louied Aor 25) cast 10,000gms, by Per-

4.05 WESTMORELAND HANDICAP (E2.658: 2m 1f 34yd) (15 runners)

GREEN LANE Sin to Silver Suster (see 15th) with AACTIC SPLENBOURT (see 17th) 9th of 19 at Apr (zee 11105x4, son). TWO AAO SUPENCE 4/xi see in Receptorist (gave 11th) at Yarnoston (zee 2 31x4, good in limit). ELENSTAL PRIDRY 8th of 9 to Steep Top (gave 30t) at Politoston (zee 2 31x4, good in limit). ELENSTAL PRIDRY 8th of 9 to Steep Top (gave 30t) at Politoston (zee 30t) at the Company SHACKES for the Peak Dispose (gave 27th) at Wolvertung-ton (zee 20ty), good, SHACKES for the Peak Dispose (gave 27th) at Elenstand (zee). Subscition: TWO AND SUPENCE

4.35 donnengton maiden stakes (Div IL 2-Y-0; £2.553; 1m 5v0) (11 runners) (-O: £2.553: IM 5y6) (13 TURNERS)
ALLEGATION (7 Submits P Cont. 1-6
B4 EASTERN MEMORIES 12 (4 Hoppin) R Humon 9-0
B42 BLRISS 18 (8 Supplin) P Chapte Hymn 9-0
B50 GRAND APPLAISE 17 (M Limit) R Seption 9-0
D JAMESMATIONMERS 54 Met. J Wissi A Missis 9-0
B KAWASH 20 (humber 54 Met. J Wissis A Missis 9-0
SURF RIGHT DI Brown) J Hits 9-0
B50 TAKE THE MCK 20 ON Mobile 9-0
TWILLIAMS (MAS M Riss Shale) | Saiding 9-4
S400 GOLDEN HARR 6 (2 Mar C HIS 6-9
B505 MANATOM 11 (F Guilles) | O. Jung 8-9
B504 Fibrais MANATOM 11 (F Guilles) | O. Jung 8-9
B-0-0 Fibrais 11-4 Estern Marcardet, 5-1 Allegator, 8-1 Knotse, 12-1

BETTING: 2-1 Ebesis, 11-4 Extern Nervories, 5-1 Allegaton, 8-1 Kanster, 12-1 Two Lusque, 14-1 olives, 1991: NO COPPESS/CHICAGO DAVISION FORM FOCUS

EASTERN MEMORIES & 4th to Businello (acc 58b)
at Sandono (71 flight, good).
ELEUSIS under 31 3rd to Watern (rec 178b) at Longbed (77).
Concentr (1m, good to first, KAWASIR 118b of Salection: ELEUSIS.

5.05 COUNTY HANDICAP (3-Y-D: £3,158: 1m 3f 144yd) (9 numers) RETTIME: 2-1 Chair Minister, 3-1 Speciacular Count, 4-1 Poper Song, 7-1 Cyclel Coust, Simply-H, 19-1 others. 1901: ARAGIAN BOLD 8-12 M Day (15-2) W Hugget 12 cm

FORM FOCUS SPECTACLIAR DAMRI 261 2nd to Chuckestons (gover 15th Acre (tm 51 Zbyd, tron), CHEF MINSS-TER beat Shvemestan (twots), Mil at Seisbury (tm 11 Zbyd, good to soil), PPPAS (good to soil), CHEF MINSS-TER beat Shvemestan (twots), Mil Seisbury (tm 11 Zbyd, good to soil), PPPAS (doctor), Seisbury (tm 12 Zbyd, good to soil), MATCHING Seisbury (tm 11 Zbyd, good to soil), MATCHIN

COURSE SPECIALISTS **新** 28 6 5 8 12 50 M Finters
A Mumm
J Red
M Hills
Y Cuton
R Perturn 28.5 27.4 20.5 17.2 14.3 13.8

HAMILTON PARK shun Arc 2.00 Irish Honey. 2.30 Salu. 3.00 Double Blue. 3.30 Diet. 4.00 Always Risky. 4.30 GREEN KILT (nap).

favourites THUNDERER 2.00 Grey Power. 2.30 Reel Of Tulloch. 3.00 lkts-shaf. 3.30 Diet. 4.00 Rough Guess. 4.30 Green Kirt. ST JOVITE and Dr Devious Our Newmarket Correspondent: 3.00 iKTESHAF (nap). 4.30 Persiansky. the Irish and Epsom Derby winners respectively, are

**GOING: SOFT (HEAVY PATCHES)** DRAW: 8F 5YD, HIGH NUMBERS BEST

being ignored by backers for next Sunday's Ciga Prix de l'Arc de Triomphe (Richard Both have drifted with 2.00 CAPTAIN J C STEWART MEMORIAL HANDICAP (62,700: 1m 4f 17yd) (18 numers) Ladbrokes as racegoers have plunged on User Friendly, the Oaks and St Leger winner, and Jolypha, the leading French challenger, who was

### HANDICAP (22,700: 1m. 4f 17ym) (18 rusiners)

1 1021 SREY POWER F (CD.F.S) Me B Resets; 5-10-1 God

2 0103 SHARP TOP 18 (D.F.S) Me B Resets; 5-10-1 God

3 0300 MR ZIEGRELD 31 (CD.F.S) M Prescot 3-9-7 ... B Raymond 10

4 1482 SEA PAIDAT 10 (2.D.F.S) M Reset 4-9-10 ... B Raymond 10

5 7000 BLANG SENIC 21 BLJS) M W Ecetarly 5-9-1 ... T Local 3

5 000 BLANG SENIC 21 BLJS) M W Ecetarly 5-9-1 ... T Local 3

6 030 HBLDESS 11 M Himmond 4-9-12 ... J Local 2

7 0015 3 P MORSAN 21 (B.J.S) M Neughton 4-8-11 ... K Reion 12

8 4200 LINE ANDRA 13 (V.C.D.P) M Lebraton 4-8-11 ... K Reion 12

8 4200 LINE ANDRA 13 (V.C.D.P) M Lebraton 4-8-11 ... K Reion 17

8 10 6200 ARRACINA AT (0.P.F.F) T Burn 3-8-10 ... N Mouston 19

10 6200 ARRACINA AT (0.P.F.F) T Burn 3-8-10 ... N M Couxonton 8

11 -200 LIPTED BOLD FLASHER 3 (1.M. Wisco 3-9-4) ... Adels Cabboox 15

12 D-05 LIPTED BOLD FLASHER 3 (1.M. Wisco 3-9-4) ... Adels Cabboox 15

13 1920 EARY COMMANDER 45 (7.D.B) M Bristian 4-8-7 ... K Darly 17

14 0400 TIMA'S GAME 21 A Shreger 4-8-4 ... S Matemity(3) 11

15 6832 PISSH RIMEY 7 B TROLBY 3-9-3 ... Date Nicolaton 47

60000 DUFFIS TOWN 10 (C.S.S.) M Bristian 7-8-0 ... L Churry 17

17 0000 DUFFIS TOWN 10 (C.S.S.) M Bristian 7-8-0 ... L Churry 17

18 1070 MAST BE MARST AL 10 (R.B.F.D.) F Lee 4-7-1 N Kormody (5) 14

6-1 Sharp Tag. 7-1 htsp Honey, 8-1 Sray Power, Marst Be Magical, 10-1 Grey 6-1 Sharp Tap. 7-1 htsb Honey, 8-1 Gray Power, Nited Be Mingleal, 10-1 Gray Cammandar, 12-1 San Padder, 14-1 J P Moreum, 20-1 others.

2.30 SHAWFIELD CLAIMING STAKES (3-Y-0: £2,088: 1m 3f 16yd) (8) 

River Delta impresses

2-1 Salo. 3-1 Rendy To Draw, 9-2 Real Of Tudiach, 7-1 Up All Night, 10-1 Studiaca, 12-1 Speed Oil, 50-1 others.

ROGER Charlton, who has high hopes of his two-year-old winner Inchinor, unveiled another budding juvenile star in River Delta at Haydock Park on Saturday.

The Khaled Abdulla-owned newcomer

stormed clear to win the Castle Irwell Maiden Fillies' Stakes by eight lengths. Martin Franklin, representing the Beckhampton stable, said: "It's good to have a good colt and a good filly. The guv'nor has always liked River Delta, though she has been slow coming to hand." 3.00 WEEKEND TIMES STAKES 1302 KTESNAF 11 (CD.F.6) B Hinbery 4-9-10 ... B Raymond 6 1050 JAMES BRAVE BDY 11 (F.6.5) T Craig 10-9-10 N Comprison 4-9-10 DOUBLE BLIE 9 (CD.F.6.5) M Johnston 3-9-7 Dean Micknown 3-4750 DOUBLE BLIE 9 (CD.F.6.5) M Johnston 3-9-7 Dean Micknown 3-0000 THREEPENCE 9 (D.S.) J Berry 3-9-7 ... J Carroll 1-9-800 MARSK 20 T Craig 6-8-9 ... L Charrock 2 5-4 Double Blue, 11-4 Ponsarán, 3-1 Taraspasca, 5-1 Meskel, 33-1 Jane s Brand Beg Maria 3.30 NARBOL HANDICAP (52,668: 81 5yd) (11) 

-4-1 Diel, 5-1 Ingurushy, 7-1 Lift Boy, 8-1 Ashdran, Doktra, Dyston, 10-1 Arabat 12-1 Ballad Dancar, Just Bob, 16-1 Valoca, 20-1 Francis Aza. Maniatasanytian 4.00 CADZOW SELLING NURSERY HANDICAP (2-Y-O: £2,742: 1m 65yd) (18)

6-1 Always Rudy, 7-1 Hou Ot The Press, 8-1 Doc Stot, Palesquite Surcal, 10-1 Compac's Legend, 12-1 Irish Roots, Rough Guess, 16-1 others.

4.30 EBF BOTHWELL BRIDGE MAIDEN STAKES (2-Y-0: \$2,678: 1m 65yd) (10) -7-U: 1.2.070: 101 G3/Q) (10)

1 0442 CURE THE KINE 11 S Notion 8-0...

2 FRIENDLY KINENT 42 J Hattare 9-0...

3 GREEN RULT 10 Lord Hastington 9-0...

4 S242 PERSANSKY 11 (8) B Harbury 9-0...

5 2500 PRIME PANTER 12 R Fisher 9-0...

6 GROSHARBIO 9 C Thordon 9-0...

7 0 ULTRAKAY 20 J Berry 9-0...

8 45 FREE DANCER 56 R Alan 8-8...

9 463 GROSHRYN 11 J Berry 8-0...

10 PRIMETIVE GET Mrs G Reveloy 8-9...

10 PRIMETIVE GET Mrs G Reveloy 8-9... K Darky T
L Chartsock 9
D Harrison (3) 2
B Raymond 10
K Faßen 6
N Connorten 3
Deen McKnown 5
S Webster 8
L Carrol 1
Daile Gibson 4 11-10 Green Kill, 100-30 Grogbys, 7-2 Cure The King, 6-1 Personsity, 8-1 Prime Painter, 20-1 others.

COURSE SPECIALISTS TRANSPORTS B Humbury, 11 stemper from 33 common, 53 5%, birs G Reveloy, 16 from 84, 21 4%, M Ryan, 4 from 21, 1937%, J Berry, 48 from 254, 18 9%, M Hammond, 3 from 17, 17.6%, M Prescon, 10 news 57, 17-2%. JOCKEYS: B Remond, 17 winners from 72 rides, 23.6%; J Carroll, 42 from 218, 19.3%, Dean McKetner, 41 from 223, 18.4%, K Darley, 37 from 251, 14.7%; J Parning, 15 from 102, 14.7%; E Daffield, 24 from 204, 11.8%.

## CARLISLE

MANDARIN 2.10 Reilion. 2.40 Shermago. 3.10 Burn Bridge. 3.40 Royal Vacation. 4.10 Fingers Crossed. 4.40 Wind

2.10 Cougar. 2.40 Mister Tuftie. 3.10 Strong Views. 3.40 Royal Vacation. 4.10 Fingers Crossed. 4.40 Wind Force.

GOING GOOD TO FIRM

2.10 LANGDALE PIKE SELLING HURDLE (£816 2m 1f) (12 runners)

| 10 Per | 11 Per | 12 Per | 12 Per | 12 Per | 12 Per | 13 Per | 14 Per | 14 Per | 14 Per | 14 Per | 15 Per | 1 Event Reliton, 4-1 Courger, 13-2 Silent Ring, 8-1 Sarphil, 14-1 Arrow Dances, Classes Ring, 25-1 others.

2.40 CITY OF CARLISLE LEISURE SERVICES NOVICES CHASE (£1.231-3m) (5) 1 2.65 CAPRICORN BLUE 24 W Barker 9-11-0 G Marker 9-11-0 M Dougley 9-10 MSTER TUFTE 4 (C.F) & Rectards 7-11-0 M Dougley 3 059- CARTISETOUT 152 & Monore 6-10 9 MB A Rebool 4 SEFE MSE LASS 9 C Parmer 10-10-9 MB A Rebool 5 02-3 SHERMAGO 4 (D.F.G) Mrs J Goodle Ioe 10-10-9. R Hodge (3)

☐ Apprentice Colin Teague registered his first winner on his 25th ride when top-weight Spanish Verdict won the Graham Bosomworth Memorial Handicap at Redear on Saturday. Teague, aged 18, caught Alnastic Pete on the ine to snatch a short head success.

? 1 Merzer Tube, 9-4 Capricion Blue, 3-1 Campetoul, 5-1 Shennago, 10-1 Jims.

3.10 HELYELLYN HANDICAP HURDLE

2-1 Strong Vises, 11-4 Bays Boldyn, 108-30 Smiss, 5-2 Facility Enter, 18-1 Welling Res, 25-1 Sublary Resport.

3.40 BLENCATHRA HOVICES HURDLE (3-Y-0: £788: 2m 1f) (4) 1-4 Royal Vacation, 5-1 Prior Conviction, 5-1 Chill What, 16-1 Speet Lady.

4.10 SKIDDAW HANDICAP HERDLE

1 3F9- ANGLESICE HARMEST 170 (C.FF.S) J.J. 01ted 5-11-18 2 -152 FINGERS CROSSED 13 (CO.F.5) M Namemoré 8-18-12 P Nove 2 322- JUSTICE LEA 126 (CO.F.) T Cultient 12-10-1 Card Curbed (7) 4603 HARDHERO 13 (F.5) G White 6-10-7 B Somey 5 233- ALL OVER THE WORLD 124 (F) J Fort 8-10-8 P Wagger (7) 5-4 Finges Crossed, 5-2 Ambiestic Variest, 9-2 Hadding, 5-1 Jacker Lay, 10-1 All Over The World.

4.40 SCAFELL HANDICAP CHASE

P-11: WMO FORCE 22 (D.BF.F.G) & Reckards 7-11-10 ... IN Doughly S20/ DAMY'S WERR 988 (D.F.S) & Thomby 12-18-10 ... R Guest PP-5 FOUTHO PICKER 5 (D.G.S) Ms 5 Taylor 11-18-8 ... & Harbor PP-5 FOUTH CROSS 114f (D.BF.F.G.S) & Moore 7-18-5 ... IN Daylor 3133 (DRECT INTEREST 12 (D.F.R.S) Daylor Small 9-10-4 ... P Nibros PP-0 CHEPCHASS 24 (GD.F.R.S) Daylor Small 9-10-4 ... D'Hara 4F4/ ALICE'S BOY 872 (GD.S) A Jones 11-10-0 ... L Harroly 7-4 Wated Force, 3-1 Direct Interest, 4-1 South Cross, 9-2 Chapterse, 14-1 whees,

COURSE SPECIALISTS TRAINERS: C Beever, 5 monost born 15 tunners, 33.9%, G Moore, 12 from 59, 20.3%, G Richards, 27 born 140, 19.3%, M Removed, 6 from 43, 18 6%, W Storey, 6 from 53, 18.2%; J J O'Neill, 15 from 91, 16.0% 10.0000 10.0000 10.000

EONTWELE PARK

2.15 Clipper One. 2.45 Celtic Diamond. 3.15 Lustre-man. 3.45 Baptismal Fire. 4.15 St Athans Lad., 4.45 Kingstold Pet. THUNDERER

2.15 Searcy, 2.45 Celtic Diamond, 3.15 Lustreman, 3.45 Rozall Clump, 4.15 Selior Blue, 4.45 Alimac

2.15 SIDLESHAM SELLING HURDLE (4-Y-0: £788: 2m 2f) (10 runners)

2.45 NICKEL CON CHALLENGE CUP HANDICAP CHASE (£1,534: 3m 2l 110yd) (5) 1 4-62 ERBSTOR FLOATS 10 67 J Upon 8-71-10 R Supple 2 02-1 CELTIC CANALOND 25 (O.F.S) Mac J Reser F-11-1 M A Processid 3 2-19 REVER A PERMY 25 (G.C.B.F.S.) & Blood 3-10-11 R & CELTIC CHARLES THE G.C.B.F.S.) & Long 13-10-6 R & REVER 1-10-11 R & RE

2-1 Eastin Floris, 9-4 Cultic Durband, 199-36 East Floris, 9-2 News A Palmy, 12-1 Celic Hemist,

COURSE SPECIALISTS TRANERS: Lists S Willen. G wones Imm 14 names. 42.9%, M Cherson. 3 Imm 9, 33.7%, R Allebust. 11 Imm 49, 22.4%, G Belding. 15 Imm 75, 19.7%, K Balley. 3 Imm 16, 18.8%, R Vestspey, 7 Imm 42, 16.7% JOCKEYS: 5 McCourt, 8 womens from 27 rades, 29.67c; 6 Upbox, 4 from 14, 22.67c; W McCottand, 5 from 21, 23.67c. Lates Venctod, 3 from 13, 23.7%, J Krosnoph, 3 from 13, 23.7%, A lary, 9 from 43, 20.9%. 3.15 RAVIK CHALLENGE CUP HANDICAP HURDLE (£1,297: 2m 2f) (10)

9-2 Never Fesgation, 5-1 (Astronom, Torvada, 6-1 Toviny Boy, 7-1 Super Mail. 8-1 Gallant Ellent, Denna, 10-7 Golden Mayes, Maritadian Boy, 25-1 Decisiong Bid.

3.45 harry duffey challenge trophy handicap chase (£1,520; 2m 2f) (4)

8-13 Bapitomi Fire, 9-4 Recall Clurin, 8-1 Shappen, 12-1 Gabish. 4.15 INDHURST NOVICES CHASE

(£1,067: 2m 2f) (6)

1 2172 ST ATHANS LAD 12 (\$1,00.5) R Carlis 7-11-12. D Monte
2 08-2 GREENWOLE 28 (F) Mrs L Cby 6-11-0 MR Fischards
3 09- MOAT LEGENO 333 D Grag 7-11-0 G Cyslon
4 3742 (NSU KAL) 14 (BF.G) J Pitch-Hayes 5-10-12 A Magains
5 09- SALOR BLUE 178 (F) A Turket 5-10-12 L Lawrence
6 P-22 BABA'S LADY 28 (F) J Jentins 5-10-7 MR Ahem 15-8 St. Adiques Land, 9-4 Surfau Blees, 7-2 May Rall, 11-2 Successive, 14-1 Balan's Landy, 20-1 Mayar Languret.

4.45 EARTHAM NOVICES HURDLE

13-à Allieux, Hores, 4-1 Nomadic Rose, 9-2 Kingshold Pat, 11-2 Bassa Me dip Scotty, 13-2 Intalongui-li, 8-1 Sheer Penez, 14-1 pitres.

## Oumaldaaya gilds fine weekend for Dunlop

JOHN Dunlop, Willie Carson and Sheikh Hamdan Al-Maktourn, fresh from their victory in the Queen Elizabeth II Stakes with Lahib, completed an excellent weekend when Oumaldaaya landed the group two Premio Lydia Tesio in Rome yesterday.
The Nureyev filly made all

the running to win by three-quarters of a length from the Italian-trained Lara's Idea. Revasser, trained in France and ridden by Paul Eddery. was another three-quarters of a length back in third. Lord Huntingdon's Ar-

busha, partnered by Alan Munro, was fourth with Clive Brittain's Gussy Marlowe seventh. The Luca Cumani-trained Only Royale was a nonrunner.

Dunlop and Carson completed a double when Ventiquattrofogli recorded his fifth win in a row in taking the Premio Rumon by two and a quarter lengths from Cam-The pair almost added a

third but Pizza Connection missed the break in the Premio Divino Amore and narrowly failed to catch Nord's Lucy.

In Germany. Dunlop had to settle for third in the Preis von Koln when Cloud Of Dust, the mount of John Reid, was beaten a length and a short head by Ligona and Astica\_

The group one Geno Europa Preis, which attracted a derisory field of four, fell to Apple Tree, trained by Andre ☐ The Aga Khan became the

first owner to complete a treble with different horses in the Irish Cesarewich when Sintara followed Chirkpar and Aiybak at the Curragh on



and Mike Oxlade, 47. Knight

tors Cromer roundly declared ALAN SMALLBONE, that Parliament and govern-CAROL LEONARD | ment shared responsibility

30 Temple Fortune Lane, Ltd,51 Manor Lane, London SE13 50W Enquiries, telephone 981 852 4575 (open weekends). Pieces allow 14 days for delivery

e daily \$ nsactions a elm the au elative ea er works. 1. The cun iurbulen ench and

2

NT

le of regene

ekground.

nce have a

that their of do bloody

urkets agair

rady, the A

ry, for a se

pital flows em amon:

ng of cla rious apart he "hard-o the Irish ting to sta integration ned that amped o 1 their off nark, we o, und of Christ ormer an k, has re scene tha er his falls the dang man mor is berg tom with by a mo go ahea

Herr Pol the late too, wan an œnin rance an countrie sign up to the have nev TEWN-OUT German Suropean an to the

> 4 forces ast-track

winning

bandon le to the politicvith M tive his xx-Gerter ali, might momic a road

Pickard forced back to the drawing board

# Britain make swift return to ranks of world also-rans

By Andrew Longmore, tennis correspondent

AFTER a brief and uneasy year matching strides with the front-runners, Britain have returned to a more accustomed position among the also-rans of world tennis. A 4-1 defeat by India in the world group qualifying tie in Delhi has condemned Tony Pickard and his men to the delights of the Euro-African zone group for the 1993 Davis Cup.

If there was a certain inevitability to Britain's rapid return to the pack, there was no excuse for being tailed off against India who. with no player ranked in the top 200, are not exactly tennis thor-

In reality, the result is probably about right, given the sprange conditions and the stomach injury to Jeremy Bates, which forced him out of the doubles on Saturday. But after the appointment of Pickard as Davis Cup captain, and a chorus of optimism emanating from the Lawn Tennis Association headquarters at Oueen's Club in recent months, British tennis followers had come to expect rather

The victory over Austria 12 months ago that took Britain back into the world group of 16 nations promised, if not a bright new dawn, then something better than the grey days of the past. Even the subsequent whitewash by France, the cup holders, in Bayonne

earlier this year suggested that Pickard had instilled a sense of purpose in the team.

By the end of the first two days of scorching heat at the Delhi Tennis Association complex, with India in an unassailable 3-0 lead, those beliefs had become a little frayed. With Bates, for one reason or another, in one of his frailer moods, Britain simply lacked the experience or the depth of talent to threaten India, who had the tie under control once Paes, their No. 2, had upset the British No. 1 in

the opening rubber.

Admittedly, the back that had run Britain's way for the past 18 months turned against them with a vengeance. Not only was Bates suffering from a variety of injuries and a severe lack of match practice after his wedding, honeymoon and six weeks away from the game. the early halt on the first evening stopped Petchey from taking advantage of the 31-year-old Krishnan's tiring

daylight and the British No. 2 might have levelled the tie and swung the psychological balance back to the centre.

As it was, the gifted Krishnan took just 34 minutes to give India a 2-0 lead on the second morning and when Petchey, in the absence of Bates, had to force a makeshift pairing with Neil Broad in the afternoon doubles, Pickard's last card had gone.

For over an hour, the British pair held on, levelling the match with two successive breaks in the second set, before Paes and Krishnan completed India's first victory over Britain in three ties with a 6-4, 3-6, 6-3, 6-1 win.

Defeat leaves Britain back at square one and with little still to show for the £55 million of investment in the infrastructure of the game over the past

For all the broadening of the base, for all the new indoor courts, the coaching schemes, the new tournaments and the hard work, the too of the pyramid is as blunt as ever.

The next generation, headed by Andrew Richardson, has a long way to go; Bates, at the much more left in him. In between, Pickard's resources could be stretched even tighter than they are now.

"I knew what I was taking on and it's not the end of the world to lose a Davis Cup match," Pickard concluded Just the end of the world group for a year or two, at

### SQUASH RACKETS

## Jansher reclaims world title

Johannesburg: Jansher Khan, of Pakistan, reclaimed the world open championship here on Saturday, defeating Chris Dittmar. of Australia. 15-11, 15-9, 10-15, 15-6 in 79 minutes and, in the process, earned the acclaim of the squash-starved South Africans (Colin McQuillan writes).

Supporters turned out in their thousands to watch some of the best squash played in their country, on a new glass court with walls tinted in their green and gold national colours. They cheered Jansher's victory to the echo. Jansher, now world and

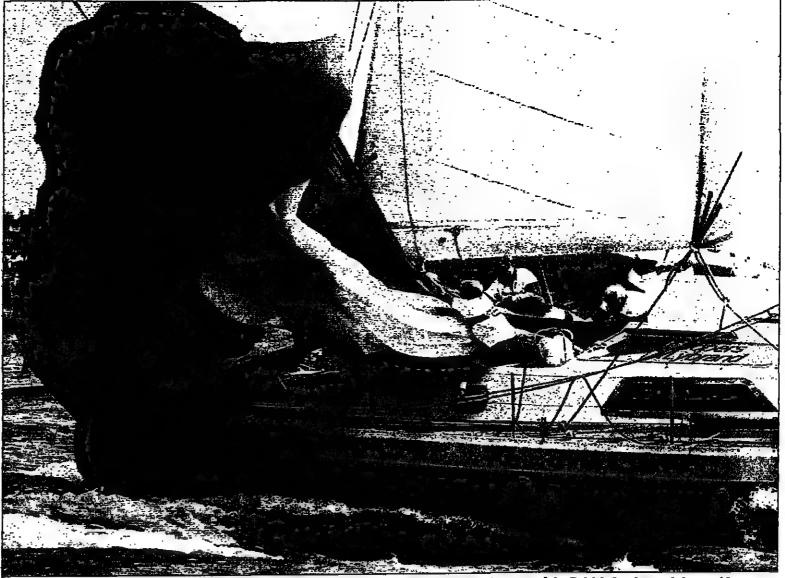
British Open champion and world No. I in the same year, can claim the mantle of superiority surrendered by Jahangir after more than a decade when he stopped playing. against Peter Marshall on

There is almost an arrogance about Jansher, 23, that is less than pleasing to some. He does not fit easily into the gentlemanly role fashioned by Jahangir, although he was quick to display the manda-

tory hommage to Mecca, kneeling on court as soon as victory was completed. He might have thanked, rather, the deadly rivalry among the top Australians, who savaged each other in the bottom half of the draw.

Rodney Martin's defence of the title ended when he fell 15. 5, 12-15, 17-16, 15-8 in an 84-minute semi-final

RESULTS: Semi-finale: Jeneher Kinen (Pak bt A Adamaga (Sp.), 18-6, 13-15, 15-7, 15-8; C Ditimer (Aus) bt R Martin (Aus), 16-6, 12-15, 17-16, 15-9. Einel: Janeiner bt Dittmer, 18-11, 18-9, 10-15, 15-6.



Early test: The amateur crew of Coopers & Lybrand struggle with their equipment at the start of the British Steel round-the-world race

## MacGillivray steers clear of incidents

By BARRY PICKTHALL

AFTER a spectacular start from the Solent on Saturday, the ten-strong fleet of British Sizel round-the-world race yachts were closing on Ushant last night almost line-

ian MacGillivray and his Pride of Teesside crew, who won a £4,000 bonus for leading the fleet out of the Solent, continued to hold a seven-mile lead over John O'Driscoli's Rhone-Poulenc, with British Steel II, skippered by Richard Tudor. chasing a mile astern.

Positions, however, changed continuously yesterday as the patchy breeze dealt hope and horror in random order to the packed fleet of identical 67-foot yachts.

The start, delayed for five minutes to accommodate the needs of the BBC's live radio broadcast, caught out two crews. Commercial Union Assurance, skippered by Will Sutherland, made a perfect run for the line, only to find that their timing was five

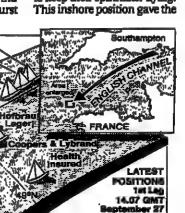
minutes out. By the time her crew had realised their mistake, they had doused the headsail and half-hoisted a spinnaker and were left drifting helplessly away on the flerce-running ebb tide.

The highly charged atmo-sphere, made worse by at least 2,000 spectator craft, got to Mike Golding's Group 4 Securitas crew as well. They shot the line ten seconds early. then found it impossible to reround the outer distance mark because Heath Insured (Adrian Donovan) had it snagged around her rudder. With a mass of spectator boats bearing down on them. Golding wisely chose to keep well clear and turned to follow the

Group 4's recall. The Commercial Union crew did their best to stem the strong current and flow of exuberant spectator craft but failed to recross the line completely and can expect a two-hour penalty when they reach Rio de Janeiro, the first stopover, in a month's time. The crew on British Steel II made the best start, but the decision by MacGillivray to set a light-weather spinnaker, instead of the heavy branded versions chosen by his rivals, helped Pride of Teesside to take the lead and a £2,000 purse at the first gate of Leeon-Solent, by little more than a pulpit from Nuclear Electric. Teesside picked up the second £2,000 bounty off

A sudden gust of wind funnelling through Hurst Narrows at the western end of the Solent caught out several on Coopers & Lybrand were first to recover their composure and spinnaker, and were rewarded with the lead as the fleet headed out past The The canny MacGillivray,

however, headed Pride of Teesside through the narrow channel close to Hurst Castle to keep their spinnaker flying.



STEEL CHALLENGE

when the tide turned against them later, which helped Teesside to pull out an 18mile lead over last-placed yachts, Commercial Union and interspray.

The immediate prospect for these 130 amateur crew members and their professional skippers is a continuation of the light fickle winds as they cross the Bay of Biscay and run down to the Azores, before hooking up with the northeast trades that will carry them as far as the Cape Verde islands. Then it will be a case of picking their way through the doldrums, that notorious area of calms, before enjoying the southeast trades as they sail across the Atlantic towards the South American coast.

LEADING POSITIONS (at 1400 GMT veserday, with mites to Rio de Jamero; 1, Prode of Teesande (I MacGillivray), 4,821 mites; 2, Rhone-Poulenc (J O'Driscoll), 4,828; 3, British Steel II (R Tudor), 4,828; equal 4, Coopers & Lyhanard (V Cherry) and Hofbrau Lager (P Goss), 4,832, 8, Group 4 Securizas (M Golding), 4,834, 7, Hoeth Insured (A Donoven), 4,835, 8, Nuclear Eleganic (J Chitrenden), 4,837; squal 9, Commercial Union (W Sutherland) and Interapray (P Jeffes), 4,839

A 42

11 343

1000

1. A. 📆 ाम् वाचा श्<u>राक्ष</u>क

14.42

a Table

BOXING

# bout for McMillan

BY SRIKUMAR SEN, BOXING CORRESPONDENT

WHEN Colin McMillan woke up yesterday in Charing Cross hospital, he could not believe he was not the World Boxing Organisation champion. As he was winning the bout against Rubin Palacio, of Colombia, at Olympia and had to retire with a dislocated shoulder in the eighth round. he should still have been

The contest's rules stated that if a boxer was injured as a result of an accident or a foul. the winner would be the one in front at the time. Two judges had McMillan ahead by three rounds and one by one round. Yet the referee. Jess Andreason, and Mark Schechner. the WBO supervisor, awarded the title to Palacio.

Andreason, of Denmark, stopped the bout when Mc-Millan's trainer threw in a towel to draw his attention to the injury. Neither he nor Schechner thought the dislocation was an accident. In that case, it could only have been caused by a blow. Nobody in the hall saw a punch knock the shoulder out, nor has such a blow been found in re-runs of

However, the WBO has made McMillan the mandaun chailenger and ordered a remarch, probably in January. after protests by Jonathan Rendall. McMillan's adviser, and by Frank Warren, the promoter.

"I am disappointed." Mc-Millan said. "But it wasn't a legitimate defeat. As soon as the shoulder is better, we'll get a rematch on."

Palacio said: "It's no way to win a fight. I want to prove I can beat McMillan again." The WBO has asked for a videotape of the contest, to

consider whether the decision

should be reversed. Rendall

bout a no-contest. The injury happened when, in the eighth round, McMillan's left arm was caught in an awkward Palacio's shoulder and the two men pulled away. Clearly it was an accident. Warren said: "We believe

Palacio pulled McMillan's arm and that pulled it out of the socket. In my opinion the referee lost control of the fight. The doctor told me that the cuts on Colin's head would only have been made by head-

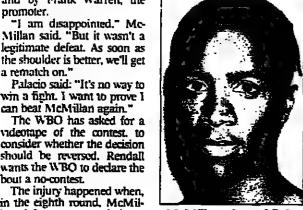
The general opinion was that McMillan could not box well because he did not have the punch to keep out a tough old South American pro. Mc-Millan will have to be quicker on his feet next time and not be drawn into tight corners by the crafty Colombian.

McMillan showed that he

could take a punch and come fighting back. In the third round he was in serious trouble but by the seventh was beginning to take control. There is no doubt that he would have won if he could have carried on.

☐ Herol Graham has decided to fight on in the supermiddleweight division.

Graham. 33, who lost his British middleweight title to Frank Grant in Leeds last week, said: "I had to get quite a lot of weight off and. although I felt fit against Grant, I just got tired."



McMillan: showed fight

## HOCKEY

## WBO orders return Hounslow successful again better use of the limited space

Hounslow .....2

HOUNSLOW added to their collection of hardware by re-taining the English Club Champions Trophy with a hard-earned victory over Havant at East Grinstead yester-

No profit was gained from the new rule which requires the ball to be stopped outside the circle at a short corner. Havant had seven of these awards and Hounslow six. But although each side came

Starting out with all guns when Vickey Dixon organised

when Barbara Hambiy

close to scoring on a couple of occasions, defenders generally prevailed. Hounslow's opportunism

eventually tipped the scales in their favour. Thompson doing exceptionally well to capitalise on two chances set up by Gordon. Thompson's effort earned him the man-of-thematch award.

Both sides adopted the Continental style of play with four players at the back, three in the middle and three up-front. This led to long periods of dour defence which did little to inspire the crowd of about

## Hounslow, however, made Ipswich ride their luck

IPSWICH opened their account in this year's National League with a narrow 1-0 victory over Sutton Coldfield on Saturday, a win that will go down as one of their tuckiest in the League (Alix Ramsay

blazing. I pswich were a goal to the good after only 10 minutes a cleverly-worked penalty corner and touched in the ball at the far post.

But Ipswich had an escape

pumped a penalty stroke to Jo Thompson's left to equalise, only to have the umpire disallow the goal, claiming Hambly had hit the ball rather than flicked it. Hambly was furious, while even Thompson expressed some surprise at the

The first division has an unusual look to it after the first fixerres. Clifton, who normally prop up the table, are sitting proudly at the top after a 4-0 thrashing of Chelmsford. their new signing Yana Williants claiming two goals.

at their disposal and went ahead in the seventeenth minute with Thompson picking up a long hit by Gordon and running on to score almost unopposed. Havant retaliated in the 24th minute when Williams made contact with a square pass from Giles to score from close range. But Hounslow regained the lead in the 42nd minute, Thompson scoring with a reverse hit from Gordon's pass.

Havant had a good chance to equalise in the fiftieth minute. Williams, who was at first impeded, was eventually permitted a shot which went astray. In the dying minutes Havant came close to scoring from a short corner when a shot by Garcia was taken off the line by Hazlitt.

So. Hounslow won the trophy for the fourth time in a row. Their initial 2-1 victory over Southgate was followed by two wins over Havant, by 4-1 and 2-0.

HAVANT: S Rowlands. D Feather. D Roberts, S Lawson, D Cuntiffe, P Nait, C Cooper (captain), R Gercas, M Cross, D Williams, C Giles.
HOUNSLOW: J Bastrow, M Williamson, S Hobson, P Bolland, G Sweyne, D Hacker, J Potter, S Hazitt, N Gordon, R Thompson, R Cnuchley

Criscoley
Umpines: P Broughton (Eastern Countres),
L Allen (Southern Countres)
RESULTS: Haveril 4, Mannhermer 0, East
Orinsteed 3, Teddington 4, Hounslow 7,
Mannhermer 0, East Grinstead 9,
Mannhermer 1.

## ROWING

## Chief coach to be given more scope

A SHORTLIST of six candidates will be interviewed in two weeks' time for the post of chief coach to Britain's senior men's team (Mike Rosewell

It was agreed at the Amateur Rowing Association Council meeting on Saturday that the successful candidate will be given full responsibility for selection as well as coaching and providing a technical lead to other coaches and

This represents a considerable change in direction for

British rowing which approached the last Olympic Games without a full-time senior team coach. The post of international performance director, held by Mark Lees up to the Olympics, disappears, but Brian Armstrong, the international rowing manager, remains.

Neil Thomas, retiring as ARA president next spring, described British rowing as being "on the crest of a wave". Forty-nine British athletes at senior, lightweight and junior level won 15 medals in the

some disappointing perfor-mances among the seniors which will be discussed shortly at "wash-up meetings". Martin Cross and Kate

Brownlow, members of the men's and women's eights in Spain, aired the views of their fellow athletes. Cross said that there was "deep despondency among the men's and women's squads about selection", and Brownlow added that the council "should be given reasons for lack of discipline and

## IN BRIEF Navratilova unable to stop Connors

Jimmy Connors overpowered a nervous and error-prone Martina Navratilova 7-5, 6-2 in a \$500,000 exhibition tennis match on Friday. The match, which was watched by a crowd of 13,832 and televised live, lasted only 88

Navratilova was given several rules advantages but could not capitalise.

### Doubles delight Tennis: John McEnroe and

Pete Sampras put the United States into the Davis Cup final with a five-set win over Stefan Edberg and Anders Jarryd, of Sweden, on Saturday,

## Pakistan's plan

Cricket: Khalid Mahmood, tour manager of the Pakistan team, said that his country would be proposing to the next meeting of the International Cricket Council that all host countries must get approval from touring teams for the list of umpires at matches.

## Record-breaker

Rifle shooting: Margaret Thomas set a British finals record at Bisley yesterday when she scored 677 out of 700 to win the Great Britain Pistol Council women's sport pistol championship.

## Anderson wins

Cycling: Phil Anderson, of Australia, won the Nissan International Classic yesterday, although the final stage went to Louis de Koning, of

## Royals supreme

World Corporate Games: Kingston Royals won the dragon boat racing finals yesterday at Surrey Docks, recording Imin 49.4sec for the half-kilometre sprint. They beat the favourites, Nuclear

## SNOOKER

## Wilkinson draws on inner steel

BY PHIL YATES

THE tenacity shown by Gary throughout the Regal Scottish Masters kept the score level at 4-4 in the opening session of the final at Motherwell Civic Centre vesterday.

beat Stephen Hendry, the world champion, and Steve Davis en route to the final, won the opening frame with a clearance from last red to pink, it was Foulds who im-

At that point Foulds, the world No. 5, looked well placed to build a substantial lead by the interval in his attempt to capture a first title since the Dubai Masters of 1988. However, Wilkinson, who came back to bear Hendry 6-5 after trailing 5-1

ed admirably.

in the quarter-finals, respond-

Wilkinson and Neal Foulds

Although Wilkinson, who respond in turn and tie things pressively established a 3-1 lead, assisted by breaks of 34. 78 and 91.

He won a scrappy fifth frame and drew level at 3-3 with a clearance of 42 after Foulds failed to pot a straightforward red in prime position when he led 49-27 in the sixth frame. A break of 86 Wilkinson the edge for the first time, only for Foulds to

up at the interval with a cleverly constructed run of 93 in the eighth frame. Both players were left requiring six of the remaining session of the best-of-19 frame match to collect a first prize of £40.000.

RESULTS: Final; N Foulds (Eng) level with G Wildmoon (Eng), 4-4 Frame scores (Foulds first): 35-52, 61-22, 78-0, 91-0, 38-58, 49-59, 0-118, 93-1 Semi-finals; Foulds bt J Wettana (Thai), 6-2, Wildmoon bt S Daws (Eng), 6-4

## CYCLING

## Dawson's route to title clears through fog

season-long British best allrounder time-trial championship yesterday without turning a pedal (Peter Bryan writes). The leader of the competition, based on average speeds for events at 50 and 100 miles and 12 hours, the Doncaster rider was one of 120 entered

KEVIN Dawson won the

for the Harrogate Nova 50. The trial, due to start at 7am, was delayed for an hour because thick fog had cut visibility to 40 yards on the opening ten-mile stretch berween Wetherby and York. When conditions did not improve, concern over riders' safety caused the event to be

abandoned. Vaughan Caswell, organiser, said: "We decided

that conditions were too dangerous. Fog is always a risk in this area at this time of the year."

Dawson echoed his sentiments. With visibility so poor I had no hope of improving my time and neither did any of my rivals." he said. The champion, who was

runner-up last year, finished the series with an average speed of 26.777mph, helped by an outstanding 12-hour ride of 293 miles. This weekend he will meet the Olympic # champion, Chris Boardman, in the 32-mile Delamere circuit time trial in Cheshire.

RESULTS: Men (provisional): 1, .! Davison (GS Strada). 26 777/mph; 2, ( Buder (Norwood Paragon). 26 615, 3. Roshler (Houristow). 25,958 Women: Winghi (Chemist), 27 9mph. the

ATHLETICS

# **Edwards left** jumping for joy after cup success

FROM DAVID POWELL IN HAVANA

TESSA Sanderson, the former Olympic javelin champion, bent a little on her retirement statement here on Saunday after becoming the first British woman to win a World Cup title in a field

Sanderson is 36 and has been calling this season her last. "I can't rule temptation mut." she said.

But Jonathan Edwards, one of the Christians in Sport movement and Britain's other World Cup second-day winner, is over his temptation, the ture to compete on a Sunday. So depressed was he at the Olympics, in which he failed to reach the final, that he considered abandoning his religious principles to compete at the world championships in Stuttgart next year.

His event, the triple jump, is scheduled for a Sunday. "Competing on Sunday at Stuttgart was a thought that went through my mind," Edwards said after becoming only the second British winner of a men's World Cup field event. But he has chosen not to succumb and might try the long jump instead. Otherwise the World Cup champion will not be at the world championships.

Sanderson won the competition for the first time 15 years after her World Cup debut. Frank Dick, Britain's head coach, remained unaware of her triumph until long after her competition was over, not even noncing her medal ceremony. He had eyes only for the British men's team because the women had failed to qualify and Sanderson was competing for Europe.

To Dick, and British supporters, the greater joy was from Edwards's performance. With the last jump of the competition, he promoted himself from fourth to first with the third longest jump of his life, 17\_34 metres. In doing so, he kept Britain on the heels of Africa and Europe going into the final day of the three-day fixture.

having got up sick. The doctor had been called in and salmonella was diagnosed. "All day it was touch and go whether I would compete," he said.

However, Edwards recovered sufficiently to give it a go.

opting to save energy with a warm-up confined to a one-lap jog and stretching. He had a good first jump of 16.89 metres but, unable to improve with the next four, was fourth after the fifth round.

"After a couple of rounds my legs were dead," he said. But then the big leap came, leaving him ahead of three Olympic finalists, including Frank Rutherford, the bronze medal-winner, and consoling him for his Barcelona misery.

Failing to reach the final in Spain. Edwards was left "devastated". And, jumping poorly since, he had considered giv-ing up his World Cup place. But now he celebrated, punching the air as he turned to see where his sixth jump had landed. "What you saw there was a sigh of relief that I could actually jump after all," he

The inability of Neil Winter to clear a height in the pole vault, scoring no points, and of Glen Smith to strike his best form in the discus, taking one point for last place, would have left Britain out of contention on the third day but for fine efforts from Simon Fairbrother, in the 1,500 metres, and Mark Richardson, in the 400 metres. Both gained more points than expected.

The difficulty Britain had in finding a 1,500 metres runner was evident by the choice of Fairbrother, ranked No. 9. He was already into his highmilage winter training when called into the team and had not run a 1,500 metres since before the Olympics. Third place, one ahead of Fermin Cacho, the Olympic champion, albiet in a slow race, was

Dick had predicted fourth for Richardson but he too surpassed expectations by finishing second in 45.86sec. behind Sunday Bada, of Africa, who recorded 44.99. Britain's junior sprint relay team performed well for fourth against seniors.

All four were half Sanderson's age. Europe made her captain for the occasion and she responded by winning with 61.86 metres. Europe's move was one never taken by Britain. Sanderson could not recall having ever been asked to captain her country.



## Sheehan completes Open double

By MITCHELL PLATTS GOLF CORRESPONDENT

PATTY Sheehan yesterday completed an historic double when, with a final round of 67, a record, she captured the British Open on the Duke's course at Woburn Golf and Country Chub. The American earned £50,000, and with it the honour of being the first women golfer to win the US Open and the British Open in "I didn't know I was going

to be over here until the Monday before last," she said. "And I didn't know until it was pointed out to me when I got here that nobody had won both Opens in the same year. That put a little more fire in my you know what, and made me want it a little more."

Sheehan, 35, began the final round of the Weetabixsponsored event one stroke behind Corinne Dibnah, of Australia. She moved ahead for the first time with a birdie at the 13th, from when she staved in command. Her total of 207 12 under nar, gave her victory by three shots from Dibnah in a championship reduced to 54-holes as play was abandoned on Friday because of heavy rain. Marie Laure de Lorenzi, of France. finished third after a 70 for

212, one ahead of Liselotte Neumann (70), of Sweden, and two in front of Helen (68). another Alfredsson Swede, and Patti Rizzo (72), of the United States.

For the first time since she left her home in Reno, Nevada, Sheehan felt conditions yesterday were in her favour. Not one to grizzle over a missed putt, let alone the weather, she was delighted, along with the shirt-sleeved spectators, to feel the sun on her back. The Woburn officials, too, were basking in the sunshine because the Duke's course looked a picture.

Dibnah attacks in the Greg Norman mode, which is not surprising as both players have Charlie Earp as their coach. Sheehan might have

been surprised by Dibnah's aggression, but if she was then she camouflaged it well. More than 8,000 spectators paid to witness the final round, and those that watched Sheehan and Dibnah gained immediate recompense. Dibnah holed from less

than five feet at the 1st, 3rd and 4th for birdies. Sheehan countered with three birdies in succession starting at the 2nd, where she coaxed the ball in from 15 feet. The pace was quite extraordinary and I knew I had to keep my patience." Sheehan said. Dibnah stretched her lead to two shots again with a birdie at the 6th, where she was on in two, but gave one shot back at the next, short in two.

Sheehan, looking every inch

PINAL SCORES FROM WOBERN

the superstar in her turquoise plus fours, was still one shot down at the turn. Dibnah hit two wonderful shots just short of the green but she failed to take advantage. Her pitch was woefully wide and, like Sheehan, she finished with a five. If Dibnah did not lose the championship there, she did so at the 12th, where she took three shots to get down from the bank on the right.

Sheehan, level for the first time, applied the pressure. She drove well at the 13th; Dibnah drove left into the rough. Sheehan eventually holed from seven feet for a birdie: Dibnah took five and walked to the next tee one shot behind. Sheehan has not played in Britain since 1980 but she has won 29 tournaments on the US LPGA Tour. It was her turn to be aggressive, and she holed from 14 feet at the 15th and from 25 feet at the 16th for birdies. Dibnah was left to settle for second place and £32,000.

Sheehan's win will be a spur to the United States, whowill mble in Scotland today for the Solheim Cup match against Europe starting at Dalmahoy on Friday. She is to be congratulated, too, along with Dibnah, in playing the final round in three hours and 40 minutes.

### RUGBY LEAGUE

## **Selectors receive** another broad hint from Ward

BY CHRISTOPHER IRVINE

THE popular bandwagon advocating Kevin Ward's reinstatement by Great Britain for next month's World Cup final is gaining momentum. His contribution yesterday to a wincingly one-sided defeat of Salford, which restored St Helens's two-point lead in the Stones Bitter championship, was typically immense. In Australia, Ward's stand-

ing as a prop forward is widely acknowledged and feared. The argument that, at 35, he is beyond his prime both ignores the fact that he is rarely playing better and that in the one-off situation of the October 24 match at Wembley, there would be no more highly-charged competitor.

Against the huge Australian front men, Malcolm Reilly, the Great Britain manager. knows he must introduce equal might. The way Ward bounced defenders from his path to release Hunte on the right wing for the third of St Helens's nine tries should have dispelled any doubts about his recall after a twovear international absence.

Not that St Helens will find more obliging opponents. When Salford were not ballwatching, they were either dropping it or delivering giftwrapped passes to a back line growing hungrier by the week. Four of St Helens's five firsthalf tries were breakaway scores that stemmed from dreadful errors by Salford as they hesitantly advanced. Sul-livan twice kicked on Hansen's pass into thin air to score under the post and took advantage from Ropati's burst after the ball squirmed from Blease's grasp.

Ropati. whose partnership with Griffiths is gaining an excellent instinctiveness, tormented Salford, scything through their defence, seemingly at will. When he was brought down on the half-way line, he still managed to get his pass out to Hunt, who gathered at knee height, recovered his stance and sprinted in

le of rege

ickgroun

a do bloo

trkets aga rady, the

pital flor

nsactions

elm the a

er works

i. The cu

rious ana

the Iris

iamped

1 their a

rt in any

o. und

of Chris

ormer p

the dan

man n

is bent

rom we

) mone

its the hi

by a m

have ne

trawn-or

Germa

/ays see

☆ force

**BSI-trac** 

winning

sing out

bendor

y. Johr

le to the

Politic-

leve. At

vith M

≫-Ger-

momic

ick on

& road

nion.

· 🖐

ιd

nt of

N

n-11ir

21 iB IB

under the post.

McCracken, in the centre. collected tries in either half his first League scores since arriving from Australia - the first after miscuing a kick from Cruickshank's pass which he has time to regather and touch down on the left wing.

St Helens succumbed to a try by Coleman early in the second half but cantered to an emphatic victory with Ropati twice more splitting apart the Salford line and Dwyer going over from a scrum in the final

SCORERS: St Helema: Tries: Sulli-an (2), Hurtio (2), McCracken (2), Ropoti (2), Dwyer (6) Sulliand: Try. Coleman Goals: Bettert (2): ST HELENS: P Viewers, A Huetto, Connolly, J McCracken, A Sullian, T Ropati, J Gnitiths J Nett (sub S Coopert, B Dwyer, K Ward (sub S Netter), S Nickle, Sulliand: County (sub S Nickle), S Nickle, Sulliand: Sulliand

Joyal) BALFORD; M Beken, J Crechley, J Geleken, P Williams, P Ford D Cruckshank reab W Redt, C Coleman, D Young, M Loc, G Stacolon, S Harsen (sub A Brodshau), I ☐ Bradford Northern also

gained a big win, by 30-o, over Leeds who conceded seven tries to different players. starting with one in the fourth minute from their former forward. Paul Medley, it completed a 70-yard move and was the 99th of his career.

### RESULTS AND TABLES

CASTLEFORD 34 HULL.
Castleford: Tries: McCeleton, Irven, Smrth, Boothroyd, Ford. Goale: Crooks. (7), Hull: Thy: Dilatione. Goal: Eastwood. Alt: 5,488. HALFAX 34 LBGH 18
Hallfox: Tries: Austr (3), Preston, Cooper, Fieldhouse. Goale: Benop (5) Leight Tries: Bistaley, Mahon, HR. Goale: Bistaley (3), Art. 5,585.
HULL KR 8 SHEFFIELD 16

ST HELENS 48 SALPORD 8
St Helens; Tries: Subvan (2), Hunts (2), McCacchen (2), Ropel (2), Dwyer, Gosler, Dwyer (8) Saltord: Try: Coleman, Gosler, Gosl

Keighley Blackpool ... Hunslel ....

## TODAY'S FIXTURES

FOOTBALL 7.30 unless stated Premier League Arsenal v Manchester City (7.45) . . . DIADORA LEAGUE: Premier division: Carshallon v Enfield; Stevenage Borough v Dulwich.

PONTINS CENTRAL LEAGUE: First di-vision: Lacester City v Bolton (7:00); Sheffield Wednesday v Blackburn Rovers (7:00). Second division: Mansheld v York (7:00) NEVELLE OVENDEN COMBINATION: Pirst division: Chelses v OPR (7 00). Postponed: Luton v Portsmouth,

FA CUP: Second qualifying round re-plays: Worksop v Horwich, Corby v Puritiest; Hawarii v Erith and Belvedere HFS LOANS LEAGUE: President's Cup: Gussley v Accrington Stanley, Hyde v Colwyn Bay

RUGBY UNION CLUB MATCH: Harrick v Glasgow Acads OTHER SPORT BODRNO: British light-heavy championship (vecant) Noel McChee (Belfast) v Maunce Core (Manchester) (at Free Trade Hall, Manchester).

SPEEDWAY: Homefire League: First di-vision: Reading v Wolvertampton (7 30) Colin Cook Testimonal (Exeter, 7 30).

GB and ire unless stated 207: P Sheehan (LS), 88, 72, 67, 210; C Donath (Aug), 70, 69, 71, 212; M L De Lorenz (Fr), 71, 71, 70, 213; L Neurrann (She), 69, 74, 70, 214; H Altondeson (She), 69, 74, 72, 68; P Rizzo (LS), 72, 70, 72, 218; D Mochre (US), 74, 68, 73, 218; S Strudwok, 75, 72, 88; E Oriey (Switz), 70, 75, 71, M Burstom (Swe), 72, 73, 71; J Amold (NZ), Burstom (Swe), 72, 73, 71; Almoid (N2), 70, 74, 72; F Decomps (Se), 71, 73, 72, 218; P Wingh, 73, 78, 85; K Pariner (US), 72, 74, 72; K Davies, 73, 70, 73, 219; J Goddes (US), 78, 69, 72, 220; A Dibos (Peru), 75, 75, 70, V Michaud (Fr), 71, 76, 73; D Red, 73, 73, 74.

221: F Dessu (ft), 73, 77, 71, C Hjerimenuson (8we), 74, 76, 72; C Pog-Curner (US), 71, 77, 73; K Mershall, 74, 73, 74; Y Johnson, 78, 73, 75, Li Wen Lin

(Tawari), 74, 70, 77; T Abitool (Sp.), 72, 71, 78, 222; S Croce (tj., 79, 73, 70; C Souline (Fr), 78, 75, 71; D Petrezo (US), 78, 72, 74, 223; S Roberson, 71, 78, 72; A Shepcott, 74, 75, 74; L Sugg (US), 76, 71, 76, 224; G Stewart, 79, 75, 75; K Committee, (US), 74, 76; L Mille (US), 74, 76, 74; K Laskert (US), 73, 74, 74, 74, 74, 74, 285; A Pulsushima

Yestandorp, 73, 71, 76; Lisewas, 73, 76, 74; C Savy (Aus), 74, 78, 74; P Smitle, 73, 73, 74; M M Lunn (Aus), 76, 75; 77; N Heat (Aus), 77, 74, 75; K Douglas, 73, 75, 76; S Heat (Aus), 77, 73, 76, 78, 227; C Dufly, 75, 77, 76; S Gronberg (Swel), 75, 77, 75, C Nameric (Swel) 73, 77, 77; K Paerce (Aus) 76, 75, 77.

## FOR THE RECORD

# (Japan), 74, 78, 73; L. Mantz-Alkine (SA), 79, 73, 73; A. Nicholea, 72, 78, 74; H. Wadaworth, 78, 77, 76; L. Devies, 78, 76, 76.

BISLEY: Great Britain Pistol Council champlonships: Free Pistol: 1, M Gault, 652: 2, M Kemp, 635: 3, N Bader, 631. Rapid Fire: 1, M Jay, 859: 2, B Gaing, 634. 3, N Freeland, 845. Women's sport pistol: 1, M Thomas, 877: 2, W Curts, 650: 3, P Round, 645 Centre Sire: 1, Gault, 579: 2, Jay, 678; 3, S Pengely (RAP), 573. Standard platok: 1, Jay 566/129: 2, Gault, 559/123: 3, D Ball, 579: 2, Jay, 678: 3, J Carmichael, 1, 200: 4, Jay, 678: 3, D Destwood, 240: 271; 200: yda eggregata: 1, Kent, 1, 222: 28: 2, Voremberg, 220: 32: 3, D Destwood, 220: 271; 200: yda eggregata: 1, Kent, 1, 49: 20; 2, M Hissey, 1, 44: 12: 3, Carmichael, 143: 14 Landon and Middlesex Open: Grasventor Cup (Queen's I) 1, M Boyce, 104: 13: 2, C Mellett Jr, 104: 12: 3, C Mallett, 104: 13: 3, C Mallett Jr, 148: 16

SPEEDWAY

BEEDWAY STAR KNOCKOUT CUP: Semi-final: First leg: Postponed: Bradford Semi-finat: Finat reus reuser of the Visa.

HOMEFIRE LEAGUE: Finat division: Covertry 40, Cradley 50, Eastbourne 49, Swindon 41, King's Lynn 40, Wolverhampton 50 Second division: Berwick 55, Peterborough 35, Stoke 54, Long Earlon 34. TABLE TENNIS

PARIS: Men's tournament: Ouarier-finals: Me Wenge (Chi) bi A Grubbe (Pot), 21-18, 22-20, 20-22, 21-15, J-M Saive (Bel) bit D Elor (Fr), 21-18, 21-13, 23-21, J O Watdner (Swe) bi J Persson (Swe), 21-17, 21-17, 21-19; Kim Task Soo (S Korj bit P Chila (Fr), 22-20, 21-44, 21-18, Semi-limet: Saive bi Me Wenge, 21-16, 8-21, 21-17, 21-17. Watdner bit Kim Task Soo, 11-21, 21-18, 21-12, 29-27. Final: Watdner bi Saive, 21-18, 21-19, 21-12.

DAVIS CUP: World group: Semi-linels: (Geneva): Switzerland bt Brazil 5-0 (Swiss names first). M Rosset bt J Oncine, 6-3, 7-5, 7-5; J Hassek bt Mattar, 6-2, 6-3, 6-7, 6-3; Rouset on Hinde to C Morte and F Rosset, 6-3, 6-4, 6-3, Rosset bt Matter, 7-8, 6-3, Dutaed States lead Sweden, 3-0 (US names first): J Courier bt N Kulti, 4-8, 7-8, 6-3, 7-5, A Agassi bt S Edberg, 5-7, 6-3, 7-4, 6-3; J McEnroe and P Sampras bt Edberg and A Jarryd, 8-1, 6-7, 4-8, 6-3, World group: Relegation play-offe: Span bt Israel, 3-0 (reverse singles cancelled, rain), CIS bt South Kores, 5-0; Germany bt Beiglum, 5-0; Holland bt Urugusy, 3-1; Denmark bt Argentine, 3-2; Centedte level with Austra. 1-1 Euro-African zone: Group two: Lusembourg bt Greece, 3-0; Zimbebwe lead Moorroco, 4-1; Moorocco, 4-1, TOKYO: Women's tournament: Semi-finals: G Sabatini (Arg) bt K Maleeva (Bul), 6-3, 6-3: M Seles (Yug) bt M J Fernandez (LS), 6-0, 3-6, 6-4 Final: Seles bt Sabatrs, 6-2, 8-0

TRIATHLON

BATH INTERNATIONAL: Men: 1, R Barel (Holl), 2rr 01min 40sec; 2. B Bright (Aus), 2:02:20; 3. M Belfield (GB), 2:03:24; 4. U Ghtster (Den), 2:03:25; 5. R Brew (GB), 2:05:33 Women: 1, A Herniton (Ire), 2:15:44, 2, S Neisson (Den), 2:17:18; 3, R Hamston (Ire), 2:19:50; 4, A Hollington (GB), 2:20:44; 5, B Mouthon (H), 2:23:52.



## ATHLETICS

.111.

(UT) 76 28, 3, L Deal (US) 77,10, 6, P Head (159), 70 32
Standings: 1, Africa, 82; 2, Europe, 73, 3, Great Brusin, 70; 4, Asia, 61, 5, United States, 86; 6, Unified Team, 58; 7, Americas 56 8, Oceania, 32
WOMEN, Friday, 200m; 1, M. J. Perisc (Europe), 23 07 ac., 2, N. Voronova (UT), 23 24, 3, 2h.aojing, Chen (Asia), 23 27, 400m hundles; 1, S. Farmer-Palinck (US), 55 38, 2, G. Reichalvan (Europe), 56 66, 3, M. Ponomaryova (UT), 55 56, 2, G. Reichalvan (Europe), 56 66, 3, M. Ponomaryova (UT), 55 58, 2, G. Reichalvan (Europe), 56 66, 3, M. Ponomaryova (UT), 48; 10°-4m, 5, E. Echevania (Americas), 44ft 15°-4m, 5, E. Echevania (Americas), 11.34, 3, Tian 1 tumoi (Asia), 11.44, 800m; 1, M. Natiola (Africa), 2mn 00 47sec, 2, J. Clart (US), 2, 01 69, 3, E.

THE WESTIMES SPORTS SERVICE

RACING Commentary Call 0891 500 123 Results Call 0891 100 123

**FOOTBALL** Reports and scores from the FA Premier League Call 0839 55**5 562** 

**AMERICAN** FOOTBALL NFL results and news throughout the week Call 0839 555 538

Calle at 36p per unin choop side. 45p per unin other times inc VAT

Atanacieva (UT), 2 02-19, 110m hurdler: 1, A Lopez (Americas), 13 05esc; 2, A Popereau (Europe), 13-13, 3 GRoth (Ger), 13-34, 10,000m; 1, D Tulu (Ahrca), 33mm; 39,97sec; 2, C Toonstra (Europe), 33-46 TP, 3, Zhong Huandi (Asa), 33-50 S Short, 1, B Laza (Americas), 19,19m, 2, M Antonyuk (UT), 17-98, 3, K Nemker (Ger), 17-97, Javelin, 1, T Sanckeron (Europe), 61-84, 2, 1 Kostvucharkova (UT), 55-10, 3, D Germal (Standings: 1, Unified Team, 73, 2, Europe, 67, 3, United States, 57, 4, Americas, 53; 5, Asia, 50; 6, Germany, 49; 7, Ainca, 48, 8, Oceans, 31
BEPLIN MARATHON: 1, D Tasbe (SA), 2hr Oemin (7-sec, 2, M Mapas (Por), 2,08-36, 3, S Karoni (Ken), 2,11-30, British: 9, McCluskey, 2,14-DM 10, Woman: 1, UPpops (Ger), 2,002-2, R hothorska (Pol), 2-30-57, 3, A Rybocka (Pol), 2-31-56, British: 10, L Hacking, 2-38-01, 12, J Devis, 2,13-62, 2, J Kiposkei (Nen), 28-59, 3, J Bucker (Charmevoor), 29-02, 6, P Deves-Hele (Carnock), 29-03, 6, C Buckler (Wokernampton), 29-38, 6, A Holy (Blackhestin), 29-58, 10, C Moore (Bingley), 29-37, Wortherson (Gisspow), 33-36, 4, 8 Nicholson (Texton), 34-06, CSTRAVA, Czechoslovalda: Decashion (one-hour), 1, R Zmeik (Cc), 7,897pts (world bed), 2,2 Sabo (Hum, 7,440, 3, M MecNed (Util), 7,221

**AUSTRALIAN RULES** 

MELBOURNE. Australian Football League Grand First: West Coss 16-17 (113) b) Geelong 12-13 (85) Goals: West Cosst. F. Sumch 6, P. Matera 5 Geelong B Browniess 3, G. Ablett 3. Best on ground. P Matera. Browniew Medial (Season's best-and-hartest player) S. Wynd (Footscray).

BADMINTON

SINGAPORE. Open tournament: Men's singles: Semi-firests: A Winanata (Indo) bit T Stuer-Laundsen (Den), 12-15, 15-8, 15-2 Thoo Jamhus (Chrint) in 8 Suprimento Bridgo, 15-10, 10-15, 15-10 Pirest Zhao Jamhus (Chrint) in 8 Suprimento Bridgo, 15-10, 10-15, 15-10 Pirest Zhao Jamhus bit Winanata, 15-3, 15-1 Women's singles: Semi-firests: Wen Jingara (Chrina) bit Neal Henry (Indo), 11-3, 11-8 Firest to Zhaoying bit Heat Jingara, 8-11, 11-2, 11-3, Men's doubles: Semi-firests: Chrin Kang and Chen Hongyong bit Heat Jingara, 8-11, 11-2, 11-3, Men's doubles: Semi-firests: Chrin Kang and Chen Hongyong bit Heat Jingara, 15-8, 15-11 Firest: Chen Kang and Chen Hongson, 15-8, 15-11 Firest: Chen Kang and Chen Hongson, 15-8, 15-16 Women's doubles: Semi-firests: G Carls and G Gowers (Eng) bit vao Feta and Pan Li (Chrino), 11-15, 15-6, 15-7, Chen Ying and Shang Wenging, 16-18, 15-4, 15-8, Mbad doubles: Semi-firests: Carl, and Gowers the Chen Ying and Shang Wenging, 16-18, 15-4, 15-8, Mbad doubles: Semi-firests: Les Semy-Box and Bit Churt, (Firg.), 12-15, 15-5, 15-10 P-G Joneson and M Bengtson (Swe) bit Jesten by Jesten (Don) and G Coat (Eng), 12-15, 15-5, 15-10 P-G Joneson and M Bengtson (Swe) bit Jesten by Jesten (Don) and G Coat (Eng), 12-15, 15-6, 15-10 P-G Joneson and Bengtson to Lee Sang-box and Gal Young-an 15-3, 15-10.

NATIONAL LEAGUE: Friday: Sen Diego Padre: 1 Atlanta Braves 0 Cricanati Reds. 4, San Francisco Gards 2, Prisburgh Prates 3 New York Mers 2, Monneel Expos. 4 Change Cuba 3 (10) Houston Astros 4, Los Angeles Dedgers 3 Possponed: St Laus Cardinate at Pritadatohia Prillas Saltaday: Atlanta Braves 2 San Diego Podret 1 (10) San Francisco Gards 8.

Cnoinne Rade 3: Pitsburgh Pirates 19, New York Mets 2: Montreal Expos 12. Chicago Cuto 0: Houston Astros 5, Los Angeles Dodgers 4, Prisadelphia Prefess 3, S. Louis Cardinals 1: Philadelphia Prefes 3, S. Louis Cardinals 1: Philadelphia Prefes 3, S. Louis Cardinals 1: Philadelphia Prefes 6, Ceverna 4, Destroit Tigers 6, Ceverna 6, Destroit Tigers 6, Cardinals 4, Minnesota Tivins 3: Seattle Manners 4, Texas Rangers 3 (16), Postgoniad: Boston Ped Sos at Bahmore Orioles Saturday: New York Yankees 2, Toronto Biue Jays 1, Milwaukee Brewers 2, Caldand 4: 1, Boston Red Sox 7, Bahmore Orioles 3 (14), Beltimore Orioles 2, Bioston Red Sox 0; Caldonal And Sox 0; Minnesota Tivins 9, Kansas Cuy Royals 2: Cieveland Indians 7, Demort Tigers 4; Seattle Manners 8, Texas Rangers 8,

BASKETBALL

CARLSBERG LEAGUE Men: First division: Chestwe Jets 61 (Gardner 12, Meyor 10), Guidricht Kings 89 (Mine 19, Brown 16), Derby Bucks 94 (Hood 36, Samuels 16), Berningham Bulles 87 (Samme 25, Branch 16), Leacester Cay Raders 87 (Harns 25, Weldron 25), Hernel Hempoteed Royals 71 (Keenan 18), Menchester Cisrats 68 (Hutchenson 19, Craven 13), Sundersard Samts 75 (N Hopper 21, Nitherm 18); Thames Valley Tigers 106 (James 27, Lloyd 18) Oldram Ceitics 76 (Memfield 26 Henderson 16), London Towers 77 (P Scanliebury 87, Moore 16), Stentiolon Worthing Essers 89 (Lewis 24, Irish 17) Sociona division: Barnsley Generals 48, Soleri Sters 49: Cartist Heat 88, Middlesbrough Mohawis 79 Lewisham Ugithwig 67, Coventy Flyers 83; Plymouth Resclers 69, Bury Lobos 82, Ware Rebeis 80, Crystal Palace 82. Third division: Severage Phoene 66 Leepool Atac 65 Women: First division: Chesham Ladies 57; Chresham Ladies 57; Fhondida 69, London Jets 57. Tharnes Valley Ladies 57, Northampton 76 are 87 (pswerb 28), Shelfield Hainess 64, Notungham Wad Cets 43, Milton Keynes Oustity Cats 40.

WBA FLYWEIGHT CHAMPIONSHIP: Po-tiang, S Korsa. Aquiles Guzmen (Ven) bi Kim Yong-hang (S Kor, holder), pis Woghsan, Italy: Glovamy Parisi (I) ko Jamer Albamirano (Mew), 10th md

Biser (Sport) bit Smath (Eng), 9-0, 9-5; Marshall (Scot) bit Biggs (Eng), 9-6, 9-7; Scotland 3; England 2; WORTHING: Woodwich Open tournalment: Fours: Semi-linel: L. Edwards, J. Blunker, C. Daniels, M. Spreadbury (Fleming Park, Essteigh) 24, J. Hoppood, A. Kesting, J. Scott, S. Burnss (Popes Mead, Crawley) 18. Final: Edwards, Bunker, Daniels, Spreadbury 23, P. North, D. Woosnem, A. Wright (Meadair, Brighton), B. Evens (Kerny Town) 17; WORTHING: Woolwich Under-28 restional singles championely in: Quarter-finals: R.

NOWN 17: Woolwich Under-28 national singles championship: Ouarter-finals: R Moses (Hollingbury Park) 21. D Hayne (8 Aussell; 13. S Thomas (Biossomileid) 21. A Hatto (Sulction) 8; K Jameson (Aster) Park) 21. N Jones (Boumemouth) 18; C Walford (Phones Washonough) 21; M Ployal (Rooker) 14. Semi-finals: Thomas 21, Messes 12, Jameson 21, Walford 19, Final: Thomas 21, Jemeson 12

S NSUTIANCE SCOTTISH INDOR CHAMPIONSHIPS: Juntor singles Championships: B Markes (Buchen) 21, G Watt (Fraserburgh) 18; J SmcJand (West Lothing) 27, P Corison (Michighen) 14; S Scott (Cowal) 21, B McAleas (Inverciyde) 14; P Foster (Irvine) 21, B Hatton (Ayr) 9, Sentor fours: Quarter-finals: Turnfi 18, Garyoch 9: East Lothian 22 East Fie 11: Whethinch 20, Falkrik 8, Prestwick 15, Irvine 14 (after extraend)

NISSAN CLASSIC TOUR OF IRELAND: Fourth Stage (Limenck to Cork, 1967m)\* 1, P Anderson (Motorole, Aust, 5th Ofmin 1888C; 2, Fl Alcake (PDM, Messco), 3, A Tohnii (MG, CIS), 4, S Roche (Carrera, Ire), all same time; 5, L Lablenc (Castoname, Fr), Tohmi (MG, CS), 4, S Roche (Carrera, Irel., at Sect. Final stage (Nass to Dublin, 158m); 1, L De Koning (Panasonic, Holl), 277 S8m3 "72scr. 2, A van der Poel (Tulip, Holl), 3, F Andreu (Motomia, US), 4, J Cay (Benare-AHET, GB); 5, B Grone (Telekom, Ger), all sams time Final overall standings: 1, Andreson, 21th S7m1 15sec. 2, Alaste, at 7sec. 3, 3, A Tchmil (GB-MG (Buchter, Bet), at 8; 4, E Van Hooydonck (Buchter, Bet), at 15; 5, Roche, at 18; 6, Lebianc, at 19

FOOTBALL

WORLD CUP: Oceania qualifying match-es: Group 1; Austrelia 6, Solomon Istands 1 (Newcessie) Group 2; Fili 3, Vanuaci 1 Port Vita) Austrelia play New Zeeland in play-off in May 1993 Winners to play off with CONCACAF qualifier to reach play-off with second-placed seam in South America

71, 71; M Figurers-Oots (Sp), 71, 73, 71; P Bradley, 71, 70, 74. K Pobbers, 69, 72, 74. 65H071ANBAACH, Jopen: Men's tourne-ment: Leading final scores (Jepan unless stated) 277; Chen Tay-churg (Lawar), 68, 71, 87, 71; M Ozzik, 69, 99, 65, 73 (Chen won at the third play-off hole), 278; T Yoneyang, 68, 70, 69, 72, 281; 7 Makajims, SHOOTING won at the third play-off hole). Yoneyama, 68, 70, 69, 72, 281; T Na 71, 72, 68, 70; Y Mitumaki, 72, 69, 284; T Ozaki, 74, 68, 68, 73.

MEN'S INTERNATIONAL MATCH: Inland
7, italy 1 (at Dublin).
WOMEN'S NATIONAL LEAGUE: First
division: Chelmstorr 0, Ciffion 4: Exmouth
0, Pickeick 1: Hightown 2 Ealing 0, Ipswitch
1, FP Sutton Colifield 0: Stough 1,
Doncester 0; Wintbladon 1, Lakesster 1,
WOMEN'S REGIONAL LEAGUES: East:
Anchorlans 1, Ipswinch II 1: Berkhamsted
and Hill 0, Canterbury 1: St. Albans 0.
Rediange 1: Sarazens 0, Sevenceics 0:
WGC 0, Bedeyheath 2, North: Cartisle 1,
Rotherwick 0; Chester CD 0, York 2, Greet
Harwood 7, Welchard 0; JI Case 3,
Springfield 3; Liverpool 0, Poynton 0;
NewCastle 1, Ormskrik Ford 1 South:
Cheam 0, Reading 3, Esstones 1, Guidliord
5, City of Portzmouth 0, Winchmore Hill 1,
Winchester 3, Sunbury 0; Woking 4,
Southampton 1: West: Bournemouth 0,
BAC 1: Gloucester 2, East Glos 0; St. Austel
0, Reddend 3: Swindon 2, Chelschem 1,
Weston 3, Leoninster 1; Wimborne 2,
Taunton Vale 1. MEN'S INTERNATIONAL MATCH: Ireland

MENT: Weybridge: Semi-finals: Clare-mort (Esher) 3, Guildiard HS I 2, St. Cetherrees (Brarnies) 2, Guildiard HS II 2, St. Cetherrees (Brarnies) 2, Guildiard HS II 0, Final: Claremort 1, St Catherines 1 (Trophy threst)
WEST OF ENGLAND SCHOOIS AND CLIRS TOURNAMENT: Winchester: Berni-form Challerman Ladies 2, Downs House (Newbury) 4, Queen Anne's (Caversham) 14, Queen Anne's II 0, Final: Queen Anne's 3, Downs House 0
MEDICLESEX WOMEN CLIRS AND COLLEGES TOURNAMENT: Isleworth Sunday Final Carlaurs 5, West London 2.

SQUASH RACKETS JOHANNESBURG: World Open: Semi-finals: C Datmar (Aus) til R Martin (Aus), 15-5, 12-15, 17-16, 15-8, Jansher Khen (Pak) til A Adamaga (Sp), 15-5, 13-15, 15-7, 15-8

RUGBY LEAGUE STONES BITTER CHAMPIONSHIP: First division: Wigan 14, Widnes 2 YOUNGERS ALLIANCE: First division: Huli 10, Castleford 18: St Helisna 30, Batley 8. WINFIELD CUP: Grand finat: Sydney: Brisbane Broncos by St George, 28-8 RUGBY UNION

INTERNATIONAL MATCH: Argentina 38, Soan 10 (at Buenos Ares). ASIAN TOURNAMENT (Seoul) Finat: Japan 37, Hong Kong 9. Third place play-of: South Kores 59, Tawan 17. MOTOR SPORT

PARS-BELTING RALLY (20th stage): 1, B Weldegerd (Swe), Cattoen, 2hr 27min, 45sec pers; 2, K Shanobake (Jepan), Missubsh. 2mn 1sec, 3, B Saby (Fr), Missubsh, 2mn 1sec, 3, B Saby (Fr), Missubsh, 37min 5sec pers, 2, E Weber (Ger), 34hr 37min 5sec pers, 2, E Weber (Ger), 31 109:48; 3, B Saby (Fr), 8t 12-58, SUZUKA, Jepan: AB Japan F3000 champlonship (nith leg of 11 races), 1, R Razzertenger (Austra, Lois 192-60), 1704 43 315 4 E Irvine (GB, Lois 192-50), 1704 43 315 4 E Irvine (GB, Lois 192-50), 1704 43 315 5 E Irvine (GB, Lois 192-50), 1704 43 315 4 E Irvine (GB, Lois 192-50), 1704 43 315 4 E Irvine (GB, Lois 192-50), 1704 43 315 4 E Irvine (GB, Lois 192-50), 1704 43 315 4 E Irvine (GB, Lois 192-50), 1704 43 315 4 E Irvine (GB, Lois 192-50), 1704 43 315 4 E Irvine (GB, Lois 192-50), 1704 48 286, 5, T Darnelsson (Swe, Lois

èπ 19 1's 74 ġΩ นร in in 'nť ıdrai on

ıdhe ay ınset មា-'he

and Mike Oxlade, 47, Knight

tors, Cromer roundly declared ALAN SMALLBONE, that Parliament and govern-CAROL LEONARD | ment shared responsibility

30 Temple Fortune Lane.

Lid 51 Manor Lane, London SE13 50W

Enquiries, telephone 081 852 4575 (open weekends).

Please allow 14 days for delivery

● GOLF 29

# Gascoigne injured on Lazio debut

By CLIVE WHITE

PAUL Gascoigne's first league appearance for his Italian football club, Lazio, was cut short vesterday when his right knee, the one which has kept him out of action for 16 months, was injured by a challenge from the Genea player, Mario Bortolazzi. He was immediatly withdrawn from the game, a 1-1 draw at home, but later club officials expressed cautious optimism about the injury. A prognosis is expected today.

Lazio officials said that Gascoigne, who was only seconds away from the sanctuary of half-time when the incident occurred, did not return for the second half as a precaution, and that they were still hopeful he would be fit in time for the match assinst Palma next week. It was only intended, apparently, that he should play the first half. Amid the optimism there was a note of Borrolini, the club's doctor, who admitted that "we need 24 hours to evaluate the

"A knock like this on a normal knee can sometimes cause problems for a week." Dr Bortolini said. "Paul has bruising on his knee. It affected his scianc nerve and he has a dead leg. There was no distortion of the knee. This has been a big test for his knee and he has come through it. Now he must get accustomed to getting this kind of kick. Of course, Paul was a little bit started but there is nothing to worry about now and he is

The Lazio coach, Dino Zoff, said: "I was not too worried when I saw him go down. I didn't get the impression he had been hurt hard. Of course I had to take him off, though he had been playing well. I'll have to see what his condition is before making a decision. Maybe he would have played

·Gascoigne refused to comment on the situation but Jane Nottage, one of Gascoigne's considerable - England's readvisers, insisted he was bouncing around now and laughing about it". It looked more like a crying matter for which Gascoigne is well known — when in injury time in the first half Bortolazzi, of Genoa, seemed to catch Gascoigne's right leg, spinning the Englishman to the ground

in an ominous heap. It had long been feared that his suspect leg would give way under the first brutal challenge of his Italian league career as opposed to the gentle ride his friends and former

team-mates at Tottenham Hotspur had given him during his Roman initiation on relatively harmless challenge. more chansy than heavy.

Gascoigne, after taking a few hesitant steps, collapsed again on to his back in obvious distress. When Gascoigne was raised to his feet after a couple of minutes and indicated his willingness to play on the crowd of 55,000 responded warmly to him, as they had done throughout what had been an encouraging debut.

The fact that Gascoigne was able to play on, albeit gingerly, soggested the damage was not serious. It remains to be seen whether it was too much too

soon, or simply too much. Graham Taylor, the Eng-Gascoigne's debut, may now have to shelve his plans to reintroduce Gascoigne to the mentalismal stage in next month's World Cup qualifier against Norway. It was always an ambinous target for the man who had not kicked a ball in carnest since damaging his cruciate ligaments against Nottingham Forest in the 1991 FA Cup linal.

The road to recovery has been fraught with pitfalls. The £8 million transfer to Lazio, later renegotiated at £5.5 million, appeared to be scuppered then and was only held together by the determination of the player to regain full fitness.

He looked so close to it on Wednesday that he was encouraged to implore Dino Zoff, the coach, to bring forward his plans to play him. Even his humour seemed in top form. "I've made Dino Zoff tea. I've cleaned his shoes, I've cleaned his boots, I've worked hard," Gascoigne said. "If that doesn't work I'm going on a see-food diet. Every bit of food I see, I'm going to

Whatever it was that forced Zoff's hand — the pressure from the Lazio supporters was vered international duly took the field in place of Aaron Winter, the dub's £2.5 million Dutch signing.

Desperate to impress. Gascoigne was, perhaps, a trifle over-ambitious to begin with, but eventually he settled to give a mouth-watering sample of his skills. The feigns, the change of pace, the accuracy of his long-range passing, and close-ball control were all there if, naturally, in need of a little honing. All being well, he will be given the chance to do just



Anxious moment: Gascoigne lies in a heap after the tackle by Bortolazzi at the Rome Olympic Stadium yesterday

## Waddle makes his old club suffer

Sheffield Wednesday ..... 2 Tottenham Hotspur....... 0

BY STUART JONES POOTBALL CORRESPONDENT

AS TOTTENHAM plummet towards the depths of the Premier League, the assets they were forced to seil are regaining recognition.

On the same day that Paul Gascoigne made his longawaited Italian league debut, they were humbled by a Sheffield Wednesday side in which Chirls Waddle was a prominent feature.

Poignantly, four days before Graham Taylor is to announce his squad for the World Cup qualifying tie against Norway at Wembley, England's manager was among the crowd at Hillsborough. The evidence for the recall of Waddle, a year after he was inexplicably and prematurely discarded, was

persuasive. Then again, anyone would look convincing against Tot-tenham these days. Even a half-fit Gascoigne, another likely to be officially called back into Taylor's party on Thursday, exploited the ineptitude of his former colleagues iast week by scoring one goal and creating another for Lazio in Rome.

Waddle, facing them for the first time since returning from Marseilles, continued the disrespectful treatment shown to Tottenham by their old boys.
With the assistance of Bright and Watson, he pitilessly and endlessly exposed the limitations of Tottenham's defence. Tottenham, who conceded five goals when they visited

Leeds United earlier in the season, were fortunate not to succumb to an even greater humiliation on their return to Yorkshire. It would not have been an unfair reflection of the heavy imbalance if Walker had been beaten on eight or nine occasions. Tottenham can claim to be

severely depleted by injuries. Durie, Gray, Howells, Nayim, Ruddock and Samways were all unavailable and Mabbut. their former captain, contin-ues to be curiously out of favour. But Wednesday's list of withdrawals is scarcely any shorter. They are missing the

likes of Hirst, Hyde, King. Pearson, Sheridan and Warhurst, the central defender frighteningly wounded

when he was pressed into attacking duties for their Uefa. Cup-tie against Spora Luxembourg. The second leg, away on Thursday, is a formality since they already lead 8-1.

A similarly sumptuous victory was conceivable yesterday

once Bright, in spite of failing properly to control Watson's low cross, was allowed to put them ahead after a mere six minutes. Thereafter Tottenham were so incapable of defending themselves that they were lucky to finish only

Wednesday were generously profligate, sometimes gro-tesquely so. Watson's glaring miss in the first half was matched by those of Bart-Williams, at the conclusion of the sweetest of combinations with Waddle, and especially Bright after Tuttle's slip had

left him all on his own. The only other goal Wednesday did score was fashioned on the half hour by their most inventive individuals. Waddle, having earned a cor-

Tsebe seals

arrival of

**S** Africans

ner took it and Bart-Williams nodded it on at the near post for Anderson, twice as old as three of Tottenham's novices, to nod in.

Trevor Francis can at least rely on experienced alternatives in his squad. Doug Livermore has no such luxury. Apart from selecting Turner, at 17 the youngest player in the Premier League, he introduced two debutants -Barmby, 18, and, midway through the second half,

The sum of their feeble attack, in which Anderton was especially unproductive, amounted to a single blow struck by Sheringham.

Both of Wednesday's previous wins this season were against Nottingham Forest, the bottom club, but their vast superiority would have been more obvious had Walker not twice denied Watson.

SHETTELD WELLSON: C Woods J Harles, N Worthington, C Palmer, P Shirtel, V Anderson, R Nesson (sub: D Wilson), C Waddle, M Bright, C Best-Williams, G Wasson.

TOTTENHAM HÖTSPUR: I Waller: D Austin (sub: J Edinburgh), P vin den Hauwe, A Tumer (sub: K Watson), J Cundy, D Tutle, S Sedgley, N Barmby, D Andenon, E Shemigham, P Alen. Reliever M Pick.

# Mansell breaks Senna's record of season wins

FROM NORMAN HOWELL IN ESTORIL, PORTUGAL

NIGEL Mansell won the Portuguese grand prix in emphatic style yesterday. It was his ninth victory of the season, breaking the record held by Ayrton Senna, and provided the perfect response to the announcement, made earlier in the day, that Alain Prost was to replace him in the Williams-Renault team next

In the course of 71 laps, Mansell lapped everyone except the runner-up, dodged debris in his path and beat a track that cut up tyres like a shredder. He also managed to stay ahead despite a confusing sequence of pit stops that allowed Mika Hakkinen's Lotus to briefly hold second

It was Mansell's thirtieth win in a career which he consummated by winning the world championship at the Hungarian grand prix last

He finished ahead of the two McLaren drivers, Gerhard Berger and Senna. Another Englishman, Martin Brundle, who has hopes of a berth in the Williams team alongside Prost, was fourth.

Senna's performance was particularly notable: he had to make four pit stops during the race. Berger, too, had quite a race, as he and Riccardo Patrese collided by the pit wall. Patrese had been coming up to overtake when he hit the back of Berger's McLaren and was propelled straight up in the air. Patrese was extremely lucky to have fallen the right way up, after which he slodway up, after which he skid-ded 100 metres as the car disintegrated as it slid by the pit wall, scattering debris

It could have been an awful accident, and one that seemed to be the result of a simple misunderstanding between the two men. After the race, Berger looked subdued while Patrese was practically speechless with shock and anger.

Mansell, instead, looked calm and relaxed. Senna, on the other hand was not. The Williams press release announcing the coming of Prost has clearly needled him beyond the bound of discretion. He took over the crowded

post-race conference to comment, at length, on Prost. "The man is not a sportsman. He is a coward. You cannot sign a contract as far back as February, include clauses that exclude me and Nigel. If you are a racer you will take on anybody. He instead wants all the in-built advantages. It was as if for a 100 metre race one man had spikes and the other had lead boots."

Mansell beamed from under his hat and expansively clapped the Brazilian on the back. Berger looked on with an uncomfortable expression on his face.

It seems extraordinary that these off-track events can have such a bearing on the racing. On the grid, just before the start, a number of people said how glad they were that now, for at least an hour and a half, the real business of Formula One, racing, would take over from all the other activities. One and a half hours it was. Then the mud-slinging

started again.

A number of drivers had to take the weekend's events with them in the car. Patrese, for one, who is on his way back to Williams, though there are still problems about who will have priority use of the spare

Who knows that the strain and drain of this yo-yoing did not contribute to the sequence of events which led up the

And Brundle, too, had to take a lot of uncertainty with him all round the racecourse. He had a magnificent race in the ever-improving Benetton. Yet he spent all weekend waiting for his manager, who had been camped outside of the Williams motor home for most of Friday, Saturday and

yesterday.

If Patrese does not go back Williams, it should be Brundle who gets the drive. for both of these men.

THE

New

Mansell will be taking time off. "I am going home for the first time in seven months." Home is now in Florida. Yesterday's race underlined once more the huge loss Formula One will suffer with his departure.

1. N. Manaell (GB), Williams, 1hr 34min 48.559esc (av upeed: 195.521kph); 2, G. Bergiar (Austria), McLaren, 37.533esc behind; 3, A Serria (Br), McLaren, one lapbehind; 3, A Serria (Br), McLaren, one lappehind; 4, M Brundle (GB), Beneston, two lapp; 8, M Alboreto (It), Footwork, one lap; 7, M Schumacher (Ger), Beneston, two lapp; 8, T Boutsten (Bel), Ligier lwo lapp; 9, A de Cesarts (It), Tyredi, Itwo laps; 10, A Suzuki (Japan), Footwork, Phree lapp; 11, E Naspetti (It), March, Three lapp; 12, C Pittipald (Br), Ministri, three lapp; 13, S Moderna (It), Jordan, Itwe laps; 14, G Mothidelli (It), Ministri, three laps; 14, G Mobidell (9), Minard, Imee laps.
Did not finish: 15, J J Lahto (Fin),
Dallara, 51 laps covered; 16, K Wendinger
(Austrie), March, 48; 17, E Cornas (Fr),
Ligier, 47; 18, U Katayarma (Japen),
Venturi, 46; 19, R Patrese (t), Williams, 43;
20, P Martins (t), Dallare, 34; 21, I Capali (t), Ferrari, 34 laps; 22, O Groutland (Fr),
Tyrnell, 27 laps; 23, B Gachot (Fr), Versturi,
25 laps; 24, M Gugelman (Br), Jordan, 19 laps; 25, J Alasi (Fr), Ferrari, 12 laps; 28, J
Herbert (GB), Lotus, two laps.

Pasteet lap: Senne, 1mm 15.272ecc (205.318 liph). (205.318 kph).

FINAL CUALIS-YING TIMES: 1, Marnel, Imin 13.041sec (av speed 214.40 kph); 2, Patrese, 1:13.672; 3, Senna, 1:14.258; 4, Berger, 1:15.068; 5, Schumacher, 1:16.168; 7, Heidenen, 1:16.173; 8, Alboreto, 1:16.282; 8, Herbert, 1:16.628; 10, Aleai, 1:18.884.

WORLD CHAMPIONESHIP (after 14 frounds): Drivers: 1, Mansell, 108; 2, Senna, 50; equal 3, Patrese and Schumacher, 47; 8, Berger, 32; 8, Brundle, 30; 7, Aleai, 13; 8, Flakkinen, 11; 9, Alboreto, 8; 10; de Cesaris, 5; 11, Comes, 4; equal 12; Wendinger and Capelf, 3; equal 14; Martini and Herbert, 2; 16, Geohot, 1, Constructors: 1, Williams, 154pts; 2, McLieren, 83; 3, Benetton, 77, 4, Ferrari, 18; 5, Lotus, 13; 6, Footwork, 6; 7, Tyrrel, 5; 8, Ligter, 4; 9, March; 3; 10, Deltara, 2; 11, Vennir, 1.

# PROTECT YOURSELF WITH THE

CLINICALLY PROVEN VACUUM



that triggers over 80% of all asthma/dust allergy attacks Available YAT free for effective in the home. Ordinary vacuum



Medivac SPECIALISTS IN SAFE. DRUG-FREE PRODUCTS FOR

ASTHMA/DUST ALLERGY PROTECTION FOR FAUT 24 PAGE BOOK. INFORMATION PACK. TEST RESULTS & ORDER FORM PHONE: 0625 539401 (24 hrs)

## Carling calls for fresh approach

By DAVID HANDS, RUGBY CORRESPONDENT

nearly all their grand slam team available for this season's international rugby union campaign, both captain and coach promised yesterday there would be no room for sentiment in selection.

The return of Rory Underwood to the squad that trained at the Stoop Memorial Ground means that the retirements presumed, and in some cases stated, to be imminent last season now amount to one Simon Halliday. "But we have to go forward as a team this season." Will Carling, the captain, said, "These players can still develop, and we can refine our mental and training

"And although the same players are still around, there is no guarantee they will be picked. You don't pick for sentimental reasons but there has to be someone better to take their place. There are good young players about and you always hope to move them

in little by little." Carling was unable to train resterday because of badily bruised ribs suffered in the Harlequins-Wasps league match, an injury which will probably keep him out of his dub's long trek to West Hartlepool next Saturday, though

THOUGH England will have he expected to be fit for the first match in England's six-match international programme, against Canada on October 17. On the credit side both Jason Leonard and Peter Winterbottom trained, the one after recovering from a neck operation, the other after a hernia operation.

The primary anxiety for Dick Best, England's coach, is how his players will adapt to the new laws. "We are all experienced enough to change," he said. "We have been set-piece orientated in the past. We have tried to play keep-ball but we must find ways of putting the ball into space and putting players into space. The law changes probably affects us as a nation more than anyone else and we don't adapt easily, so we will have to work harder to perfect the

skills required." ☐ Seom: The head of the Japanese union, Shiggy Konno, denied here yesterday that his country was deliberately peaching players from New Zealand, blaming poor economic conditions in that country. "Flayers want security for the future and they are finding that in Japan," he

Berlin: South Africa arrived on the world marathon scene in Berlin yesterday when David Tsebe, a full-time worker at a platinum mine near Johannesburg, ran away from an elite field to win in the year's fastest time of 2hr 08min 07sec (Michael Coleman writes). Tsebe earned DM86,000

> more than any prize he has won while confined to South Africa. His manager, Tony Longhurst, said: "You can expect a flood of David Tsebes to arrive after this." A sunny Berlin basked in Tsebe's success, regarded as a plus point in the city's bid for the 2000 Olympic Games. A citizen from a once-divided

(£34,000), a hundred times

society had chosen a once-divided city for his first appearance. Tsebe, 27, paced himself carefully, easing back when the Kenyans, Simon Karori and Lamek Aguta, raced through halfway in 1:03:05, well inside world-record pace. Equally judicious was Manuel Matias, of Portugal, second in

The last word came from Tsebe. Asked how many like him lived in Rustenburg, his home town, he counted on his

## Jiménez triumphs as Faldo finds the going too tough

FROM MELWEBB IN KNOKKE, BELGIUM Severiano Ballesteros, who

IN THE space of ten holes Nick Faldo's seemingly invincible progress towards his fifth European golf title of the year ground to a halt at Royal Zoute yesterday, handing victory on the biggest of plates to Miguel Angel Jiménez.

Faldo was three shots ahead after eight holes of a sultry final day, then comprehensively lost his game, dropping six strokes in the remaining ten to give the 28-year-old Spaniard his first official European Tour victory with a final round of 69 and a total of 274, ten under par.

In the end Faldo, who came home in 42, was not even close to second place. Barry Lane had a 70 to finish on seven under par, a stroke in front of

holes, and Torsten Giedeon, of Germany. Faldo's 74, meanwhile, consigned him to a share of fifth place alongside Sandy Lyle. Clad in sepulchral black, Faldo, who started the day on

eight under par alongside Jiménez, looked set for a processional victory as he sank birdie putts from six and twelve feet on the first two holes. Jiménez, meanwhile, dropped a shot on the 2nd, and not even birdies on the 3rd and 6th, the latter of which was matched by Faldo. narrowed the gap.

When Jimenez missed the green on the short eighth, victory seemed assured for

LEADING FINAL SCORES GB and ire unless stated

GB and insuriness stated
274; M A Jiméres; (Sp.), 71, 70, 64, 99, 277;
B Lame, 98, 69, 71, 70, 276; T Gedecon
(Gen, 72, 70, 71, 85, 5 B. Lesser Sp.), 70,
71, 70, 67, 276; A Lyte, 69, 70, 72, 69;
Woosnern, 67, 70, 71, 71, P-U Johansson
(Swel, 72, 69, 99, 99; N Feldo, 69, 67, 69,
42, 280; P Welton, 70, 73, 71, 69, D Carles,
69, 72, 69, 71, 381; R Raifeny, 71, 70, 71,
69; J Payne, 68, 72, 71, 70, V Singh (Fig.), 75,
70, 66, 70,
929; E Materia, 870, 74, 76, 76, 76,

282: F Nobilo (N2), 74, 71, 69, 86; 2 Caydon, 73, 72, 67, 69, 283; D Mijovic (Can), 71, 69, 74, 69; A Chamley, 69, 70, 75, 69; P Senior (Aust), 72, 67, 73, 71, 294; P Milichell, 75, 70, 72, 67, B Langer (Ger), 75, 70, 71, 69; R Hartmann (LS), 73, 74, 69, 68; J Bland (SA), 70, 71, 71, 71, 72, 67, 84, 69, 72, 295; 298: S Feld, 74, 69, 75, 70; J Van de Weide (Fr), 75, 70, 73, 70; J Townsond (LS), 73, 89, 75, 71, 25 evel, 73, 72, 71, 72, 296; G Turner, 72, 74, 72, 71; E Masley (US), 74, 73, 71, 71, C Rocca (R), 74, 73, 70, 72, P Curry, 72, 70, 73, 74, K Trimible (Aus), 74, 89, 71, 75

Faldo. Then came calamity. birdied three of the last five He dropped a shot after missing the green on the 8th. and a leaked second shot from the rough on the 12th brought him a bogey six.

He missed the green by no more than eight yards on the next, but had a grotesquely hanging lie in thick rough. Result: another bogey. While all this increasingly

desperate hacking was going on. Jimenez birdied the 9th. then a 12-foot putt on the 12th for his 21st birdie of the week gave him the lead for the first time. From that moment on. with the Spaniard's game holding together supremely well with par golf to the end and Faldo's disintegrating. there was going to be only one

The beleaguered Faldo marked another bogey on his card after being forced to take a penalty drop on the 15th after hitting his ball deep into bushes on the left and declaring it unplayable.

His chance of victory had by now long disappeared, and further dropped shots on the 16th and 18th, both of which he three-putted, merely cona golf game under seige.

1a's recon

'ason wing

fighting for

their lives

**MONDAY SEPTEMBER 28 1992** 

## Big birds bath here

A sculpture by Gaudier-Brzeska has finally

6.5

6.8

5.4

# Mail and the female

Failed or not, feminism provokes passionate views, as shown by this selection of abridged letters from readers in response to the debate

9.81	01-
5.12	## 01-
5.9I	$L^{\frac{1}{2}}$
7.1.2	01-
L'61	01-
C.0+	<b>P</b>
2.04	



used to play a pri-Underground escalators, gliding past speed: "Gluttorry, gluttony, lust, lust, envy, covelousness, lust, gluttony -- er Try it sometime.

to mention nursery doors. to its meetings.

It was, in short, much less slanderously, manipulatively, angrily, proudly sinful than these things used to be. And if any of the Essex chaps had



Lyndon as St Sebastian: from Andrea Mantegna's original (Ali Meyer/Bridgeman Art Library)

nd having future contact with their children dependent upon her iscretion. By contrast, a husband vho is the victim of domestic riolence and pursues divorce will be expelled from his borne, required to ign over his property (even that would before marriage) to his volent wife, support her financially nd have future contact with their hildren dependent upon the vio-

ent wife's discretion. The lack of legal defence or apport for male victims of domesviolence is an injustice in itself. he fact that under law the victim nust also lose both children and ome is little short of obscene and lmost certainly accounts for the ow level of reporting of female-

Vice-Chairman, Families Need

e day was quite different in tone anything which would have tracted the same mix of successful omen in the eighties. One male speaker related with some passion the story of his own father's life sacrificed to conventional workaholic behaviour, and declared himself much happier and more of a family man since he lost his main job. He pleaded with women not to make the same mistake. The floor applauded and me, I nearly went straight home to bake some hominy grits. A flamboyantly feminine azilian-born pundit traced the behaviour of working women firmly back to biology and culture, not

It was hard to remember the days when anyone saying "Biology is destiny" had wine flung in his face. Whenever flexible working or humane management were mentioned, everyone immediately pointed out the advantage to both sexes and murmured "paternity leave, so important". A female haulage executive reported that her women's network now invited men

offered me a turn in his seat. I wouldn't have turned on him with feminist scorn and shrieked "Body fascist". I would have taken it. But none of them did.

Has feminism failed? You can still obtain tickets for the great debate on October 6, in which the speakers will be Neil Lyndon, seconded by Kenneth Minogue, and Yvonne Roberts, seconded by Beatrix Cambell. Coupon on Page 5



## The forecast is three million deaths.

In parts of Africa they're not complaining about the weather, they're dying from it. In normally fertile Zimbabwe, the rains did not come, the crops have failed and the livestock has died.

Despite the fact that war and famine in Somalia have made the front page, the crisis there continues. In Somalia, Sudan, Eritrea and Ethiopia 20 million people face starvation.

Christian Aid is sending food, seeds and tools, but much more is needed. Please give what you can. And prove the forecast wrong.

Christian Aid is a member	A IN CRISIS APPEAL  of the Disasters Emergency Committee. Together lose facing starvation through war and drought.
Name	IE_I4Tigg28
Address	
	Postcode
To Christian Ald, PO Bo	x 100, London SEI 7RT. I enclose cheque/PO for
<u>   es    eo    c:00</u> (	
or please debit my credit (	card. (Access/Visa/Other, please specify)

Christian Aid We believe in life before death

17th a. Fald 275

on a low-loader lorry across the country to the Morris Singer Foundry at Basingstoke. The first cast of the birdbath, it was agreed, belonged to Mrs Raffles. It arrived outside the garden of her bome near Saffron Walden on a 3-ton lorry. A 30ft crane lifted it over the telegraph wires and garden.

The second cast will go to Mr Simon's garden in Scotland. "It is a very small garden," he says. "And the birdbath is very big. 1 am a little nervous."

The third cast is for sale. "It is stupid not to have a third one to go into a public collection," Mrs Raffles says. Understandably neither is saying how much the exercise has cost as that would rather give the game away on price. Ms Truzi-Franconi says: The full-sized casts are I

suppose priceless. It is unlikely anything like this will be done again." Indeed once the third cast has been taken the mould will be broken.

> ALASTAIR ROBERTSON **Q** Times Newspapers Ltd 1992

vened by She magazine, and was just hauling some notes out of my briefcase when my eye fell on the headline about the newly leaked Roman Catholic catechism, complete with modern sins such as drunken driving, reading horo-scopes, and forging cheques. Pausing only to marvel that a catechism could be secret enough to be "leaked" -- is your damnation embargoed if you do them meanwhile? Do we have two months' grace in which to read Gipsy Petulengro without fear? — 1 indulged in a brief Garrickish snort about there being surely nothing left uncovered by the old concepts like chastity, charity and false idols anyway, and stuffed it back. Then I went in to listen to a most fascinating series of lectures on cultural trends, marketing, whether women managers are more sensitive (consensus: yes, but it is

nothing to be smug about) and how advertisers see them (dangly earrings, power hairdos and lousy tempers, mainly).

By the end of the day, on the train home, I was ready to read it properly. I must admit that I had rather hoped for some up-to-theminute new sins such as deliberately fermenting war between the sexes, panic selling of currencies,

tekephoto snapping, and taking

free holidays off infidels. Alas, none were there. However, slan-"manipulating

THE TIMES

£2,000

der is now joined by public opinion", which should wipe out politicians and journalists (with the possible exception assault it without

But then my mind veered back to the conference, and the always fascinating insights of the marketeers. Did you know that justadd-water cake mix was a failure, but that when they changed the formula so you had to beat in an egg, women bought it because they felt they were still really cooking? That you can't sell doors if your ad shows them closed, because Anglo-Saxon babies are traumatised by their mothers putting them in their cots and closing the door? If you want to sell doors, photograph them ajar, preferably with Mummy on her way back in. I love these marketing theories. It seems a shame that the ingenious people who discover them should be

damned for manipulation. But

then, all advertising is based on the



vate game on the the posters spotting the sins incited, at

Sin and work, sin and work. My mind spun (1 am by now, rememher, sitting on a lumpy briefcase on the floor of a packed commuter train inching towards Colchester, with the weary snote of the men of Essex all around). The conference on working women had come as something of a surprise. Five years ago, any such gathering would have been exclusively about equal pay, glass ceilings, flexitime, harassment, childcare, etc. If things of the heart and spirit came into it, they would have been exclusively to do with women's feelings, the need for self-esteem and the benefits of networking. It would have been, in other words, prickly with envy. coverousness, anger, and pride. But this wasn't. Call it the caring

nineties if you like, call it the New

Age or the feminist backlash, but

tors, Cromer roundly declared that Parliament and govern-CAROL LEONARD

ALAN SMALLBONE 30 Temple Fortune Lane,

wers payable to Akom Ltd. Times Crossword Account to Akom Lid,51 Manor Lane, London SE13 50W Enquiries, telephone 981 852 4575 (Open Weekends).

NT ık

le of rege

Ays see 't force esi-dac pandor obnad.

y. Johr ie to the ed the politicleve. At vith M ю-Germomic zek on a road

ìπ

'n

177-

oπ he ay ely nh

'he ael **ARTS** 

RDEUO: Adolf Dresen's production, not universally admired on its first outring at Covent Garden, is revived with Gabriela Behadková agáin singing Leonore Thomas Sunnegardh is Piorestan, Gregory Yursich sings Don Picarro Jeffrey Zale conductive Royal Opera House, Covert Garden, London WC2 (071-240 1200), tonight, Thurs, 7 30pm

KRONOS QUARTET: The world's most fashionable string quartet, making their first London appearance for two years. plays a selection of the short. atmospheric pieces included on their latest recording, Pieces of Africa. The concert also includes Gorech's Quarticoncert also includes Gorecki's Quartet No 2 (Quasi una fantasia), premiered at the 1991 Huddersheld Festival. Festival Half, South Bank, London SE1 (071-928 8800), 7.30pm

WASDOM AND COMPASSION: THE SACRED ART OF TIBET: More than 160 rare paintings, sculptures and Japestnes are brought together for this huge new show of Tibetan art dating from the 9th century to the present day and financially supported by The Times An accessible introduction to the Buddhist ideas behind Tibet's complex culture, the exhibition offers an contage, the exhibition to discover an artistic heritage which has suffered greatly. Royal Academy of Arts, Piccadily, London W1 (1071–439 7438). Daily, 10am-6pm, until Dec 13

THE AIT OF ANCENT MEDICO: A selection of the finest Meucan art with the earliest exhains dating from ten centures before Christ. Although the show concides with the Columbus Quincentenary, in celebrates a ovalisation quite different from the culture imposed on Meuco by Spain.

Hayward Gallery, South Bank, London SE 1071-928 31441 Daty, 10am-Spm (Tues, Wed to 8pm), until 10am-6pm (Tues, Wed to 8pm), until

performances in Tony kushner's fiscinating state-of-the-Union drama on Aids, religion, politics, everything, National (Cotteslee), South Bank, SE1 (071-928 2252), Tonight-Thurs, 7 15pm, mat Wed, 1 30pm, 210mins,

EL COLOUHOUN AND MACERYDE: Sat, 4pm. 150mins.

I DEATH AND THE MAIDER: AVE LI DEATH AND THE MADDIE: Ave Dortman's scorching psychological drama on the longing for revenge Pyriny Downie, Danny Wiebb and Hugh Ross make up the cast Duke of York's St. Martin's Lane, WC2 (071-636 5122), Mori-Sat, Spm. mats Thurs, Spm, Sat, Apm. 120mms

THE DYBILLK: kake Michelly the Interpretation of the supermeters the supermeters the supermeters presses in on all uses Joanne Pearce superior the guipessand. The Pit, Borbican, Sili, Street, EC2 (671-638 889!) Tonight, 7.15pm.

☐ FROM A JACK TO A KING: With LI PROM A JACK TO A Kurts: Witty and stylish version of Macbeth's climb to the top, set in the world of rock bands and packed with Sortles sorrigs. Ambassadors, West Street, London WC2 (071-836 6111). Mon-Thurs, 8.15pm, Fn, Sat, 5 30pm and 8.30pm.

☐ GAMBLERS: Oleg Menshikov, Mark Rylance, Phil Daniels in superbly staged production of Gogol's "Starg" drama. Trigode, 269 Julium High Road, NAM (071-328 1000). Mort-Sat, Sprn, mat

GRAND HOTEL: Musical barley sugar, Berlin in the Twenties.
Sentimental, American, entertaining.
Dominion, Tottenham Court Road,
W1 (071-580 9562). Mon-Sat. Spm. lats Thurs, Sal. 2 30pm, 120mins HAMLET: Alan Bahman in lasonating voice dominates a generally low-key production e Studios, Coso Road, Wo

AN INSPECTOR CALLS: Shipher ory's astonishingly powerful imection of Phestiey's drama of social responsibility National (Lyttelton), South Bank, SE1

## NEW RELEASES

JUST LIKE A WOMAN (15)\* Julia Walters falls for her transvestrie lodger. Prosax romantic comedy. With Adman Pasdar, director, Christopher Monger Odeons: Kensingston (0426 914666) West End (0426 915574)

MY FATHER IS COMING (19) MY Artests (Common gri thying to make it in Nosy York. Sweet, generous ulse to sexual sub-cultures, directed by Contrain Nith-maker Morska Treat Prince Charles (CT1-437 8181)

◆ PATRIOT GAMES (15) HJ/nson Fired stamely consistender attack from an IRA cell. Abound theiler from Tone

Canal, a recol. Assert Archet, Patrick Entant, director, Philips No. 40 Barthean (1711-538-5291) Canaden Parkway (1717-767-7034) Empire (1711-177-7646) MGM Baker Street (1711-177-761) MGM Falkam Road (1711-177-761) MGM Trocadero (1711-178-1334) (1711-761) MGM Trocadero (1711-782-3332) SECRET FRIENDS (18) Alon Bales

conductor for the conductor of support of the Conductor for the Co

SWOON (16) The Lessond and Lock the make were a projected from a spire for spiral and Health, projection and objections from a make by American Comdett Parkway (071-20" 7034) Metra (071-45" 465")

ART GALLERIES

### TODAY'S EVENTS

A daily guide to arts compiled by Kari Knight

gives a recital of sonatas by Bach, Beethoven and Franck. Syzaphony Hall, Broad Street, Birmingham (021-212 3333), 8pm.

PORTORELLO CONCETTS: A sines of

concerts to launch young musicans on their careers begins forlight with painst Karl Lutchmayer. St Peter's, Kensington Park Road, London W11 (071-243 1847), tonight-

MARC ALMOND: Ywo nights of melancholic pop grandeur as the sequenced artist offers a retrospective

sequinned artist offers a retrospec of his career Royal Concert Hall, Nottingham

(0602 492626), tonight, 7pm. Afber Hall, London SW7 (071-589 8212), Wed, 7.30pm

National The BP-coracred
National Theatre production of Keith
Waterhouse and Willis Half's study of
English adolescence goes on a
nationwele tour Paul Wheit plays the
lad with the wind margination. Tim
Sunder Interest

LADAY ISE GUICUIT THE Open Air Theatre production of the first Broadway musical by George and its Gershwin communes its tour following a successful run at the Regent's Park venue, Joanna Ruding and Simon Green emulate the fascinaum' rhythm of Fred and Adele Astaire, for whom it was LONDON SYMPHONY ORCHESTRA: Michael Tison Thomas conducts Beethoven's Symphony No 5 in the written. Bernard Cobbins is also in the cast.
Playhouse Theatre, 11-12 Beaumont
Street, Oxford (0865 798600). Mon-Sat, LSO's "Discovery" concert series. The performance is preceded by an explanation of the work, together with

Minerya Studio Theatre, Caldands Park, Chichester (0243 781312), tonight-Wed, 7,45pm.

LADY BE GOOD: The Open Air

7 30pm, mats Thurs, 3.30pm, Sat, 2.30pm sides. Barbican Hall, Silk Street, London EC2 (071-638 8891), 7.30pm AN EVENING WITH GARY LINEKER PINCHAS ZUKERMAN: The wollnist

Arthur Smith and Chris England's comedy, not particularly favoured by our critic but which is enjoying an extended run in the West End this year. extended run in the West End this year, goes on tour. Set in a Majorcan hotel on the eve of England's World Cup semi-final against Germany, the cornedy pays ribure to soccer fars, and to those who have to live with them. Hippodromse, St Augustine's Paradle, Bristol (0272 293444), Mon-Sat, 7.30pm, mats Wed, Sat, 2.30pm. ANNIE GET YOUR GUN: irving Berlin's musical is revived for a short countrywide tour with Broadway star Kim Criswell as Annie singing opposite Australian actor John Diednich Hispodrome, Hurst Street, Birmingham (0.21-622 7486). Non-Sat, 7 30pm, mats Wed, Sat, 2 30pm. 7 30pm, mats Wed, Sat, 2 30pm.
THUNDERBIRDS F.A.B.: Scott Tracy.
Captan Scarlet, Lady Penelope and the
Mysterons in the play inspired by Gerry
Anderson's cult television series of the
Sobes. This production, which
celebrates the 25th animersary of that
onginal series, is touring the country
Assembly Hall, Crescent Road,
Tunbridge Wells (0892 530613), MonThurs. Spm., Frl, Sat, 6pm and 8,30pm.

## THEATRE GUIDE

Jeremy Kingston's assessment of theatre showing in London House full, returns only
Some seats available
Seats at all prices

(071-928-2252) Tonight, tomorrow, 7.30pm, mat tomorrow, 2.15pm

CO IT RUNS IN THE FAMILY: Lake in the hospital common room; matron outraged; doctors flurrinosed. Ray Cooney farre with lost of laughs Playhouse, Northumberland Avenue, WC2 (171-839 4401), Mon-Fr. Spm. Sat, 8-30pm, mat Thuis, 3pm, Sat, 5-30pm, 135mins

■ JUNE MOON: Naïve songwriter conquers Tin Pan Alley Delightful comedy by Ring Lardner and George S Kaufman. Excellent cast lead by Adam. Godiev and Frank Lazarus Hampstead, Swiss Cottage Centre, NW3 (071-722 9301). Mon-Sat, Spm

THE MADRAS HOUSE: Roger
Alam heads a strong cast in Gramille
Barker's proto-fermitist, senous
comedy, sat in a fashion house
Lyric Hammersmith, King Street, W6
(081-741 2311). Mon-Sat, 7,30pm,
mats Wed, Sat, 2,30pm, 180mins.

I PHILADELPHIA, HERE I COME! Brian Fiel's affectionate comedy of an Irish emigrant and his carging after ago. A revisal to be chesshed. Wyndham's, Charring Cross Road, WC2 (071-967 1116) Mon-Frit, Spm, Sat, 8.15pm, mats Wed, 3pm, Sat, San, 14-July

EI ROMEO AND JULIET: MICHIE Maloney and Clare Holman in Da Leveaux's fairly ordinary production. Barbican, Silk Street, EC2 (071-638 8891). Tonight, 7.15pm, 195mins. Stockard Channing as the nch New Yorker transfigured by a black con arists in John Guare's line play on human enter-dependence. Comedy, Parton Street, SW1 (071-867 1045), Mon-Sat, Born, mats Wed, Jons Sat, Aren Street 3pm, Sal, 4pm, 90mins. OVER ME: Excellent playing by Alec

McCowen, James McDamel and Stephen Rea as Berut hostages in Frank McGuinness's new play, recently transferred from Hampstead Vaudeville, The Strand, WCZ (071-836 9987) Mon-Sat, 8pm, mats, Wed. 2,30pm, Sat, 4pm. 140mms

VALENTINE'S DAY: Shaw's You Never Can Tell with music added and nearly every empyable quality Globe, Shaftesbury Avenue, W1 (071-494 5065) Mon-Sat, 8pm, mass Wed.

3pm, Sat, 4pm. 150mms.

Wowlen LAUGHTS: Wide Wall's subtly corruc and porgnant drama of husbands going crazy. First rate performances. Theatre Upstairs, Royal Court, Sloane Square, SW1 (071-730.2554). Mon-Sat, 7,30pm 150mirs. Final week.

DA WORKAM OF NO IMPORTANCE: Philip Provise's unumphant RSC production, John Carlisle as a callous anstocrat in Wilde's social melodrama laced with wit. Theatre Royal, Haymarket, SW1 (071-930 8800). Mon-Sat, 7.30pm, mals Wed, Sat, 2.30pm. 165mms.

LONG RUMNERS— Blood Brothers.
Phoenix (071-867 1044)... | Buddy:
Victoria Palace (071-834 1317)
| Carmen Journes Clid Vic (071-928
7616)... | Carse New London (071-405 0072)... | The Complete
Works of William Shakespeare
(Abridgedit Arts Theatre (071-836
2132)... | Danding at Lughnase:
Gamck (071-494 5085). | Don't
Drass for Digner: Apollo (071-494 

(071-836 2238)

CINEMA GUIDE

Geoff Brown's assessment of films in London and (where Indicated with the symbol • ) on release across the country

**CURRENT** 

LES AMANTS DU PONT NEUF (18): Loss Carax's hymn to Paris and a punit burn's love for a young artist going blud, Ternic in spures, and a rest more move Dens Lavant, Juleete Briocho. Chelsea (071-351 3743/3743) Lumière (071-836 0691).

◆ SOB ROBERTS (15) Lively spool documentary about a notit-ways followers singer's derly battle for a seat in the U.S. Senate Enterprising directional US Senate Enterprising directorial rarbut by actor Tim Robbins. Gate r071-727 4043) rages Cheise. Gate 1771-727 4043) MGM Chels (071-352 5096) MGM Tettenhan Court Road (071-636 6148) Ode Haymarket (0426 915353) Kenshigton (0426 914666) Scree on the Hill (071-435 3366) UCI Whiteleys (071-792 3332)

MOUSESITTER POU Golde HUMIT Moves into architect Steve Martin's digam house, and poses as his role. A frew bright spots, mostly very trying Director, Frank Oz MGM Baker Street (071-935 9772) MGM Follow Road (071-970 2011) MGM Oxford Street (071-636 0310)

MGM Trocaders (071-434 0031) Plaza (071-497 9999) UCI Whiteleys (071-792 3332).

A LEAGUE OF THEM DOWN ING:
Bosterous, diched salute to wartime's ell-girl baseball tearrs. Geena Davis,
Tom Harits and, inconsequentially,
Madonna Director, Penny Marshall
MGM Chelsen (071-352 5096) MGM
Oxford Struct (071-353 0310)
Oxford Struct (071-353 0310)
Oxford Struct (071-353 5300) MGM

Ness End (071-353 5700) MGM

Oxford Chelsen (071-353 5700) MGM

Ox

 THE PLAYER (15) Dezzing same on Hollywood, directed by Robert Altman from Michael Tolkin's novel Tim Robbins as the studio erecutive who lot a writer, plus cameos galore MGM Chevan 1071 - 1512 547651 MGM Trocadero (071-434 0031) Odeons: Kensington (0426 914666) Mezzanina (0426 915683) SCI Whiteleys (071-792 3322)

+ UNFORGIVEN (15) Clint Eastwood's mellowed gunnan is forced to resurrect his lethal skills. Marvellously resonant, reflective Western Gene Hackman, Morgan Western Gene Hackman, Morgan Froeman, Robard Harris Camden Plaza (071-485 2443) Empire (071-377 9999) McGM Fullham Road (071-370 2636' McGM Haymarket (071-636 0310' McGM Trocadera (071-434 0311' Norting NIII Coronet (071-727 6705) Screen on Balon Struet (071-735 2772) UCI Whiteleys (071-727 3332).

Coloys (G7 1-732 3332).

TELEVISION REVIEW

# **Bruised by the** force of argument

which a young black man was said to have headbutted one policeman and stamped on another's hand. Three officers gave evidence on oath against him. He had a shifty face and previous convictions, including one for assaulting a copper. Yet why had he emerged from a strangely long journey in a police van with quite so bruised a face? We ended up unanimously doing our civic duty: we found him not guilty.

I reminisce for two reasons. One is to assure the admirers of G.F. Newman, who wrote last night's play. Black and Blue (BBC 1), that I can see a helmet without assuming that Dixon of Dock Green is smiling beneath it. Paradoxically, the other is to register consterna-tion at the extent of the cynicism we have come to feel about, especially, the Met. In that jury room were men and women, white and Asian, labourers, blue-collar workers, professionals and a lady of leisure; and none seemed surprised at the idea that the right arm of the law might misuse its muscle. No doubt of it, there has been a massive shift of public opinion in recent years.

There are many explanations for that, but one of them may be the author of Operation Bad Apple and Law and Order, G.F. Newman himself. No dramatist has done more to spread the belief that corruption and violence are institutionalised among London's finest. That may be seen as a corrective both to the naive trust I and my fellow-jurors might once have felt and to the mindless admiration we are all encouraged, by some ra-ra police thrillers, to feel. But is that justification enough for Black and Blue, which claimed that our protectors combine

Susan Bullock as Katva: direct in

her acting, subtle in her singing

OPENING night of the New York

Philharmonic's 150th season was actu-

ally two consecutive nights. First, music

director Kurt Masur conducted a nationally televised gala featuring so-

prano Kathleen Battle; then he led the

orchestra in its first subscription con-

cert. The gala evening might have been subtitled "Romeo and Juliet in

the Twentieth Century", since most of

the programme was devoted to Prokof-

iev's ballet suite and music from

The Prokoliev seemed chosen to

show off the £2 million acoustic

refurbishing of Avery Fisher Hall, the

Philharmonic's home. The first aim of

the alterations was to help orchestra.

members hear each other. Glass and

wood baffles, looking like Art Deco

wasps' nests, were mounted on the

walls of the stage. By all accounts these

have done the trick, and also appear to

have enhanced the sound reaching the

Bernstein's West Side Story.

RECENTLY I sat on a jury in a case in the ethics of Columbian cocaine barons with those of San Salvadoran death-squads?

The problem is the style. An authentic case study would be fine. So would a tale of corruption set in an imaginary city. Each would warn us of what might happen if we fail to watch the watchers. But Newman opts for an inbetween form that might be called paranoid documentary. This, it says, is London, This is the Met. Such things are happening. The effect can be to give specious authority to preposterous

True, Black and Blue had its Boys' Own aspects. The proragonist was Maurice (Christopher John Hail), a cheerful black copper brought from Plymouth to become an undercover sleuth on a no-hope estate, clearly modelled on Broadwater Farm, where a black cour -- had just been killed. But Newman seemed uninterested in making his hero's dashing escapades plausible or even comprehensible. His real aim was to expose those plundering, terrorising, and murdering the local populace; and most of them were Maurice's fellow-officers.

The play began as it meant to go on. A black man was beaten to death by detectives. A chief superintendent told his men, "if you're going to kick a black, do it right", and they duly proceeded to smash up a black woman's flat. After that, it was almost banal to discover that the drugs racket on the estate was stage-managed by the police and that the inevitable riot was provoked solely by their racism and

With Linus Roache heading a strong cast of police villains, and David



Watchers to watch: Martin Shaw and Christopher John Hall

Hayman directing in tough cinémavenite style, the play had force and, at times, factitious persuasiveness; and that, of course, was the trouble. Dramatists have power, too, and, as Newman is always warning us, power

may be abused. Was not the irony of his Black and Blue that it succumbed to temptations he accused the Met of failing to resist?

BENEDICT NIGHTINGALE

**OPERA** 

## Sounding better than it looks

TEMPORARILY deprived of its Sussex base, Glyndebourne Touring Opera launched its autumnal peregrinations on Thursday with a long overdue London debut at the Wells. For those of a certain age, hearing Katya in this theatre was an occasion for misty-eyed nostalgia: here it was in the Fifties and Sixties that so many of us first learned our Janáček, then an unknown maverick but now -thanks to the pioneering efforts of the old Sadler's Wells Opera — a composer central to the UK operatic repertory.

It was good to be reminded how marvellous Janáček's Kanya sounds in this theatre: punchy, clear, immediate. At least, that's how it sounded in a really carefully prepared performance under David Angus. Maybe he stressed the sheer beauty of the music - who can blame him? - at the expense of its pain, but there was just sufficient snarl in the brass, just enough menace lurking beneath the

lyrical surface. The overall pacing was correspond-ingly leisurely, but only in the tricky final monologue for the protagonist

Katya Kabanova Sadler's Wells

was there any danger of the musical structure faltering. The insertion of a chunk of the overture into the middle of the first act was not, perhaps, a good idea, and I am still puzzling over what was shoved into the middle of the second to cover (quite unnecessarily) the scene change. But in general this was a consistently thought-through.

very persuasive reading. It was brilliantly cast. Susan Bullock's Katva was a worthy successor to her outstanding Jenufa last year, acted with touching directness and sung with much subilety; her bright lyric soprano rode the orchestra without any loss of sweetness, and even when singing on a thread of tone her voice

projected easily into the auditorium. The casting of Eiddwen Harrhy as the unspeakable mother-in-law was a masterstroke: it is a long time since we have heard this role so beautifully

sung. And so on down the cast list,

from Timothy Robinson's sparky Kudryash and Christopher Gillett's properly pathetic Tichon to the Feklusha of Susan Gorton, an artist who knows how to make the most of a mere handful of lines.

Nikolaus Lehnhoff's production was never one of his more successful and it has now, despite his presence to direct the revival, more or less disintegrated. You can't do this piece in the abstract there has to be a time and place - and much of the characterisation has become meaningless. You expected Adèle Paxton's prettily sung Varvara to burst into "Tea for two" at any moment, and the Boris of Christian Papis (a useful French tenor making his UK debut) was too obvious an operatia dounder for even the mos discontented married woman to fall for. Tobias Hoheisel's decor, with its washes of Häagen-Dazs colour and Disneyland stars, is of supreme irrelevance. But it is worth putting up with all this nonsense for so compelling a musical performance.

RODNEY MILNES

MUSIC: NEW YORK

## **Bernstein to Beethoven**

audience: the brass highs, formerly at times,

New York PO/Masur Avery Fisher Hall

OLD VIC 071 928 7616 CC 071 379 4444 the blog Ree 071 579 9901/071 497 9977 total feet PHOMES OPEN 20mm/7 days OSCAR HAMMERSTEIN II's

CARMEN JONES
Music by Blass
Directed by Senson Callon
Wilness Callon
Wilness Callon
AWARDS Including

BEST MUSICAL Office Armed 1952 Ever 7.45 Mads Wed & Set Set

PALACE THRATTAL OTL 454 090

sounded mellower. Unfortunately, Miss Battle sounded all too embattled. At the end of the first half she sang four early orchestral songs by Richard Strauss; after the first two, she had an attack of "dry mouth" and disappeared. After the interval, she sang "I feel pretty" and "Somewhere" from West Side Story with an excess of sunshiny niceness and finicky diction that was at odds with the

material The West Side Story dances were the concert's high point. Even two years after his death, it is still moving to hear

being performed by the ensemble that knew him best.

Masur led the orchestra with assurance and cool, dispelling any doubts about whether the maestro from Silesia can turn in a convincing performance in the American vernacular.

The following night brought a more sober exercise in musicology, with three symphonies: Schubert's "Unfinished", the first symphony by Etienne-Nicolas Méhul, and Beethoven's Fifth. The evening reinforced the growing consensus that Masur is making a significant improvement in the orchestra's playing and coherence.

GOOD ROCKIN' TONITE

(Except Frt & Set perfs)
Men Frt & SH 5.30 & 8.30 Was
May 3 MOTE WAY WED MAT AT 5

The Schubert was crisply articulated, if a trifle long-winded, and the Mehul - a minor composition best known for its affinities with Beethoven's Fifth was performed with the right balance of Classical clarity and early-Romantic

sensibility. The Beethoven, programmed because it was on the first programme played by this orchestra 150 years ago. was given a smashing performance exceptionally well-played and interesting in almost every phrase. Masur's interpretation was original without being quirky, powerful without being bombastic. Although there was nothing in particular in the performance that one could point to as a shattering revelation, the work was made to sound fresh - something not easily accomplished with this most venerated of venerable masterpieces.

JAMIE JAMES

WHITEMALL BO/CC 857 1119/379 4444/497 9977 GERALD WILLIAM HARPER GAUNT

MURDER BY

MISADVENTURE
"Just What the West End Reeds"
5 Tince: A great thriller for all
the family" LBC. Mon-Fri 8.00
Sel 5.30 & 8.30 Wed Mate 2.30

NYNDHAMS BO/CC 867 1116/379 4444/497 9977

PHILADELPHIA

Hime I Come !
By Brian Friel
I beg you to go and see it D. Mail
"SIMPLY STUNNING" S. Exp
Mon Fit 8 Wed 3 Sal 5 & 8.15

YOUNG VIC 071 928 6363 or 379 4444 Uniii 31 Oct Francesca Annis & Coren Redgrave In Coren Redgrave

CALL 071-481 1920

To place your entertainment advert in THE TIMES

## **ENTERTAINMENTS**

SPINK, King Sareet St. Latter's La	GLYNDEROUPING TOURING OPERA. THEF I THE 1 this Kebangus 7 15 Fire purifier after 6 to THEATRES
CINEMA  ELECTRIC MAYEAR Current SU 071 dec guest scheme pre- stratiles in Tomas Anthony	ADELPHI 071 836 7611 CC 571 4444/579 9701 Pirst 2die tr 071 497 9777 der feet Grouns 071 930 612 feet Grouns 071 930 612 ME AND MY GIRL THE LAMBETH WALK
Highlin Valleys Reforate in HOWARDS END 1902   a genuine triumph" D 741 Plore at 2001 2 50 8 50 CURZON PHOENIX Phoenix St.	PAL CAMBETT WALK NILSKAL Northly of 7 SO Main We at 2 SO & Sat 4 SO & Sit "THE HAPPIEST SHOW! TOWN" Sunday Frome
of Charling Lines Rd 371 Ref rests CC 271 Ref 1111 into the feet fullmay hopking Charlesa Reference in HOWARDS END GRAPHER ALT TO 515 A NOS	ALBERY 07: 367 (115/11): 574 4444 (24hr/ho 586 6 447 9377 (24hr/ho 66 Groups 07: 930 6:23 FUNNY AND HAUNT!
CURZON WEST END Absolute from 10 mg 324 4000 Philippe Sant 9 mg 124 4000 Philippe Sant 9 mg 124 400 Philippe Sant 9 mg 124 40 Philippe Sant 9 mg 124	"Dulightfully large-hearted" "Dulightfully large-hearted" "UNTIL OCTORER 3rd PAULINE COLLINS SHADES

**EVENTS** 

TITH ANNUAL PARK LAN ANTIQUES FAIR Park Law Holl, Peraddly, Selli September 4th October 071 602 0165

**OPERA & BALLET** 

COLISEUM 071 836 3161 a 071 240 6558 a 14 Call 071 246 200 6548 a 14 Call 071 244 200 6544 a 14 Call 071 244 ENGLISH MATTOMAL OPERA 1441 7 49 RIGOLETIO TOTOM 1461 7 49 RIGOLETIO TOTOM 200 THE PORCE OF DESTINY OYAL OPERA HOUSE O'T 24 10co/1911 Standby und 636 6905 S CC (5 amphi systs the figure of the day Title figure of fidelic Title 7 to Fidelic Tomer 1 to Mary Hegarty Lunchtung Register 7 50 Tomes.

1 CC

ING

PATRICIA HODGE ALDWYCH 13/0 or 836 6404 tals T dus Pant No feet 497 997 Tans. (rom National Th. Oct s AUSON JANE STEADMAN HORROCKS I The Rise & Fall Of LITTLE VOICE

MBASSADORS 071 836 6111 1171 Ct: 379 4444 (no bkg fees FROM A JACK "TO A KING
"Great antertainment,"
with wit, style, reased." Your
A rock, ar roll row from
Bub Carlion the creator of
"Exclusion Functions" 15
Freday & Saturdan 5.30 4, 8.30
All wasts po 50 Friday \$.50 only

SABLER'S WELLS 071 278 8916
Find Call 73 htm 7 days 780 7200
GLYMBESDURMS TOLMING
OPERA. Thur 1 Lki
Ratips Rebenous 7 L5

The puriting after 6 50

The puriting after 6 50

The puriting after 6 50

The puriting after 6 50 DON'T DRESS FOR DINNER 24(11/7 days 071 474 5070 ct Day fort 071 379 4444/497 797 PETER OTOOLE OUR SONG

Directed by Ned Sharrie FROM 28 OCT Won to Fri S 15 APOLLO VICTORIA CC 630 6362 Grpt 828 6188 Cc 244r 579 4444/497 9977 071 579 9901 Groups 930 6125 THE 2ND LONGEST RUNNING ML SICAL E BRITISH THEATRE HISTORY STARLIGHT EXPRESS

Music by
AU-DRLW ILLOYD WEDBLR
LSTRY UN RICHARD STRICGE
DUP-cled by TREVOR NUNN
Seath Aveal For Oct Parks Row
Tickets from 20.00 - 227,00
OAPS 15 on Tues Math
Loe 7 45 Mars Tue 6 Sat 3 00

ARTS. 071 836 2132 or 513
1456/497 9977/24nr no big (or 800/497 9977/24nr no big (or 800/497 9977/24nr no big (or 800/497 997/24nr no big (or 800/497/24nr no big (or 800/497/24nr no sun 1600 997/24nr no sun 1600 Fr 6 Sat 5 45 6 8.30 CAMERIDGE O7: 379 5299 CC 07: 379 4444 (24hr/no big feet 07: 497 9977/28hr/big feet Group 07: 240 7941 "Go in and Rock..." The Times Belongs to a great English "Awaseme" What's On 1990's OLIVIER AWARD WHATER EST WHAT'S RETLEN TO THE EXPLORED OF 1 1 1 THE FORBIDDEN PLANET

/379 4444/497 9977 ino See)
SIX DEGREES OF SUPERACTION
by John Guare
"A THRUMPH" Ind on Sum
Eve 8 Nats Wed 3, Sal 4
Row Booking to 28 Navember CRITERIOR BO/cc 859 4488 INDICC EAR NO FROM 379 4444/497 9977 OPENS OCT 21 BOOK HOW EVER 9 5 SALE ASKER IN MAKING IT BETTER Directed by Michael Rudman DOMENTION OF Houtine 071 413
1411 24 hrst Information
071 580 8845 / 9562
Eves 6 00, Mar Thur 4 5at 2 30
'A Mandarpiaco' Independent
Clame. Five Star Style D. Tel.
'Gened Right. Manvellous 'D. Matl GRAND HOTEL
The Smant Nr. Broadway Musical
Directed & Cherrographed
by Torsmy Tune
Be Discounts Tel 071-630-0875
Shagest & Same Cherro Stupento & Senior Chiceso Mais onla £10.00 Last 5 Weeks Mast End Oct 31

PAUL NICHOLAS in BARNUM London's Greatest
Christmas Spectacular
': Price greatest from 14 Dec
Opens Dec 17 for the Xmas
New Year Season Book Not
for this Great Family Show ORUMY LANE THEATRE MOYAL IN 184g fee) 24te 7 days 071 494 50e0/379 4444/240 7200/379 9901 Grps 831 8625/494 6454 9901 Grpe B31 8625/494 6454
MISS SAIGON
MUSSCALS COME AND GO THES
ONE WILL STAY S TIMES
EVER 745 MAIN WELL FOR SEP
MAT & SOME PERFORMANCES
APPLY TO BOX OFFICE
BOW BOOKING UNTIL MAR S3
FOR TELEPHONE POSTAL
SOOKINGS SPESONAL CALLERS
071 464 5060 8XG FEE

FORTURE BO 4. OC 971 836 2238 OC 497 9977/379 4444 (24hr/bhg feet 579 9901 thing feet Screen HIR's THE WOMAN IN BLACK Adapted by Serobero Mallerman A BRILLAMITY SPECTIVE SPINE CHILLEY Quardian "A REAL THRLL" S. TERRO "Take Secreptification" T. Ost of MON SOCKERS TO S JAM 1982 ##CK #0/CC 494 5085 /579 4444/497 9977 BEST PLAY
ALL a SEATH AWARDS THE
TRAMSSABLE Independent
HIS MOST CELEBRATED PLAY
N THE WORLD
Brian First Seathbline IN Eve Brian Friel... Autombbing D Exp DANCING at LUGHNASA "Towars over every other play in sight " NY Times Mon Ser 8 Mats Thur 3 Set 4 GLOBE 071 494 5057 cc r24hr) 497 9977/579 4444 (My fee) Group 930 6123/494 5454 EDWARD PETHERRIDGE JOHN EDWARD TURNER DE SOLZ4 ELIZABETH COURNELL VALENTINE'S DAY
A GEM., POLISHED, BOPHISTI
CATED & WITTY S. Tienes
Directed & Choreographed
BELLIAN LYBRIE
Man-Sal 8 Mars Sal 4 Wed 3

SUCHESS BO/24hro 494 5075 or the blo feet 579 4444 (blg feet 497 9977 GTM 071 494 5454 "FASILY THE FUNNIEST PLAY IN THE WEST END" D Express AN EVENING WITH

DUNG OF YORK'S NO 836 5122 CE 836 9837 No fee or First Call 24hr 7 days 071 497 9977 JOSEPH & THE AMAZING TECHNICOLOR

yai Shakaspeare Co A WOMAN OF NO IMPORTANCE
"A shalling theatrical
flavourh display" D.Tel
"Rot to be misseas" Obs
Directed by Philip Process
Evgs 7.30 Mars Wed & Sat 2.30 MER MAJESTY'S 24kr 494 5400 (Mag feet CC 379 4444/497 9977 (DAG feet Croup Sales 930 6123 ANDREW LLDYD WESSER'S ANDREW LLDYD WESSER'S ANDREW WITHERING MUSICAL AWARD WINNING MICROSCO.

CATS

Even 7 45 Mads The 4 Set 3.00
LATECOMERS NOT ABOUT
TED WHALE AUDITORIUM 85 IN
MICROSCO.

Best open at 6.45

Best open at 6.45 THE PHANTOM OF THE OPERA

Directed by HAROLD PRINCE
PLOS 7 45 Mar. Wed & Sat 3

Foodby Paried Chart to Says #8

FOLD OUT UNITAL SO FEE ST

APPLY DARLY FOR RETURNS

DIT OF STREET OF LYBIC MAMMEDISMITH COL 741 2371 or no b./heel G71 835 3654 The Edinburgh Feature Hill Third MADRAS MOUSE SILECTRIFYDAT DIS-EVER 78 DISMI WAS \$41 2.50 LYBIC STUDIO OS 741 8701 Virginis WOOD'S ORLANDO ASK DISM WOOD'S ORLANDO SAI meth 4.30 Menday night 48 felests £7.50 LYRIC, Shafts Are Bo & cc 071 494 5045 cc 379 4444 All let lines 241e/7 days (big feel, cc 497 9977 Cape 071 930 6123 The Joint Never Stops Jumpin The June Rever Stone Juriple
FIVE GUYE
RANKED RESE
THAN SERVICE ANALOSE
WITHERES REVERANCE
WITHERES REVERANCE
AND CHARLES AN 93
APPLY DALLY FOR RETURNER
AND CANCELLATIONS **LATIONAL THEATRE 90 071 92** MATHORIAL THEATRE BO DTY SEE 2252 City DTI 620 0741, 2482 oc has fee OTA 497 9977 OLIVORI TSNY & TORNOT 7 15 (PRIEV) E-WSI BOUNDER HOWEVER A new mounts piece by Taby Harman LYTTELTON Tony 7.30 Tendor 2 15 & 7.30 MY 18 PRICELOK COTTENEDS

of Romantic Peasion Primiere 22 October relevis From 12 October PLAYHOUSE 071 839 8401 FEE
839 8142 CC TO LEC. 497
9977739 4444 Grass 230 6125
GF A ROLL SWYLE
GF A PARET D. Telephonic
IT RUNS IN THE FAMILY
Written and directed by AT NOWS IN THE FAMILY
Written and directed by
BAY Cogney
'a state of fractal arts' Gin.
'All HILARIOUS FYEIGHNE' EV. Set
'While States stranged by
with Longins' D. Sac
Times ECO - CLEAR AND FOR S.
Set B.30 & 8.30 Met Thur 3
Some one state.

THE OPERAMUSICAL

OUTEDAS'S BO & CC 071 494 5041 cc 24hr ino big fee) 499 9977/579 4444 Groups 930 6123/494 5452 TOWN SLATTERY RADIO TIMES
Provs from 9 Det Opens 15 Oct 87VERSIDE STUDIOS 081 749 3364 cr ne bits fee 081 863 0331 cc bits fee 071 836 2428 Evan 7.20 until 10 October MUSECAL
LES MISTERAULES
Eves 7.50 Mobs Thu & Sal 2.30
Laterconters not admitted
Laterconters not admitted
HOW SOCKIEG THRU MAR \$2
LIMITED NO OF SEATS AVAIL
DALLY FROM SOX OFFICE
Additional Kimas peris now avail.
Please contact Son Office HAMLET Few seats awaii dally 12 noon:
"Rickman, his Hamist is to be ranked emong the finest, a tewaring performance" Jack Tipher, Dally Mail ROYAL COURT 07: 730 1745 /2554 CC 836 2428/5122 COLOUNOUN AND MACERYDE PHODENEX 80/CC 867 1044 861 1111/379 4444 (foe) 497 9977 BEST BUSICAL OBMEN/NOT NOVERS Amaria WILLY RUSSELL'S by John Byrne Eves 8. Sat Mal ROYAL SHAKESPEARE MPANY LONDON 1071 638 BLOOD BROTHERS
Starring STEPHARIE LAWRENCE
and CASIL WATER
"ASTOMERHINE" & Express
Brings the audience to its lear,
and valeing its approve" D Mail
Evec 7.45 Mail: That's 3 Set 4 ROMEO AND JULIET
TONT 7 15
SOPHOCLES OEDPUS PLAYS
Next perf 1. 3 Oct 4.30
THE PT. THE UYBBUK
TONT 7 15
ETHATPUS LECH AWAN 10795
296623 OC NEXT SAN SEN SEN SEN SEN
ROYAL SHAKESPEARE
THE WINTER'S TALE
TONT 7 30. SEN 1.30
SWAN THEATRE ALL'S WELL
TONT 7.30. SEN 1.30
THE OTHER PLACE THE
OWNEY TONT 7.30. SEN 1.30
LIGHTICHTHOUS PERFORM
OTHER PLACE THE
OTH PICCADELLY BG 867 1118. cc 071 379 4444/477 9977/867 11114AH 24hr no big fee: Groups 413 3321/240 7941.

\* MHICH MITCH \* SHAFTESBURY CC 379 4444 (24km) 90 & CC 379 6399 Gc 930 6123/413 5321 No bing for KISS OF THE SPIDER WOMAN
The Municipal
Starying Chita Hidea,
Nent Carver, Anthony Crivel
Directed by Harold Pricon
Pricons Cottons
OPENS 20 OCTOBER ST MARTIN'S 071-836 1443 Special CC No. 379 4444. Eve 8.0 Tue: 245. Sat 5.0 and 8.0 40th Year of Agotha Caristic's THE MOUSETRAP

LOST IN YONKERS
Directed by DAVID TAYLOR
PREVIEWS FROM 10 MOV
OPERS 12 MOV SOMEONE WHO'LL WATCH OVER ME Evel 8 Mats Wed 2 30 Sat 4,00 TICTORIA PALACE Box Off & cc No big fee) 071 834 1317 CC big fee)071-379 4444/240 7200 Orougs 071 930 6123 BUDDY
The Boddy Holy Story
"BRILLIANT" Sun
BUDDY
"WORDERFUL STUPP" SUR Tel

"MONDERFAL STUFF" SUR THE BUDDY 466-Ther 8.00 Ft 8.30 & 8.30 SAR 5.00 & 8.30, AL SEATS 'N PRICE FRIDAY & 30 PERF 3rd SENSATIONAL YEAR OVER 1000 PERFORMANCES HOW SOURING TO JAN 16 1933

STRAND BO/GC 071 930 8800 (no big fee: cc 379 4444 (bkg fee)

MAUREEN ROSEMARY

NEIL SIMON'S

LIPMAN

TO PLACE YOUR ENTERTAINMENTS ADVERTISEMENT IN

THE TIMES TRADE ADVERTISERS TEL: 071-481 1920 ADVERTISING FAX NO. 071-481 9313

TELEX 925088 PRIVATE ADVERTISERS TEL: 071-481 4000 You may use your Access, Amex, Diners or Visa card

Color Nameston p

1 1 mg/

-71 print

e yes

\* 1 3 mg

وبنوادي

\$15 m

ATT

104

∦ بده د ۱۰۰

- - .077

. . . Si Ma

19 日**多**藝

上海路積 -4, The street of - 1 -2 🐴

The second states

A TOTAL

7025 **1** 

-

- " - 类类

"""罗藤

nee ha that d o do bl

the d

man :

is be

rom v

3 770

its the

arbap) aigu

have a

ab to

/A)/5 St

t for

**ast-tra** 

winni

.bande

y. Joh

ie to ti

politi

ALTH V

20-Ge

migh

nomi

ack or

a road

7



## than it look

# **Fast track into** the 21st century

ailway architecture in Europe is entering a new heroic age. The 1990s will see the completion of a series of stupendous stations that will rival the great iron and glass termini of the 1860s and 1870s. What a contrast to the 1960s and 1970s, when the Beeching axe clinically removed the romance from rail travel and new stations, such as the ghastly concrete bunker at Euston, were virtually indistinguishable from antiseptic additions to hospitals like St Thomas opposite the Houses of Parliament,

Now. 20 years later, the concrete and glass box is no longer seen as the epitome of an efficient, user-friendly service. Railway companies are seeking to put glamour, sophistication and a sense of adventure back into station design.

Last year's triumphant re-inauguration of Liverpool Street station was followed in the spring by Seville's glistening new TGV station. Next comes the glass and steel armadillo of the Waterloo Channel amazing airport station at Lyons in the shape of a vast flying bird, planned for this year's winter Olympics.

Over the next few years the French railway SNCF will produce its own series of grands projets, almost on a par with President Mitterrand's. But the definitive "Station of the 21st Century" will surely be the one soon to be built by Netherlands Railways in Utrecht. It will be a city in itself, complete with sports halls, cinemas, shopping malls, housing and perhaps even a hospital. This marvel is scheduled for completion in 2015.

Like the great Victorian termini, these vast new stations are as much the creation of engineers as architects. Britain's Anthony Hunt, engineer for the new Waterloo, explains: "Stations, with airports and sports stadia, are the most exciting of all challenges for the structural engineer. They all require huge clear spans. And part of the challenge is not to keep looking over your shoulder at Brunel and the great railway engineers. They were so good that they are a constant inspiration. Our materials are much better, but many of the principles are much the same."

One novel aspect of Waterloo is that it is asymmetrical, with the curve of a sapling tied back to make an arch. The problem was that BR owns nothing beyond the tracks on the western side. "If we'd adopted a gradual arc the train would have banged its head," says Hunt.

To keep costs down it was essential to standardise parts and avoid individually tailored elements. But this was extremely difficult to achieve above snaking platforms that tapered from 48 metres to 36 at the mouth. With the architect Nicholas Neglected for decades, railway architecture

is being revitalised in breathtaking style. Marcus Binney reports

Grimshaw, Hunt devised a system of adjustable joints, allowing the glass sheets to overlap like slates. "This way we avoided cutting toughened glass which is hideously expensive," he adds.

Sir Norman Foster is even more gung-

ho about his latest model for the new King's Cross interchange a glass-walled arrowhead set between Victorian King's Cross and St Pancras. "I don't know of a scheme anywhere in the world with such drama and excitement," says Foster. The billowing white roofs, shaped like fore-sails, are held aloft on just ten slender baseball-bat columns. Passengers, says Foster, "will descend through a lake in glass-walled escalators to the platforms". But in the immediate future, the pace-

## 'One challenge for architects now is not to keep looking back at what Brunel did'

setter will be the Lyons airport station. designed by the Spanish engineer-archi-tect Santiago Calatrava. Anthoni Tischauser, one of Calatrava's colleagues, explains: "It was very clear from the brief that they wanted a monumental structure. So Calatrava gave them this giant bird hovering above the tracks." There are six tracks but only four platforms, with two lines encased in concrete tubes for nonstop trains to race through the station

The new station at Roissy Airport outside Paris represents the co-operation between the Irish-born engineer Peter Rice and Paul Andreu, chief architect of French railways. This is another vast concourse with an all-over glass roof, like a conservatory. But the usual arched roof is turned upside down and supported on a single line of pylons opening out like outstretched fingers, with the edges of the roof anchored from outside by steel ties. Once again sheer bravura prevails. Next door Andreu has designed a breathtaking

The new generation of TGV stations express "the Colbertian strength of France," says Henry Bardsley, one of Rice's colleagues. "Projects like this would be unthinkable in a liberal democracy like England. But here buildings like these are not measured on cost-effectiveness alone. An element of national prestige is put into the equation even by the accountants."

Yet Swiss railways are following suit, too. Calatrava has designed a remarkable multi-level station at Stadelhofen, close to Zurich, with columns angled like insects' legs. And at Chur, the junction for St Moritz, the British engineers Arups are building a transparent glazed canopy to provide views of the mountains.

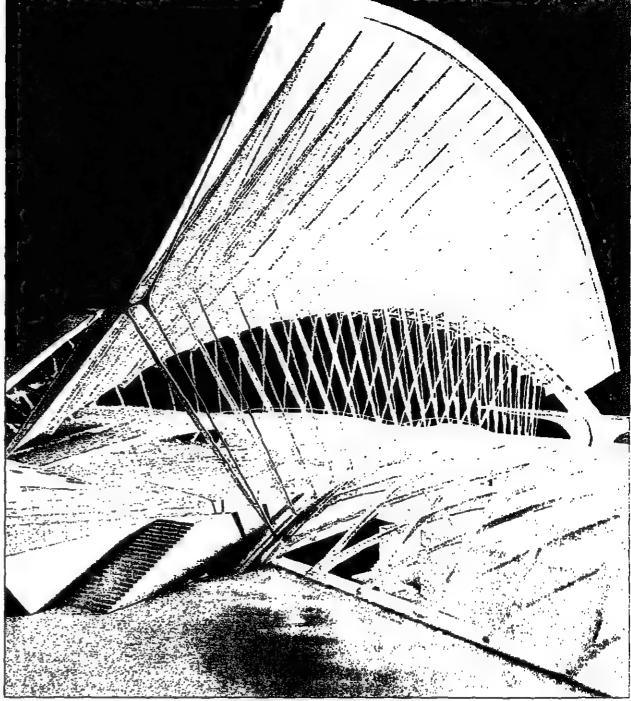
The pioneers here have been the Dutch. At Slotterdijk, between Amsterdam and Schipol Airport, the railway architect Harry Reijnders designed one of the first of the stations of the future, a three-level interchange where express trains roll through the top of the all-glass concourse in transparent panels. Reijnders and his colleague Peter Kilsdonk have brought vivid colour to railway stations, with glass roofs kept constantly cleaned and polished from moving gantries.

The Dutch government — unlike the British — has a declared policy of wanting to stimulate the volume of public transport passengers by two or three times. Hence the proposal for the station of the 21st century at Utrecht, where Reijnders is working closely with the marketing department. The aim is to increase Utrecht passengers from the present 80.000-100.000 a day to 250,000 a day

As no more than two extra platforms can be added, the plan is to lengthen them to nearly a kilometre with two or three trains stopping at each platform and snaking past each other. Moving pave-ments, like those at airports, will take passengers to departure gates, designed like the prow of a ship to provide an overall view of the trains.

"We notice that whenever the sun comes up passengers rush to the end of the platform and stand in the sun, even in winter," says Reijnders. So at Utrecht the upper-level bridges will open onto courtyards, sheltered from the wind, where passengers can wait in the open air.

Light, space and airiness will be the hallmarks of the crossrail stations planned by BR and London Underground between Paddington and Liverpool Street. Architect Will Alsop, who is working on Paddington, explains "We want to create a sense of arrival. It will be the very opposite of, say, Gatwick station where you arrive full of anticipation at setting off



Bird on the line: model of the new Lyons station, designed by the Spanish architect-engineer Santiago Calatrava

in a jumbo across the world, yet find yourself on a dark, claustrophobic

The challenge with the crossrail stations, in terms of light, is that they are underground. Alsop plans a continuous glass roof in the form of a 300m dorsal fin rising through the pavement, one metre high at the end, rising to six in the centre.

Ralph Erskine is working on designs for four of the crossrail stations: Bond Street, Tottenham Court Road, Farringdon and Liverpool Street. Best known for his eye-catching Ark beside Hammer-smith flyover, the Swedish-based architect

taste. Ben Miller's Gone

With Noakes is a spoof docu-

mentary on the vanished idol

of Blue Peter which mixes

sublimely unimportant details

of his life with swipes at Peter Purves and a slide-by-slide

record of the quest to beard Noakes in his Balearic hide-

away. John Shuttleworth's

Guide to Stardom, written

and performed by Graham

Fellows, is another spoof, this

time claiming to offer hints on

how to succeed in showbiz

from one who has honed his

craft at many a garden fete in

the Rotherham area. Weeks

after catching his show at the

Pleasance, 1 still find myself

humming the tune of his

ludicrous "Pigeons In Flight".

Eleanor Bron in Desdemond

-- If Only You Had Spoken.

selects three of Christine

Bruckner's monologues to

give voice to the unheard wives

of the famous. Sex again with Mark Thomas: devilishly fun-

ny and sometimes surreal glimpses of the famous caught with their pants down, a display of lese-majeste and lese-Cabinet which would

have sent him to the Tower in

In the week of October 13.

promises "revolutionary concepts that may be surprisingly economical".
"Imagine the Pantheon in Rome set underground," he says. "A great barrel-

shaped space lit by a central aperture in the roof and filled with works of art, trees, even waterfalls, with open bridges, staircases and terraces where people can sit out in cales in a protected environment."

For BR the challenge is two-fold. Not only is money tight but Britain already boasts some of the most historic stations to be found anywhere. Encouragingly, the firm favourite of Chris Green, the new managing director of InterCity, is Union

Station in Washington DC, where a concourse of imperial Roman proportions has been transformed into a shopping mall twice as elegant as Whiteleys.

Green also enthuses about Madrid Station. "The old concourse has been transformed into a beautiful botanical garden like a Kew conservatory and a new concourse built alongside. St Paneras and Paddington both lend themselves to dramatic restorations of the kind not yet attempted." If he has his way. Britain will have its answer to the TGV grands projets before the decade is out. But BR must keep its nerve, and its sense of vision.

Theatre: Jeremy Kingston previews a season of Edinburgh highlights at the Purcell Room

## Fringe benefits and undiluted fun

Tor three weeks from tomorrow, there is some L corner of London's South Bank which will seem forever Edinburgh. The shows are concentrated in just the one venue, the Purcell Room. sparing audiences the weightreducing, ten-minute dash from a basement in Leith to a loft in Morningside. Two shows an evening, at 7.30 and 9.15, mean a gentler regime for the stage crew than the hectic turn-arounds required at the Pleasance, Traverse, and Assembly Rooms. Still, the content is what counts, and the Perrier Pick of the Fringe season for 1992 showcases 12 of the new or newish acts judged to be the funniest, deverest, most daring - or all three combined - from this year's Festival.

Three of the four shows in the opening week look, intimately, at sex. Debbie Isit's ferociously funny play for the Snarling Beastles, The Woman Who Cooked Her Husband, was staged at the Theatre Upstairs last winter, a rare example of a show that opened in London before playing Edinburgh. The cast of three, including Isitt, who also directs, tear into this warning tale of a faithless man, with razor-quick shifts of tone between comedy and rage, pain

and panic.

Lily Savage's gorgeously vulgar drag act will be familiar to pairons of the club circuit. Savage II - The Return provides a further instalment in the shameless life of one who purports to be a Birkenhead mother of two. Dressed in curtain material nicked from a Hebridean hotel or blinding the eye with sequins.



Constantly threatening to plumb the depths: Steve Coogan and John Thomson

she/he also pays a mischie-vously absurd tribute to Marlene Dietrich, complete with

The Perrier season programmes its 12 choices into three batches of four, each batch further divided into pairs which play Tuesday. Thursday, and Saturday, or Wedneday, Friday, and Sunday. In the opening week, the first act of the second pair is to be Emily Wool's Ser III, winner of a Fringe First. which I know only by repute as an acrobatic (she uses a trapezel tale of a trip to Spain that

apparently leaves no sexual orientation unsatisfied. Sex is

not the main thrust of the show that won the Perrier Award, Steve Coogan In Character with John Thomson, but it raises its head in coded form in Thomson's repertoire of jokes as told by a new age Northern comic, Bernard Right-On, who has seen the light. Constantly threatening to plumb the depths of sexism and racism, the payoffs neatly subvert expecta-tions. Coogan himself is the throat behind many Spitting

of all-too-often recognisable contemporary types includes an astonishingly real Tom

Scheduled for Week Two are two stand-ups, Kevin Day
-- Or What?, billed as Streatham's Boy Wonder, and the Glaswegian Bruce Mor-ton, whose Sin offers an engaging trip round the Seven Deadlies. Though as skinny as they come, he manages to be as funny on gluttony as he is with the others. Audiences can ask for the sin of their choice. The second week also includes two shows very much to days gone by.

Finally, the singing group,

Hell Bent, Heaven Bound, and Harry Hill "Flies", who won of the Most Promising Newcomer Award for his gent ly mocking, Harry Worth-ish account of the "nicer" breeds of dog, and how to make a pipe-cleaner man. All told, a wide range of shows to suit most tastes, and mineral water as well as stronger drink sure to be available at the bar.

● All shows at the Purcell Room South Bank. London SE1 (071-928 \$800)

from the mound at the centre

of Alice Normington's set. a

Theatre: Cain revived at the Minerva in Chichester

Image voices, and his quintet

Because the press were invited to the third of only four performances of Lord Byron's drama, this notice will appear after the play closes, which is a pity, since Edward Hall's animating production invigorates some knowy speeches of compressed theology and draws exceptional playing in the principle roles of Lucifer, Cain and Cain's anguished wife Adah. Even so, the short run is four performances longer than any previous professional production in this country. (Its first ever staging was in Russia, when Stanislavsky selected

it to re-open the Moscow Aris

Theatre after the October Rev-

olution. A rum choice.)

Byronic twist to the Bible Byton's popular reputation from sensing difference to still being what it is, Bytonic, acting upon it.

his Cain might be expected to come across as a disdainful rebel, seething in discontent. There is something of this in the aggressive wording of his prayer to Jehovah above the altar of first fruits, but in the context, following Abel's abject humility, it is clear that a man who has brooded over the human plight cannot speak otherwise. He has moved a short but significant distance

The interesting feature of this is that Samuel West shows Cain recapturing, in the scene following the murder, a youthful innocence that he must have lost long before the play begins. The burden of puzzlement, expressed through piercing stares at his durifully worshipping family, has lifted with his crime. Another burden is taking its place, but this will be one he can understand.

Hall's odd notion of the Angel of the Lord, a school marmy type in white, snakelike sleeves, brings the only false note to his conception of the drama. The weight of resisting Lucifer rests upon Maria Miles's unafraid Adah. "I cannot answer this immortal thing," she tells Cain, giving the line a smile of worned joy, positive in the love she leeks no urge to question.

saucer of golden sand filling the stage. His slow emergence and the flexing of his limbs occupies the time of Cain's wondering speech, illustrating Hall's concern to provide something to look at when Byron is overdoing the adjectives. With his young body, ageless face and grey hair. Alexis Denisof is an uncanny presence. Never raising his voice, nor smiling, murmuring his ironic questions and giving mysterious weight to his oft-repeated "I", he coolly inhabits the two worlds of physical and supernatural. Lucifer's entrance is a coup

JEREMY KINGSTON

Concert: LSO/Tilson Thomas, Barbican Hall

IN CONTRAST to the unfortunate damp squib of a pre-miere with which the London Philharmonic began its South Bank residency last week, the London Symphony Orchestra kicked off its new season in the Barbican on Thursday with a substantial work by its associate composer. Colin Mat-

A commission shared by the LSO and the New World SO, Hidden Variables, in its fullorchestra version, is a ieu d'esprit with disturbing tendencies. Matthews has always given himself a free hand stylistically, but in this work he confronts head-on the minimalist techniques of several of his contemporaries. Adams, Glass, Reich and others are all in evidence — not in quotations as such, but in unmistakable allusions.

At one point, the references are dismissed with trombone glissandi that bring to mind Shostakovich's mauling at the hands of Bartok in the Concerto for Orchestra. But Mat-

## Jibes hit minimal target

thews's jibe is more unsettling because of the skill with which the "alien" style is grafted onto his own. The boundary between affectionate parody and something less indulgent is difficult to discern: therein lies the strength of the piece. In Tchaikovsky's "Rocceo" Variations, the LSO under Michael Tilson Thomas

showed that it can play delicately enough when required: its accompaniments to Steven Isserlis's entrancing solo playing - skittish and pensive by turns - were clear proof of that. And yet, there could be no doubt that it was with the ballet music from Prokofiev's Romeo and Juliet that they felt

most at home. Typically, Tilson Thomas's selection of movements from the complete ballet (as opposed to merely the two well-known concern suites) threw the spotlight on Prokofiev's most virile, aggressive music. In the street quarrel scene, the scurrying moto perpetuo of the strings, punctuated by sharp woodwind eruptions and tolling bells, had all the tension of a tightly wound spring. Both conductor and players were at their most brilliant here.

The famous Folk Dance. too, had a marvellously insolent swagger, and it was interesting to hear that overspilling energy bring an almost Tchaikovskian exhibitionism to the music of the balcony scene. Eventually passion was distilled into the natural beauty of a balmy night, though the assertive emotionality was evident again in the clamorous grief of the final funeral march.

BARRY MILLINGTON

**ARTS BRIEF** 

## Crazy cleaning

SOHO's pride and joy, the Prince Edward Theatre, is to have a £3 million refurbishment ready for the West End opening of the revamped Gershwin musical Crazy For You next February. Its owners, Delfont Mackintosh (a joint venture of Lord Delfont's First Leisure and Cameron Mackintosh) has commissioned Renton Howard Wood Levin, the architects responsible for the nearly-completed refurbishment of the Criterion and the Donmar Warehouse. Among the changes will be a recreation of the theatre's 1930s lighting.

On Broadway, Crazy For You has won three Tonys with its mixture of classics ("Embraceable You", "I Got Rhythm") and rediscovered Gershwin songs. The E3 million London production is to be directed by Mike Ockrent.

## Genesis dates

CONSIDERING that some 120,000 fans turned out for their show at Knebworth in August, the veteran rock band Genesis seem to be playing in severely reduced circumstances on their forthcoming British tour. They have elected to do a sweep of regional theatres, some seating as few



venues are beautiful?

as 1.800. Beginning at the Mayflower, Southampton on October 23, Genesis play at Newport Centre (25), Wolverhampton Civic Hall (26). Newcastle City Hall (28), Edinburgh Playhouse (29) and Manchester Apollo (30). Tickets are by personal application only. The tour finishes in a less intimate but more typical environment for a super-group: the 18,000-capacity arena at Earls Court in London, where they play six nights from November 5.

## Stepping out

ALTHOUGH Jose Manuel Carreno has left English National Ballet, he has not left British dance: the flashy Cu-

ban is joining Covent Garden.

The Royal Ballet has announced that Carreno will become a principal dancer with the company next March. Carreno left the ENB

### at the end of fast season. Spooky record

THAT seemingly modest the atrical ghost story. Stephen Mallatrat's The Woman in Black, has notched up an unexpected record. Tonight it becomes the longest running show ever staged at London's Fortune Theatre. Its 1,374 performances since 1989 breaks the Fortune's previous record, held by Murder at the Vicarage. Based on Susan Hill's novel. The Woman in Black has gone on to play in 29 countries and 20 different languages: it opens on Broadway on November 19.

## Last chance . . .

THE domestic life of rural gentry was an uncommon theme for Elizabethan playwrights. Thomas Heywood's A Woman Killed With Kindness, ending its run at the Barbican Pit on Wednesday (071-638 8891), is also unusual for its tone of positively Christian forgiveness. Both these rare ingredients are de-veloped in Katie Mitchell's detailed, subtle production, set in a world of Yorkshire manors and wayside shrines. The performances of Michael Maloney and Saskia Reeves are outstanding.

e, oreg Morgan 47 and Mike Oxlade, 47. Knight

tors, Cromer roundly declared that Parliament and govern-CAROL LEONARD ment shared responsibility

de théâtre, raising himself

ALAN SMALLBONE 30 Temple Fortune Lane, Lid.5! Manor Laze, London SE13 5QW
Enquiries, telephone 081 852 4575 (open weekends).

Please allow 14 days for delivery

# In the footsteps of my father

Fifty years ago, **Jerome** Caminada, a young Times reporter, began a remarkable adventure in wartime Eastern



Europe. Armed with a battered copy of her father's book on his experiences,

Belinda Caminada

(pictured above) has retraced his journey

he early morning ferry to Boulogne was brimming with jovial seeking wines and cheeses. I was in pursuit of history and a dead father.

Having been scooped up by the victorious Nazi forces in Boulogne, my father was taken, via Berlin and Wulzberg castle, near Weissenberg in Bavaria, to Gleiwitz, in Poland. Here he wrote that he felt helplessly enmeshed in the 'centre of the web" but it was from Gleiwitz that, against all the odds, he escaped.

From the one barless window in the prison, two large planks joined by a wooden sleeve were pushed out 25ft to overshoot the perimeter wall. Following Robert Johnson, a Yorkshireman who had been captured in Denmark, my father crawled along the plank with his bag and boots strapped around his neck. When he was half way across, the plank broke but he managed to scramble over the wall to run off into the night.

Gleiwitz is now Gliwice, a town well within Poland's borders and on the fringes of



Great escapers: a picture taken in Siklos Castle. Hungary, in 1942 of British prisoners, among them Jerome Caminada (top row, centre) and Robert Johnson (bottom row, left)

its most industrialised, and every lead, through factories, museums and town planning offices. The Poles took my cause as their own and all wanted to help. Everyone was adamant where the camp had stood but fingers pointed in different directions.

The confusion was understandable. Gliwice had been ringed by four large concentration camps, satellites to Auschwitz. Understandably it was these, and not the 100 or so small internment camps. which had become the focus of what local knowledge there was little of that. When the borders had shifted west, so had much of the Germanspeaking population and most elderly people had arrived in the area after 1945.

Clutching at his book's sparse clues, I hunted through the grubby suburbs, trying to distinguish a "large, stalwart dirty brown building" from the large, dirty grey construc-tions which had been thrown up in the past 50 years. But there was no trace of the prison nor of the first mile of their

escape route, which had then run through open fields, down to the railway. Instead, there were tower blocks and pitted scratched in the earth and old women hunched over crumbling window sills.

These Poles directed humour, not suspicion or animosity, at the foreigner who stumbled along beside the railway tracks. Had it been here that the two runaways had hidden in bracken beds tensely waiting to jump a train? Was there really not a single trace of their route? Eventually I ran out of time and left Gliwice. Four hot, long days of investigation had

brought me little but bloodhound eyes from the pollution. My disappointment faded when the trail led to the River Oder, which the escapees used to guide them south-east. Walking through fields to-wards the Czechoslovakian border I savoured a sense of being on neutral territory. away from the cultural and linguistic differences which had isolated me in the towns. Deep in the timeless landscape it was easy to envisage the two dishevelled men pushing through the corn fields just

Some days later, I sat on a hill, overlooking what is now the Czech town of Jabhunkov. To my father's eyes it would have been Poland's Jablunka. the last stop for trains due to cross the border and a crucial obstacle for two prisoners on

There was the station, the open coal trucks clicking over the same steep, curving track and the distant mountains. tantalising after flat Silesia.

That first border crossing had been a success and. crouching in a coal truck, my father and Robert Johnson had bowled south towards Hungary. Near Bratislava they jumped off and crossed the next border where they were rearrested by Hungarian frontier guards. Exhausted, dehydrated and famished, they hoped for a friendly reception from Hungary which throughout the war vacillated between the two sides, but the hopes were crushed by the rough interrogation of my father. Both men were reinterned.

Their first Hungarian prison was in a 19th century fort near Komarom on the River Danube. The second was in Siklos, a village in the far south, near the Croatian borCastle, my father's prison, had become my hotel, the Hotel

in many ways the castle looks more like a prison now than it did 50 years ago. Postwar looting and a govern-ment-funded "restoration" in the 1950s swept away many of the original proportions and the courtyard, where the Poiish and British prisoners paced, is shaved of its ivy and

Perhaps it was these superficial I realised changes which blocked thoughts of my father's life that the trip there. Sitting in the had shown particularly difficult to reflect on the Christmas he had dangers of shared here with the Polish prisoners, when they had to the past cracked walnuts by jumping on them backside first. The place of the prisoners had been taken by set-faced tourists sipping drinks on their children demanded

me the

straining

because

it seems

simpler

than the

present elderly local person who might have some knowledge of the camp in the war but here too, I drew a blank. The commandams and guards who manned the prisons had seldom been local men and the few personal reminiscences on offer were limited to a common memory of children through fences by kind foreign

When discussing the war with older Hungarians, I often detected an unease. It was as if they expected me to reproach

Past and present: the building at Timisul de Jos, as a wartime jail (left) and (right) as a converted housing block them for my father's imprisonlapse of plans to flee to Britain. ment and they were always the two finally caught a train prompt with the assertion that to Kolosvar (now Cluj Napoca) from where they walked across Hungarians had treated Alwhat was then the Romanian lied prisoners leniently. As border, only to be arrested and conditions for the prisoners were often better than they interned once more. At Timisul de Jos, in the had been for the under-fed

Carpathians, the last of my

Quite how badly was ex-

plained by the present tenants,

whose living conditions as

rent-paying citizens in the 1990s were worse than they

had been for enemy prisoners

had tried, like Hungary, to

juggle Allied and Axis influences and Allied prisoners had been well treated. Interned

with American airmen, my

father had had the run of

large, sunny rooms, with bath-rooms and toilets to hand.

Cooking and washing was

done by a couple of Russian

Now the only running water

is a standpipe outside. All 16 families share one small kitch-

en, basic toilets and the show-

outhouses which have been

erected on what was the

Smiling women clustered

around the old photograph. admiring yesteryear's near wall which had now partly

collapsed and the "villa's"

For my father none of those

was discovered. One of the

current tenants told me her

husband had found the tunnel

when cleaning the basement

some years ago but that it had

On August 24, 1944, the

day before my father was to

attempt another escape, Ro

mania jumped to the Allied

side and prisoners of war were

freed. Two years after their

original escape from Gleiwitz.

Johnson and my father finally

arrived in Britain in Septem-

The end of my journey left

me confused. On one level, I

had enjoyed rolling across

been blocked off.

ber 1944.

camp's exercise yard.

In 1943, the Romanians

in the last world war.

East Europeans' different perfather's prisons was easily spective on my father's plight discernible. From a distance was understandable. the three-storey building looked identical to the one in While for Western Europe, the second world war ended the old photograph I had with 47 years ago, for me but a closer inspection showed it to have been badly

and poorly-clothed guards, the

East Europeans it finished only in 1989-91 with the end of Soviet domination. Not surpristime memories are fresher, particularly, it seemed, for Hungarians and the resentment at having been "aban-doned", as some called it, by the West at the Yalta Conference of 1945, is beginning to resurface.

In the 1940s my struck by the "note or look of political reproach which was somehow common to all these

Eastern and central Europe-ans". Today the reproach is gentle and polite but still evident in the head-shaking over the former Yugoslavia. "Why isn't Britain doing any-thing to stop the fighting?" I was asked repeatedly. In 1943 the Hungarians

garden, now overgrown and littered with rubbish. agreed to have Johnson and my father released. They were brought to Budapest, where they were both feted by the comforts could compensate for city's cosmopolitan society and the fact that the fence had been dogged by Nazi representamined and the guards had been ordered to shoot escaptives. Frustrated by the colers. He participated in an attempt to dig a tunnel but it



To freedom: the route taken by Caminada and Johnson

Slovakians, Hungarians and Romanians. Their company was not enough, however, to dispel a creeping sadness.

ease the absence of my father. Seven years after his death, I thought that if I immersed myself in one of the major events of his life, then perhaps the divide between us would

not be so great or so painful. In fact, at each location, the widened and deepened and in the very places where he had fretted because he couldn't go forward. I fretted because I couldn't reach back. realised that the trip had straining to the past because it seems simpler than the present. Above all, my journey had raught me to accept the gulf between my living and his death. Which is just what he

 After the war, Jerome Caminada worked for The Times for 36 years. He died in 1985. Extracts from My Purpose Holds, by Jerome Caminada, published in 1952, appear courtesy of Jon-athan Cape.

would have wanted.

## A tomb with a view

Grave tidings of Robert Maxwell

Robert Maxwell,
Robert Maxwell,
Cries the Arab peddlar, ripping open the passenger door as my taxa labours up the Mount of

I call his bluff. "Who's he?" ask. "Maxwell, Maxwell," hesays, gesticulating in the direction of the graves in the nearby cemetery. He beckons to his friend. The friend enlightens me "He big milliadair in America". "I see," I say, "and what happened to him?" "Bad men push him in sea . . . ""Ah, that's what it was," "Twenty shekels [£5.00]. I show you his

He leads me down among the olive trees to the gravestones and stops by a massive you'd find in a tycoon' bathroom.

wizened old man is perched on a head-A perched on a near-stone. He points to the pebbles and the tiny piece of green glass on Maxwell's grave. "Visitors come," be tells me in pidgin Hebrew. There are no flowers in Jewish cemeteries, visitors place pebbles on the grave as a mark of respect. The old man starts talking again. "I dig Maxwell's grave Many people give me money. service, though unsolicited, is not free. "So tell me," I ask. "Who was Maxwell?" "He terrible person, steal money from old people. They spit on him from there" - and he points to a railing up above the

"You write in big newspaper? You want my photo only 20 shekels?" He produces a wad of immaculate business cards: Abdul Hameed, Grave Digger, Mount of Olives, PO

Box 143, Jerusalem "Maxwell good for business," he grins and explains that business cards have been a must since Maxwell moved in. The taxi driver prods me. You have to give him some thing," he reminds me. I fumble in my pocket for ten-shekels. Abdul stares at it disparagingly. Maxwell has obviously caused inflation on the Mount of Olives.

to be buried here?" I ask the taxi driver. "I mean, he could hardly have called himself an Orthodox Jew." "Well," says Moshe, "it goes like this. Jesus ascended to heaven from the Mount of Olives, Mary as-cended to heaven from the Mount of Olives, Mohammed ascended to heaven from the Mount of Olives - it was like an international airport — just Maxwell's style."

SUZANNE GLASS © Times Newspapers Ltd 1992

With the right information, it's all in a day's work.



portunities than any other quality daily newspaper.

Why? Because as a Times reader, you're the

071-481 4000

ALL IN A DAY'S WORK. THE

tari ngga

'On higher education my views have increasingly diverged from those of the government without approximating to those of either opposition party - a controversial and lonely experience'

This Friday Lord Beloff talks to The TES.

THE TIMES EDUCATIONAL SUPPLEMENT 80p Every Friday through newsagents

ık

le of regene

ickground, ace have a that their

trkets again rady, the A ty, for a s

pital flows

nsactions a

elative ca

past few past few

ench and

ting to sta

rt in and

of Chris

ormer k, has

scene t

er his fall

ranco-Ge

rance an

countrie

BP to the

# forces

bandon y. John le to the

red the

politic-

ieve. At

with M

tive his

>>-Ger-

ter all,

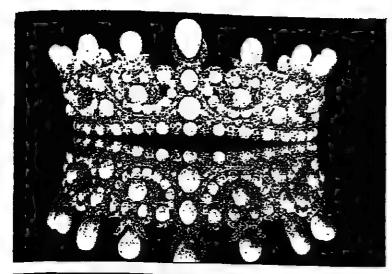
might

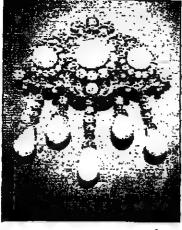
ack on

a road

nark, v

# Every gem tells a story





The legends of the women who wore them give added lustre to famous jewellery collections. Vivienne Becker casts an eye on the treasures that go on

his autumn a glut of jewellery auctions around the world focuses on jewels once owned and worn by rich and famous women. These range from the aristocratic Princess Gloria von Thurn und Taxis, through the glamorous Mrs Harry Winston and mysterious Marlene Dietrich to the dearly beloved British institution, Diana Dors. Jewels were clearly important to all of them. Each collection is a fascinating reflection of the woman herself.

The truly magnificent pedigree jewels that are being sold by the widow of Prince Johannes von Thurn und Taxis, who died nearly two years ago, are as much a part of her world as Diana Dors's Kutchinsky sparklers were a part of hers. For the house of Thurn und Taxis, jewels signify heritage and history, the essential trappings of grandeur. Princess Gloria, faced with huge death duries and supervising her young The truly magnificent pedigree duties and supervising her young son's inheritance, has decided to rationalise the massive art collections amassed by her late husband's family over the past 500 years. It seems that despite the importance and sumptu-ousness of the jewels which go on show in London at Sotheby's, Bond Street, from October 4 to 7 and then on sale at Sotheby's Geneva in November, there are plenty more where they came from, and the "punk" Princess, so-called because of some of her wilder hairdos, will not be left gem-less in Regensburg. Nor, however, are they all her rejects: the wels she has so carefully decided to sell have been worn by her on several public occasions, when, clearly undaunted, she tackled the heirlooms with modern panache, bringing the past very much into the present.

Some of the most ravishing Thurn und Taxis jewels are descendants of the French crown jewels, which were reset to her own taste by the Empress Eugenie. A majestic pearl and diamond tiara, which should fetch £120,000-£200,000 at Sotheby's, was commissioned by Napoleon III for his marriage to Eugénie in 1853 and was made by the jeweller Lemonnier from stones and pearls in the state treasury. After the fall of the Second Empire, and the dispersal of the French crown jewels, the tiara was acquired by Prince Albert von Thurn und Taxis and given as a wedding present to Princess Margarethe in 1889. Princess Gloria wore it on her wedding day, along with a monumental pearl and diamond corsage ornament, also being turied out of the

sale this autumn The stunning 18th-century diamond jewels, with this impeccable provenance, including two in the form of the Order of the Golden

and most historic-antique jewels ever sold, the sort of treasures found only in museums or royal collections. In the sale they rub shoulders with more modern family acquisitions, by Cartier and David Webb. Several pieces were given to the princess by her husband, who was a connoisseur. On October 20, appropriately in New York, Sotheby's disperses the glossy jewel collection of the late Mrs Harry Winston, bought for her by her husband, New York's celebrated "King of Diamonds", Harry Winston founder of the famous 5th ston, founder of the famous 5th Avenue jewellery shop. As they say in New York, if Edna Winston did not have the best jewellery in the world, who should? This is a collection that tells of a woman for whom life revolved around luscious gems. It tells of gifts of love, of a lifetime passion for beautiful stones, and also of the luxury and conspicuous wealth of the 1950s and 1960s, the last great

Fleece, are perhaps among the rarest

era of extravagant dressing.

The jewels made by Winston for the woman he loved express his fearlessness in handling the world's most valuable stones and hers in wearing them. They illustrate his distinctive new style. Reacting against the heavy metal settings of the 1940s, Winston created light. almost invisible mounts so that the gems sparkled alone. He made leafy, tai like arrangements and trame large stones only with smaller ones. A self-made man, Winston possessed a rare instinct for gems, treating them like children who needed to be nurtured and loved to bring out their full potential. Classics in the collection include a staggering pair of diamond chandelier earnings and a completely flexible bracelet.

very different kind of iewelled legend crops up in the same sale: a sensational ruby and diamond bracelet that belonged to Marlene Dietrich.
This bracelet oozes drama through its powerful design and shameless spread of blood-red rubies. Made in France in 1937, it is a masterpiece of late 1930s design, which combined mechanical motifs with those of flowers and fabrics.

Dressed in Dior, the star wore this bracelet in the Hitchcock film Stage Fright in 1950. After the film she put the bracelet away and never wore it



Pearls and diamonds: Princess Gloria von Thurn und Taxis at her wedding to Prince Johannes sports the tiara (top left) and devant de corsage (left) which go on sale in Geneva in November

Meanwhile, back in London, souvenirs of 1960s starlet Diana Dors are set before the public at Sotheby's on October 8. Famous for being famous, she revelled in her stardom, playing her sex-goddess image to the hilt, enjoying all the cliches of filmstar giamour, furs, a Hollywood home, a swimming pool, several husbands and, of course, jewels. These were acquired on a star-like shopping spree at Kutchinsky in London, who made expensive modern jewels for the adventurous, newly rich. She bought the latest, bold 1960s and 1970s British jewellery in

chunky gold, paved with diamonds, a panther bangle and a quintessential 1960s jewel of gold twigs enclosing a lump of amethyst crystal.

Do these personal connections affect prices, or is this simply saleroom hype? As jewels are by far the most personal of all the decorative arts, it seems that buyers are prepared to pay a premium for a legendary or romantic provenance. It depends of course on the provenance, how evocative the jewel is and on the buyer's affection for a particular celebrity. Today the cult of person-



Fallen star: jewellery owned by the late Diana Dors (right), including a bangle by Kutchinsky

Duchess of Windsor's sale was the ultimate example, while at the sale of Ava Gardner's jewels in London a few years ago, the star's lingering touch doubled some prices. David Callaghan of Hancocks, London,

which specialises in antique jewellery says, "A positive provenance usually helps, especially if the piece is rather ordinary. Fine jewels will sell well anyway." Laurence Graff, today's gernstone dealer extraordinaire, believes in the intrinsic beauty of a stone: "The diamond is more important than the provenance."



## **Beauty aids** for the manly beast

With body polishes, facial scrubs and "panthermal therapy", men's personal hygiene has come of age

Like a

you in

men's grooming these days. The less pornographic men's magazines are vays hinting to their readers that if they use a cleanser, an exfoliant and a toner, iron their boxer shorts and brush their teeth they'll be much more in demand. Recognising this, the Dorchester Hotel in Park Lane, London, now offers a "Men's Grooming Day", at which in theory even the dirtiest layabout can be put on the beautician's conveyor belt and emerge at the other end a presentable, even kissable specimen. For £120 you could be a new man.

I went along expecting the underground spa to be done out like a locker room or a gents' barbers (many are lured to those for the Proustian rush of old father-son memories), but in fact the atmosphere was borderline-feminine, lots of whites and pastels, and more importantly, lots of women walking around with their hair up. So much for themed

Anything to do with the Dorchester is going to be expensive and in-volve a fluffy white robe. Fluffy white slippers too. The only male staffer of the day, Mike, pointed me in the direction of the showers, to get the first layer of dirt off, but from then on you are in women's hands. The first treatment is actually something of a folly designed to flatter men's view of their bodies

as sporting machines. Sarah from the gym gave me a Fitness Assessment, which involved a bit of lifting, stretching and pedalling, and an amusing computer programme. It's useful, because even if you are the proverbial fat slob, you'll only be told so in the nicest possible terms.

Anita took over for the next stage, which began with the All Over Body Polish. This consisted of lying down and being rubbed with a body scrub cream, into which were mixed coarse sea salt grains to skin cells. It was like being scoured with a lemon household scourer, without the lemon, but the result was a pleasant tingling, all over. "Contrary to what people think," says Anita, a down-toearth 40-ish woman from Essex with a reassuring seenit-all-before attitude as to whether you keep your shorts on or not, "most men who come here say they prefer to see a woman.

To remove the gritty cream, Anim takes you into a long tiled room and turns a hose on you, aka Jet Shower Body Treatment. The water drills into your lymph glands to stimulate the body's drainage system (drainage of what, I never found out, since I was too worried about her hitting a different drainage system to

But that's the worst of the

You hear a lot about symbolic castration stuff over with. From now on it becomes more and more like the intensive care and pampering that men are supposed to envy women for. The Panthermal Therapy Bath is a gloriously absurd contraption, very similar to Michael Jackson's hyperbaric chamber. You get into what amounts to a steam wooden bed with your head poking out the top, and get very gently steamed. This opens the skin pones. An oxygen-enriched stream of air then flows over your body, which is meant to be absorbed into the blood pulsing close to your newly stimulated skin. I didn't feel any different, but it is a nice idea. Then, like a dishwasher, the internal spray coats you in essential oils (Anita chose frankingense for its "healing properties"). fin-ishing off with a rinse.

That only left the relaxing Body Rub with Pine and Eucalyptus oil (for the respiratory system) before a gruelling lunch by the foun-

tain. Simon, 28, ("I'm in retail dishwasher, moment"] who has used the service bethe internal fore, had his reaspray coats effective way to relax on a day off. good place to hide essential oils from the girl-friend." It did in-(Anita chose deed seem to be an frankinessentially solitury activity, people cense for its padding around with Harpers & 'healing Oueen or staring at Westminster Caproperties') ble TV. Could this ever take over from

noisy Turkish baths? The afternoon's Facial and Manicure (or Hand Nail Care Programme) flew by, I've always wondered what a facial is, and now I can reveal that. what they do is they clean your face. Oh yes. The beauty is that they do everything you could do yourself at home - the cleanser, exfoliant and toner routine, the mud mask and enriched moisturiser, right down to blackhead popping. The deal is, you keep it clean yourself from now on (prodand when you fail in a month's time you come back and have Anne do it all again.

By contrast, Manicure For Men isn't very ex-ching. After the heated mittens full of hand cream, all it amounts to is having your cuticles removed, the dire scooped out and your nails clipped square ("the current trend for both sexes", apparently). Once again, the subtext was hygiene. I must admit, at £120, it makes you think twice about where you put them next. But maybe this is where the battle to get man well groomed will be won. Emerging as one of the shiny happy people, I realised what I had really come for was the enriched vocabulary.

Joseph Gallivan © Times Newspapers Ltd 1992

There have long been disadvantages in being tall. Now long people are gathering to act

# High time to bend a collective ear



Well ahead: "tallies" Robert Bruinjes (left) and Chris Greener

little known fact, ac-cording to Phillip A Heinricy (pronounced length of the standard size British bed has not changed since around 1860.

On the other hand the height of the average Briton has increased 4in in the same period to the point that 25 per cent of the adult male population is now 6ft or over.

If, like Mr Heinricy, you are 6ft 8in tall and founder of the Tall Persons Club of Great Britain, this sort of thing matters. Because one thing apart from death and taxes is certain in this life: if you are different you will pay for it in the case of an extra long bed, 12.5 per cent more for every three inches over oft 6m.

It was to right this sort of wrong that Mr Heinricy set up the club just over a year ago. And this week he will be able to claim some lobbying success with bed manufacturers when the club assembles at the Salutation Hotel, Perth, for its

Highland fling. Mr Heinricy is a 39-yearold one-time insurance salesman who runs the club. a newsletter and goods and

clothing directory from his home in Hereford. His wife Carol, who is 5ft 3in, has been very understanding, he says. In its one year existence the club has signed up 1,400 "tallies", as he calls them.

"I realised that whenever tallies meet the first thing they ask one another is where they get their clothes. It struck me that we should pool all our information" Mr Heinricy

But what he did not realise was that as a group tallies are highly gregarious. Within weeks of forming the club members were asking when they were going to have their first party.

A room was booked at a Datchet Hotel, near Windson Somehow or other the word went out on some tall person's grapevine and excited tailies poured in from Abendeen to Exeter and even from Holland where tall people tend to be very tall indeed.

We were well over the limit. The hotel was very worned about the fire regulations" Mr Heinricy recalls. In May there was a tall

person's convention in Vien-

na. In August UK tallies held a

birthday party in Stockport. And now the Scottish tallies have mapped out three days of entertainment including a visit to Edradour, the country's smallest distillery.

The Perth office of travel agents Thomas Cook, charged with organising the event, faxed 10 hotels in the area to check room and shower heights and bed lengths. The Salutation, whose ballroom is 17ft high (measured personally by Thomas Cook's managcress) was eventually chosen.

The Scottish trip has been organised by Ingrid Clayden. a nematologist (worms) and head of administration with the Scottish Agricultural Science Agency.
At 5ft 11 in Dr Clayden is by

no means freakish. But as the chub's founder likes to say: "Height is in the mind." For tall women the most

common complaint, spart from the difficulty with clothes, is that men apparently feel free to comment on their height and have a tendency to aggressiveness. "I call it the Napoleon syndrome," Dr Clayden says, unaggressively. "Tall people tend to be treated strong and confident

because of their physical image. But very often it is quite the opposite. They have spent all their teenage years sticking out in a crowd and wishing they could be average." Teenage support and sup-

port for parents of tall children is one of Mr Heinricy's partic ular aims for the club. "A lot of tall people are

painfully shy, often as a result of being treated differently at school by teachers as well as other children he says. Tall people often gain in confidence just by realising they are not alone."

It is also one of Ma Heinricy's crusades that the standard kitchen unit be raised from 90cm to 1 m. "Less back problems, fewer lost working days, lower NHS costs. It would be worth it," he

But what tallies are looking forward to at Perth this week almost more than anything else, is being able to talk to people without bending down all the time to hear what they

> ALASTAIR ROBERTSON

## Has feminism failed?

Return the coupon below for tickets to the debate on women at the Institute of Education, Bedford Way, London (October 6, 7.30pm). The speakers will be Neil Lyndon, seconded by Kenneth Minogue, and Yvonne Roberts, seconded by Beatrix Campbell.

## THE TIMES **DILLONS DEBATE**

E5) each for the women debate on October 6.
NAME
ADDRESS
EMPLOYMENT POSTCODE ALITHUM
I enclose my cheque made payable to Dillons the Bookstore
Value E
Expiry date/
Print name Signature
Post coupon and remittance to: The Times / Dillo Women Debate

Dillons, 82 Gower Street, London WC1E 6EQ

To reserve your ricket(s) — £10 (students & OAPs £5) — please call today at Dillons the Bookstore, 82 Gower Street, London WC1E £EQ (071-915 6612; fax 071-580 7680), or complete the coupon and post it to Dillons with your

OFFICE USE ONLY Ticket number

resur orders payable to Akom Ltd., Times Crossword Account to Akom Ltd.,51 Manor Lane, London SE13 50W ries, telephone 081 852 4575 (open weekends).

o torey Morgan, 47 and Mike Oxlade, 47. Knight

tors, Cromer roundly declared that Parliament and govern-CAROL LEONARD | ment shared responsibility

ALAN SMALLBONE 30 Temple Fortune Lane,

ST CHRISTOPHER'S

SCHOOL, HAMPSTEAD

(Girl's preparatory,

member of IAPS)

Appointment of

HEAD

Required for September 1993 on the

retirement of Miss Jean Anderson

For further details apply to:

Bursar & Clerk to Governors

St Christopher's School

32 Belsize Lane, London NW3 5AE.

BRASENOSE AND

ST. ANNE'S COLLEGES

OXFORD UNIVERSITY

TUTORIAL FELLOWSHIP IN

ANCIENT HISTORY

Brasenose College proposes to elect, with effect from 1 October, 1993, a Fellow and Tutor (male or female) in Ancient History. The successful candidate will be expected to teach Greek and Roman History. The

Fellowship will be held in conjunction with a Lectureship at St. Anne's College. The joint appointment is tenable with a titular Oxford University (C.U.F.) Lectureship.

Further particulars are obtainable from the Senior Tutor, Brasenose College, Oxford OX1 4AJ (Fax 0865 277822), to whom applications, with the names of three reference.

responsible for asking their referees to write to the Senior Tutor by the same date.

CORPUS CHRISTI COLLEGE

Cambridge

CB2 1RH

Angust 1994, and the Governing Body is minded to pre-cleet his successor in the autumn of 1993. A confidential list of names of men and women is being exembled for consideration, and suggestions for inclusion in the list will be gratefully received.

Person with suggestions in contribute are invited to communicate in writing with the Senior Fellow (Or T.E. Faber, Corpus Christi College, Cambridge CB2 | RH) who will supply information concerning the Masterabip on request.

**University of Brighton** 

Real Problem!

Earn a Master's Degree in Business

Research (Dipiorna in 1 year, MPhil or

Solve a

transfer to PhD in 3 years) part-time, so integrates with work

action research

non-graduales

mainly weekend workshoos.

alaie-of-the-art methods

experienced business people

Programme welcomes experienced managers

their organisations

The Advanced Management Develop

consultants and in-house consultants

The Government's inspectors recently

people who would like to learn disciplined

analysis to improve the performance of

described Business and Management at the

University of Brighton as being of outstanding

r further information contact Carolyn

Business School, 8 Paston Place,

LLM. & M.A. in European Management and Employment Lijav

by Distance Learning

This well established two year distance learning course is designed for practising lawyers and senior executives who need to streathen their understanding of management, commercial and emphyment law at the Community level. Offering a flexible way to combine work and study the LLM. & M.A. frattness.

▲ Structured study modules based on assignment work and

▲ A comprehensive introduction to European law as it affects the management process

For further details, course brochuse and application forms please contact:

Jan Tardy Course Administrator International Centre, Faculty of Law Varversity of Leocester, Leicester LEI 7REL

Tel (0533) 522346. International Code 44-533. Fax (0533) 522699

▲ Distance learning combined with regular fac

▲ An opportunity to combine work and study ▲ Spring session in Brussels and Luxembour

▲ First hand observation of the workings of the East Institutions

90622 Fax (0273) 67(671,

Brighton BN2 1HA or telephone (0273)

COURSES

to whom applications, with the names of three refe should be sent by 30 October, 1992. Candidates

prect

· in Min , Fred, 💏

拉大

· \*\* \*\* |

1

POSTS

## **CHAIR OF ENGLISH** School of English

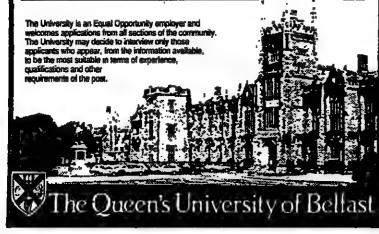
Applications are invited for the Chair of English (one of two established chairs) tenable from 1 September 1993 or such other date as may be arranged. The successful applicant will be required to contribute to academic leadership in the School of English and to participate in teaching, research and administration in the School. Applicants must have a first degree in English or a cognate subject and relevant teaching experience at university level or equivalent. Applicants must have a distinguished record of research in any areas(s) of postmedieval literature in English.

Salary is within the Professorial range and in addition there is an attractive package to assist the Chair holder with relocation and resettlement expenses.

The University is committed to selection on merit, but as there is an under-representation of women in academic posts, applications from women are particularly welcome.

Further particulars (please quote ref. 92/T) may be obtained from the Personnel Office, The Queen's University of Belfast, Northern Ireland, BT7 1NN (telephone (0232) 245133 ext 3044/5044 or FAX (0232) 324944).

Closing date: 16 November 1992.



### HABERDASHERS' MONMOUTH SCHOOL FOR GIRLS APPOINTMENT OF HEAD

The School is an independent day and boarding school, with an established record of academic excellence.

Applications are invited for the post of Head which will fall vacant on September 1st 1993. The school has approximately 620 girls aged 7 - 18 years, and is generously endowed by the William Jones Foundation and administered by the Worshipful Company of Haberdashers.

Further details may be obtained from the Clerk to the Worshipful Company of Haberdashers', Haberdashers' Hall, Staining Lane, London EC2V 7DD, to whom applications should be sent by 20th October 1992,

COURSES

## HOLBORN COLLEGE AND THE UNIVERSITY OF WOLVERHAMPTON INTERNAL DEGREE IN LAW Choose: Full-time . Part-time . Home-study

et a realistic annual autonitie of £1,160 for home ends and £4 250 full-time. Exemptions for courses

"O" Levels or equivalent and, for moture students aged over 21, ambition, drive and commitment to your studies. CHOOSE HOLBORN

Grants for UK Student: £595 parand mantenance if applicable.

SPECIALISTS

FOR PURTHER DETAILS PLEASE CONTAC The Registrar (Ref T), Holborn College, 200 Greyhound Road, Landon W14 9RY Telephone 071-385 3377 Fax. 071-381 3377 Telex: 206386



Earn a Eacheins's, Master's or Doctorate degree by utilizing your life and with expensive. No residency required Full credits are allocated for all work and the archivecturates. There are no formal estammaness. We will help you obtain that with degree qualification entirely by distance learning. Our programme is directed at self-monvated men and somen who have already moved some distance towards their own goals.

KNIGHTSBRIDGE UNIVERSITY

TIMESXCLASSIFIED

**TELEPHONE:** 

071-481 4000

Dept. T1. Stethasgade 18. Copenhagen 2200, Denmark. Tel tax +45 31 81 58 14

■ ■ CAREER ANALYSTS: 90 Gloucester Place, W1. 071-935 5452 [24 brs]

The Times Classified

columns are read by well over a million of the most affluent people in the country. The following categories appear regularly and are generally accompanied by relevant editorial articles. Use the coupon (right), and find out how easy, fast and economical it is to advertise in The Times Classified. THE WORLD FAMOUS

PERSONAL COLUMN, INCLUDING RENTALS,

APPEARS EVERY DAY.

TUESDAY

THURSDAY

FRIDAY

International Appointments: Overseas Opportunities. Motors: The complete car buyer's guide with editorial

**EDUCATION** 



THE ROYAL COLLEGE OF SURGEONS OF ENGLAND CHRISTMAS HOLIDAY LECTURES FOR YOUNG PEOPLE

Monday 14 - Thursday 17 December 1992 at 3.80pm A series of one-hour lectures for achool pupils, aged 12-18 years, will be held at The Royal College of Surgeons from Monday 14 - Thursday 17 December inclusive, Given by eminent consultants in the Seld of dental surgery and general surgery, the lockmost are a meane of introducing young students to the College, to peak and present developments in mediate, and to the conscientation of mediates as a conserva-

Monday 14 December 1992

\*\*DABLE AND FREE OF TAKE A PALE - THE FUTURE OF NEUTRING TO SECURITY OF THE PUTURE OF NEUTRING STATE OF NEUTRING

Tuesday 15 December 1992
"SM Aktinas SPEAK?"
sor Sir Donald Harrison, Professor of Surgery Wednesday 16 December 1992
"CARING FOR CASHALTIES IN MODERN WARFARE"
LI Col Professor J M Ryan, Professor of Surgery
Thursday 17 December 1982
"SO YOU WANT TO BE A SURSEDIE!"
MR A W F Lettin, Consultant Orthopsedic Surgeon

and application for sickets should be directed with an SAII to The Education Department
The Royal College of Surgness of England
35-03 Lacoby's for Policy
Leaden VC2A 2PM
Tel: 671 405 3474 ext 4601/4603/4607

The University of Sheffield English Language Teaching Centre

DIRECTORSHIP Applications are invited for the above post, tenable from January 1993 or as soon as possible thereafter, to lead the University's English Language Teaching Centre as a central sisment in the University's amount provides for Studenia, Applicants should be graduates with extensive experience of teaching English as a foreign tenguage, and excellent manage-ment skills. Salary on the scale £21.676 · £25.719 pa (under province), according to qualifications and experience.

Further particulars from Director of Personnel Services. The University of Sheffield, PO Box 594. Firth Court. Western Bank, Shaffield 310 2074. bit 0742 768558 ed 4144 0742 824122 outside office hours), to whom applications, including a full CV and the names/addresses of three referees (three copies of all documents), should be sent by 23 October 1992.

An Equal Opportunity Employer

UNIVERSITY APPOINTMENTS

UNIVERSITY OF OXFORD

### Peter Moores Professorship of ... Management Studies

The University of Oxford has established a School of Management Studies, of which the first Director is Dr Clark Brundin. As part of this development a new chair has been emablished. This has been most generously endowed by the Peter Moores Poundation and may be in any branch of the subject. The holder of the Chair will also hold the Academic Directorship of the School, initially for a period of up to five years. The task of the Professor of Management Studies and Academic Director will be to support the Director in creating a world-ranking achool worthy of Oxford's international reputation. The Electors intend to proceed to an election to the Peter Moores Professorship, with effect from as early a date as may be arranged. The stipend of the professorship is at present £33,078 per annum (under review). There will be additional emoluments in respect of the duties of the Academic Directorship

in respect of the duties of the Academic Directorship and for any teaching or course direction undertaken on post-experience courses.

A non-stipenidary professorial fellowahip at Wadham College is attached to the professorship.

Applications (11 copies, one from overance candidates), naming three references, should be macelled ast later than 23 Neventher 1982 by the Registrar, University Offices, Wellington Square, Oxford OX1 2.ID, from whost further particulars may be obtained.

The University is an Equal Opportunity Employer

UNIVERSITY OF OXFORD

In association with Wolfson College

University Lecturership in Islamic History

Applications are invited for this post, which is tenable from 1 October 1993, stipend on the age-related scale, £12,860 - £25,343 (under review). The lecturer will be responsible for the leaching of islamic history from the rise of Islam to the beginning of the 11th century A.D. The successful candidate for the post century A.D. The successful candidate for the post may be offered a fellowship at Wolfson College. Further particulars (containing details of the duties and full range of encoluments and allowances attaching to both the University and college posts) may be obtained from Catherine Godman, Secretary to the Oriental Studies Beard, The Oriental Institute, Pussy Lane, Oxford, OX1 2LE, to whom applications should be sent not later than 15 January 1993. The FAX number of the Oriental Institute is 0865 278198.

The University is an Equal Opportunity Employer

COURSES



Achieve GCSE – A-levels – Professional exams – in the shortest possible time with RRC home study courses

• Your own unreable • Qualified Personal Tutor · Helpline · Over 400,000 exam successes · Extra tust FREE II you don't pass first time! Over 100 courses including

Accounting 

Banking 

Business Studies 

English 

Law

Marketing 

Mathematics 

Safety and Health.

PHONE FOR FREE PROSPECTUS 081-947 7272 quoting Dept No. below. The Rapid Results College

RRC Or wrate to Dept HE160, Tutulon House, 27 37 St George Loadon SW10\* 4DS. TELL 081 946 1107 (24-hr) or FAX 981-940 7534 quentum Dept No above. CACC Accorded

SATURDAY

WEEKEND TIMES Shoparound: shopping from the comfort of your own home.

Property: Residential, Town & Country. Overseas, Rentals. Gardening

Saleroom: Arts and Antiques (monthly).

Address Telephone (Daytime)

(Please allow three working days prior to insertion date.) USE YOUR CREDIT CARD

**EDUCATIONAL COURSES REVIEW** 

## HOTELS MANAGED BY HOLDERS OF A **SWISS HOTEL MANAGEMENT DIPLOMA?**

WHY ARE SO MANY INTERNATIONAL TOP CLASS

YOU WILL FIND THE ANSWER AT OUR IHTTI SCHOOL OF HOTEL MANAGEMENT NEUCHATEL, Switzerland! \*

We offer a variety of modular hotel management programmes.

Holders of our Higher Diploma have **DIRECT ACCESS** to Master's studies at top universities in England and Australia. 90 credits transferred to US universities.

Compulsory in-service training periods in good Swiss hotels. Minimum trainee salary of Swiss francs 1'800,- per month.



Box, CH-4006 Basel Tel. (61) 312 30 94

Mrs. MARIA BAKS, Head of Administration, will be happy to send you more information.

Fax (61) 312 60 35

UNIVERSITY OF LEICESTER

Faculty of Law

LECTURESHIP IN LAW

COURSES

CRASH COURSES FRENCH



Learn French from the French. eek intensive course 16 hours/week

Full prospectus from: Alisance Française de Londres, Dept TMC, 1 Dorset Square, London NW1 oPU. 071-723 7471



FRENCH COURSES French lessons for all

levals in a friendly but rofessional atmosphere At Version Francaise our imohasis in to make you totally confident in speaking in any situation All our teachers are highly qualitied and native **ECHAKOTS** 

The key to fluency is periez, pariez..... only in Frenchi ERSION ( PRANCAISE

124 Victoria Street London SW1A 5LE Tel: 071 233 9396



JOB FINDER AT COURSE FAIR ches: Tel 071-539 8583 (24 hrs The Queen's Secretarial College 24 Queensberry Place Landon SW7 2DS College

LANGUAGE COURSES ABROAD FRANCE SPAIN

**GERMANY ITALY** 

1 Month - 1 Torm - 1 Year aginners/ A-Level/ University/ Teachers/ Business Language Links Ltd, 91 High Street, Little Willarchem, Combridge, CB1 5JY. 0787 280775 PARIS - SORBONNE

FRENCH LANGUAGE COURSES Few places still evallable for Semester Programme Omnogacing 1st February 1993. For details call Challenge 0273 220261

Applications are invited from candidates with interest in any field of law for a lectureship at Lecturer Grade A or B tenable from 1 January 1993, or as soon as possible thereafter. This is a permanent appointment. Applicants should have a good honours degree in law, and preferably a postgraduate degree. No particular area of interest is specified, though applicants with expertise in the common law areas, or in jurisprudence,

UNIVERSITY

APPOINTMENTS

Leicester Law Faculty is one of the largest in the country, and offers a wide range of undergraduals and postgraduals course, making it likely that teaching responsibilities can be matched to the interests of the person appointed. The Faculty's rated highly for its research and the successful candidate will be expected to make a significant contribution in this

Initial Galary, dependent on qualifications and experience, will be on the lecturer Grade B scale  $\cdot$ £18,572 to £23,739 pa, or the lecturar Grade A scale £12.860 to £17,827 pa (scales

Further particulars and application form from the Staffing Office (Academic Appointments), University of Leicester, University Road, Leicester, LE1 7RH, telephone (0833) 822439. Closing date for applications: 16 October 1992 Towards equal opportunities.

JESUS COLLEGE, OXFORD

Visiting Senior Research Fellowship 1993-94 The College proposes to elect a distinguished visitor to a Visiting Senior Research Fellowship during the academic year 1993-94. The Fellowship is intended for a scholar who normally works outside Oxford, who is already provided with financial support, and who wishes to pursue academic study and research as a member of an Oxford college. The College has a preference for applicants able to visit for the whole academic year but, in any event, no election will be made for less than one term. The Fellow will be a member of the Senior Common Room and will have ching and hunching rights. The College has a preference, in 1993-94 for a scholar in the Arus or Social Sciences.

Applicants should write to the Principal's Secretary, Jesus College, Oxford OX1 3DW, not latter than 1 November 1992, enclosing a curriculum vitue, a list of publications, a brief statement of the programme of work to be pursued, and the names of three referees (one of whom should, preferably, be from within Oxford University). It is the responsibility of applicants to ask their referees to send their references direct to the Principal's Secretary by the same data.

PEMBROKE COLLEGE. OXFORD BURSAR

Applications are invited for the post of Bursar of Pembrokes College, Oxford. The successful candidate will be elected to an Official Fellowship and will be responsible to the Governing Body for the domestic and financial management of the College, for the maintenance of its buildings, and for planning and development. Further particulars of this post are available from The Secretary to the Bursarship Committee, Pembroke College, Oxford, OXI 2DW. The closing date for applications is 23 October 1992,

INDENPENDANT **EDUCATION** 

HAZELWOOD SCHOOL IAPS Co-educational Preparatory School 270 pupils, aged 3-13 years

DIRECTOR OF STUDIES

This important new senior staff post will be

The successful candidate, who would be a graduate with appropriate teaching qualifications and experience, will have significant responsibilities in all areas of curriculum development.

Further details may be obtained from the Headmaster, Hazalwood School Ltd. Wolfs Hill, Limpafield, Oxted, Surrey RH8 OQU

Fill in the coupon and attach it to your advertisement, written on a separate piece of paper, allowing 23 letters and spaces per line. Rates are: Lineage £5.50 per line (Min. 3 lines, only first word in bold); Boxed Display £30 per single column centimetre (Min. 3 centimetres); Court & Social £10 per line. Saturday Review Colour £38 per single column centimetre. All rates are subject to 17.5% VAT. Telephone our Classified Advertising Department on 071-481 4000 between 9am-6pai Monday to Friday, 9.30am-1.00pm Saturday, late evening 7.30pm on Thursday, or send to: The Classified Advertisement Manager, Times Newspapers Ltd., P.O. Box 484, Virginla Street, London £1 9DD.

Explry Date: /

ooks and Course Planners are included

ENTRY: 2A' Levels and 3

THE INDEPENDENT

passed

**DEGREE COURSES** Which Course? Which Career? Which Qualifications?



ediate practical Assesshelp parents and young peop reach the RIGHT decisions at this crucial stage. Free bracks

THE ST. JAMES'S

COLLEGE

Our Accredited Business Training Prepares You For The Future

Commercial Language Department Career Advisory Service 25% Vocational Tex Relief

For Details Write to: Mrs Fox, 4 Wedlerby prices, Landon SWS 0.01 or phone (671)-373 3052

물 BUSINESS

A LAW DEGREE

IN CAMBRIDGE

UNIVERSITY OF LONDON

LLB

A limited number of bursaries are available.

16 Brooklands Avenue,

Cambridge CB2 2BB. Tel: (0223) 63159

Leicester University

MONDAY

es are now invited for January 1993 entry

Education: University Appointments, Prep & Public School Appointments, Educational Courses, Scholarships and Fellowships La Crème de la Crème:

Legal Appointments: Solicitors, Commercial Lawyers, Legal Officers, Prvate & Public Practice with editorial. Public Appointments. Creative & Media

WEDNESDAY La Crème de la Crème: Secretarial Appointments Property: Residential, Town & Country, Overseas, Rentals. Commercial Property: with editorial.

General Appointments: Management, Engineering Science & Technology, with editorial.

Accountment & Finance.

La Crime de la Créme:
Secretarial Appointments.

ness to Business: Business opportunities

Saturday Rendezvous: The place to expand your social circle.

SATURDAY REVIEW

Overseas Holidays

le of regener

ickground,

nce have a

do bloody b

rkets again. rady, the Arry, for a set

pital flows a

ie daily \$1.

elm the auti

i. The curre

past few c

o turbulence

ench and

rious apartr

he "hard-co

the Irish a

ting to stay

integration.

ned that

lamped ev

1 their offic

iztion ban

rt in any f

of Christm

ormer pre k, has rea scene to ac

er his failu.

its the teat

Herr Pöh the lates ranco-Ger

too, want

an centra

rance and

countrie

sign up

ast-track

sing out bandon y. John le to the

politic ieve. At vith M

ive his

xo-Ger-

ack on

a road

An ancient Scottish university institution is

fighting for its life, Rob Brown reports

hat do Gladstone, Peel and Churchill all have in common with Winnie Mandela? Put that question in a game of Trivial Pursuit and it would floor most people. But a few welleducated Scots might recognise the connection; all four figures have, at various times, had the honour of being a university rector.

Rectorships are unique to Scotland's four ancient universities, St Andrews, Glasgow, Aberdeen and Edinburgh. Elected on a three-year basis by students and staff to act as informal ombudsmen and ambassadors, the rectors' key source of power is their right to chair the university court. But, the current crop (two pop stars, a DJ and a radio presenter) may be the last to preside over the key governing body in these august institutions. A concerted effort is under way to strip rectors of their right to the

N 60 V3

The move was instigated by Edinburgh University. In May its court voted by a two-to-one majority to redefine the rector's role. It also called for a joint lobby to secure the necessary legislative change, namely an amendment in the Universities Act. Glasgow has since agreed with this proposal, while St Andrews has stated that it would not stand in the way of change. Aberdeen is to discuss the issue at its next court meeting in October.

Meanwhile, the incumbents have pledged to defend their traditional powers.

They are: St Andrews, Nicky Campbell (a Radio One disc jockey): Glasgow, Pat Kane (lead singer with the rock band Hue and Cry); Edinburgh, Donnie Munro (lead singer with Runrig, a Gaelic rock band ); and Aberdeen, Colin Bell (a BBC Scotland radio presenter).

None of these figures packs the political clout which Gladstone and Peel did in their day. But they are all household names north of the border who seem determined to use their high profiles to raise a public furore over the move.

They are supported by a former Edinburgh rector, Muriel Gray,



Rectors past: Gladstone, left. Peel, top, and the media personality Muriel Gray have all held the post of rector to a Scottish university

the television presenter, who has publicly threatened to leak confidential court papers.

Leading officials at Edinburgh

University have declined to engage in a public debate. In the official minutes of its court meeting on May 25, the point was made that the move to restrict the rectorial role was not a reflection on the performance of rectors. The official explanation for the change is that universities are multi-million pound operations and their managing structures must be modified. The court, it is argued, should be able to elect its own chairman, which may or may not be the rector.

But the rectors are not prepared to be neutered or sidelined, which is what they fear will happen if they relinquish their automatic right to chair the court. Mr Campbell has described the move as a dangerous and worrying precedent. "It's a slap in the face for the students," he says. "If you remove the rector's right to chair meetings, you're chipping away at his role and students influence."

This view is echoed by the other three rectors. "All four current rectors share one thing in common: we have all made it clear that we are determined to defend the democratic tradition of Scotland's universities," says Mr Kane. "But Scottish traditions are now up for grabs in the white hot heat of Tory dominance. Rectors are now regarded as an awkward element."

Mr Kane, a prominent Scottish nationalist, recently incensed the Glasgow University hierarchy by leading a walkout in protest against Lord Younger, the former defence

doctorate. Although only 25 students joined him in the protest, it received substantial coverage in the Scottish media because it was led by the Lord Rector, a pop star in

At Westminster - where the matter may ultimately be decided — the leader of the Scottish National party, Alex Salmond, has tabled an early day motion condemning the move. At the last count it had 24 signatures.

Mr Bell says he is encouraged by the fact that the motion has crossparty support, including some English members who have had some association with one of the ancient Scottish universities. Mr Bell has devoted almost 30 days in the last year to his rectorial responsibilities. "The point about Gladstone and

Peel is that they never came near the university," he says. "The present rectors are there a lot. listening to students and staff and ensuring that their interests are taken into account when decisions are being made.

"It is surely good that someone free from career considerations and other manipulations comes to the governing body of a university and says, 'Hold on a minute'." That is precisely what Mr Bell,

one of Scotland's most accomplished broadcasters, will be saying on October 13, when Aberdeen University court is due to make its

The last time a similar move was made in 1988, it was scuppered by Edinburgh University, which voted

## Classic defence of the GCSE

such nonsense is being spoken about restoring the "classics" to GCSE English literature syllabuses? I have taught GCSE continuously since its inception. We began teaching in 1986 for the first examination in 1988. Since then, the literature texts I have used include Macbeth, A Midsummer Night's Dream. Great Expectations, The Mayor of Casterbridge, Jane Eyre and Wuthering

As for poetry, themes have been variously a selection of Shakespeare sonnets, narrative poetry and war poetry, and have focused on specific poets such as Blake or Keats. provide

breadth and balance, I have also taught "ethnic" texts such as

Things Fall Apart and Roll of Thunder, Hear my Cry and recent books written specifically for teenagers, such as Brother in the Land. Candidates must also show evidence of their personal choice of reading for GCSE. To that end, I have assessed projects on women in Shakespeare, the poetry of Robert Burns and lovers in Jane Austen, among others. And, for the record, the school is not an exclusive, independent or grammar school, but an ordinary little secondary modern in a deprived area.

If you believe that to be awarded a pass grade in a subject called English literature, or even to have some claim to be an educated, cultured person. a student must have experience of great writing that has survived time and changing social atti-tudes, then GCSE, as it stands, allows for that amply. And I do believe it. Passionately

The other day I met, in the local library (where better?), the mother of a girl who first encountered Silas Marner with me as a first year at my previous school. Amanda has retained the interest in George Eliot, first awakened at 11 years old, and is, her mother told me proudly. about to begin a master's degree in the subject.

In my present school we work on a Shakespeare play with every class at least once during the academic year. We do this in

cannot understand why an active, lively way with plenty such nonsense is being spo- of drama, role play and participative work on the magnificent language. So popular has this become with students that we seem to have turned the all-toocommon loathing for the bard on its head. They clamour for more and get quite upset when told there are other things which the national curriculum requires us to cover.

We also ensure that all students experience "classic" poetry and prose as they progress up the school. Blake, Keats, Wordsworth, Shelley. Tennyson and Hopkins are on our syllabus as a hase. Beyond that, each class will read lots of other poets and be encouraged to browse in

raphies of poets.

They are aston-

VIEWPOINT

SUSAN ELKIN

ished to find what exciting lives some of them led. We read myths and legends. such a vital background for so much English literature. Most students read Pride and Prejudice. Oliver Twist and Lorna Doone, sometimes reinforced with video, in lower school as well as a whole battery of

modern texts, such as The Third Man, Three Singles to Adventure and Brat Farrar. We also promote the first-class novels aimed at young adults by writers such as Robert Westall, Jan Ure. Bernard Ashley, Robert Leeson and Nigel Hinton. The varied diet lays a splendid foundation for GCSE work and for possible A level beyond that.

The key to all this is teacher enthusiasm and confidence in the material. If you are frightened of the classies, then it is an casy way out to argue that they are too "difficult" for the pupils.

So, up till now, it has all been a matter of the choices which schools make from within the syllabuses offered by the GCSE groups. Some schools and teachers have taken an easy route in the interests of "accessibility". Their students have, I suggest. been denied their cultural entitlement. The new GCSE syllabuses for 1994 promise to put this right.

Good. But I do hope they don't at the same time destroy the infinite variety which we

The system of determining classes of degrees should be reassessed



Story and pictures: Lesley Chamberlain says a favourite topic has been buying an ice-cream in France

## Food for young minds

Three times a week, one corner of the playground in a south London private school breaks out in a spontaneous mixed chorus of "Bonjour" and "Guten Morgen". Upstairs, middle prep fights for the privilege of writing the date in French or German on the blackboard. The languages get mixed up, but the accents are almost faultless, so far as 1, the teacher of these five to 11-year-olds. can tell. With luck, in a few years these children will be leading Britain out of its oft-

DIRECTOR OF STUDIES

reported linguistic no-hopery. Since I started teaching primary French and German two years ago, I have been amazed at the ability of all young children to memorise verse and act out situations. "Un deux trois nous irons au bois" is perhaps engrained for life in 60 small south London brains, along with "ein zwei Polizei". Last year, our tenyear-olds, from various ethnic backgrounds, did a nativity play in German and learnt to read verses from Luther's bible, much to parental

astonishment. This term's favourite topics have been asking the way. buying an ice-cream from a long list of flavours in French. and miming an action, with the answer to be guessed in German. The hands wave frantically. The misery of missing a turn or failing to get the ated - but it powers them on. When teaching modern languages, stick to a simple diet

and want in

textbooks is

relevance

Because the young want to be noticed, the curriculum masquerades almost painlessly as a performance repertoire.

The children want to be useful, too. I took a straw poll on why we were at school and answers included: "I want to be able to ask for things when I go with my Dad to France:
"We went to France for the weekend. I could understand a few words"; and "If I go to France or Germany with Mum and Dad. I can talk for name, words and phrases to

them. They don't know the language." Of course, teaching complex subjects to minds still growing raises problems. It is plain from the divergence be-

with foreign grammar. The need to avoid complexity can bring a problem of discipline. You will know what I mean if you have ever gazed over 20 pairs of bright eyes trained in every direction but yours, and watched the little hands flip erasers and balance rulers on noses and protractors on ears. Tapes are fine for five want in their textbooks is or ten minutes, but after that it relevance, food and money. If

copying, drawing and taking in his or her latest new words

from a textbook containing riddles, puzzles and games. Which brings me to a sore point. Textbooks have been slow to catch up with the national curriculum recommendations for early foreign language teaching. We could do with some books geared particularly to the fives, sixes and sevens, with plenty of

belled pic-tures, and re-What they love peated simple questions. The few books that exist today either come from abroad, having been

written for pretween oral and written work school native speakers, or inthat under-1 is can rarely cope troduce grammar that goes over young heads. Such books cast the net too wide too soon. The emphasis in early language training needs to be on multiple variation and diversion, taking pupils back and forth over the same ground.

I cannot make an idealistic case out for the children ! teach. What they love and is high time the child was they can get in some obscenity

in passing, that's fine, too. Translated into German, "my father is fat" is instantly mem-

orable to young ears.
Food, especially real food,
învites a hurried "bitte schön"
and "danke sehr", even from the normally silent. Every boy has an interest in knowing "Je voudrais un hamburger et un Coca, s'il vous plait". With actual bread and bierwurst, they may even lay the table in

German, not forgetting the Salz und Pfeffer.

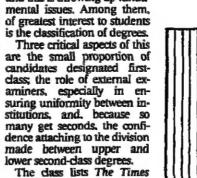
We have "got real" this term, which is what the children want. We have examined Liberté, Fraternité, Egalité on a French two-franc piece, identified Zucker on a German chewing gum wrapper, and found out the names of the main French towns.

Comes the day, however, when the very foundations of this whole operation are questioned ... "Ma'am, what are you. French or German?" I was touched when this question was first put. What wool I was pulling over their eyes without wishing to.

Yer, perhaps, this was the most important lesson I was there to teach; that there is little credit to be had these days in speaking only your own

LESLEY CHAMBERLAIN • The author is a journalist who also teaches modern languages at Streatham Modern School in

### Class matters, surely age when relatively few people had a degree, it used to be said that there was quality in a first and style in a third, and that all the **but perhaps** rest were best left undivided. Today, however, getting a degree is a mass activity too much undergoing profound change, and this is throwing up funda-



publishes as a public service demonstrate that the proportion of firsts varies greatly between subjects and between institutions. This might seem to carry an obvious lesson for intending students. There is also an important lesson for the institutions and depart-

ments concerned. In an increasingly competitive environment, universities and departments within them will want to be confident that themselves by either their apparent parsimony or, less likely, their apparent generosity in

awarding firsts.
Where the A-level score of their entrants is high, they will also want to assure themselves that they are not failing to add appropriate value or, just as bad, failing to recognise prop-erly the value they do add. In the traditional university

system, the essential guarantor of uniform standards was the external examiner. The academic profession has hardly been well rewarded in recent years, so it is remarkable that academics have remained prepared to act as external examiners, a commonly onerous and invariably ill-paid addi-tional responsibility.

As a separate mechanism of assurance of teaching quality. the universities have now established their own audit unit. but there is no suggestion that the system of external examiners should be abandoned. Indeed, there are proposals to make external examining more arduous. Even in the "good" old days, and despite the system of external examiners, the thought sometimes



found expression that "a 2.1 from one university is worth a first from another. In future, such iconoclasm may be significantly more commonplace. Already requests for references from bodies "in the know" invite one to say whether a given degree was at the top, in the middle, or at the bottom of its particular class.

The role of the external examiner touches especially delicately on the divide between upper and lower sec-onds, one which in the context are. The essential point is that of recession and intense

both for jobs and for postgraduate now become a veritable gulf. The line was rarely easy to

competition

draw. In a short list, one might perhaps agree fairly readily that this group of three, say, belonged to a different class from that group of four.

In a long class list — and one consequence of the present expansion of universities is ever-larger class lists — the task can become painfully unsatisfactory. Two candidates may be divided between classes by as little as one mark. Nor is it much comfort for candidates to know how long examining boards agonise over drawing this line. Nor is there comfort in knowing that the external examiner stands guarantor over where the line is finally drawn. For while effectively leaving the decision to the external excaminer may be acceptable when the critical exam paper is in a subject the examiner knows well, it is less acceptable when, as must sometimes happen, the paper is rather in one with which the

whereas the external exam-Many a first has iner system can work well come to grief in in ensuring awards has later life; many a dards between third has risen institutions, it

is much less reliable at adjudicating on class marginal issues, and especially at the 2.1/2.2 borderline.

The precise criteria which institutions apply in deciding the classification of a degree differ from university to university. In one instance, it might be simply the average mark across all papers taken, in another the class of, say, the fifth paper of nine.

What is to be done about the situation, which should surely not be tolerated for much science at Manchester University.

longer in its present format? Two steps suggest them-selves. Academics should look much less to external examiners to decide the class of particular papers or of candi-dates as a whole, inviting them to concentrate more on general standards or even, if properly rewarded, on questions relating to course content. This

nal change. More visible to students and to the world at large would be a second step: a switch of emphasis from the crude allocation of class to one of several possible measures giv-ing more information. One possibility would be a transcript of all marks received by the student during the degree course. This would bring out strengths and weaknesses, and also progress over the years of the degree, but it lacks the virtue of simplicity and might prove a lot to absorb.

As another example, the class list of successful candidates might be sub-divided into ten equal parts, rather than the four parts, 1, 2, 1, 2, 2, 3. used at present. The information that would permit this already exists, but is in effect suppressed in the simplification to determine the class.

Going further, giving a student's exact place in a class list, although superficially more informative still could, in practice, be less fair, since in a long class list two students might be separated by almost nothing in marks, yet might emerge many places apart.

All this may just seem the sort of thing academics might be expected to agonise about Far from it. The economic situation only underlines the duty of universities to do everything possible to facilitate the transition of students to the next phase of their career.

The situation is mitigated by the fact that class of degree eventually matters less than the individual's continuing determination to succeed Many a first has come to grief in later life, and many a third has risen. But this cautionary and consoling fact still leaves universities with the onus of getting right everything that they can get right.

In a university system as fine as the British, it can do only good to look at even the most established traditions.

ROGER WILLIAMS • The author is the dean of social

CAROL LEONARD tors, Cromer roundly declared that Parliament and government shared responsibility

Yours faithfully, ALAN SMALLBONE, 30 Temple Fortune Lane, NW11.

Ltd,51 Manor Lane, London SE13 50W
Enquiries, telephone 081 852 4575 (open weekends).
Please allow 14 days for delivery

# That's no wife, that's my bird

Michael Brooke cocks a quizzical eye

at the doings of our supposedly

monogamous feathered and furred

friends, and finds adultery rampant

Men could

Britain, not necessarily those where The Times is the most widely read newspaper, 30 per cent of people are actually fathered by a man other than the one they acknowledge as father. Yet such a degree of infidelity is matched, and often surpassed among wild animals, so delegates at the recent International Behavioural Ecology Congress held at Princeton University learnt. The now-routine use of DNA fingerprinting has made possible the precise determination of pater-nity. That determination has in turn revealed how often birds and

mammals stray from monogamy.

Since infidelity is known to be commonplace, biologists are exploring the tactics that animals use to obtain matings outside the pair bond. In particular, how do males disseminate the enormous num-

bers of sperm that into as many females as possible? But first, down to some nitty-gritty

potentially evidence. Male superb compete in blue fairy wrens terms of the are dazzling iridescent blue. They live in Ausquality of tralia, for example in the Cantheir sperm berra suburbs.

and set a standard of licentiousness that other species are hardpressed to beat. Normally the fairy wrens live in groups comprising a male-female pair and up to three supernumerary males. When Raoul Mulder of the Australian National University in Canberra genetically fingerprinted the young raised by wren groups, he found that 78 per cent were not sired by the putative father, but by males

from outside the group. Such promiscuity is not just the preserve of birds of hot climes. By any standards, reed buntings of temperate regions are pretty drab brown birds. They are not drab in behaviour. Those studied by Andrew Dixon of Leicester University in the surrounds of Rutland Water were generally mo-

n certain parts of Great nogamous. Nevertheless, 86 per cent of broods contained young fathered by a cock other than the

hen's regular partner. Even the familiar chaffinch is no paragon of virtue. Near Sheffield, about 17 per cent of young are the

result of adulterous matings. If males are at risk of cuckoldry, there is every reason to expect them to take countermeasures. One possible technique would be to produce more sperm. Then, on copulating with his mate, a male would ejaculate greater numbers of sperm and, for straightforward statistical reasons, increase the chance that one of his sperm, rather than one ejaculated by another male, would

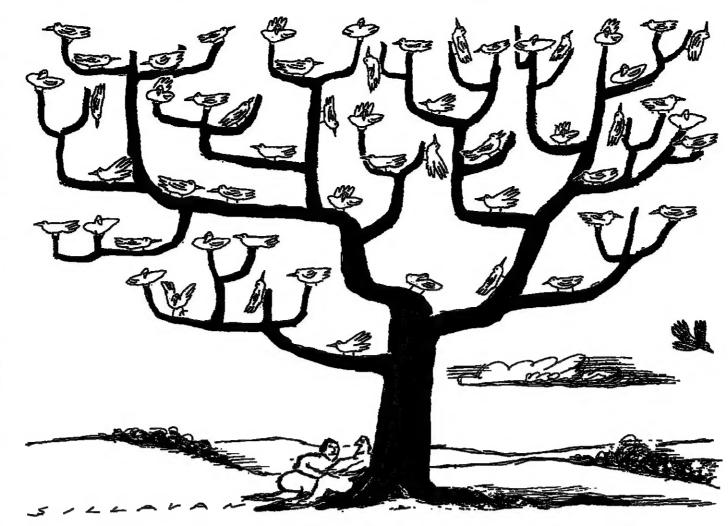
be the lucky one to ferilise the egg. Such an argument probably explains why male primates living in multi-male polyandrous groups, where several males may mate with one oestrous female, tend to have

testes. The chimpanzee is one such primate. Where a single

male has sole access to an oestrous female, for example in a gorilla group, the testes are proportion-ately smaller. (For the curious, humans are closer to gorillas than to chimpanzees when it comes to

the size of the scrotum's contents.) Is there evidence that the greater sperm production capacity of larger testes is exploited in a way likely to minimise cuckoldry? Female Smith's longspurs of the North American tundra mate with more than one male for each clutch. In fact, they copulate more than 350 times a dutch.

From one point of view, this is sheer overkill; far more sperm are inseminated than will ever score a hit. But from the point of view of each male longspur striving to ensure that the sperm produced by his rather large testes take precedence over those from other males. the more copulations the better. Even with enlarged testes, it could pay a male to inseminate



more sperm when the perceived risk of cuckoldry was higher, and to inseminate fewer when the risk was lower. Drs Robin Baker and Mark Bellis of Manchester University described such tactical adjustment on the part of men.

They enlisted the help of 15 couples and asked them to collect the man's ejaculate in a condom when they made love. It turned out that men who, since last making love, had spent nearly all their time with their partners, ejaculated only 200 million sperm, far fewer than the 600 million discharged by men who had been mostly separated from their partner. The time since last intercourse did not affect the

number of sperm in the condom. Is it the case, wonder Drs Baker and Bellis, that men who are separated from their loved ones ejaculate more sperm to overwhelm. any other man's sperm that the partner might have taken on board while out of sight. Such a flushing could reduce the chance that the man would be left, very literally, holding someone else's baby. Not a neglible risk, as we have seen.

While males can compete in terms of sperm output, they could also potentially compete in terms of sperm quality. The faster a sperm can swim up the female tract to the egg, the better. Since longer sperm can swim faster, one might guess that the males of polyandrous species would tend to ejaculate longer sperm than the males of monogamous species. Cambridge University's Montserrat Gomendio reported just such an effect in primates and rodents.

peed is not the only means by which one male's sperm could conquer those of another. With human ejaculate containing up to 11 different types of sperm it is possible, believes Dr Baker, that some have roles other than fertilisation. For example, coiled-tail sperm may form plugs to block the progress of other, later sperm.

The fact that males are, in their various ways, hattling for access to the glittering prize, the female egg, need not imply lack of interest in females in the outcome of the battle. Females could benefit from tilting the playing field in favour of Such favourtism might help to ensure that the female was fertilised

by the best male genes, to the benefit of her sons and daughters. Obviously, female choice could operate pre-coitally. But hints of subtle post-coital processes are emerging. When experimenters from Queen's University, Ontario, removed the male from pairs of North American tree swallows midway during laying, the "widowed" female tree swallow usually acquired a new mate, with whom she sometimes copulated.

Nevertheless, DNA fingerprint-

ing showed virtually none of the young to have been sired by the new mate; the female tree swallows seemed able to render ineffective the copulations of that new mate.

Closer to home, women lose large numbers of sperm after intercourse flowback. Dr Baker reported the typical loss as about 50 per cent. but on occasions loss can be almost total. The loss is partly determined by whether or not the woman has an orgasm and, if she does, when during intercourse it occurs.

If, as seems likely, the probability of orgasm is influenced by a woman's recent fidelity - or lack of - then, Dr Baker reckons, a woman might be exercising control over how much of whose sperm she retains. Whether or not that control is conscious does not alter the conclusion that the battle of the sexes is a multi-layered combat permeating all of the animal kingdom. Dr Brooke is a research zoologist at Cambridge University.

## Naming has an ugly element

TOM Lehrer wrote a song wittily listing the elements. but even he might be daunted by the need to include the latest three named, numbers 107, 108 and 109 in the Periodic Table.

In a ceremony at the German Heavy Ion Research Society's laboratory. 107 was given the name nielsbohrium. after Niels Bohr, 108 was named hassium, after the Latin name for Hesse, where the laboratory is located, and 109 was called meitnerium. after Lise Meitner, the codiscoverer of nuclear fission. All the elements since

fermium, number 100 in the Periodic Table, are transitory and are of mainly theoretical interest. This does not stop them being the subject of fierce argument, however. For more than 20 years the American chemist Dr Glenn Seaborg, the grandfather of this branch of science, and Russian scientists from the Joint Institute of Nuclear Research have clashed, both claiming to have discovered elements 104 and 105.

The Americans wanted to call them rutherfordium and hahnium, while the Russians favoured kurchatovium and neilsbohrium. Earlier this year a working group from the International Union of Pure and Applied Chemistry and its equivalent in physics credited the two groups jointly with the discovery, to the

fury of Dr Scaborg. The chemistry group has refrained from publishing the finding until Dr Seaborg has written a commentary, according to the journal Science, but the physics body went ahead. As a result, the two elements remain unnamed, although they were discovered in the 1960s. Nielsbohrium is already spoken for, so the Russians will have to think of a new name. But don't bet on seaborgium.

NIGEL HAWKES

MICROPHA

· 1. 多性酶

## UPDATE

## An end to animal testing?

A NEW test using skin grown in culture could replace animals in the testing of new products such as household cleaners and cosmetics, according to the American company Procter & Gamble, Gordon Brunner, the company's senior vice-president for research and development, says: "Using our new test as a screen, we can now quickly tell whether a new waterinsoluble ingredient or product in development may damage a per-son's eye." The company has invested more than \$24 million (about £14 million) since 1984 to develop alternatives to animal tests. Skin cells are grown on a nylon mesh, and products to be tested are placed directly on the skin. "We can determine the effects of mascara, face cream, powder, gels or lipstick that might accidentally get into the cye, says Rosemarie Osborne, a toxicologist for the company.

### Kangaroo ciue BONES found in northern Austra-

lia could be part of an unknown group of giant marsupials that existed up to four million years ago. The bones, found on a farm at Charters Towers, 60 miles west of Townsville. New South Wales, included a jawbone with both upper and lower jaw and teeth.
Mike Archer, associate professor of
palaeontology at the University of
New South Wales, says: "It's certainly nothing we have seen before. The bones are either from an age we don't know about or an age we do know but a species we have never seen before." They show that the animal had a very narrow jaw and a very long tongue. It was definitely a quadruped marsupial — a pouched animal belonging to the group that includes the kangaroo, wombat and koala.

## Ozone loss

OZONE levels over the South Pole and McMurdo Stations in the Antarctic have been reduced by the effect of volcanic eruptions. The record lows reported in September 1991 appear to be linked to the eruption of Mount Hudson in Chile the month before, according to a report published in Nature by Dr David Hoffman and colleagues from the National Oceanic Atmospheric Administration Climate Monitoring and Diagnostics Laboratory in Boulder, Colorado. The eruption of Mount Pinatubo in the Philippines in June 1991 may also have contributed

## Space rays

MYSTERIOUS bursts of gamma rays from space could be the result of two neutron stars coalescing.

Professor Sir Martin Rees of Cambridge and Professor Peter Meszaros of Pennsylvania State University suggest in the current issue of Monthly Notices of the Royal Astronomical Society. The bursts were first discovered 25 years ago. Now the two cosmologists have suggested a mechanism by which two neutron stars coalescing at cosmological distances could turn much of their energy into gamma rays. The mechanism would produce such prodigious amounts of energy that it could explain the power of the gamma ray bursts even at the huge distances involved.

### Sound advice AN EXPERIMENT in which a

loud noise was made under water close to Heard Island in the Antarctic and the sound picked up by hydrophones thousands of miles away could be used to detect global warming, Arthur Baggeroer and Walter Munk write in *Physics* Today. The experiment was carried out in January 1991 and showed that sound carries so well through the oceans that it could be detected easily half-way around the world. Since the speed of sound in water depends on its temperature. Dr Munk, from the Scripps Institution of Oceanography in San Diego. California, wants to set up a permanent network of sending and receiving stations. He believes it will prove the most sensitive and reliable method of proving whether the climate is warming or not.

## **Protein pointer**

TWO scientific groups have shown that a protein previously believed to be found only in the brains of victims of Alzheimer's disease is also found in healthy people. Studies published in last week's issue of *Nature* and in a forthcoming issue of Science show that betaamyloid protein occurs naturally in all humans, and suggest that Alzheimer's patients may simply produce too much of the protein or are unable to rid themselves of the amounts their cells produce. The findings may lead to better diagnostic tests or to drugs to reduce the excess beta-amyloid, the US Alzheimer's Association said.

## Drug money

BRITAIN'S drug industry has called on the government to reverse the decline in science spending to ensure that the future of the industry is secured. In a report published last week, the Association of British Pharmaceutical Companies says that Britain is now bottom of the international league in terms of the proportion of gross national product spent on research. "Any failure on the part of the government to provide sufficient funding for academic research will restrict the growth of one of Britain's very few outstandingly successful industries," said Dr John Griffin, director of the association.

world's most famous passenger ships, the Norway, the Q62, and the Sovereign of the Seas.

## Where did the coh come from?

An long-standing archaeological

riddle seems to

have been resolved

just south of the

Aztec heartlands

ne of the most significant souvenirs that Columbus brought back from his early voyages was maize or "Indian com", the only cereal staple in the Americas. Within less than a gener-ation of his encounter with the Antilles in 1492, maize was being grown in West Africa, and spread rapidly through the Old World.
The origins of maize have always

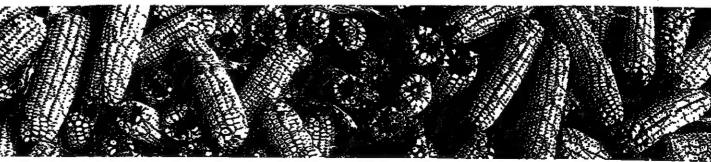
been a mystery, however. A century ago the crop was linked with teosinte, a wild cereal placed within the same Zea genus, and found scattered across the highlands of Mexico and Guatemala. The late Paul Mangelsdorf, who

devoted his long career at Harvard to probing the ancestry of corn, would never accept teosinte as the wild precursor, however, because of the physical differences between the species and because he believed the transformation time was too short. Mangelsdorf believed in a nowextinct "wild corn", and in an historic collaboration the archaeologist Richard S. ("Scotty") Mac-Neish went into the high, dry valleys of Mexico and apparently found it. A score of tiny chewed and burnt cobs from Coxcatlan Cave in the Tehuacan Valley were dated to around 5,500 BC.

There was opposition, however: George Beadle of the University of Chicago thought the Coxcatlan specimens were more likely to be two thousand years later than had



The Mexican highlands: the French maize below may have been cultivated from teosinte by this farmer's ancestors 3,000 years ago



early cultivated maize; if so, the ancestor still had to be found.

Corroborative evidence seemed to come from Oaxaca, a lower valley than Tehuacan, where James Schoenwetter identified Zea pollen in archaeological layers of around 8,000 BC, and noted that the area was so arid that the plants must have been tended by humans to have survived. But new radiocarbon dating methods have shown the Tehuacan cobs to have been been thought, around 3,600 BC; and now molecular evidence of a likely ancestry between teosinte and

maize has been found.

The last of these achievements is the work of Dr John Doebley, of the University of Minnesota. Summarising his work on the DNA of Zea in the journal Economic Botany, he points out that at least four races of teosinte can be identified from northern Mexico south and east to the borders of El Salvador. The best-known of these

Zea mays mexicana, found in the Aztec heartland of the central plateau around Mexico City, is the race studied by Mangelsdorf and rejected as a maize ancestor.

The solution lies just to the south, however, in the upper basin of the Rio Balsas, which drains into the Pacific there a new race of teosinte, Z. m. parviglumis, was recognised by Doebley and Dr Hugh Iltis in 1980 and was shown by DNA testing to be closely related to corn. With the Tehuacan corn now

known to be less than 6,000 years old, but with complex society supported by maize agriculture attested 3,000 years ago in the Gulf Coast region of Mexico, evolution

must have been fast. Farming villages are known even earlier, between 1,500 and 2,000 BC, leaving some two millennia for com to have emerged as the economic underpinning of ancient Mexican society.

NORMAN HAMMOND

# All at sea, but not so you would notice

onstruction is to start next year in the United States on the world's largest passenger ship, the Phoenix World City. It will carry 5,600 passengers, nearly 13 times the number of guests the London Hilton hotel can accommodate. Each of the 1,800 members of the crew will have his or her own cabin. With a length of 1,262 ft, the ship would stretch from Admiralty Arch half-way to Buckingham Palace and, vertically, could accomodate Nelson's column (with Lord Nelson no doubt protesting vociferously) and still have a few feet to spare. It will exceed the combined tonnage of three of the

Passengers wil be able to choose between three 12-storey hotels, each with a distinct style, appearance and position, giving the ship a

downtown feeling. To reassure the at the stern, from which four ferries, hardy voyagers that they really are each capable of holding 400 at sea, the ship will have its own marina, tucked behind giant doors

City on the water: the Phoenix World City will carry 5,600 passengers and a crew of 1,800



ports. The marina will have its own shops, café, palm trees and even a

The ship will cost about \$1 billion. Most of this will be spent in the US, in an attempt to revive the shipbuilding and marine industry. Once affoat, the Phoenix will attack the cruise market, worth about \$5 billion a year, almost all of which is controlled by non-Americans, and the meetings and conventions mar-ket, worth \$50 billion a year, which is mainly land based.

If the venture succeeds, the World City Foundation, the ship's owners, will be able to inaugurate the maiden voyage in style — in the vessel's 2,000-seat theatre.

le of regener

nce have a

that their ce

do ploody i

irkets again.

rady, the At

pital flows

ern among se daily \$1.

nsactions al

elm the auti

er works, a

i. The curre

past few o

) turbulence

ng of clos

rious apartr he "hard-ex

the Irish a

ting to stay

integration.

ned that

damped et

1 their affic

untion ban

n in any fi

nark was o, und

of Christm:

ormer pre k, has pea scene u ao

er his failur the danger man nipn is beri o rom wetal 1 monitar

its the treat

by a mon

new Baro

of politica

too. want

countries

sign up,

to the

have nev

framu-ont

German

Зигореал

ap to the

i forces 2st-track

Winning

sing out bandon

y, John

ie to the

politic-

vith M

ж-Ger-

ter all,

might

momic

ack on

a road

nion.

SECRETARIAL

# Come and temp with us . . .

WE REQUIRE

A dynamic PA for our busy offices.

YOU ARE

Well spoken with good presentation. Have excellen typing/audio skills with a good working knowledge of Wordperfect 5.1 (Graphics, Tables, Merging etc). and are happy working in a team environment diary, travel arrangements etc.

Negotiable

Excellent terms and working conditions

In the first instance contact Laura Ashton Personnel Manager 071 434 0877

GRADUATE ASSISTANT

to £16,000 + mtg sub, paid O/T, cir

ir Econ) needed to assist

American exect in Equity

idmin & research, but basic

Call Barbara Sherwin

WP skills essential.

ate graduate (Maths

Strictly on Agencies

MERIDIAN -

Rec Cons - 071 255 1555 -

SIVERMAN SHERLIKER SOLICITORS PARTNER'S SECRETARY COMPETITIVE SALARY

Our client seeks a first class PA/Secretary to

provide a confidential secretarial service to the Chairman and other Board Members of this PLC.

Essential skills include shorthand, audio and

Wordperfect 5.1. Your spelling and grammar must be excellent and you need to have the necessary

office management skills expected for this level of

appointment. Aged 24-45, you should be of very

smart appearance and have an out-going confident

This position is based within walking distance of London Bridge Station and free parking is available

if you wish to drive to work. Other benefits

To apply please send/fax CV with hand-written

Rosemary Marshall Advertising Ltd. 109-115, BLACKFRIARS ROAD,

covering lener, quoting Ref: TT/00/.60

lude pension scheme, life assurance and BUPA.

Fax: 071-620 2784

RMA=

We are a small busy firm of solicitors with an expanding client base. A vacancy has arisen within our company commercial department for a fast accurate audio secretary. The ideal condidate will have the ability to work under pressure as part of a team, preferably with 2 years legal experience and preferably conversant with WordPerfect 5.1. Written applications by Fri. 2nd October 1992 to: Miss S D Chesney, Silvermon Shertiker, New City House, 71 Rivington Street, London EC2A BAY (No agencies)

Team Up! £12,500

> (a) Two years current legal experience(b) Five 'O' Levels and 65 wpm audio(c) A professional appearance and manner. We have vancanies in Corporate Law, Litigation and Conveyancing for junior and senior level positions.

For full details please call 071 836 0041 STATUS LEGAL RECRUITMENT

Director Salary: £neg

Computers Unlimited are the largest distributor of third-part products in the Apple Macintosh marketplace holding UK distribution rights for leading brand names. Our managing Director is a young entrepreneur who needs support of an assistant with sound skills and a sense of humour. We are looking for a young bead on mature shoulders who will integrate well in a young and dynamic company. Knowledge to the IT environment would be advantageous although not essential.

Sae Rodwell Brooks, Human Resources Director, Computer Unlimited, No.2 The Business Centre, Colundeep Lane, London NW9 6DU

COLLEGE TO CAREER DVERTISING AGENCY in Soho req. an enthusiastic well-spoten and presented recept (18-20), 40 wpm typing. Great 125 took 28-10.000. Call Jo 071-322 6823 HSR Levan Rec. Con.

SECRETARIES

### BIRTHDAYS FLATSHARE

WANTED

ALL CROCODILE Articles. Old leather huggings, trumbs etc. Wanted. 071 229 9618. LORDSHIP of Manor warsed by purchaser Genuine but obscure Lordship preferred. Please Reply to Box No 3168

FOR SALE

ENG V STH AFRICA **GB V AUSTRALIA IRLI** SIMPLY RED. GENESIS BOLSHOI BALLET Phantom, Saigon, Joseph. Les Mis. Cats, all pop. sport & theatre

MORNING SUITS **EVENING TAIL SUITS** SURPLUS TO HIRE BARGAINS FROM £50

071 240 2310

S.Rrd. Genesis. sports. 071 480 6183 TWICKERHAM Eng & S.A. We

MUSICAL

Bring Music to your ears, here a plane from only C20 per month with an option to buy later

BLUTHER plans 113309 6 H 3 in. Superb condition £9,000 Tel 0252 727 111 or 0252 727 161 after 8 pm

MARKSON PIANOS

reg for City Institutions Call u-with your properties to tel Sebastian Estates 071 381 4998 ACCOMMODATION Urgenily reg for City Institutions Call us with your properties to let Schastian Estates 071 381 4998

SECRETARIES

Receptionist/ Secretary sought by busy design practice. Apple Mac Officeont Word; essential telephone manner and organisational skills. Salary a.a.e. Letter and full c.v. to Treacy Survs. BDFS Communications Ltd. 33 Hobbs Court. 2 Jacob Street. London SE1 290. Or Fax. on: C71-237 4522

MULTI-LINGUAL

OPPORTUNITIES

A super opportunity for a bright 2nd jobber with French to act as Secretary arranging trees, greeting guests, liaining with Paris Hg. Must have 70/80 wpm s/hand. Salary to £14,000 heas. Call Nan Myers on 071 377 2666. Secretaries Plus. secretarial consultants.

CHELSEA Own double room, n/s. £89 pw. Tel: 07: 589 0945 day / 07: 376 3:16 eves

PLATMATES London's foremest (Ext. 1970) Professional flai sharing service, 071 589 5491

FULMARY Own did bed & bath, in the lux fiel Roof gdn N/smoke 3 mins lube/bus, cleaner. £100pw inc. 071 386 7965.

M1 D.B/B. Mon-Fri in lovely family home close to City. 160pw N/S. Tel: 071 249 8664

NW10. Own double room in comfy flat, 20 mins from WE close buses & hubes. £65 pw + bits. Tel; OS1 968 4917

PARSONS GREEN Huge dbi rm. to rent £400 pcm. Ken · 071

JEAN WILLIAMS

LTD

BARNES

SURBITON

i spac 5 bed 4 bath hou eps. study, kit/ family r dbie gge, close ameniti £2,500pcm

NEW MALDON Spar 4 bed semi. 2 bath. 1 receps. ope, close amenitie well dec/furn £1.600pm

HERSHAM/ESHER Smart 3 bed house, quiet location close BR £1,100pcin

DULWICH

WIMBLEDON

VILLAGE

rumac interior designed : 2 bath flat, gdn, parkli £1,300pcm VICTORIA

RICHMOND
Altractive 1 bed garden flat
private gdt: close BR/be
£900pcm

WESTMINSTER
2 bed flat in p/b block.
rierage, close tube £820p

FREE LIST

/ studios/ flats & l 0.12 wq052 ass

NO FEES 071 713 7134

L A GUIDE

PROPERTIES OF

THE WEEK
NW8 Side £120 081 876 4790
\$E3 1 hed £165 081 467 9220
\$E5 1 bed £155 071 737 1857
\$E16 76 £132 0174 705128
\$W6 Sin £65 071 375 908
\$W5 3 hed £350 071 937 7693
\$W10 1hd £150 081 741 1012

SW14 Shr E75 081 392 1236 Stamme 76 E170 081 952 4725 Thin H 26 E170 081 952 4726 We thr E113 071 586 0009

THE AMERICAN

**AGENCY** 

REAL

**AMERICAN** 

SERVICE

071 581 5353

M.A. INTERNATIONAL Lux

ury flats for iong, thort or holl day icts Maylaur, Marble Arch and Hyde Park 071 724 4844

A Bargain Siunning brand new 2 bed Hat Lovely recep high cellings silk drapes fabulous kitchen, reduced £480-£380pts Burgets 581 5136

ACADEMICS visiting Flats available or British Museum Helen Walson 071 580 62751

ACCOMMODATION Legently

HAMPTON schools/ shops/ BR. Dri 5 bath house, 3 receps. new kit, ggr £1.400pcm

Del double fronted 4 bed house, 2 recept, kt/brea conservatory, 99c £260

le rent £400 pcm. Ke 588 6111 X 2209 (W

RENTALS

CHARTERED SURVEYORS &
Real Estate Consultants. Audio
Secretary reporting to two
Directors at our West End
Officers at our West End
Officers at our west End
WordPerfect 5.1 & property
experience a distinct advantage.
CVs to Ref: SLL. Sincier Coldsmith. Salisbury House. 29
Finshury Cruss. London EC2M
500. No Agencies
COMMENT LINGUISTS If you have fluency in French, Spanish, German or Pornagues and have a min. of 2 years previous secretarial experience we have several asternating role available in the financial world Positions very from marketing to corporate finance, developmen banking to personnel. All of these roles must have English to OVENT Carden based design firm reg's articulate, non smok-ing, capable secretary with a series of humour. Apply to J M Less on 071 829 8400. ARRETING PA/ 216k/ Hammermith, Manager of European Division rec, shorthand/PA. A degree and an European Language would be an asset. Spreadsheet expr. essential. Call Masterlock Recruitment on 071 958 1718

mother tempue standard. No 5/H
required. Selavies are in the
region of £15 - £17,000 + oil
banking benefits (including paid
o/t and mort. sub). Please call pointments Bi-Longuage 071 734 3380/ 071 355 1975 Fax: 071 499 0568

GERMAN MT Sec for Head of M & A dept Pients of involvement for exp'd sec. SH not est TO £71K + b bess The Lunguage Specialists. Merrow Emp Ap. 071, 499 3939 Fax 409 2859

FRENCH Faminatic opportunity to use your fluent French EVERY DAY as Secretary within thriv-ing International Bank. Work-ing for a small learn you will kinke with clients, arrange meetings and travel and pro-fuence reports and presentations Finance experience is not essen-tal, but a sound secretarial background, enthusiasm and an background, enthusiasm and an eye for detail. 60 winn typing and a misimum of 3 yrs experi-ence exceptial. Li6.000 besic, L20,000 package Age 23-32. Piesse call Samunitha Brander on 071 434-4612. Crose Caridii Recruitment Considianis.

CHELSEA 5W5 To let untur nished, 3 bedrm mais, recep room, dining room, balkrm Available immediately 5.330 pw. Tel. 0296 393302 (day)

CHELSEA SWID Large luxury Uniformished, 2 bed, 2 both quar-den parto fiel. No agents, £275 pw. Tel. 071 586 9923

CHELSEA SW' Lunury furn mais, 2 beds il enculle balhi, sep shower palso sarden £420pm 071 627 2921

CHELSEA, 6 Inins Slower 90 2 bidrassleep 4: 1 receptables and con £220 pw 671 5847248 EV

CHELSEA SW3 Fab all new 1 bed flat Suit Bank £200gw Gavin Cowper 071 851 6782

FULHAM SW6 Delightful furn 2 bed flat bair & river views £220pw Drury 671 379 4816

W GAPP (Management Ser-sices) Lid Require properties in central, sputh & west Leuston areas for waiting applicants Tel. 971 243 0964

LANCASTER GATE Mews that 2 dble beds, recep, k A, D, \$275pm Centic Management 081 789 4330

NOTTING HILL W2 Immarulate 3 bed person manometic with roof letture Delephifully un mobed Close to tube \$400 pm Tet 0734 404863

PELHAM COURT 2 bed that quiet south faring 5 ken title Excellent block £300pw Mark Patterson 071 584 2418

S KEN Begunful 3 bed spanous flat. 2 rents 2 bath newly refurb, terrace 4 gdir 1,595pm Browns 071 581 9449

SLOANE SQUARE Regulatully (urfished surny studio flat, n/s £160 ps long let including cleaner Tet 071 373 1040

ST GEORGES SO SWI Longs 1st from com a/look game 3 dan beds 2 battes, //f kit. rem + lge terrace, en cout CSOOpw F W Gapp 071 243 0964

ST JOHNS Weed Fully furn mod 1 bed apt all mod rous in tube. C167pw 081 785 2300 eq. 272 071 289 7756 eq.

SW1. Very special lineary (// brd flast with roof lerr (20) pw 071 828 8448 (T)

**SW1** Super Hall o/I sq Len Im 2 brd. k & B. CH. CHW. loug/short Im £225pw 071 828 7452

UNFURNISHED flats to let in prestige block SW1 Reception room, bedroom, baltmoom & kitchen Rental unclusive of all service charges constant hot water & ventral heating from C650pcm 071 798 8795 toffice hours. Please, No Agents

WIMBLEDON PARK Beautiful A bed lamily house with garden 2 receps, one leatures, 2 baths conservators, brand new titled kil, wm/d, mw/dw Nr RB/ Tube £50pw AAuil 1si Novem ber 091 944 6212 i

DOMESTIC AND

AU PAIR to live in Florence South Carolina L S A and care for 6 year old girl Preter female non smoker Send letter and shoto Please Reply to Box No 2932

CATERING

**SITUATIONS** 

RENTALS GENERAL **OVERSEAS** ACTIVE DEMAND For corporate executines for quality lumi/uritin pops in South Ken & Chelson. 1 beds £250 £550sw. 2 beds £300 £500pe. Ruck £ Ruch 071 681 1741 ARLA Member

Club, F/class w/wide. Europe L'SA. Far East, Australia a many more. Ealing Tracel. OR 579 9111. ABTA 77869/LATA Bonded Access/Visa ALLEN BATES & CO hate a selection of furnished fish. I bedroom upwards in Central London area. Available for left of I week pits. From £250pwptus. 071-436 6666. BARGAIN HOLS / Thinks Cyprus Creece Spain Malia Morocco Creekerama Tvi Lid 071 734 2562 ABTA 32980 ATOL 1438 Iraila, N.Z. A Europe, Good els AMERICAN BANK - £41.600 L'9 lo £80.000 in act asser for 2 years, 1.4 becs. req in 5W1/3/7 & WS The is a servi in enquiry & we have a large dermant for good quality prop-erty, Burges 581 5136

could farm Longmere his 081-655 [10] ABTA 73196 CANADA SPECIALIST. L'SA COSTCUTTERS on flights & hule to Europe, USA & most declina-tions. Diplomat Trakel Services Lie: 071 730 2201 ABTA 28703 IATA/ATOL 1365 BARBICAN Uniumished apart ments for rent Rents from approx £8,000 pa which includes all services and back ground healing Daybine call ground healing Daybine Con 071 626 4948 or 071 626 4341 Evenings call 071 628 4372

DUE to recession 100s of unrold spats at give away prices but rise Tvl. 071 495 3673 ARTA.

BATTERSEA Lovely sparious 3 bed house, 2 recep, bath 311/ diner + patton pdn £250pw F W Gapp 071 243 0964 LOW Fares Worldwide USA. N/S America. Australia. Far East, Aircea Auritine Apric Ast Traps ale. 36 East Castle Street W1. 071 580 2928 N sta Accept CHELSEA - Reduced 3 brd own impressive entrance, grand half was/ chandellers. 350 recep 15n resling, high double door 2 baths, brrace £450 £360ps Burgers. 581 5136

BCSLY (Taorminal Special offers
7 rb. from 2:559 (Villa Shuket
8.8): to 5719 (Villa
Shuket
15h Airways Sai doptime direct
Healthruse (Johns Secilian Fepericence, 5 polace 5 SW1E 551).
C71 828 9171 ARTA/ ATOL.

Sopa Fax (81:469 44:22

### **CONCISE CROSSWORD** NO 2904

# 10 23

1 Parsifal composer (7.6)

David's (ather (5) Chatter (7) Flying saucer (1.1.1) 11 Singing group (5)

14 Child (6) 20 Coal jar distillation (7)

15 Fire residue (3) 24 Crete Zeus mountain 25 Pyrenees miracle centre

26 Swim (5) 27 General request (7.6) **SOLUTIONS TO NO 2903** 

ACROSS: 1 Moby Dick. 5 Scab. 9 Cadence. 10 Apple. 11 Beta. 12 Epitaph. 14 Outlet. 16 Sponge. 19 Fateful. 21 Cape. 24 Green. 25 Quarret. 26 Task. 27 DOWN: 1 Muck 2 Badge 3 Dan Dare 4 Clever 6 Captain 7 Brethren 8 Magi 13 Duglight 15 Tat-ters 17 Package 18 Plaque 20 Funk 22 Parma 23 Else

WINNING MOVE

ionship 1992. Black's last

整大流 弦 流 近心機 強心変 死血死世辺 死力 Solution below. 

# han it look

# PERSONAL

**CONTRACTS & TENDERS** 

The Contributions Agency, an

executive agency of the

Department of Social Security, is

calling for expressions of interest

from companies wishing to be

included in a preselection exercise

for the Market Testing of its

Microfilming Unit Companies

selected will compete against the

divided into three operational

areas which deal with the receipt,

microfilining, and archival re-

trieval of both Income Tax and

National Insurance Records.

Currently some 25.5 million doc-

The Microfilming Unit is

current in-house operation.



## MICROFILMING **SERVICES**



the tax year to meet the Agency's business targets.

ders for the whole operation. Copies of the specification

will be issued to the companies invited to tender early in November 1992. It is anticipated that a 3-5 year contract will be awarded early in January 1993 for work to commence from April

information about your company will need to be completed. For further information or copies of the questionnaire contact:

uments per annum are received via the receipts area for sorting Mr R Ternent and valid-ation, before being Room 125J referred for microfilming and pro-Department of Social Security cessing. In addition a further 4.5 Contributions Agency million documents per annum go Benton Park Road directly to the microfilming area. Longbenton The archival library maintains 2.5 Newcastle upon Tyne billion document images dating **NE98 1YX** back to 1960, 61 and responds to Telephone 091 2259371 6.5 million requests for copies of prints annually. Due to seasonal

and Mike Oxlade, 47. Knight

work load has to be cleared early

The Agency would prefer ten-

A questionnaire asking for

All applications to be invited to tender must be received

by 4pm, 14 October 1992.

## ANNOUNCEMENTS

variations and customer require-

ments a high proportion of the

ANNOUNCEMENTS & PERSONAL NOTICES Tel: 071 481 4000

Fax: 071 481 9313 ROOKING DEADLINES: ANNOUNCEMENTS: 5.00pm day prior PERSONAL 5.30pm 2 days prior. lease have a major credit card ready when placing your notice

We accept ACCESS, AMEN. DINERS and VISA. DESPERATELY seeking Phileas
Food on Tallion TTP (CC)
hungry

ANTIQUES AND COLLECTING

SELLING ANTIQUES? Sound. confidential, expert aduse. Arademy Auctioneers & Velu eta bir Dixon C61 579 7466

To, oreg Morgan, 47.

EXECUTIVE P.A.

Pkg 522,000

A capable, energetic & endusiasik PA would suit

this great West End opportunity You must have excellent secretural skills. 100% commitment &

preferably a European

Call Alex Butterworth

**PUBLIC NOTICES** 

language. Age 25-40.

Andover SP10 1DD. Tel: 0264 334747. , ...........

TO the Ger's to the Licensing Jus-tices for the Licensing District of Ealing sitting at The Court House. Winchester Street, Actor. London W. Steller, Actor. London W. Steller, Califor of the Metropolis, Ealing Police Station. Urbridge Read, Ealing. London W.S. London W.S.
TO the Senior Lizensing Officer.
Health Division, London Borough
of Ealing, Ealing Citic Centre.
14/16 Unbridge Road,

TO the Senior Leversing Street, leading Division, London Borough of Eating, Eating Chief Centre, Lating, Eating Chief Centre, London W.S. Balley Chief Centre, London W.S. Control House, 0.163 Stainee Road, Heunslow, Middlesex. WE. JOHN FRANCSS
O'LOUGHLIN new residing at 20 Orient Park, Finethey, London N12 90A, having during the past as months carried on the Irade or calling of Carleau, S. coveresting at 20 October 1992. The provision of the Carleau, Kenion, Middlesex, has ing during the past as months carried on the Irade or calling of Publican, and being per calling of Publican, and being per calling of Publican, and being per confine the third of Control House, Winchester Street, Acton, London W.S. on the 14th any of October 1992, for the provisional grant to us of a insticutivence sulborising us to sell by retail intorucating liquor of all descriptions for consumption ON the premises about to be aniered of the pulpose. Winched for the pulpose of all stails of Parade. Unbridge Road Ealing, London W.S. and to know the pulpose of the horwiceling liquor situated at 3 Station Parade. Unbridge Road Ealing, London W.S. and to know the premises kianogamal Akhtoruzzaman and Syed Nuru Zaman are fire owners.

LEGAL NOTICES

WINCHESTER AIRCRAFT
FINANCING LIMITED
IN MEMBERS: VOLLINTARY
LIQUIDATION:
COMPANY NUMBER: 2098671
NOTICE TO CREDITORS OF
WINCHESTER AIRCRAFT
FINANCING LIMITED
On 15 September 1992 libabove named company was
laced in members' oluntary liqundation and Richard Victor
Yerburgh Seichim of Price
Waterhouse, No.1 London
Bridge, London SE1 90L %35
appointed Liquidalor by the appeared authorises and the purmembers.

The figurator are as notice pursuant to Ruire 4.1824 of the Insolvency Ruires 1996 that the
creditors of the company must
send details, in writing, of any
claim against the company to the
liquidator at the above address is
2 Not ember 1992 which is the
last day for proving claims. The
last day for proving claims. The
figurator also give a notice that he
will then noise a final distribution
to creditors and that a creditor

with their makes a final distribution to creditors and that a creditor who does not make a claim by the date mentioned with not be included in the distribution. The company is above to pay all known creditors in full Dated 20 September 1992. Richard Victor Verburgh Selichard Limidator.

## LEGAL NOTICES

ANTO

Agricultural

Mort gage

Corporation PLC

announces that

with effect from

28th September the

rate of interest for

variable rate loans

will be 10.90%, the

rate of interest for

rate of interest for

variable rate loans

will be 10.90%, the

rate of interest for

the Appointment of Joint Administrative

Receivers Alled Breweries Linguistrative

Receivers

will be 10.90%, the rate of interest for new fixed rate standard loans will be 11.00% and the rate of interest for new fixed rate break loans will be 11.00% and the rate of interest for new fixed rate break loans will be 10.75%.

For further details of AMC's facilities, please contact AMC, AMC House, 180.00 and the off local and the office of the purposes mentioned in Sections 99. 100 and 101 of the sale of the names and addresses of the Company's Creditors will be available for inspection free of charge at the offices of Segal Davis Rose, Treviol House, 186. 192 High Road, Illoue, 180. 192 of the sale of the company's Creditors will be available for inspection free of charge at the offices of Segal Davis Rose, Treviol House, 186. 192 High Road, Illoue, 186. 192 High Rose, Il

THE PASOL VENCY RULES 1986 RULE 4 1061) BEACHCOMBER INTERNATIONAL HOLIDAYS (SCLBY) LIMITED In Creditors' Voluntiery

RITERNATIONAL HOLIDAYS

(SELSY) LIMITED

In Creditors', Voluniary
Liquidation
Liquidation
I HEREBY GIVE NOTICE Inet I
Raymond Hocking, Licersed
Insolvency Practitioner, of Stoy
Hayward, 8 Baker Skreel, London
WIM IDA, was appointed Liqui
dator of the above named com
pany on 8 September 1992, All
debts and claums should be sent to
me at the above address.
All creditors who have not
already done so are funited to
prote their debts in writing to me
No further public attertisement
of institution to prove debts
will be given
Daied, 21 September 1992
R Hocking, Liquidator

THE INSOLVENCY RULES 1986
RULE A 10641)
IAN STOCKDALE VOYAGER
BYTERNATIONAL LIMITED
IN CREDITOR VOUNLBY
LEGISLATION
IHEREBY CIVE NOTICE INAIL
RATIONAL HOLLING, LICENSE I HEREBY CIVE NOTICE that I. Raymond Hocking, Licensed Insolvency Practitioner, of Step Hayward, 8 Baker Sireef. London W1M 1DA, was appointed Liquidator of the above named company on 8 September 1992. All debts and claims should be sent in one at the above address. All creditors who have not already done so are invited to prove their debts in writing to me No further publik advertisement of invitation to prove debts will be given the sent of the

THE INSOLVENCY RILES 1986
RILE 4 106:11
MED INTERNATIONAL
LIMITED
IN Creditors' Voluntary
Laquadation
Lighter
Laquadation
HEREBY GIVE NOTICE Inst.1.
Raymond Horkinn, Licensed
Insolvency Practitioner, of Stoy
Hagwards, Basker Street, London
WilM 1DA, was appointed Liquidator of the about Street, London
Dainy on B September 1992 All
the data and Lamms hould be sont to
all creditors who have not
all creditors who have no
already done so are intitled to
grove their debts in writing to me.
No further public advertisement
of invited the prove debts
will be given
Daird. 21 September 1992
R Hocking, Liquidator

CAMTEC CONTRACTORS
IELECTRICAL LTD
PA LICCEDATION
I MeIVEL ROSE FCA of
Mesors Elliot, Woolfe & Rose,
Lidgea House, 250 kmgaburg,
Road, London Nwy Olss graNotice that it was appointed Liquin
dator of the above named Company on 24 November 1989
Creditors are berefy given Notice
that they are required on or
before 51 October 1992 to submit
details of all their debts and
claims in this matter to me at the
above address.
In sing mierition to make a first
and final distribution to Uses
cured Creditors within A months
of the unal date for submitting
claims and famy Creditors has
not proved their debts to the duly
appointed date they will be
evicuted from the behelf of any CAMPEC CONTRACTORS

appointed the benefit of any distribution made within the terms of this Notice Web at L Rose - Liquidator 21 SEPTEMBER 1992

Debentures for the 1991 se-period at a responsible price. Write to Mr. T.T. Cripps at 1. Snow Hill, London, EC1 A 2EN.

ALL TICKETS

BIRTHDATE Newspaper. Original Superb presentations Open 7 days a week. Freephone 0800 906609 ALL SEATS, S.Red. Genomical Frontball/Rugby, Salgon. Phonium. Joseph 071 497 1407

ALL TICKETS Phentom daily. Les Mis. Ns Salgon, Cats. Pop. Tel: 071 706 0353 or 0366 ALL TICKETS Phantom, Salgon S.Red. Genesis. Extreme ANCIENT Oak Cruck house, dis-manifed, ideal for home or extension, Tel- 060270 539 THE TIMES . 1791-1990 other litter available Ready for pre-scription . also "Sundays" £17 50. Remember When OS1 688 6323.

**INSTRUMENTS** 

Yours faithfully ALAN SMALLBONE. 30 Temple Fortune Lane, ACCOUNTS Administrator for Medical Association Central London. Efficient learn oriental of the produce P & L. accounts & knowledge of PAYE procedures Sage & Lotter 123 a definite advantage Typin c 50 wom Relay to £18 500 + 5 works holiday. Aged 25-35 Call Jo Toben U71 629 90-48 King & Toben Rec Cons

KEEN to 5ki and cook? Blation Lines are still recruiting chalet staff for the 92-93. White 5ki 5-ason Applicants must be able to cook to a nigh standard and create a lively chalet party althosphere Telephone Blation

PART TIME

VACANCIES

BIG BANG BALL

HELP WANTED NOW 071-931 88-49

A dynamic busy health and fitness club compar requires: **EXECUTIVE ASSISTANT** 

ADMINISTRATOR

exp. a must (AAT), rents,

exp. 0 mars (AAT), ferris, invoices etc., Local pref. Inte enclosing CV to Ref: H\$? Yogue Rentals 194 Old Brompton Road London SW5 OAS

met property Co ter literacy ess.

c£18,000 + benefits.

The ideal condidate will be a sports enthusiast with excellent organisational skills and a pleasant disposition. Audio, shorthand and WP skills are essential: enthuaiasm and willingness to work a flexible schedule required. This position reports to the Managing Director and Marketing Director MEMBERSHIP COORDINATOR £12,000 + commission

Responsibilities include liaising with corporate clients, telephone sales and administration duties. Candidates should be sports enthusiasts with strong interpersonal skills, a smart appearance and excellent telephone manner. Candidates with computer skills are

For both of these positions, please reply in writing only to Cannons Sports Clubs UK Ltd, Cousins Lane, London EC4R 3TE.

SELF-CATERING

PORTUGAL All areas villes apts holes Golf holdens, polisales manor houses, flights car him Canaries Longmere inti 081 656 2112 ARTA 73196

**SWITZERLAND** GERMAN TRAVEL CENTRE Daily scheduled Highle 078 836 4444 ASTA 90mB/IATA

WINTER SPORTS

CATERED Chairts France/ \using Temperature in the control of the c Ski Total 081-949-6922 ATOL **GERMANY** 

GERMAN TRAVEL CENTRE Daily scheduled Aights 071 83e-4444 ARTA 90685/IATA

ACRUSS

Publisher's refusal (9.4) Discard (4.3) - Bevan, statesman (7) Burmese bandir (o) US Mennonite sect (5) Indian prince (5) Finally (5.2.3.3) Blockhead (3)

18 Zagreb state (7) German emperor (b) 22 Going with chh and flow (5)

7 Greed-hummured (7)

By Raymond Keene, Chess Corresponden This position is from the game Mortazavi – Rayner, British Champ- 企业 基本 金土座 土 溪 move was a mistake. allowing white a surprise winning stroke. Can you see it?

Solution: in this innocent looking position, 1 c5! wins a piece, e.g. 1 ... bxc5 2 dxc5 Nxc5 (2 ... Bxc5 3 Qc4+) 3

tors, Cromer roundly declared that Parliament and govern-CAROL LEONARD | ment shared responsibility NW11.

Lid,51 Manor lane, London SE13 5QW
Enquiries, telephone 081 852 4575 (open weekends).
Please allow 14 days for delivery

SENIOR SECRETARY TEMPTING TIMES MULTILINGUAL **OPPORTUNITIES** - MANAGEMENT Together you are unstoppable! Fly through daily tasks of CONSULTANCY SW1 to £20K plus equity share **SOLID GOLD** This is a unique opportunity for a top class secretary to join a fast growing management consultancy; there are presently 19 employees and we expect to be about 25 strong by Christmas up to \$10.00ph + Holiday Bonus arranging travel and meetings, whizzing off faxes and letters and To £10 per hour as we have lots of interesting and highly paid assignments lending a hand on We are now looking for a senior secretary to take control of all secretarial and office administration, including supervision of up to 4 clerical and secretarial support staff. primarily for experienced secretaries with shorthand, good reception when you join WATFORD: PA/Secretars with director level experience in international context. Short hand, oral European languages. 216,000 Multilimousi Services irec cons 1 071, 836-3794 this young team of underwriters. They need a secretary with bags of initiative, a presentation and excellent word processing/DTP skills (especi-We believe our temp team is the most professional in London and it's you who keep ally MS Word, Wordperfect 5.1, AmiPro and Mass 11). Success-You will have: You will have:

a accurate and first WP skills (WordPerfect 5.1)

ability to organise the office diary for 20 consultants

ability to supervise support staff

sense of humour & be unflappable under pressure

committement to excellent service to our clients ful temping also requires an open mind, a friendly manner and our reputation so high. With the market an ability to deal at all levels. We specialise at senior level and expanding we need professional secretaries year's work experience and 5 O'levels whom and receptionists to join us. Our well known guarantee to give you the best back-up in the business. Ring us they can rely upon for efficient and accurate clients need to know they can count on you when the going gets tough. They'll show their now to join our busy team! If you feel you meet the above criteria and can contrib appreciation by asking for you again and again, we'll show ours by paying top rates and RECEPTION support. Age 20-25. 50 wpm typing. Please telephone Victoria City - Nikki/Averil 071-377 8827 W End - Julia/Tori 071-434 4512 our future growth, please apply with CV to: SELECTION Beaufort Management Consultants Limited
19 Buckingham Gate, London SWIE 6LB (No age giving you the gold star treatment you deserve. Please call Sally or Liz in the West Crone Corkill Herrington on 071 377 9919 for further details. End on 071-437 6032 and Sezie or Tina in going admin/receptional for bright future Please phone Georgia Duckworth on 071 931 HOBSTONES the City on 071-377 9919. LEGAL SECRETARIES RECRUITMENT \_\_\_\_\_ Temps £15,000 - £19,000 HOBSTONES
RECRUITMENT CONSULTANTS We are currently recruiting for several law firms (English and American) in the City and West End. We need Secretaries with SECRETARY/PA SENIOR SECRETARY NON-SECRETARIAL MARKET RESEARCH COMPANY Chairman's Office **MULTI LINGUAL** WEST END London SE1 OPPORTUNIES c£18,000 p.a. + bens.

Personal Assistant to the Managing

If you believe you fit the above criteria, please w instance enclosing your CV to:

SUPER

SUPER SECRETARIES

ANKING BONANZA £16,000 any Euro Laop. Sh/or Audio Set PA. New Venture. Banking ben. Billinguaset 071 493 6446. BELINGUIAL German WP Ors 169 wmm) red if or Londonb & Ger-many, 6 month temperary con-tracts. English M.T. sandard. Exc. package. Euro-London Abpts. Tel 071-563-0180 Fax 071-363 9849.

Tel 071 323 4480 WEDDING

Lipmans Hire Department 22 Charing Crass Rd Londor WC3 Nr Lincester Sq Tube

ALL THOSETS Phantom. Saigon. Joseph. Les Mis. Lasi night Proms. England v. South Africa. Balla's v. Aus. football & all pop-strows. 071 930 0800/071 926 0085 COs Acc

buy & self Phantom. Sulgon. Les Mis All other sold out events. 071 839 5363.

DEAR MUMMY GRAND Love Edmund Upright

(9054041) 10.25 Jimbo and the Jet Set (r) (4245190) 10.35 Labour Party Conference 92. Further coverage from Blackpool (82707515) 12.55 Regional News and weather (47663634) 1.00 One O'Clock News. (Ceefax) Weather (75190)

1.30 Neighbours. (Ceefax) (s) (43780225) 1.50 Going for Gold

presented by Henry Kelly (s) (43784041)

2.15 Knots Landing. The last episode of the drama spin-off from the Dallas epic (5937799) 3.05 Pot Black Timeframe. Speed snooker competition, presented by Eamonn Holmes (s) (3359225)

3.30 Cartoon. The Sorcerer's Apprentice, narrated by Vincent Price (5829022) 3.50 Penny Crayon (r) (4165003) 4.05 Tea with Grandma. Puppers (s) (6173206) 4.10 The New Lassie (r). (Ceefax) (6125645) 4.30 Peter Pan and the Pirates. Cartoon adventures. (Ceefax) (s) (8389225) 4.55 Newsround (4494916) 5.05 Blue Peter. The team visits a fashion

show held at St David's School, Chester. (Ceefax) (s) (9632770) 5.35 Neighbours (r). (Ceelax) (s) (910596). Northern Ireland: Inside

6.00 Six O'Clock News with Peter Sissons.and Moira Stuart. (Ceefax) Weather (913) 6.30 Regional News Magazines (683), Northern Ireland: Neighbours

7.00 Eldorado. (Ceefax) (s) (3041) 7.30 Watchdog. Consumer affairs. (Ceetax) (867)



Marital strife: Dennis Waterman and Judy Buxton (8.00pm)

8.00 On the Up CHOICE: Proving that someone must like it, this bland cornedy ◆ CHOICE: Proving that someone must like it, this bland cornedy show returns for a third series with Dennis Waterman heading the cast as Tony. It's not specially funny so its appeal depends on whether you still find Waterman sexy, or failing that, an attractive personality. The premise — a self-made millionaire is beset by minor mantal problems — does at least bring with it the comforting reminder that money doesn't always bring happiness. And thankfully Sam Kelly and veteran Carry On star Joan Sims are on hand to beef up the humour as Tony's bolshie servants. At one there is no destroe to cream fall and kulkel (alias). stage in fact they seem to be plotting to steam fry Lady Muck (alias Judy Buston as Tony's wife Ruth) in her sauna. If only they would actually do this, the series might be able to leap from the banal to the enjoyably ridiculous. (Ceefax) (s) (9461)

8.30 The Velvet Claw: The Rich Man's Table. The story of the hyena.

9.00 Nine O'Clock News with Martyn Lewis. (Ceefax) Regional news and weather (8190)

9.30 Panorama: Britain's Rural Revolution.

● CHOICE: Tonight's programme, originally scheduled for last Monday, reports on plans to pay farmers to stop growing food on parts of their land. The compensation known as "set aside" amounts to around 84 pounds an acre and even the recipients are finding it a very peculiar practice for government to be paying them for not doing something. As Tim Carson puts it: "I'm a farmer. I'm not here to sit watching weeds grow." The prospect of once tended land becoming derelict is a worrying one and there are fears too that farmers could come under pressure from developers. The really silly part is that the result may not be a fall in production

10.10 Film 92 with Barry Norman. Among the films reviewed are Carry

10.10 Film 92 with Barry Norman. Among the films reviewed are Carry
On Columbus, City of Joy and Bitter Moon (319770). Northern
Ireland: 29 Live; Wales: Between Ourselves

10.40 Cagney and Lacey. New York policewomen drama series starring
Sharon Gless and Tyne Daly (r). (Ceefax) (547119). Northern
Ireland: 10.45 film 92 11.15 Cagney and Lacey

11.30 Careering Ahead. Magazine series looking at new skills,

opportunities and ideas in the world of career training (r) (40916). Wales 11.25 Film 92 11.55 Careering Ahead 12.00 Weather (5426962). Northern Ireland (to 12.30): Careering Ahead

BBC2

B.00 Breakfast News (9816190) 8.15 The History Man. Bryan McNerney visits Lyddinton Bede House, once the palace of the bishops of Lincoln (r) (2318954) 8.20 Play Better Golf. Peter Allis with advice on playing bunkers and

water hazards (r) (7384374) 8.50 A Week To Remember (b/w). Pathé newsdips from this week in 1952 (7394886)

9.00 Daytime on Two: how to make a video diary (6090515) 9.10 ld Daytime on Two: how to make a video diary (6090515) 9.10 for Paris (6070751) 9.25 Christianity in Today's World (7010515) 9.45 Storytime (6027062) 10.00 Mathsoppe (9053312) 10.18 Music Time (9049119) 10.40 Mathsphere (8744515) 11.00 Zig Zag (8231799) 11.22 Thinkabout Science (2784515) 11.35 Mad About Music (2085954) 11.55 Lemexpress (5894751) 12.10 The Geography Programme (5557916) 12.30 History File (7202567) 12.50 Teaching Today (9879480) 1.20 Pingu (65005428) 1.25 Johnson and Friends (66629409) 1.35 Crystal Tipps and Alistair (78255515) 1.40 Landmarks: Explorers and Forcemers (43779119)

Encounters (43779119)
2.00 News and weather (34881409) followed by Storytime (r) (s)

2.15 Labour Party Conference 92. Live coverage of the first day's proceedings in Blackpool, presented by Donald MacCormick, Vivian White and lain MacWhirter. Includes News (Ceefax) and weather at 3.00 and 3.50 (89559003) 5.30 Grand Priz. Highlights of yesterday's Portuguese grand prix in

Estoril (r) (732) 6.00 The Addams Family (b/w). Classic comedy series based on the characters in the New Yorker magazine cartoons. (Ceefax)

6.25 DEF II begins with The Fresh Prince of Bel-Air. American comedy series about a fast-talking, streetwise youth living in opulent California (842022)



6.50 Standing Room Only. Football magazine series presented by Kevin Allen. This week's edition includes an interview with Denis Law (252867) 7.25 Liquid Television. Animation series (688206) 7.50 Out of Darkness: Dreaming of Democracy. The series examining current efforts being made to reshape African societies looks at the problems facing Algeria. Narrated by Cathy Tyson.

(Ceefax) (s) (75922)

8.30 Film: The Other Lover (1985) starring Lindsay Wagner and Jack Scalia. A hand-wringing made-for-television romantic drama about a married publishing executive who has an affair with one of her authors. Directed by Robert Elis Miller. (Ceefax) (73190)

10.00 Murder Most Horrid: A Determined Woman. Dawn French plays a quantum physicist whose naked ambition and scientific curiosity lead her to continue her research into time travel in her garage after being made redundant by her university. With Jim Broadbent and Caroline Blakiston (r) (s) (86645)

10.30 Newsnight presented by Peter Snow. In a special debate to mark the start of the Labour party conference there is a discussion on the party's relationship with the trades unions, co-hosted by the Fabian Society. The panel will include Tony Blak, the shadow home secretary, and Alan Tuffin, general secretary of the Union of Communication Workers (457157)

11.15 The Late Show. Arts and media magazine (s) (127664) 11.55 Weather (299190) 12.00 Open University: Warfare and Welfare (69829). Ends at 12.30am

VideoPius+ and the Video PiusCodes

The numbers next to each TV programme listing are Video PiusCode<sup>TM</sup> numbers, which allow you to programme your video recorder instantly with a VideoPius+ manufact VideoPius+ can be used with most videos. Tap in the Video PiusCode for the programme you wish to record. For more details call VideoPius on 0839 121204 (calls charged at 48p per manufa peak, 35p off-peak) or write to VideoPius+ Comnex Ltd.

5 keryl House, Plantation Wharf, London SW1 1 3TN, Videopius+ (TM), Pluscode (TM) and Video Programmer are trademarks of Gernstar Marketing Ltd.

Miller (2003) 8.00 Seinfeld (1645) 8.30 Marned People (2480) 9.00 Hogan's Heroes (74886) 9.30 Lucy (30003) 10.00 Kids in the Hall (78995) 10.30 Borney Miller (18393)

Win the Astra and Marcopolo satellites a 30pm Stretch (31206) 7.00 German Football (83157) 9.00 Smetch (84312) 9.30 The Big League: Bradford Northern v Leads (63751) 11.30 Swetch (81913) 12.00 FA Premier League: Sheffield Wednesday v Spuis (35022) 2.00 Nascar (932190) 5.00 German Touring Cars (886) 8.00 Football News (777995) 8.03 WWF Wresting (91190) 7.00 Football Aspeal v Manchester City (669732) 10.00 Football News (645857) 10.05 Boots and All (827732) 11.00 WBF Body Stars (28683) 11.30 FA Premier League: Asseral v Manchester City (20751) 1.30-2.30am Pool (76146)

EUROSPORT

SCREENSPORT

ĬΤ

6.**00** TV-am (5369003) 9.25 Win, Lose or Draw. Celebrity game show hosted by Danny Baker. This week's celebs are Sarah Greene, Kate Robbins, Steve Jones and Mike Smith (6963022) 9.55 Thames News headlines (7433751)

10.00 The Time ... The Place ... Topical discussion series (7707886) 10.40 This Morning. Domestic magazine series presented by Judy Firmigan and Richard Madeley. Today's edition includes items on food from the New World; help and advice on personal problems; and ideas with flowers. With national and international news at 10.55 and regional news at 11.55 followed by national weather (9433393)

12.10 Rosie and Jim. Puppet series (r) (5577770) 12.30 Lunchtime News. (Oracle) Weather (2552799) 1.05 Thames News (69867312)

1.15 Home and Away. Australian family drama, (Oracle) (120935) 1.45

A Country Practice. Medical drama serial set in an Australian outback town (129206)

2.15 Thames Help. Health and safety issues for women in Europe (r) (144515) 2.45 Families. Soap linking the north of England with ustralia (s) (6149454)

3.10 TN News headines (4244225) 3.15 Thames News headlines (4243596) 3.20 The Young Doctors. Drama serial set in an Australian city hospital (3356138)
3.50 Wowser. Animation (r) (8694645) 4.00 The Sooty Show. With Matthew Corbett (s) (3153954) 4.25 Beetlejuice. Cartoons (r).

Mattnew Corpett (S) (\$139994) 4.25 beeneguice. Cartoons (f). (Oracle) (6139848) 4.50 How 2. Facts and fun series introduced by Fred Dinenage, Carol Vordeman and Gareth Jones (7954931) 5.10 Blockbusters. General knowledge quiz game for teenagers, presented by 8ob Holness (9633409) 5.40 Early Evening News. (Oracle) Weather (165119) 5.55 Thames Help (497596) 6.00 Home and August (4) (Oracle) (700)

6.00 Home and Away (r). (Oracle) (799) 6.30 Thames News (751)



Physical and mental agility: a group A finalist (7.00pm)

7.00 The Krypton Factor. Gordon Burns hosts the group A final of the brawn and brain competition. With Tony Slattery, Katle Puckrick and Linda Lusardi helping in the memory test. (Oracle) (s) (5409) Coronation Street. (Oracle) (935)

8.00 Strike It Lucky. Quiz game show. The question-master is Michael Barrymore. (Orade) (s) (4157)

8.30 World in Action: Going Bust. A look at some of the families who took advantage of Mrs Thatcher's enterprise initiative and are now seeing their lives ruined by the recession (3664)
9.00 Soldier, Soldier: Something Old, Something New. Drama series charting the lives and loves of members of the King's

Fusiliers. This week, on the eve of the regiment's departure to Hong Kong, Cpl Paddy Garvey and Cpl Nancy Thorpe decide to get married. (Oracle) (s) (2409) 10.00 News at Ten. (Oracle) Weather (13799) 10.30 Thames News

10.40 Film: Robbery Under Arms (1985) starring Sam Neill. Period

adventure yarn about two young men who go to Australia to look for their robber father. When they meet up their father introduces them to the notorious bushwhacker captain Starlight who enlists their help is helping to drive a herd of stolen cattle. Directed by Donald Crombie and Ken Hannam (s) (94109935) 12.40am Entertainment UK. Leisure time guide (s) (5918875)
1.40 Sport AM. Highlights of the Sheffield ice hockey tournament

2.40 Film: Shock (1982) starring Alain Delon and Catherine Deneuve. French thriller about a hired killer who decides to retire and finds himself hunted by his former paymasters. Directed by Robin Davis

4.30 Harvest Jazz At Paul Masson featuring Stan Getz and Ritchie Cole (24287) 5.30 ITN Morning News (84184). Ends at 6.00

CHANNEL 4

6.00 Cartoons (15454) 7,00 The Big Breakfast

 CHOICE: In a conscious effort to get away from the indigestible porridge of Channel 4 Daily, the station has come up with "a family try up" from The Word producer Charlie Parsons. The much publicised big names connected with it are Bob Geldof and Paula Yates but, while the former will be seen on pre-recorded interviews with world figures and the latter will be sitting in a bouldoir chatting up celebrities, the presenters who really hold the show together are Chris Evans from GLR and Gaby Roslin. Broadcast from a characterful house in East London, the programme is using a radiostyle format of phone-ins, competitions and quests plus a few ancient children's series. Today's snappy highlights include Geldof with Australian PM Paul Keating (8.09am), viewers' video diaries (8.30) and Yates with fashion and showbiz stars (8.40) (98041)



Entertainment on a plate: Chris Evans, Paula Yates (7.00am)

9.00 You Bet Your Life. The first of a new quiz series, hosted by Bill Cosby, based on the one made famous by Groucho Marx in the 1950s (s) (90848)

12.00 Right to Reply presented by Sheena McDonald (r). (Teletext) (s) (95652)

12.30 Sesame Street. Pre-school learning series (42954)

1.30 Sesame Street, Pre-scriool learning series (42934)
 1.30 Kaboodle. Comedy, adventure and fantasy in a mixture of live action and animation (r) (21206)
 2.00 Film: Johnny Eager (1942, bw) starring Robert Taylor and Lana Turner. Gangster movie about a prisoner on parole who pretends he is going straight while still engaged in nefanous activities. Complications arise when he falls for the daughter of the attorney who sent him to prison. Directed by Menun (eRev (2021)

who sent him to prison, Directed by Mervyn LeRoy (2022) 4.00 The Garden Club. The team visits Durham (r). (Teletext) (664)

4.30 Fifteen to One. The first of a new series of the quick-fire general knowledge knock-out quiz (s) (848)
 5.00 Late Late Show. Music and topical chat show from Dublin, hosted

by Gay Byrne (s) (5022) Streetwise. Drama series about a team of London cycle couriers (111) 6.30 The Wonder Years. American comedy series about growing up in the 1960s, starring Fred Savage (393) 7.00 Channel 4 News. (Teletext) Weather (4867)

8.00 Brookside. Merseyside soap. (Teletext) (s) (2799)
8.30 Evening Shade. Burt Reynolds stars as the local high school football coach in small town America (s) (1206) 9.00 Traveller's Tales: Back to Africa.

 CHOICE: In the last of this series of writers' journeys, the lamaican-born journalist and broadcaster Ferdinand Dennis makes a supposedly dangerous car trip from Kano in Nigeria to Lagos, 600 miles south of it. As it happens, armed with a ready smile and fistfuls of ready cash, he faces nothing more frightening than the prospect of doing without air conditioning in his beaten-up old taxi. Nonetheless the programme is interesting in a quiet way as an essay on a land where ancient cultures and lifestyles contrast uneasily with signs of advancing modernity. The comparison between Abuja, Nigeria's new capital, and Lagos is particularly illuminating. The former, located in the exact geographical centre of Nigeria, is a shining symbol of hope which has yet to be finished. The latter remains the most vibrant city of the country. (Teletext)

10.00 A Bit of a Do, David Nobbs's comedy drama about the romantic complications between two sets of in-laws. Starring David Jason, Nicola Pagett, Gwen Taylor and Paul Chapman (r). (Teletext) (3138) 11.00 Beyond Belief: Religion on Trial. Has religion served the cause of human rights? Humanist Anne Kelleher argues no, Anthony

Scrivener, QC, disagrees (85577)

12.00 Film: Dust in the Wind (1987). Taiwanese drama following the fortunes of two lovers who move from a poor village to urban squalor, Directed by Hou Hsiao-Hsien (24875). Ends at 2.00em

## SATELLITE

SKY ONE

 Via the Astra and Marcopola satellite. • Via the Acres and Marcopool sections 6,00am The DJ Kai Show (68068954) 8.40 Ars Pepperpot (8901799) 8.55 Playabout (6842845) 9.10 Cartoons (7012022) 9.30 The Pyvariad Game (6695) 10.00 Let's Make a Doal (61974) 10.30 The Bold and the Make a Doal (64374) 10.30 The Bold and the Beauthid (36664) 11.00 The Young and the Restless (1) 1916) 12.20 St Elsewhere (56916) 1.00gm E Street (15732) 1.30 Geraldo (2057667) 3.15 The Brady Bunch (762935) 3.45 The DI Karl Shaw, 43449266) 5.00 Facts of Life (7409) 5.30 Different Strokes (7374) 6.00 Rate Lidk (7515) 6.30 E Street (8867) 7.00 6.31 (7548) 7.30 New Cantrio Camera (7751) 8.00 The Far Pavilions Second of a Nuo-part ment street set at 19th century colonal India. Harrist Crimit Sharif and Arry Itung (26799) 10.00 Stade (26645) 10.30 Anything for Names (37393) 11.00 Hill Street Blues

News on the hour. 6.00am Surrise (9836041) 9.39 Roving Report (95645) 10.30 48 Hours (76022) 11.30 Busness Report (76886) 12.30pm Good Morning America (87138) 1.30 Good

SKY MOVIES+

6-00am Shorertase (5707515)
 10.00 White Hunter, Black Heart (1990);
Clint Eastwood plays a film director who wants to shoot an elephant (71225)
 12.00 Andrea's Story (1986) A hird-blum conductor of the story (74312)

O Via the Astro and Marcopolo satellites

hiung expedition goes wrong (74312) 1.00pm All the Kids Do it (1984): A

Good Morning America (87138) 1.39 Good Morning America (88867) 2.30 Travel Destinations (90157) 3.30 Our World (40732) 5.00 Live at Five (249732) 7.30 48 Hours (33596) 9.30 48 Hours (156683) 1,2.30am 48 Hours (77542) 2.30 Our World (42165) 4.30 Beyond 2000 (64875) 5.30 ABC News (20500)

strange people on the Mediteri 16637071 Ends at 6.00

Car 54, Where Are You? (5225) 7.30 Samey intingue you with new research. Health Matters is written by two respected doctors supported by a team of specialist medical

Take 2 free issues and see for yourself how

A year's subscription costs only £24.95. But you can receive two issues free and at no obligation. Just return the coupon or call 0234 840420 (24 hours), A subscription form comes with your second issue. It you don't want to continue, return the form. marked Cancel, and owe nothing. The 2 issues are yours to keep.

**Health Matters** Wante, Too much of some of Freepost, Bedford MK42 7YA **234 840420** 

Please send me the next 2 issues of Health Matters FREE Health Matters, Freepost, Bedford MK42 7YA NAME

.. POSTCODE

(686683)
11.40 Cry in the Wild: The Talding of Peggy Ann (1991): Real-life drama about a gri (Megan Follows), Isidnapped by a deranged man (David Morse) (87119)
1.15am Dead-End Drive in (1985): Futuris-tic Uniter from Australa (142829)
2.45 Dead Run (1991): A write witnesses her husband murder his mistress (980610)
4.20 Travelling Man (1989): Selesman John Lithgow's twelhood is threatened by a newtorner (772349). Ends at 6.00

THE MOVIE CHANNEL

5.20 Avaion (1990) Drama about a Newth-American Family (4711119): 7.30 Kposiure, Firm news (760765). 8.15 The Kissing Place (1990). A boy stocyes that his parents are not he real mother and father (16063312): 10.05 The Russia House (1990) Spy thriller starring Machelle Pleiffer and Sean Combey (25309954).

1253099541
12.10gm Dressed to IGB (1980); Two women with the same psychiatrist are stalled by a martierer (196349)
2.00 Cornling Home (1978); Jon Voight plays a paragrage war veterant (20913691)
4.10 Pulp (1972); Michael Came meets.

 Via the Astra satellite
 4.00pm life Ed (51901 4.30 Punky Brewster) 4.00pm lift Ed (5190) 4.30 Punky Brewser (1374) 5.00 Greenades (5461) 5.30 Lucy (5954) 6.00 The Burns and Aben Show (2967) 6.30 Three's Company 13119 7.00 (2007) 6.30 Three's Company 13119 7.00

■ VIs the Actra sates@e

10.00am Cyri Retcher's Garden (48596)

10.30 American Gameshows (73206) 17.00

Gloss (29312) 11.30 The Joan Rivers Show

(7342954) 12.15pm Sally Jessy Raphael

(2165428) 1.10 Lunchbox (66081225) 1.40

Selk-a-Vision (8415944) 2.05 Remargion

Steele (2791480) 3.00 The New Newlywed

Game (8916) 3.30 Phylis (1935) 4.00 Drck

Van Dyke Show (3770) 4.30 American

Gameshow (65649) 5.30 Selk-a-Vision

(8026) 6.00 Sally Jessy Raphael (24428) 7.00

Selk-a-Vision (685770) 10.00 Music Videos

(2897886) 2.30-3.00am Top Five (22691)

Via die Astra satellite
 8.00am Eurobies (69003)
 8.30 Pans-Moscow-Beging Raid (68374)
 9.00 Powersports
 2.3348)
 18.00 British
 72 (60206)
 71.00 Eurobies (62190)
 72 Brown Thomas (72700)
 72 Brown Thomas (72700)
 73 Brown Thomas (72700)
 73 Brown Thomas (72700)
 73 Brown Thomas (72700)
 74 Brown Thomas (72700)
 75 Brown Thomas (72700)

Enduro (73770) 12-00 Eurobics (62190) 12-30pm Three-Day Eventing (10480) 1.30 Speedway (28409) 2.30 Eurobics (4022) 3.00 Notre Dame College Football (40751) 5.90 Raid (3393) 5.30 Dutch Soccer (51916) 6.30 RA European Truck Racing (42770) 7.30 Speedway (65857) 8.30 The Marathon Sens; (5740) 9.30 PGA European Tour (19515) 10.30 European Football (68026)

RADIO 2

FM Stereo. 6.15am Pause for Thought 6.30 Bnan Hayes 9.15 Pause for Thought 9.30 Ken Bruce 11.30 Immy Young 2.00pm Glone Hummford 3.30 Ed Stewart 5.05 John Dunn's 1992 European Tour — Luxembourg 7.00 Hubert Greez 7.30 Alan Del with Dance Band Days, and at 8.00 Big Band Era 8.30 Big Band Special 9.00 Humphrey Lystelton with the Best of lazz 10.00 Radio 2 Concert Bandstand 10.30 The iamosons 12.05am Jazz Parade 12.35 Steve Madden 4.00 Alex Lester

Special 9.00 Humphrey Lystelich with the Best of Jazz 10.00 Radio 2 Concert Bandstand 10.30 The immisors 12.05am Jazz Parace 12.35 Steve Madden 4.00 Alex Lester

RADIO 5

News and Sport on the hour until 7.00pm. 6.00am World Service 6.30 Danny Baker's Morring Edition 9.00 Schools: Topic Resources 5-7, 9.15 English 9-11; 9.35 Poetry Corner; 9.45 Let's Movel; 10.05 History 9-11 10.25 Wingsty Park 10.30 Johnne Waiker with The AM Alternative 12.30pm Open Book (y 1.00 News Undate 1.19 1, 2.3, 4, 5 1.25 RPS Worldwide 2.30 Sportsbeat 4.30 Five Aside 6.30 STARS Based on the books by Hurster Danies (7/20) 7.15 The Sriff Smries, by Jan Whybrow 7.30 Champon Sport; Fa Premer League — Assena's Manchesier City 9.30 Cabaret of Dr Calegon 10.10 The Mix, and 11.00 Sport 12.00-12.10am News; Sport

WORLD SERVICE

All Tavel and Weather 5.45 Programmes in German 6.30 Europe Today 6.39 Weather 7.00 News 8.30 The Hooders Legacy; Larin America 500 Years On 9.00 News 9.09 Words of Facin 9.15 Health Marrary 9.30 Anything Goes 10.00 News 10.05 Business Report 10.15 Johnney to the Centre of the Universe 10.30 Andy Kershaw's World of Music 10.45 Sports Rounding 11.00 Pop on the Line 11.30 The Vintage Chart Show Medday Newsdek 12.30pm 85C English 12.45 Metagemagasin 1.00 News 1.09 News 10.05 Business Report 6.14 Travel 1.45 Sports Rounding 2.00 Newshort 3.00 News 3.05 Outlook 3.30 Off the Shiff; Marcheld Part 3.45 Encounters with the Unknown 4.00 News 4.15 The Sandhrich 5.00 News 5.15 BBC English 5.30 Programmes in German 6.00 News 3.05 Outlook 3.30 Off the Shiff; Marcheld Part 3.45 Encounters with the Unknown 4.00 News 4.15 The Sandhrich 5.00 News 5.15 BBC English 5.30 Programmes in Feend 7.00 Newsdex 7.30 Programmes in German 9.00 News 9.09 The World Today 9.25 Words of Farth 9.30 The Vintage Chart Show 10.00 News 9.09 The World Today 9.25 Words of Farth 9.30 The Vintage Chart Show 10.00 News 9.00 Newsdex 1.100 News 9.00 News 9.00

VARIATIONS

**ANGLIA** As London except: 2.15-2.45 Graham Kerr (144515) 6.25-7.00 Anglia News (584157) 10.40 Marques (279206) 11.40 Science Fiction (802428) 12.10-12.40 The Twilight Zone (4992146)

BORDER
As London except: 2.15-2.45 Yan Can
Cook (144519) 3.20-3.50 Sons and Daughter (356138) S.10-5.40 Home and Away
(9533409) 6.00 Lookaround Monday (799)
6.30-7.00 Take the High Road (751) 10.40
Magnum (180.28567) 12.35 Wrestling
(2249436) 1.20 Knjak (4470417) 2.15
Hollywood Report (5733233) 2.40 America's Top Ten (9181097) 3.10 The
Guidenburg Inhantiance (2560349) 4.00 The
Hit Man and Her (23504) 5.00-5.30
Jobfinder (46097)

© Via the Astra satellits 9.00em Temis Davis Cup: Switzerland v Brazi (824732) 12.00 Motorsport (97374) 1.00pm Golf (46802) 2.00 Temis: Davis Cup Highlights (967886) 5.00 Motor Rooms (87409) 7.00 Temis (889374) 9.30 News (98003) 10.00 Europoals (30916) 11.00 Boung (58461) 12.00 Europa 12.30em Eurosport News (18691) CENTRAL

and Away (9633409) 6.00 Families (799) 6.30-7.00 Granada Tonight (751) 10.40 Celebration (404374) 11.10 Prisoner: Cell Block H (983157) 12.05 Alfred Hitchcock

HTV WEST As Loadon except 1.45 The Young Doctons (129206) 2.15-245 Gardening Time (144515) 3.20-3.50 A Country Practice (3356138) 5.10-5.40 Horse and Away (9633409) 6.00-7.00 HTV News (32312) HTV WALES

**SCOTTISH** 

15W
As London except: 2.15-2.45 Ark on the Move (144515) 6.00 TSW Today (799) 6.30-7.00 Home and Away (751) 10.40 Film: Getting Physical (1802857) 12.35 Whenting (249436) 1.20 Kojak (4470417) 2.15 Hollywood Report (5735233) 2.40 America's Top Ten (9181097) 3.10 The Gulderhoug Inheritance (2580349) 4.00 The Hit Man and Her (23504) 5.00-5.30 Achimder (46097)

TSW

1 V3 As London except: 2.15-2.45 Coast to Coast People (144515) 5.10-5.40 Home and Away (963340976.00 Coast to Coast (799) 6.30-7.00 A Taste of the Country (751) 10.40 McCloud: The Solid Gold Swingers (34996525) 12.30-12.40 Music Box Profile TYNE TEES

As London except: 5.10-5.40 Home and Away (9633409) 6.00 Northern Life (799) 6.30-7.00 Blockhusters (751) 18.40 First: The Mackintosh Man (18028567) 12.35 Westling (2249436) 1.20 Kojak (4470417) 2.15 Hollywood Report (5/733233) 2.40 America's Top Ten (9181097) 3.10 The Guldenburg Inheritance (2580349) 4.00 The Ht Man and Her (23504) 5.00-5.30 Jobfinder (46097)

As London except: 1.45-2.45 Murder, She Remember (Sir Richard Attenborough) (3356138) 5.18-5.40 Home and Away (9633409) 6.00 Calendar (799) 6.30-7.80 Pieces of Parkin (751) 10.40 Island Son (289683) 11.35 Prisoner: Cell Block H

SAC
Startes 6.05em The Fantastic Four
(2181428) 6.25 Dangermouse (2157954)
6.30 Heathcliff (46190) 7.00 The Big
Breakfast (98041) 9.00 You Bet Your Life
(90848) 9.30 Schools (746565) 12.00 Repty
(95652) 12.30 News (28128374)
12.25 Slot Meithrin (9894799) 1.00 Countdown (64288) 1.30 Yours Sincerely
(45498374) 1.55 Film: Stage Fright
(28027409) 3.55 The Garden Club
(3387935) 4.25 Stot 23 (8458022) 5.00
Blossom (6515) 5.30 Brookside (428) 6.00
News (103645) 6.10 Heno (322770)
8.30 News (238645) 8.55 Y Clwy Melyn
(5090935) 10.00 A Bit of a Do (3135) 11.00
Traveller's Tales (85577) 12.00 Let The Blood
Run Free (4904981) 12.25 Empty Nest
(4914368) 12.55 Close

## Will your son grow breasts?

All too often health issues re sensationalised in the press leaving many people confused

as to the real risks.

doctor each time.

products are thought to cause oung boys to develop female exual characteristics. How do you tell fact from fiction? How can you decide when to worry and when to

gnore it? You can't ask your

**Brain Damage** Do you know anyone who refused the whooping cough vaccine for a child because of brain damage fears?

the vaccine can cause brain damage Miscarriage You may have worned about the risk of miscarriage for

They were wrong. There has

never been any evidence that

computer wheen. Wiring. There is no evidence of any increased risk.

women who work with

Incontinence 30% of women over 60 ufter from a weak bladder. Most people think there's no olution. Wrong, 50% of sufferers can

Vitamin Overdose Perhaps you take vitamin or mineral supplements. Most people think you can't take too

hese can be dangerous.

chieve "significant improve-

ment" from a self-help approach.

Does this sort of headline A long list of concerns What about migraine, glue ear, panic attacks, smoking, cystitis food irradiation, Alzheimer's PATT, recovering from a stroke, buck pain, stress at work, breast Recently you may have cancer, arthress, cot deaths, BSE.

heard that some hair care asthma, AIDS, allergies, heart Chances are, you've been worried by a scare about one of these. And the chances are you've made important decisions based on wrong information.

Take control of your health New Herdth Matters gives you all the information you need to set your mind at rest and make sensible decisions. Each issue will reassure you alon you to new treatments, and

sacrifice responsible reporting, and never talk down to you.

professionals. They'll never

promote a scare story, never

good it is

platform diver has an accident (50732) 2.00 RGs Shot (1983): Whoop: Goldberg loses her job and takes up pool (29886) 4.00 Pertrait in Black (1960): Lang Turner plots to murder her husband (1848) 6.00 White Huester, Black Heart (as 10am) SKY SPORTS (13062) 8.00 Qdd Jobs (1986): Four teenagers form

a house-moving company (70843596) 9.40 UK Top Ten (216119) 10.00 Kiff Me Again (1990): Val Kilmer lakes the death of Joanne Whatey-Kilmer

Wis the Astra and Marcopolo satellites

8.15am Along Came Jones (1945, b/w);
Two cowboys pretend to be follers (545935)

8.15 Dot and the (Kangareo (1976);
Australian carloon (83116157)

10.05 Apache (1954); Burt Lancaster stars as the last Indan warnor (11549848)

11.45 Young at Heart (1954) Cons Day and Frank Smiths Indan warnor (164770)

1.45pm Rame of the Barbary Coast (1945, b/w- John Wayne falls for nighticulo quicen Anr. Doorak (12111664)

3.30 Rumpelestifishin (1986) Musical languate (1945, b/w- John Wayne (1955)

3.30 Rumpelestifishin (1986) Musical languate (1946)

Astronomy Amy Irving (1927)

5.20 Avalon (1990) Drama about a lewich-American family (127111119)

THE COMEDY CHANNEL

LIFESTYLE

FM Stereo and MW. 6.00am Smon Mayo 9.00 Smon Bates 12.30pm Newsbeat 12.45 Jakks Brambles 3.00 Stereo Wright in the 4tternoon 6.00 Mark Gooder's Mega Hits 6.30 News '92 7.00 Mark Gooder's Evening Session 9.00 Cut on Blue 5% 10.00 Nicky Campbell 12.00 Loose Talk (FM only) (r) 12.30am Bob Harris (FM only) 4.00-6.00 Bruno Brookes (FM only)

BORDER

CENTINAL

As London excepts 1.15 A Country Practice
(120935) 1.45 Home and Away (129206)
2.15 Graham Kerr (85385645) 2.40-2.45
Planet Fillers (9216190) 3.20-3.50 G.P.
(3356138) 6.25-7.00 Central News
(864157) 10.40 Motorcity Music Years
(484374) 11.10 Plint: A Man Could Get
Killed (Cliff Owen, James Gamer, Melina
Mercount) (400225) 1.05 Alfred Hitchcock
Presents (2617487)

RADIO 3 6.55am Weather 7.00 On Air: Chris de Souza with Off. Aur.: Ciris de Souza with music, news and weather. Including at 7.40 Stamitz (Viola Concerto in D: English Chamber Orchestra under Pinchas Zukerman, viola); 8.40 Balakirev (Symphonic poem, Russia: Philharmonia under Yevoeny Svertanovi

Russia: Pritharmonia under Yeogeny Svedianov)
9.00 Composers of the Week: The Mendelssohns — Farmy and Fefix, the Early Years. Felix Mendelssohn (Symphony for Strings No 2 in D: English String Orchestra under William Boughton); Fanny Mendelssohn (Sonata movement in E: Liana Servescu, piano; Sersucht, Suleika und Hatem; Alfine Dumas, soprano, Brigitte Lafon, mezzo, Françoise Tillard, piano); Felix Mendelssohn (Piano Quartet No 2 in F minor: Domus)
10 Morning Sequence: Chabrier (Fête Poloniase: BBC Concert Orchestra under James Lockhart); Berlioz (Sara Ja bajoneuse: Cr American)

Lockhart); Berlioz (Sara la beigneuse: St Anthony Singers; English Chamber Orchestra under Colln Davis); D'Indy (Chorale Vanie: BBC Concert Orchestra under Concert Orchestra under James Lockhart, with John Harle, saxophone); Chopin (Waltzes: in C sharp minor, Op 64 No 2; in A flat, Op 64 No 3: Nilicita Magaloff, piano); Paul Le Flem (Seven Children's Pieces: BBC Concert Orchestra under James Lockhart); under James Lockhart); Chopin (Waltzes; in E minor, Op posth; in A minor, Op posth: Nikita Magaloff, piano); Debussy (Noctumes; Philharmonia Orchestra under Carlo Maria Giulini): Ravel

(Plano Trio In A minor: Borodin Trio) 12.00 Vintage Years: John Amis presents a musical portrait of Virgil Thomson, composer and critic 1.00pm News 1.05 Malcolm Binns: The planist plays Franck (Prétude, Aria et Finale); Debussy (Sulfie, Children's Corner; L'Isle joyeuse); Fauré (Noctume in 8, On 33 No 2) (2) 2.00 Third Opinion investigates serious crime in the United States; reviews the book Rum Punch, the film Swoon and the play Colquhoun and MacBryde; and reappraises

GRANADA at: 1.15 A Country Practice (120935) 1.45 Home and Away (129206) 2.15 Love at First Sight (144515) 2.45-3.10 Dining in France (6149454) 3.20-3.50 Sons and Daughters (3356138) 5.10-5.40 Home

Presents (4993875)

As HTV West except: 6.00pm Wales at Six 6.30-7.00 Special Report SCOTILISH
As London except: 1.45 Blockbusters (129206) 2.15-2.45 Life Stories (144515) 3.20-8.50 Challenge of the Seas (3356138) 5.10-5.40 Home and Away (9633409) 6.00 Scotland Today (799) 6.30-7.00 Take the High Road (751) 10.40 Sport in Question (279206) 17.40 Prisoner: Cell Block H (992515) 12.30 Firm: Night Partners (566297) 2.15 Alfred Hitchcock Presents (5733233) 2.40 CinemAttractions

the work of author Patrick

Morocco, who has to come to terms with the local customs,

and the local men. Read by

Mozart (Sonata in C. K403):

introduces the second of five programmes. The Palladian Ensemble — Pamela Thorby,

programmes. The Palladgan Ensemble — Pamela Thorby, recorder, Rachel Podger, violin, Joanne Levine, cello, and William Carter, theorbo

Conata sopra La Bergamasca); Blagio Marini (Sonata prima); Dario Castello (Sonata prima); Handel (Trio Sonata in F);

Giovarni Battista Bononcini
(Divertimento da camera in F);
Telemann (Trio Sonata in D
minor) 12.30-12.35am News
1.00-2.25 Night School (except in
Scotland: as Radio 5 at 9am)
2.30-3.00 Night School Extra

COMPILED BY PETER DEAR AND HEATHER ALSTON
TELEVISION CHOICE TEPHONIC PHILENRAPHO CHOICE PETER DAVALLE

Alison Peebles 9.25 Violin and Piano: Isabelle var Keulen, violin, and Ronald

Ravel (Sonate in C. Kaus), Ravel (Sonate in G. Stravinsky (Duo Concertant) (r) 10.45 Milhding It, with Mark Russell and Robert Sandali 11.30 York Early Music Festival 1992: David Fallows

2.45 BBC Philharmonic; 88C

(s) Stereo on FM
5.55am Shipping Forecast 6.00
News Briefing, Ind 6.03
Weather 6.10 Farming Today
6.25 Prayer for the Day 6.30
Today, Ind 6.30, 7.90, 7.30,
8.00, 8.30 News 6.55, 7.55
Weather 6.45 Business News
7.25, 8.25 Sports News 7.45
Thought for the Day 8.35 The
Week on 4 8.43 The Queen
and I, by Sue Townsend, Read
by Miriam Margolyes (1/8) (s)
8.58 Weather 9.00 News
9.05 Start the Week: Mehyn
Bragg and guest interviewer
Cynthia Rose are joined by
writers John Osborne, Fay
Weldon, Neil Lyndon and Gore
Vidal (s)
10.00 News; The Year in Question Symphony Chorus; members of the BBC Opera Chorus under Edward Downes perform Ravel (Suite, Ma mere l'oye); Sibelius (Symphony No 7 in C); Symanowski (Ballet, Hamssel (r) 4.05 From Russia with Bach: Alexander Fiseisky on the Frobenius organ at Queen's College, Oxford, plays Bach (Prelude and Fugue in D, BWV 545; Allein Gott in der Hoh' sei Ehr', BWV 676; Vater unser in Himmekreich, BWV 682; Wir plauhen all in eino Gott

glauben all in einen Gott, BWV 680; Fantasia and Fugue in A minor, BWV 561) 5.00 in Turne: Edward Greenfield with music, news and the 10.00 News; The Year in Question (FM only): John Humphrys referees the semi-final referees the semi-final between The Liverpool Echo and The Scotsman (5) 10.00 Dally Service (LW only) from St Albans Albbey 10.15 The Pilgrim's Progress (LW only), by John Bunyan (21/25) 10.30 Woman's Hour: Jenni Murray talks to showjumper Pat Smythe. Incl 11.00 News 11.30 Money Box Live: 071-580 4444. Lines open from 10am 12.00 You and Yours American Kronos Quartet
7.30 BBC Scottish SO under Jerzy
Matsymuk performs Bartok
(Divertmento for Strings);
Rachmaninov (Plano Concerto Rachmaninov (Piano Concerto No 1 in F sharp minor, Martin Roscoe); Beethoven (Symphony No 5 in C minor) 9.05 A Little Bit of Trust. A short story by Difys Rose about a British woman tourist in

12.00 You and Yours
12.25pm Round Britain Quiz London v Scotland (s) 12.55 Weather 1.00 The World at One, with

lames Naughtie 1.40 The Archers (s) (r) 1.55 1.40 The Archers (s) (r) 1.55
Shipping Forecast
2.00 News; Totally Gutted, by
Alick Rowe. A local football
team has a bizare new
management — a one-legged,
middle-aged goalkeeper and a
young hardresser (s) (r)
3.30 Beyond Belief: Ludovic
Kennedy cross-examines the
Bishop of Durham 4.00 News
4.05 Kalesdoscope: Natalie Wheen
talks to Humphrey Carpenter. Kaleidoscope: Natalie Whee talks to Humphrey Carpenter,

whose latest biography examines the life of Benjamin Britten; and there are reviews of a new record by the CBSO under Simon Rattle of Mahler's Seventh Symphony and an exhibition of ancient art from Medica et al. art from Mexico at the Hayward Gallery (s) 4.45 Short Story: Gabriel-Ernest, by Saki. Read by John Molfatt

American writer lames
Bakkwin (6/10) (s)
11.00 Much Binding: Stop Press!
Classic comedy from the
1950s (r)

FREQUENCIES: Radio 1: 1053kHz/285m;1089kHz/275m; FM-97.6-99;8. Radio 2: FM-98-90.2. Radio 3: FM-90.2-92.4. Radio 4: 198kHz/1515m; FM-92.4-94.6. Radio 5: 693kHz/433m; 909kHz/330m. LBC: 1152kHz/151m; FM-97.3. Capital: 1548kHz/194m; FM-95.8. GLR: 1458kHz/206m; FM 94.9; World Service: N/W 64.8; H y46.3m. Classic FM: FM-100-102.

(6218271) 3.95 America's Top Ten (62610726) 3.35 The Forum Presents (5541691) 4.30-5.30 Jobfinder (24287) As London excep (590596) 12.39 Filam: Right Bank, Left Bank (590596) 12.30 Film: Right Bank, Left Bank (484639) 2.20 The Truth About Women (5546894) 2.50 Trans World Sport (9008789) 3.50 Stage One (5553436) 4.50-5.30 Joblinder (1096558)

RADIO 4 5.00 PM with Valerie Singleton and Frank Partridge 5.50 Shipping Forecast 5.55 Weather 5.00 Six O'Clock News 5.30 The News Quiz: Chairman Barry Took quizzes team captains Richard Ingrams and Alan Copen and guest (r) Alan Coren and guests (r)

7.00 News 7.05 The Archers (s) 7.20 The Food Progra 7.45 The Monday Play: A Bit of Berlin

◆ CHOICE: The central CHOICE: The central message of Howard Wakeling's play is, inevitably, something of a platitude: the Berlin wall has gone, but other shameful barriers remain. Wakeling selects homosexuals, beaten up by thugs, to make his point. The play does not mention the ourself. his point. The play does not mention the current persecution of other minorities going on elsewhere in Germany but, by implication, Wakeling is not unminoful of it. James Grout and Rowena

1000年後

Irish in

it. James Grout and Rowena Cooper play the parents who, appalled to discover that their son (Julian Rind-Tutt), living in Berlin, is gay, have some walls of their own to demolish (s) 9.00 The Yugoslavian Notes: The first of a four-part series in which the American weiter which the American writer William T. Vollman presents a poetic reportage on his

specific reportage on his experiences in war-torn Yugoslavia (s)
9.15 Kaleidoscope (r)
9.45 The Financial World Tonight, with Tim Bowler (s)
9.59 Weather
10.00 The World Tonight, with Richard Kershaw (s) Richard Kershaw (s)

10.45 A Book at Bedtime: Talking at the Gates. John Branw reads James Campbell's biography of the black

1950s (r)
11.30 Quote . . . Unquote: Nigel
Rees hosts the quotation
game. With Maureen Freely,
Brian Glover. Peter Wood and
Frederic Raphael (s) (r)
12.00-12.43:am News, ind 12.27
Weather 12.33 Shipping
12.43 World Service (LW only)